# MODERN MILITARY DICTIONARY

# MODERN MILITARY DICTIONARY

## ENGLISH • ARABIC
## ARABIC • ENGLISH


By
Maher S. Kayyali



HIPPOCRENE BOOKS
*New York 1991*

Second edition, 1990



ISBN 0-87052-987-0

First published by the Arab Institute for Research and Publishing,
Carlton Tower, Sakiet El-Janzeer, Beirut-Lebanon

Published in the United States of America by Hippocrene Books, Inc.
in 1991 by arrangement with Third World Centre, 13 Prince of Wales
Terrace, London W8.

Printed in the United States of America.

# CONTENTS

## DEDICATION

**This book is dedicated to the living memory of my late brother Dr. Abdul-Wahab Said Kayyali (1939 - 1981) founder of the Arab Institute for Research and Publishing and Third World Centre, in admiration of his knowledge, courage and patriotism and in appreciation of his commitment to the aspirations of his people and the Arab nation.**

## ACKNOWLEDGEMENT

This book took one year to compile. I have had a great deal of help in the preparation of the manuscript, for which I am most grateful.

First I must thank Mr Rashad Bibi for his invaluable assistance throughout the project. Special gratitude is due to Brigadier General Nabil Kuraytem for checking the final proofs. I should also mention with thanks the help of many friends and colleagues in the Arab Institute for Research and Publishing especially Dr Assad Razzouk, Lamis Kayyali, Mona Dayeikh, Hikmat Mashmoushi, Sumayya Hariri, Mounir Hammoudi, Samira and Amal Daher.

Finally I am indebted to my wife Sawsan for her assistance and patience while I was compiling the work early every morning, in odd hours and risky circumstances.

Despite the great help extended by these and many other people, I accept sole responsibility for any errors or shortcomings that may be found in this dictionary.

Maher S. Kayyali

# PREFACE

Every field of human activity develops its own terms and jargon, and the military field is no exception.

To arrive at a commonly accepted language in any field of activity is no mean task, but achievement will never be accomplished if the effort is not started. It is in this sense that the present offering is made in the field of military science. There will be many users or readers of this dictionary ready to voice criticism and disagreement: fine, if this prompts them to send forward their constructive alternative for inclusion in a revised edition. By this means the acceptable dictionary will one day be achieved.

The problems of compiling the dictionary have been formidable. First, how far should the net be cast - where does military matters begin and end? To interpret it too literally would create too wide a canvas. In the context of a literature embracing many disciplines, it seems evident that a wide interpretation would imply terminology having no boundaries. A more restrictive view has therefore been taken so the dictionary attempts to include:

(a) Fundamental military terms, normally associated with military matters and theory.
(b) The more significant and commonly used terms from each of the specialist areas, such as politics, history, technology and personnel.
(c) Terms describing military techniques, though with no attempt to cater for the specialist.
(d) Terms from such allied subjects as economics, law, statistics and sociology, in as far as they are closely associated with military matters.

This brief description of the framework of the dictionary may help to explain why some words have been included and others omitted. The object has not been to collect and define as many terms as possible: terms which can be found in standard or commercial dictionaries have in the main been discarded since there is no point in unnecessary duplication. In some instances, alternative definitions are given so that the user can select the interpretation fitting most closely to his needs.

*Beirut - Jan 1986*

# A

ABC atomic, biological and chemical weapons الأسلحة الذرية والجرثومية والكيميائية
aberration زيغ ( انحراف الضوء )
ablating material مادة ازالة الحرارة ( بالتبخر أو بالسيولة )
ablative مستذاب
abort إلغاء
about turn الى الخلف در
absent without leave غائب بدون إذن
absolute altimeter مقياس الارتفاع المطلق
absolute altitude ارتفاع مطلق
absolute angular momentum الزخم الزاوي المطلق
absolute coordinate system نظام الاحداثيات المطلق
absolute pressure الضغط المطلق
absolute temperature درجة الحرارة المطلقة
absolute zero الصفر المطلق
absorbed dose جرعة ممتصة
accelerating pump مضخة التسارع
acceleration تسارع
accelerometer مقياس التسارع
accent لهجة ، نبرة ، توكيد
acceptor متقبل
accessible سهل المنال
accessories لواحق
accessory case صندوق التوابع ( صندوق المسننات في صدر المحرك لتشغيل الاجهزة الاضافية )
accessory defence دفاع اضافي
accident report تقرير حوادث
accommodation مأوى ، تجهيز ، تكييف
accordion folding طي المظلة ( طريقة لطي المظلة )
accounts حسابات
accumulator مركم : حاشدة أو بطارية مختزنة ؛ ممتصّ للصدمات .
accuracy of fire دقة توجيه النيران
ache-hour ساعة الصفر
achromatic system نظام لاألوني
ackerman system نظام اكرمان ( نظرية التوجيه في الاليات )
acoustic excitation اثارة صوتية
acoustic radiation pressure ضغط اشعاع صوتي
acoustic velocity سرعة صوتية
acquire يلتقط
acquisition التقاط ، اكتساب

**acquisition and tracking radar** رادار التقاط وتتبع
**action at halts** العمل عند التوقف
**active** فعّال ، ايجابي ، نشيط
**active air defence** دفاع جوي فعّال
**active electronic measures** اجراءات الكترونية فعالة
**active guidance** توجيه فعال
**active homing** عودة مباشرة
**active jamming** تشويش فعّال
**active radar homing** توجيه راداري فعّال
**active satellite** ساتل ( قمر صناعى ) نشيط
**active tracking system** نظام تتبع نشيط
**actual practice against/on enemy** رماية حقيقية على العدو
**actual time of departure** وقت المغادرة الفعلي
**actuating system** نظام التحرك
**actuator** مشغل
**actuator spring** نابض التشغيل ( نابض الارجاع الرئيسي في السلاح )
**adapter** مُوَفِّق ، مُكَيِّف
**adaptive control system** نظام سيطرة توافقي
**additional allowance** علاوة اضافية
**adhesive tape** شريط لاصق
**adjustable** قابل للتعديل
**adjustable spanner** مفتاح شد ( مفتاح انجليزي )
**adjusted elevation** ارتفاع معدل
**administrative area** منطقة ادارية ( المنطقة الخلفية التي توضع بها الوحدات الادارية في مسرح العمليات )
**adminstrative estimate** تقدير موقف اداري
**administrative exercise** تمرين اداري
**administrative map** خريطة ادارية
**administrative officer** ضابط ادارة
**administrative order** امر اداري
**adminstrative plan** خطة ادارية
**advance party** جماعة المقدمة
**advanced airfield base** مطار ، قاعدة جوية متقدمة
**advanced guard** حرس امامي
**advanced patrol** دورية متقدمة
**advanced position** موقع متقدم
**advanced section** قسم امامي ( اسلحة الاسناد )
**advanced speed** سرعة التقدم
**advanced trainer** طائرة تدريب متقدم
**advanced warning** انذار مسبق
**advisory route** ممر اجتيازي
**aerial, antenna** هوائي
**aerial combat reconnaissance** استطلاع لغرض القتال الجوي
**aerial delivery (resupply) container** حاوية الامداد الجوي
**aerial survey** مسح جوي
**aeroballistic missile** مقذوف جوي
**aeroballistics** القذافة الجوية
**aerobatics** العاب جوية
**aerodrome, airport** مطار
**aerodrome level pressure** الضغط الجوي على المدرج
**aeronautical chart** خريطة الملاحة الجوية
**aeronautical information section** قسم معلومات الملاحة الجوية
**aerodynamic braking** كبح بالحركية الهوائية
**aerodynamic coefficient** معامل الحركة الهوائية

**aerodynamic heating** تسخين بالحركية الهوائية
**aerodynamics** الحركية الهوائية
**aerodynamic vehicle** مركبة هوائية
**aeroelasticity** مرونة هوائية
**aerofoil** شكل انسيابي
**aeronautical satellite** قمر صناعي للملاحة الجوية
**aerospace defence** دفاع الفضاء
**aeronautics** الطيران
**aerostromedicine** الطب الفضجوي
**aerothermodynamic border** الحد الجوي للحرارة الاحتكاكية ( حد انعدام حرارة الاحتكاك في الجو على علو ( ١٠٠ ميل )
**aerothermoelasticity** المرونة الحرارية الهوائية ( مرونة الهيكل تحت تأثير الحرارة والحركية الهوائية )
**aerozine 50** ايروزين ٥٠ ( وقود سائل للصواريخ )
**after burning** حرق ثانوي ، لاحق
**aide memoire** مفكرة
**aileron** جنيح ، زعنفة
**aiming position** موضع التسديد
**air attack** هجوم جوي
**air base** قاعدة جوية
**air bleeding** تسريب الهواء
**airborne** محمولة جوا أو منقولة جوّاً = مجوقلة
**airborne alert** حالة الاستعداد بالجو
**airborne data acquisition system** منظومة التقاط بيانات محمولة جوا
**airborne early warning** انذار جوي مبكر
**airborne integrated reconnaissance** منظومة استطلاع متكاملة محمولة جوا
**airborne interceptor radar** رادار اعتراض
**airborne troops** قطعات منقولة جوا = مجوقلة
**airborne warning and control system** منظومة انذار ومراقبة محمولة جوا وتسمى الاواكس (awacs)
**airbrake** كابح جوي او مكبح هوائي
**air-breathing rocket** صاروخ متنفس ( صاروخ يستعمل الهواء في الجو )
**air bridge** جسر جوي
**air cadet** طالب بكلية الطيران
**air carrier** طائرة نقل
**air combat maneuver** مناورة قتال جوي
**air command and control squadron** سرب قيادة ومراقبة
**air conditioned** مكيف للهواء
**air control center** مركز سيطرة جوي
**air cooler** مبرّد للهواء
**air corridor** ممر جوي
**aircraft (AC)** طائرة
**aircraft bomb dispenser** موزع قنابل الطائرات
**aircraft cannon ammunition** ذخيرة مدفع الطائرة
**aircraft carrier** حاملة طائرات
**aircraft performance** اداء الطائرة
**aircraft rockets, missiles** صواريخ الطائرة
**air crew** طاقم الطائرة
**air cushion** وسادة هوائية
**air defence** دفاع جوي
**air defence data center** مركز بيانات الدفاع الجوي
**air defence early warning** انذار مبكر للدفاع الجوي
**air defence area sector** منطقة دفاع جوي
**air defence artillery** مدفعية الدفاع الجوي

air defence command قيادة الدفاع الجوي
air defence commander قائد الدفاع الجوي
air defence data center مركز بيانات الدفاع الجوي
air defence direction centre مركز توجيه الدفاع الجوي
air defence headquarters مقر قيادة الدفاع الجوي
air defence identification zone قطاع التمييز في الدفاع الجوي
air defence operation centre مركز عمليات الدفاع الجوي
air defence radar control مراقبة رادار دفاع جوي
air defence supression missile مقذوف موجه مضاد لاسلحة الدفاع الجوي
air drag مقاومة هوائية
airdrop اسقاط جوي
air electronic warfare حرب الكترونية جوية
air effort جهد جوي
airforce base قاعدة قوات جوية
air frame هيكل طائرة
air fuel ratio نسبة الهواء الى الوقود ( نسبة الوقود الى الهواء بالوزن في المزيج )
airglow توهّج ليلي
air head رأس جو
air head line خط رأس جو
air intake مدخل الهواء
air interdiction منع جوي
air launch اطلاق جوي
air launched cruise missile صاروخ او مقذوف جوي
air launched decoy missile صاروخ تمويه جوي

air liaison officer ضابط اتصال جوي
air lines خطوط جوية
air lock انسداد هوائي
airlog عدّاد المسافة الهوائية
air logistic support اسناد اداري جوي
air mission intelligence report تقرير استخبار مهمة جوية
airman جندي جوي
air munitions ذخيرة القوى الجوية
air movement column رتل التنقل الجوي
air observer راصد جوي
air sea rescue انقاذ بحري بواسطة طائرة
air navigation ملاحة جوية
air note ملاحظة طيران
air photography تصوير جوي
air photographic reconnaissance استطلاع جوي تصويري
airport مطار
air raid غارية جوية
air route ممر جوي
air reconnaissance استطلاع جوي
air search radar رادار للاستكشاف الجوي
air ship مركبة جوية
air space فضاء جوي
air speed السرعة في الهواء ( سرعة الطائرة بالنسبة الى الهواء حولها )
air start التشغيل بالهواء
air supply تموين جوي
air support اسناد جوي
air support request طلب المساندة الجوية
air supremacy, superiority تفوق جوي
air target هدف جوي
air test اختبار جوي ( للطائرة )
air to air firing رماية جو / جو

**air to air live** رماية حية جو / جو
**air to to air missile** صاروخ جو / جو
**air to ground firing** رماية جو / ارض
**air to ground live** رماية حية جو / ارض
**air to surface** جو / سطح
**air traffic control centre** مركز مراقبة جوية
**air transport** نقل جوي
**air umbrella** مظلة جوية
**air valve** صمام هواء
**alarm bell** جرس انذار
**alarm blast** صفارة انذار
**alert** انذار
**alignment** محاذاة ، تراصف
**all clear** انتهاء الانذارَ
**allocation** تخصيص
**allotment** تعيين
**alloy** خليط ، سبيكة
**alpha rays** اشعة ألفا
**allround defence** دفاع جميع الجهات
**all-up weight** الوزن الاجمالي
**alternate position** موقع بديل ( خلف الخطوط )
**alternating current** تيار مناوب
**atternation** تناوب
**alternation mechanics** اجراءات التبديل
**alternator** مولد التيار المتناوب
**altimeter** مقياس الارتفاع
**alto cumulus** ركام متوسط
**alto stratus** سحاب طبقي متوسط
**ambush** كمين
**ambush patrol** دورية كمين
**ammeter** اميتر ( جهاز لقياس التيار الكهربائي بالامبير )
**ammunition** ذخيرة
**ammunition depot** مستودع ذخيرة
**ammunition distributing point** نمطة توزيع الذخيرة
**ammunition point** نقطة ذخيرة
**ammunition supply point** نقطة تموين الذخيرة
**amnesty** العفو العام
**ampere** امبير ( وحدة قياس التيار )
**ampere-hour** امبير ـ ساعة
**ampere-turn** امبير ـ دورة
**amphibian** برمائية
**amphibious** برمائي
**amplifier** مضخم ، مكبّر
**amplification** تضخيم ، تكبير ، توسيع
**amplification factor** عامل التضخيم
**amplify** يضخم يكبّر
**amplitude modulation** تعديل السعة ( للموجة ) او تضمين السعة
**analogue** مشابه ، نظير ، مماثل
**aneroid** كبسولة لا هوائي ( كبسولة مفرغة من الهواء تستعمل لقياس التأثير بالضغط الجوي )
**angle of approach indicator** مؤشر زاوية الاقتراب
**angle of attack** زاوية الهبوب ( للهواء )
**angle of incidence, descent** زاوية السقوط
**angle of lag** زاوية التخلف
**angle of lead** زاوية السبق
**angular distance** البعد الزاوي
**angular velocity** سرعة زاوية
**animal transport** نقل حيواني
**annealing** تلدين
**annual range practice** تمرين رماية سنوي
**annular wheel** مسننة طوقية ( دائرة معدنية ذات تسنين داخلي )

**annulus** طوق ، حلقة
**anode** مصعد
**antenna** هوائي
**anti aircraft** مضاد للطائرات
**anti-aircraft artillery** مدفعية مضادة للطائرات
**anti aircraft executive officer** ضابط تنفيذ مقاومة الطائرات
**anti aircraft operations centre** مركز العمليات المضادة للطائرات
**anti-ballistic missile** قذيفة دفاعية موجهة نحو اعتراض قذيفة منطلقة في الجو وتدميرها
**anti-clockwise** عكس عقارب الساعة
**anti clutter** مزيل التشويش ( رادار )
**anti freeze (fuel)** ( وقود ) مقاوم للتجمد
**anti freezing oil** زيت مقاوم للتجمد
**anti friction** مقاوم للاحتكاك
**anti-handling device** جهاز مضاد للرفع
**anti knock** مقاوم للخبط ( مواد تضاف للوقود لضمان اكمال عملية الاحتراق داخل الاسطوانية )
**anti penetration** مضاد للاختراق
**anti penetration force** قوة مضادة للاختراق
**anti-personnel bomb** قنبلة ضد الاشخاص
**anti radar** مضاد للرادار
**antiseptic** مطهر
**anti submarine** مضاد للغواصات
**anti tank (gun)** ( مدفع ) مضاد للدبابات
**anti tank obstacle** عائق للدبابات
**anti tank regiment** كتيبة مقاومة للدبابات
**anti tank trench** خندق مضاد للدبابات
**anti tank weapon** سلاح مضاد للدبابات
**anvil** سندان
**apex** رأس ، قمة ، ذروة ، اوج
**apogee** منطقة الأوج
**application practice** رماية تطبيقية
**appreciation (situation)** تقدير ( الموقف )
**approach formations** تشكيلات الاقتراب
**approach march** مسير الاقتراب
**appulse** قران ( اجرام سماوية )
**apron** موقف الطائرات ( ساحة المطار )
**archives** المحفوظات ، السجلات
**arc welding** لحم بالكهرباء
**area correlation** ارتباط المساحات
**area defence** دفاع منطقة
**area shelled, bombing** منطقة مقصوفة
**area target** هدف منطقة
**area weapons** الاسلحة ذات الانتشار
**armature** ذراع ( عمود الدوار ) ( عمود الانتاج في المولد )
**armature control** التحكم بالعمود الدوار
**armature reaction** رد فعل الذراع
**arming cable** سلك التسليح ( للمظلة )
**armoured personnel carrier** حاملة افراد مدرعة
**arrester hook** خطاف التوقيف
**arrow head** رأس سهم
**artillery fire plans** خطط رمي المدفعية
**artillery intelligence** استخبارات المدفعية
**artillery map** خريطة المدفعية
**armour piercing** خارق للدروع
**armour protection** حماية مدرعة
**armoured cruiser** طراد مدرع
**armoured division** فرقة مدرعة
**armoured recovery vehicle** مركبة اصلاح مدرعة
**artillery observer** مراقب مدفعية
**«arms up»** قدم سلاحك

army form نموذج جيش
army front جبهة جيش
army group مجموعة جيوش
army maintenance area منطقة صيانة للجيش
army school of cookery مدرسة طهاة الجيش
army service area منطقة خدمات للجيش
artillery observer مراقب مدفعية
aspect ratio معدل امتداد
assault اقتحام ، إنقضاض ، هجوم
assault position وضع الاقتحام
assaulting case حالة الاقتحام
assaulting distance مسافة الاقتحام
assaulting troops قطعات الاقتحام
assembly position موضع الاجتماع
assistant chief of staff administration مساعد رئيس هيئة الاركان والادارة
assistant director of supply and transport مساعد مدير التموين والنقل
assuming متغطرس
assumption of command تَسَلُّم القيادة
assumption of losses افتراضات الخسائر
assymetric landing هبوط غير متوازن
asteroid كويكب
astrodynamic انسيابي
astronaut رائد فضاء
astronavigation ملاحة فلكية
atom ذرة
atmometer مقياس التبخر
atomic bomb قنبلة ذرية
atomic warfare حرب ذرية
atomizer مرذاذ
atmosphere جو
atmosphere entry الدخول الجوي

atomization ترذيذ
attached-type parachute مظلة ذات حبل واق
attachement الحاق
attack aircraft طائرة هجوم
attack formation تشكيل الهجوم
attention انتباه
attenuation توهين ، ترقيق ، تخفيف
attrition, war of حرب الاستنزاف
audio frequency تردد سمعي او ذبذبة سمعية
authorized commander قائد مفوّض
authorized officer ضابط مفوّض
auto ignition temperature درجة الاشتعال الذاتي
auto pilot طيار آلي
automatic data processing system النظام الاوتوماتي لمعالجة البيانات
automatic direction finder موجد اوتوماتي للاتجاه
automatic flight control system منظومة تحكم آلي في الطيران
automatic ejector قذاف آلي
automatic frequency control الضبط الاوتوماتي للتردد
automatic fire رمي آلي
automatic gain control ضبط الكسب تلقائيا ( المحافظة على نتائج أي نظام بطريقة تلقائية )
automatic loader معبىء تلقائي
automatic pilot طيار اوتوماتي
automatic rifle بندقية آلية
automatic volume control مُنظّم اوتوماتي للصوت
automatic weapons اسلحة اوتوماتيكية
automation الاوتوماتية

| | |
|---|---|
| **auto mitrailleuse** | رشاش ذاتي الأمَد |
| **automatic oil** | زيت سيارات |
| **auxiliary bore sight** | جهاز تسديد مساعد |
| **auxiliary engine** | محرك مساعد |
| **auxilliary external fuel** | وقود إضافي |
| **auxiliary power unit** | وحدة طاقة ثانوية |
| **auxilliary propelled weapons** | اسلحة ذات دفع اضافي |
| **average speed** | معدل السرعة |
| **aviation medicine** | طب الطيران |
| **avionics** | الكترونيات الطيران |
| **axis, axle** | محور |
| **azimuth** | السمت |

# B

| | |
|---|---|
| B-bomber | قاذفة |
| back axle | محور خلفي |
| back blast | انفجار خلفي |
| back firing | اشتعال مبكر ( للوقود ) |
| back flash | وميض خلفي |
| back sight | سدادة خلفية |
| back-type parachute | مظلة الظهر |
| backward bearing | اتجاه خلفي |
| backwoodsman | رجل الغابات |
| bacteriological warfare | الحرب الجرثومية |
| balanced reserve | احتياط متوازن |
| balanced supply | تموين متوازن |
| balanced support | استناد متوازن |
| bail out | قذف بالمظلة |
| bakery | مخبز ، فرن |
| balance of power | توازن دولي |
| ball bearing | حاملة كريات |
| ballast | صابورة ، ثقل موازنة |
| ball joint | وصلة كروية |
| ballistic cartridge | اطلاقة باليستية |
| ballistic drive | دفع قذافي |
| ballistic missile | قذيفة موجهة ( ذاتية الدفع ) |
| ballistic missile defence | دفاع المقذوفات الصاروخية |
| ballistic path | مسار قذافي |
| ballistic weapon | سلاح قذافي |
| ballistics | علم المقذوفات / مقذوفات |
| ballistic cartridge | اطلاقة باليستية |
| ballistite | طلقة دفع |
| balloon reflection | عاكس يحمله منطاد |
| ballute | جهاز انزال |
| band passfilter | مرشح امرار حزمة |
| bandwidth | عرض الحزمة |
| bank of cylinders | قاعدة اسطوانات |
| banner target | هدف تدريب |
| barbed wire | سلك شائك |
| barbed wire obstacle | عائق اسلاك شائكة |
| barber kit | عدة الحلاق |
| barge | صندل ، قارب مسطح |
| barochamber | غرفة الضغط |
| barometric (pressure) | الضغط الجوي |
| baroswitch | مفتاح الضغط |
| barrage | سدّ ، حاجز |
| barrage balloon | منطاد دفاع سلبي |
| barrage of fire | غلالة نيران |
| barrage jamming | حاجز تشويش |
| barotrauma | اصابة تعيير الضغط |
| barrack | ثكنة |
| barrel | سبطانة ، أسطوانة ، برميل |
| barrel group | مجموعة السبطانة |

| | |
|---|---|
| **barrel length** | طول السبطانة |
| **barrier** | حاجز |
| **barrier minefield** | حقل ألغام حاجز |
| **barrier plan** | خطة الموانع |
| **base defence** | دفاع القاعدة |
| **base repairs** | تصليحات القاعدة |
| **base** | قاعدة |
| **baseball stitch** | عرز متباعدة |
| **base supply depot** | مستودع تموين القاعدة |
| **basic design** | التصميم الاساسي |
| **basic combat training** | تدريب القتال الاساسي |
| **basic intelligence** | استخبارات أساسية |
| **basic research** | بحث اساس |
| **basic training** | تدريب اساسي |
| **basic unit training** | تدريب الوحدة الاساسي |
| **basic war plan** | خطة الحرب الأساسية |
| **bastard file** | مبرد متوسط الخشونة |
| **basting stitch** | غرزة تسريج |
| **battalion** | كتيبة |
| **battalion signalling officer** | ضابط اشارة الكتيبة |
| **battery** | بطارية ، حاشدة |
| **battery charging** | شحن البطارية |
| **battery fire** | رمي البطارية ( المدفعيّة ) |
| **battery terminals** | اقطاب البطاريات |
| **battle** | معركة |
| **battle cruiser** | طرّاد قتال |
| **battle map** | خريطة المعركة |
| **battle formation** | تشكيل المعركة |
| **battle group** | مجموعة قتال |
| **battle inoculation** | تطعيم المعركة |
| **battle position** | موضع المعركة |
| **battle procedures** | اجراءات المعركة |
| **battle ship** | بارجة |
| **battalion** | كتيبة |
| **bayonet** | حربة ( اسلحة ) |
| **bayonet drill** | تدريب او تعليم بالحراب |
| **bayonet fix** | تثبيت الحراب |
| **bayonet standard** | حامل الحربة |
| **beach commander** | آمر الساحل |
| **beach defence** | دفاع الساحل |
| **beach head** | رأس الساحل او الشاطىء |
| **beach-head line** | خط رأس الساحل |
| **beach intelligence** | استخبارات الساحل |
| **beach party** | جماعة الساحل |
| **beach reconnaissance** | استطلاع الساحل |
| **beaching** | جنوح |
| **beacon** | مرشد ملاحي |
| **beacon stealing** | تشويش داخلي |
| **beacon tracking** | تتبع ملاحي |
| **beam attack** | هجوم زاوي |
| **beam power tube** | صمام الحزمة القوية |
| **beam riding** | توجيه شعاعي |
| **bearing** | حاملة ( قطعة معدنية على شكل اسطوانة تستخدم لحمل عمود المرفق ) |
| **bearing clock (loading)** | دليل الاتجاه |
| **bearing point** | نقطة تحميل |
| **bearing resolution** | تحليل الاتجاه |
| **bearing surfaces** | أسطحة حاملة |
| **beat frequency oscillator** | مذبذب التردد التضاربي |
| **bel** | وحدة بل لقياس القدرة |
| **belly landing** | الهبوط على بطن الطائرة |
| **belt** | حزام |
| **bench drill** | ثقّابة منضدية |
| **bench run** | تشغيل اختباري |
| **bench shears** | مقص منضدي |

**bench vice** ملزمة منضدية
**beta rays** اشعة بيتا
**between perpendicular** بين عامودين
**bevel gear** ترس مخروطي
**beyond repair** غير قابل للاصلاح
**bias** تحيز
**bias construction** خياطة مائلة ( للمظلة )
**big bird** بيغ بيرد
**bilge pump** مضخة النزح
**binary notation** تدوين ثنائي
**binary system** نظام ثنائي
**binder** ربط
**biographical intelligence** استخبارات حياة الافراد
**binder knot** عقدة حزم
**binoculars** منظار ثنائي
**bioastronautics** علم الاحياء الفضائي
**biodynamics** الديناميكا الحيوية الحرب
**biological (bacteriological) warfare** الحرب البيولوجية
**biomedicine** الطب الحيوي
**biometrics** علم القياس الحياتي
**bipod** ركيزة للمدفع
**blank charge** حشوة صوتية
**pistolet** مسدس صغير
**black box** الصندوق الاسود ( يوضع في الطائرات لتسجيل الملاحة )
**blackout** تعتيم
**black out marker light** مؤشر تعتيم ( نور خافت )
**blank ammunition** ذخيرة خلبية ( مراسم )
**blank charge** حشوة صوتية
**blast** عصف ، انفجار عنيف ، لغم
**blast of a gun** عصف المدفع

**bleeder resistance** مقاومة نازفة
**blind bombing** قصف أعمى ( عشوائي )
**blind charge** حشوة عمياء
**blind flying** طيران اعمى
**blind hole** حرق غير نافذ
**blind landing** هبوط اعمى ( دون استعانة بالأجهزة )
**blind shell** قذيفة عمياء
**blinking beacon** مرشد غماز
**blister gaz** غاز كاوي
**blitzkrieg** حرب خاطفة
**blockade** حصار
**block buster** قنبلة قادرة على تدمير تجمّع سكني في مدينة
**blow-by** تهرب الضغط
**blower** نافخ
**blunt** كليل ، ضعيف ، واهن
**boat** زورق
**boat group** جحفل الزوارق
**boat tail** عقب القذيفة
**bobbing** تموّج أو تعرج راداري مخبوءة ومفخخة
**body** بدن
**bogies** عجلات ، درجات
**boiler** مرجل
**boiling water** ماء مغلي
**bolt** ترباس ، رتاج ، مزلاج ، مسمار لولبي
**bomb** قنبلة
**bombardment** قصف
**bombardment photography** تصوير القصف
**bomblet** قنبلة صغيرة
**bomb line** خط القصف
**bomb- proof** واقٍ من القنابل

| | |
|---|---|
| **bomb rack** | حامل القنابل |
| **bomb sight** | جهاز في الطائرة للتسديد والتصويب |
| **bomb release line** | خط اسقاط القنابل |
| **bomb reconnaissance** | استطلاع قنابل |
| **bomb release line** | خط اسقاط القنابل |
| **bombing angle** | زاوية القصف |
| **bomber (plane)** | قاذفة ( طائرة ) |
| **bombing height** | ارتفاع القصف |
| **bombing report** | تقرير قصف |
| **bonding** | ترابط |
| **bonnet** | غطاء ( المحرك ) |
| **booby-trap** | شرك الغفلة، قنبلة مخبوءة ومفخخة |
| **boom** | ذراع ( الرابعة ) |
| **boost** | يعزز |
| **boost pressure** | ضغط معزز |
| **boost rocket** | محرك صاروخي معزز |
| **booster** | معزز ، مُقَوٍّ ، منشط |
| **booster charge** | حشوة ابتدائية |
| **booster engine** | طيران معزز |
| **boosted flight** | طيران معزَّز |
| **boot** | صندوق السيارة الخلفي |
| **bore** | جوف |
| **bore-cylinder** | قطر الاسطوانة |
| **bore length** | طول التجويف |
| **bore out** | خرط |
| **bore straight gauge** | مقياس استقامة الجوف |
| **boresighting** | معايرة التسديد او التسديد من الجوف |
| **bottom dead center** | النقطة الميتة السفلى في محرك الاحتراق |
| **boundary** | حدّ |
| **boundary layer** | طبقة متاخمة |
| **bow** | طرف المقدمة |
| **bowline knot** | عقدة منفرجة |
| **box formation** | تشكيل الصندوق ( تشكيل حركات طيران ) |
| **boxed mallet** | مدقة خشبية |
| **bracket** | جسر تثبيت |
| **bracket bridge** | جسر تثبيت |
| **brake** | كابحة ، مُوقِف |
| **brake bank** | طوق الكابحة |
| **brake drum** | طبلة الكابحة ( اسطوانة معدنية بداخلها مجموعة الكابحة ) |
| **brake fluid** | زيت الكابحة |
| **brake horse power** | القدرة الحصانية للكابح |
| **brake lining** | بطانة الكابحة |
| **brake master cylinder** | مضخة الكابحة الرئيسية |
| **brake shoes** | نعل الكابحة |
| **braking** | كبح |
| **brass foil** | رقيقة نحاسية |
| **brazing** | لحم بالنحاس الأصفر |
| **break cord (thread)** | حبل الانقطاع |
| **breakdown maintenance** | صيانة اضطرارية |
| **breakdown voltage** | جهد الانهيار |
| **break-off altitude** | ارتفاع نقطة التحول |
| **break-off height** | علو نقطة التحول |
| **break-through** | اختراق |
| **break water** | كاسر الأمواج |
| **breather** | منفّس |
| **breech** | مؤخرة ، مغلاق |
| **breech block** | كتلة المغلاق ( مدافع ) |
| **breech bore gauge** | مقياس فتحة المؤخرة ( اسلحة ) |
| **breech loader** | سلاح يملأ من المؤخرة |

**breech mechanism** آلية تلقيم من الخلف
**breech ring** حلقية المؤخرة
**bridge** عبّارة ، جسر
**bridge broken** جسر بفجوة متحركة
**bridge closed** جسر مغلوق
**bridge head** رأس جسر
**bridgelayer tank** دبابة حاملة جسور
**bridge open** جسر مفتوح
**brigade landing team** فرقة انزال اللواء
**broadcast-controlled air interception** تقاطع جوي مسيطر عليه لاسلكيا
**briefing** ايجاز
**brigade (tank-inf)** لواء ( مدرع ، مشاة )
**brigade chief of staff** مدير اركان اللواء
**brigade commander** قائد اللواء
**brigadier** عميد
**brightness** سطوع
**brisance** قوة القصم
**brittle** هش
**brush** فرشاة ( في المولّد )
**buffer** مِهْماد ، مُخَمِّد
**buffer amplifier** مضخم مكبّر
**buffer friction cups** مصدات
**buffer key** مفتاح المصدات ( جهاز يعمل على اقفال المغلاق وتنظيم تقدم المدفع النهائي )
**built-up areas** مناطق مبنية
**bulges** نتوءات ، انتفاخات

**bulk breaking point** نقطة توزيع الحمولة
**bulkhead** حاجز
**bullet** رصاصة
**bullet proof** واقٍ من الرصاص
**bullet trap** مصيدة الرصاص
**bulk loading** تحميل بالجملة
**bull's eye** مركز الهدف ، صحيح الهدف
**bullstrap** حمالة الأخمص
**bult** الأخمص
**bumpy** وعر
**bunker** مخزن الوقود
**bunt** مناورة عسكرية شديدة
**buoyancy** دفع صعودي
**burning duration** مدة الاحتراق
**burnout** خمود ، انطفاء
**burp gun** سلاح متبحش
**burst** انفجار
**burr** مثقاب ، حافة خشنة ، قراضة
**burst fire regulator** جهاز تنظيم الرمي السريع للنيران
**bus bar** مساعد التوزيع
**bush** دغل
**butt** اخمص
**buzzer** طَنّانٍ ( لتوقيت الشرارة )
**by-pass** تَجاوُز ، ممر فرعي
**by-passing procedure** اجراء تجاوزي

# C

| | |
|---|---|
| cabin | مقصورة ، حجرة |
| cadastral map | خريطة تفصيلية |
| calibre | عيار |
| caliper | اداة قياس ذات فكين ، سماك |
| call mission | مهمة تحت الطلب |
| call sign | نداء |
| calorific value | القيمة السعرية |
| calory | سعر ( وحدة قياس حرارية ) |
| cam | حدبة |
| camber | احديداب |
| camera gun | آلة تصوير المدفع |
| camouflage | تمويه ، تعمية |
| camouflage cream | طلاء تمويه |
| camouflage discipline | نظام التخفية أو التمويه |
| camouflage materials | مواد التخفية او التمويه |
| campaign | حرب ، مغزاة ، حملة |
| camshaft | عمود الحدبات |
| canard | اشاعة كاذبة |
| canned rations | اطعمة معلبة للجيش |
| canopy | قبة ( المظلة ) |
| canopy release | افلات المظلة |
| cap | قلنصوة |
| capacitive reactance | مفاعلة سعرية |
| capacitor | مكثف ، جهاز يختزن شحنة كهربائيّة |
| capacity | سعة |
| capias order | أمر حجر |
| capitulation | التسليم بشرط |
| captive test | تجربة مقيدة ( اختبار مقيّد ) |
| capture | تقييد ( ميكانيكا ) ، التقاط |
| caravan movement | حركة القوافل |
| carbon bils regulator | منظّم بصفائح كربونية |
| carbon dioxide extinguisher | مطفئة ثاني اوكسيد الكربون |
| carbon tetrachloride pump | مضخة كربون الكلوريد الرباعي |
| carbonising flame | لهب كربوني |
| carrier | حاملة |
| carburator | المازج ، حارق الوقود |
| cargo parachute | مظلة امداد |
| carpet bombing | قصف مساحي |
| carriage | حاضن |
| carrier wave | موجة حاملة |
| carrying party | جماعة نقل |
| carter analysis | تحليل حفرة القنبلة |
| cartridge | ظرف الطلقة |
| cartridge actuated device | جهاز يشغل بالطلقة |

| | |
|---|---|
| **cartridge in chamber** | خرطوشة أو طلقة في مخزن الطلقات |
| **cartridge guide** | مجرى الطلقة |
| **case-hardening** | تقسية الغلاف |
| **casmate** | حجرة صامدة للقنابل ذات فتحات تطلق منها نيران المدافع |
| **casing** | غلاف الغواصة |
| **cast** | سبيكة مصبوبة |
| **caster angle** | زاوية الميل ( للعجلات ) |
| **casting** | سكب ، صب ، سبك |
| **casualty clearing station** | محطة اخلاء الخسائر |
| **casualty collecting post** | مركز تجميع الخسائر |
| **casualty evacuation** | اخلاء او نقل الخسائر |
| **catapult** | المنجنيق |
| **catch operating rod** | قضيب لاقط . مدكّ |
| **cathode** | المهبط |
| **cathode-ray tube** | صمام اشعة المهبط |
| **causes of fire** | مسببات الحريق |
| **cease fire** | وقف اطلاق النار |
| **celestial** | سماوي فلكي |
| **celestial guidance** | توجيه فلكي |
| **celestial navigation** | ملاحة فلكية |
| **celestial sphere** | الكرة السماوية |
| **cell** | خلية |
| **center line** | خط الوسط |
| **centigrade** | درجة مئوية |
| **centimeter- gram- second** | سنتمر / غرام / ثانية |
| **centimetric radar** | رادار سنتمتري |
| **central bracing plate** | صفيحة الربط المركزية |
| **centralization** | مركزية |
| **centre of distribution** | مركزي توزيع |
| **centre of gravity** | مركز الثقل |
| **centre of percussion** | مركز القدح |
| **centre punch** | وضع علامة المركز |
| **centrifugal advance** | تقدم بالطرد المركزي |
| **centrifugal force** | قوة طاردة مركزية |
| **centrifuge** | جهاز الطرد المركزي |
| **ceramics** | خزفيات ، فخاريات |
| **ceremonial parade** | عرض عسكري |
| **cetane** | سيتين ( زيت لا لون له يكون في البترول ) |
| **cetane number** | العدد الشبكي او السيتينيّ |
| **chain reaction** | تفاعل متسلسل |
| **chain of command** | سلسلة القيادة |
| **chamber** | غرفة ، مخزن أو حجرة |
| **chamfering** | ميلان |
| **change lever** | عتلة الرمي |
| **characteristic curve** | منحنى مميز |
| **characteristics** | خصائص |
| **char d'assault** | دبابة اقتحامية |
| **charge** | شحنة ، حشوة ، شرارة ، عبوة |
| **charger case** | مخزن ذخيرة |
| **charging switch** | مفتاح الشحن |
| **charter** | رحلة اضافية مؤجّرة |
| **chassis** | قاعدة أو هيكل |
| **check point** | نقطة تفتيش |
| **chemical foam** | رغوة كيماوية |
| **chemical fuel** | وقود كيماوي |
| **chemical munition** | ذخيرةٌ كيماوية |
| **chemical and biological warfare** | حرب كيميائية وجرثومية |
| **chest parachute** | مظلة الصدر |
| **chest strap** | حزام الصدر |
| **chief controler** | كبير المراقبين |
| **chief of staff** | رئيس الاركان |
| **chief provision officer** | ضابط امداد |
| **chip** | رقيقة أو شريحة |

**chisel** ازميل
**chivalry** الفروسية
**chlorosulphuric acid mixture** مزيج الكلور وحامض الكبريتك
**choke** مخنقة اسِدَاد
**choke coil** لفيفة خانِقة
**choke coupling** وصلة الخانق
**chord** وتر
**chord line** وتر الجناح
**chromiun** كروم
**chuck** ظرف ، قابض ، رأس المخرطة
**chute** مظلة
**cipher telegram** برقية شيفرة أو رمز
**circuit** دائرة كهربائية
**circular error probable** الخطأ الدائري المحتمل
**circular orbit** مدار دائري
**circular velocity** سرعة دائرية
**cirro cumulus** سحاب ركامي
**cirro stratus** سمحاق طبقي
**cistern** صهريج ـ خزان
**civil defence** دفاع مدني
**civil war** الحرب الأهلية
**clamp** مشبك
**class** فئة ، مرتبة ، صنف
**classified documents** وثائق مصنفة
**clean aircraft** حمولة محادية للطائرة
**cleaning rod** قضيب التنظيف
**clearance** فرجة ( مسموح بها )
**clearance volume** حجم حجرة الضغط
**cleared route** طريق مطهر او منظّف
**clearing station** محطة اخلاء
**clinometer** مقياس الميل
**clip** مشط الذخيرة
**clock ray** تراجع الانكشاف ( للدوريات )
**clock work** حركة ساعيّة
**clogged** مسدود
**close air support** اسناد جوي قريب
**close fitting plug** سدادة وثيقة التوافق
**close formation** تشكيل قريب ( احدى تشكيلات المقاتلات الجوية )
**close quarters operation** عمليات القتال عن قرب
**close reconnaissance** استطلاع عن قرب
**close support** مساندة قريبة
**closed circuit tv** دائرة تلفزيونية مغلقة
**cloth table** قطعة قماشية يرسم عليها منطقة التمرين والمعركة
**cluster** عنقود
**cluster bomb** قنبلة عنقوديّة
**clutch** واصل فاصل
**coach** مدرب رياضة
**coast artillery** مدفعية السواحل
**coast defence** بارجة الدفاع عن السواحل
**coasting flight** طيران انسيابي
**coaxial cable** اسلاك متحدة المحور
**coaxial machine gun** رشاشة متحدة المحور
**cocking handle** مقبض النصب
**cocking rod** قضيب النصب
**cockpit** حجرة الطيار
**code designation** تسمية رمزية
**cohesion** تماسك
**coil** ملف
**coil spring** نابض لولبي
**cold launch** قذف بارد
**coincidence** مطابقة
**cold storage** تخزين بارد
**collecting station** محطة تجمع
**collective fire** رمي جماعي

| | |
|---|---|
| **collective security** | أمن جماعي |
| **collective training** | تدريب جماعي |
| **collector ring** | حلقة جامعة |
| **collimation error** | خطأ التسديد |
| **collision** | اصطدام |
| **collusion** | تواطؤ ؛ مؤامرة |
| **colonel** | عقيد ، مقدم |
| **colour blindness** | عمى الوان |
| **colour code** | رمز لوني |
| **column formation** | تشكيل بالرتل |
| **command report** | تقرير قيادة |
| **combat aircraft** | طائرة قتالية |
| **combat air patrol** | دورية قتال جوي |
| **combat drill** | تدريب للمعركة |
| **combat formation** | تشكيل قتالي |
| **combat functions** | وظائف قتالية |
| **combat intelligence officer** | ضابط استخبارات القتال |
| **combat operation** | عملية قتالية |
| **combat team** | فريق قتال |
| **combat reconnaissance** | استطلاع المعركة |
| **combat training** | تدريب قتالي |
| **combat troops** | قطعات قتالية |
| **combat zone** | منطقة قتال |
| **combined operations** | عمليات مشتركة |
| **combustibles** | محروقات |
| **combustion** | احتراق |
| **combustion chamber** | غرفة الاحتراق |
| **comet** | مذنب نجم ذو ذنب |
| **command** | قيادة |
| **command alternation** | تبديل القيادة ، تناوب القيادة |
| **command change** | تغير القيادة |
| **command control** | قيادة المراقبة |
| **command element** | عنصر القيادة |
| **command vehicle** | مركبة قيادة |
| **commander, commanding officer** | قائد |
| **commander in chief** | القائد العام |
| **commander's override control** | جهاز المراقبة |
| **command guidance** | توجيه قيادي |
| **commanding position** | مركز المراقبة |
| **commanding officer** | القائد ( الآمر ) |
| **command signal** | قيادة الاشارة |
| **commissioned personnel** | مِلاك الضباط |
| **commutable** | مبدل ( التيار ) قابل للاستبدال |
| **company** | سرية |
| **compass calibration** | معايرة البوصلة |
| **compatible** | منسجم |
| **compatibility** | انسجام |
| **competition practice** | تمرين المباراة |
| **completed** | انهاء الوضع في الخدمة |
| **components** | مكونات |
| **composite air defence battalion** | كتيبة دفاع جوي مختلطة |
| **composite charge** | حشوة مركبة |
| **composite explosions** | انفجارات متراكبة |
| **composite ration** | مؤن مرزومة ( للطوارىء ) |
| **compound winding** | لف مركب |
| **compressibility** | قابلية الانضغاط |
| **compression ratio** | نسبة الانضغاط |
| **compression rings** | اطواق الانضغاط |
| **compression stroke** | شوط الانضغاط |
| **compression wave** | موجة ضغط |
| **compressor** | ضاغطة |
| **compromise weapons** | اسلحة التوافق |
| **compulsory military service** | التجنيد الإلزامي |
| **computator, comptometer** | آلة حاسبة ، |
| **computer** | حاسب الكتروني ، حاسوب |

communications control تحكم في المواصلات
concentric متّحد المركز
communication sattellite قمر اتصالات
communication zone منطقة مواصلات
commutator مبدل كهرباء
concave مقعر
concealed area منطقة مخفية أو محجوبة
concentrations تجمعات
concussion bomb قنبلة ارتجاجية
condenser مكثف
conductance, conductivity مواصلة
conduct of operations ادارة العمليات
conductor موصل
conduit انبوب اسلاك
cone (locking cone) مخروط ( قفل المظلة )
confinement to barracks الحجز بالمعسكر أو داخل الثكنات
conic section قطع مخروطي
connecting rod ذراع الوصل
connecting rod cap وسادة ذراع الوصل
connecting trenches خنادق ايصال
connection وصل ارتباط
conning tower برج مصفح
consignment وديعة ، ارسالية
console منضدة تحكم
constant pressure burning احتراق ثابت الضغط
constant of gravitation ثابت الجاذبية
constituent مقوم
consumable قابل الاستهلاك
contact تماس
contact avoidance تجنب التماس
contact breaker قاطع التماس
contact lost فقدان الاتصال
contact report تقرير تماس
container حاوية ، خزان
contingency plan خطة طوارىء
continuity test اختبار الاستمرارية ( كهرباء )
continuous wave radar رادار متصل الموجات
contours مناسيب
contractor cooling متعهد تبريد
control circuit دائرة التحكم
control grid شبكة التحكم
control of space السيطرة على الفضاء
control surface سطح التحكّم
control tower برج القيادة ، المراقبة
controller (air) مسيطر ( جوي )
contro torpilleur مطاردة النسافات
convalescent center مركز نقاهة
conventional signs اشارات اصطلاحية
convergent divergent nozzle مسرب تجميع وتفريق
convergent nozzle مسرب تجميع
convex محدّب
convoy قافلة
convoy discipline انضباط القافلة
convoy guard حرس القوافل
cooking kit عدة الطهي
cooks training wing جناح تدريب الطهاة
coolant مبرد
cooling apparatus جهاز التبريد
cooling fins زعانف التبريد
cooling ring طوق التدريب
cooling system نظام التبريد
coordinates احداثيات
coordination line خط التنسيق
cordage حبال ( السفينة )
cordite كورديت ( نوع من المتفجرات الانبوبية )

core قلب ، جزء مركزي
core plug سداد مركزي
cornflour طحين
corona loss فقد التفريغ النهائي
corporal عريف
corps maintenance area منطقة صيانة الفيلق
corps sector قطاع أو مركز الفيلق
corrective maintenance صيانة تصحيحية
corrosion التآكل
corvette خافرة او سفينة حراسة صغيرة
cosine جيب التمام
cosmic كوني
cosmonaut رائد فضاء ،
cosmos الكون
cost and freight الكلفة والشحن
cost effectiveness مردود مادي
cost insurance and freight الكلفة والتأمين والشحن
cost price سعر التكلفة
cotter pin مسمار مشقوق
coulomb كولومب ( وحدة قياس الشحنة الكهربائية )
count-down العدّ العكسي او التنازلي
counter attack هجوم مضاد
counter bombardment قصف مضاد
counter force قوة مضادة
counter insurgency operations عمليات مقاومة العصيان
countermeasure تدبير مضاد
counter military potential القدرة العسكرية المضادة
counterpoles أقطاب مضادة او متقابلة
counter silo مضاد للصوامع
counter sinking silo مقياس التخويشة
counter sinking تخويش اسطواني ( ربط مسطحين بلولب بحيث يتم اخفاء سطحه )
counter sunk screw لولب غائر
counter surveillance مراقبة مضادة
counter weight ثقل موازن
coupler خطّاف ، جهاز ربط العربات
coupling ربطٌ ، وصْل
court martial مجلس عسكري
cover غطاء
covering operation عملية تغطية
covering position موقع تغطية
covering troops قطعات تغطية
cramped اكتظاظ
crane رافعة
crank ذراع تدوير
crank case علبة ذراع التدوير حوض المحرك )
crankcase dilution اختلاط ( اختلاط الماء والزيت في علبة المرفق )
crankshaft ذراع تدوير
crew بحّارة ، ملاّحون
crew escape module كبسولة انقاذ الملاّحين
Crimean war حرب القرم
critical mass كتلة حرجة
critical moment اللحظة الحرجة
critical point نقطة حرجة
critical zone منطقة حرجة
cross-country march مسيرة عبر الضواحي
cross-feed valve صمام تزويد مصلب
crossing control organization منظمة ضبط العبور
crossing equipment معدّات او تجهيزات
crossing situation موقف العبور

| | |
|---|---|
| **cross modulation** | تضمين متخالط |
| **cross roads** | تقاطع طرق |
| **cross wind landing** | هبوط متعاقد مع الريح |
| **cruciform** | صليبية الشكل |
| **cruise missile** | صواريخ طوافة |
| **cruiser** | طراد المطوِّفة |
| **cruising level** | المستوى المناسب للطيران |
| **cruising speed** | سرعة التحليق بحراً وجوا |
| **cryogenic** | شديد البرودة |
| **cryptography, cryptanlaysis** | علم الشيفرة |
| **crystal** | بلور ، بلوري |
| **cumulonimbus** | سحب متراكمة |
| **current limiter** | محدد التيار |
| **current regulator** | منظم التيار |
| **cushion back assembly** | مجموعة وسادة الظهر |
| **cushion seat assembly** | مجموعة وسادة المقعد |
| **cutoff** | فصل التيار |
| **cut-out** | قاطع واصل ( كهرباء ) |
| **cycle** | دورة ( ٣٦٠ درجة ) |
| **cyclic rate** | معدل الرمي النظري |
| **cylinder** | اسطوانية |
| **cylinder block** | كتلة الاسطوانة |
| **cylinder capacity** | سعة الاسطوانة |
| **cylinder head** | غطاء الاسطوانة |
| **cylinder liner** | قميص الاسطوانة |
| **cylindrical** | اسطواني |

# D

| | |
|---|---|
| **daily alarm** | انذار يومي |
| **daily combat supply rate** | معدل تزويد المعركة اليومي |
| **daily narrative** | الحدث اليومي |
| **damage radius** | دائرة الاضرار |
| **damper** | مخمّد |
| **damping** | تخميد |
| **dash panel** | لوحة العدادات |
| **data** | معلومات ، معطيات |
| **data collection** | جمع المعلومات |
| **data link** | خط بيانات |
| **data processing** | تحليل المعلومات |
| **date time group** | خانة الوقت والتاريخ |
| **day's march** | مسيرة يوم |
| **D-day** | يوم بدء الهجوم |
| **deactivated** | أخمد |
| **dead axle** | محور خامد ( لا يتم نقل الحركة اليه ) |
| **dead centre** | النقطة الميتة |
| **dead centre bottom** | النقطة الميتة السفلى |
| **dead centre top** | النقطة الميتة العليا |
| **dead ground** | ارض ميتة |
| **dead point center** | نقطة ميتة |
| **dead reckoning** | تقدير الموقع أو حسبان الموضع |
| **dead weight** | حمل ساكن |
| **dead zone** | منطقة ميتة |
| **debriefing** | استخلاص المعلومات |
| **debris clearing** | ازالة الانقاض |
| **debussing point** | نقطة نزول الجنود ( نقطة نزول الجنود من الاليات ) |
| **decarbonising** | ازالة الكربون |
| **decay** | تضاؤل |
| **decay resistant** | مقاوم للتعفن |
| **deceleration** | تباطؤ |
| **deceleration chute** | مظلة التباطؤ |
| **decentralization** | لا مركزية |
| **deception** | خداع ، تضليل |
| **deceptive electro counter measures** | اجراءات الكترونية مضادة خداعية |
| **decibel** | ( ديسيبل ) ( وحدة لقياس نسبة شدة الأصوات ) |
| **deck** | سطح |
| **declaration of war** | اعلان الحرب |
| **declination** | انحدار . |
| **decisive battle** | الموقعة الحاسمة |
| **de-coding a cipher message** | حل رسالة بالشفرة |
| **decompression** | ازالة الضغط |
| **decontamination** | تطهير |
| **decoupling** | فصل |

**decoy** الخدع والتضليل
**decoy warhead** الرأس الحربي المضلل
**deep penetration** اختراق عميق
**defence plans** خطط دفاعية
**defence** دفاع
**defence suppression** القضاء على الدفاعات
**defence works** أعمال دفاعية
**defensive area** منطقة دفاعية
**defensive electronics** وسائل دفاع الكترونية
**defensive fire** نار دفاعية
**defensive position** موقع دفاعي
**defensive warfare** حرب دفاعية
**definitize** يحدد
**deflagrate** يفجّر ( الانفجار الشديد المصحوب باللهب والقصف )
**deflector** جارفة
**defoliant** رذاذ كيميائي لتعرية أوراق - الشجر والنبات
**defoliate** يعرّي الغابات للحيلولة دون - اختباء القوات المعادية ومنعا للتمويه
**degassing** تطهير من الغازات
**degeneration** وهن ( توليد القوة )
**degree of sensitiveness** درجة الحساسية
**delay** تعويق ، تأخير
**deliberate defence** دفاع مدبر
**delivery capabality** مواد التدمير
**delivery point** نقطة التسليم
**delivery terms** شروط التسليم
**delta connection** وصل ثلاثي
**delta wing** جناح مثلث
**demands** طلبيات ، مقتضيات
**demilitarisation** تجريد من السلاح
**demodulation** ازالة التضمين ( استرداد الرسالة الصوتية من الموجة الحاملة )
**demolition** تخريب ، تدمير
**demolition box** صندوق تدمير
**demolition charge** حشوة تدمير
**demolition guard** حرس التدمير
**demolition materials** مواد التدمير
**demonstration battalion** كتيبة التطبيق
**density** كثافة
**departure runway** ممر اقلاع
**deployment** انفتاح ( نشر القوات الى مواقع القتال ( انتشار )
**depolarization** ازالة الاستقطاب
**depressed trajectory** المسار المنخفض
**deprivation policy** سياسة الحرمان
**depth charge** قنبلة الاعماق
**depth gauge** مقياس العمق
**deputy director of desert operation** نائب مدير عملية صحراوية
**design** تصميم
**destroyer** مدمرة
**destroyer escort** مدمرة حراسة
**destruct** اتلاف
**detachment** مفرزة
**detector** كاشف
**detent** حابسة ، ماسكة ، سقاطة
**deterrence** ردع
**deterrent** رادع
**detonation** تفجر ( ميزان الوقود داخل الاسطوانة قبل وصول الشرارة )
**detonator** صاعق
**development** تطوير
**deviation** انحراف
**device** أداة ، وسيلة ، جهاز
**diagram** رسم بياني
**dial indicator** دوّالة ( وسط كهربائي عازل )

**diaphragm** غشاء
**dibber** مقذوف التدمير مدرجات الاقلاع
**dielectric** عازل كهربائي ( وسط كهربائي عازل )
**dielectric constant** ثابت العازل الكهربائي
**diesel** ديزل
**differential gear** مسننات تفاضلية
**differentiation circuit** دائرة تفاضلية ( دائرة كهربائية ناتجها يتغير نسبيا مع الاشارة المعطاة لها )
**diffractometer** مقياس ( مقياس اقطار الاجسام الصغيرة )
**digital** رقمي
**digital computer** حاسبة رقمية
**dilute** يخفف او يرقق السائل
**dimensions** أبعاد
**dinghy, dingey** زورق النجاة
**diode** صمام ثنائي
**dipping sonar** سونار غاطس
**dipole antenna** هوائي ثنائي القطب
**dipstick** سبار مقياس الزيت
**direct current** تيار مباشر ، تيار ثابت
**direct fire** رمي مباشر
**direct fire support** الدعم المباشر بالنيران
**direct pressure** الضغط المباشر
**direct process** اسلوب مباشر
**direct tracking aiming** التسديد المتتابع المباشر
**direct laying position** موضع التسديد
**directional gyro** الموجه الجيروسكوبي
**direction finder** موجة الاتجاه
**direction of force** اتجاه القوة
**direction of landing** اتجاه الهبوط
**direction of lay** اتجاه التسديد
**direction of march** اتجاه السير او الحركة
**direction of rotation** اتجاه الدوران
**direction stake** شاخص الاتجاه
**disassemble** يفك
**disc** قرص
**discharge** يفرغ ، يطلق النار او السراح
**discharge nozzle** فتحة القذف
**discharging** تفريغ
**disconnect** يفصل
**discriminator** مميز
**disembarkation** النزول من الباخرة
**disengage** يفك ( الاشتباك )
**dish** طبق ( هوائي الرادار )
**dish center** تجويف في المنتصف
**disinfectant** مطهر
**dismantle** ينزع ، يجرد ، يفكّك
**dismounting area** منطقة الترجل
**dispatch rider** ساع راكب
**dispersive power** قدرة التشتيت ( ضوء )
**displacement** ازاحة ، عزل ، نقل
**distance chart** لوحة المسافات
**distance covered** المسافات المقطوعة
**distance measuring equipment** جهاز قياس المسافة
**distance of burst** مسافة الانفجار
**distance of reconnaissance** مسافة الاستطلاع
**distort** يشوّه ، يحرّف
**distortion** تشويه أو تحريف
**distributer** موزع
**distributing** نقطة التوزيع
**distribution of load** توزيع الحمولة
**distribution of pressure** توزيع الضغط
**distribution point** توزيع نقطة
**district supply and transport officer** ضابط

تموين ونقل المنطقة

**diurnal march** سير نهاري

**divergent** متباعد

**dive** انقضاض

**divergent nozzle** فوّهة منفرجة

**division** فرقة

**divisions cuirassed** فرق مدرعة

**divisional staff** اركان الفرقة

**division maintenance area** منطقة صيانة الفرقة

**division rear boundaries** الحدود الخلفية للفرقة

**division sector** قطاع الفرقة

**docking** التحام ( مركبات الفضاء )

**dockyard** ترسانة بحرية

**dog fighting** قتال متلاحم مهارشة ( جوا )

**Doppler's effect** ظاهرة دوبلر ( اتحاد موجات صادرة مع موجات مرتدة عن جسم معين )

**double action weapon** سلاح مزدوج الفعل

**double loading** تلقيم مزدوج

**double quick march** هرولة

**dove inverting prism** منشور قلاب ( للصور )

**dovetail** تعشيقة

**dowel** مسمار تثبيت

**drafter's name** اسم المنشىء ( في البرقيات )

**drain plug** سداد تفريغ

**drag** مقاومة

**draught** غاطس السفينة

**draw from stores** السحب من المستودعات

**drawing** سحب

**drift** طاردة ( قطعة من الحديد المبروم تستعمل لطرد الاجزاء المستعصية )

**drill, punch** مثقب ، تمرين ، تدريب

**drill book** كتاب التدريب

**drill formations** تشكيلات التدريب

**drill grenade** قنبلة تدريب يدوية

**drill ground** ارض التدريب

**drill hall** قاعة التدريب

**drill in the open country** التدريب في العراء

**drill uniform** بزة التدريب

**driven gear** سير التدوير

**driver-gunner** سائق مدفعي

**driver's hatch** كوة السائق

**drivers selection and training** انتخاب السواقين وتدريبهم

**drivers wing** جناح السواقين

**driving band** طوق الدّفع

**driving chain** سلسلة التدوير

**driving gear** ترس التعشيق ( للسيارة )

**drogue chute** مظلة توجيه ( المظلة الابتدائية التي تسحب المظلة الرئيسية )

**drone** طائرة دون طيار

**dropping zone** منطقة الاسقاط

**drop** سقاط

**drop tank** ( اسقاط خزان وقود تحمله الطائرة ويمكنها التخلص منه )

**drop test** تجربة انزال

**drum** برميل ، طبلة

**dry-dock** الحوض الجاف

**dry rations** ارزاق جافة

**dry run** تجربة عسكرية دون ذخيرة حية

**dry sump** حوض جاف

**dry weight** وزن بلا حمولة

**dual-key system** نظام المفتاح المزدوج

**duct** مجرى ، قناة

**ductility** قابلية التطريق او المط

**dummy grenade** قنبلة يدوية وهمية

**duming message** رسالة صورية

**dummy parachute** المظلة الدمية

**dumping** تكديس ، اغراق

**duplexer** جهاز مزدوج ( دائرة تمكن من استعمال الهواء « للاستقبال » )

**duty battalion** الكتيبة المناوبة

**duty controller** المراقب المناوب

**duty rosters** قوائم الواجبات

**dwell angle** زاوية السكون ( الزاوية التي يكون خلالها البلاتين في حالة اغلاق )

**dynamic** دينامي ـ حركي

**dynamics** الحركيات

**dynamo** دينامو ( مولد التيار الثابت )

**dynamometer** ديناموميتر ( جهاز فحص قدرة المحرك )

**dynamotor** محرك ، مولد

**dynode** دينود ( صمام مفرغ يعمل كمذبذب او مضخم يصدر الكترونات ثانوية )

# E

early burst انفجار مبكر
early security تكتم مبكر
early warning radar رادار الانذار المبكر
early warning satellite قمر صناعي للانذار المبكر
earth orbit مدار ارضي
earth satellite تابع ارضي
ebb and flow المد والجزر
echelon نسق
eclipse كسوف أو خسوف
eddy current تيار دوامي
Edison effect ظاهرة اديسون ( خاصة اشعاع الكتروني من سلك اذا شحن وهو موضوع في مكان مفرغ من الهواء )
effective ceiling الارتفاع المؤثر
effective exhaust velocity سرعة العادم الفعالة
effective range المدى المؤثر للسلاح
effective thrust الدفع الفعال
effector جهاز توجيه
efficiency فعّالية ، كفاية
efflux سريان
egress الخروج من مركبة فضائية
egress maneuver السير في الفضاء
eject release unit آلية الاسقاط
ejection قذف ، اخراج

ejection capsule قمرة القذف
ejection opening فتحة القذف
ejection seat كرسي النجاة
ejector pin مسمار قذاف
elastic مرن
elasticity مرونة
elastomer مادة لدنة
elbow مرفق ، وصلة مرفقية
electric bias ترجيح كهربائي
electric induction تيار دوامي
electric oscillation ذبذبات كهربائية
electric oven فرن كهربائي
electric rocket صاروخ كهربائي
electrical bias ترجيح كهربائي
electrical resonance مسنن كهربائي
electrode قطب كهربائي
electro explosive device اداة تفجير كهربائي
electro harmonic analyser محلل الذبذبات الكهربائي ( جهاز تحليل الاشارة مهما كان نوعها الى مركباتها الأساسية )
electrolysis تحليل بالكهرباء
electrolyte محلول استقطاب ( الكتروليت ) ( محلول يتم بواسطته التوصل الكهربائي بمرافقة تفاعل كيماوي )
electromagnet مغناطيس كهربائي

**electromagnetic** كهرومغناطيسي
**electromagnetic induction** حث مغناكهربي
**electromagnetic pulse** النبض الكهرومغناطيسي
**electromagnetic radiation** اشعاع كهرومغناطيسي
**electromagnetism** مغناكهربية
**electrometer** كاشف الكهرباء
**electromotive force** قوة دافعة كهربائية
**electron** الكترون ( وحدة الشحن السالبة )
**electron affinity** انجذاب الالكترونات
**electron beam** حزمة الكترونية
**electron bomb** قنبلة الكترونية
**electron gun** قاذف الالكترون ، مدفع الكترونات
**electronic counter measures** اجراءات الكترونية مضادة
**electronic fuel injection** حقن الوقود الكترونيا
**electronic interference** تداخل الكتروني
**electronic jamming** تشويش الكتروني
**electronic microscope** مجهر الكتروني
**electronics** علم الاكرتونات او الالكترونيات
**electronic reconnaissance** استطلاع الكترونيات
**electronic security** أمن الكتروني
**electron tube** صمام الكتروني
**electroplating** الطلي بالكهرباء ( طلي المعدن بالكهرباء )
**electrostatic field** مجال كهربائي ساكن
**electrostatics** الكهربائية الساكنة
**elevated tank** خزان مرفوع
**elevating mechanism** جهاز الرفع ( للمدفع )
**elevation gear** ارتفاع زاوية
**elevation quadrant** مسواة الارتفاع ( بصريات )

**eligibility** اهلية او جدارة للانتخاب
**elite** نخبة ، صفوة
**embankment** إقامة سد ، جسر
**embargo** حظر ، احتجاز السفن
**embarkation** ركوب ، تحميل ، اركاب
**embossed** نافر ، ناتىء
**embussing point** نقطة ركوب
**emergency alarm for hazards** انذار طوارىء بالخطر
**emergency changes** تغيرات طارئة
**emergency rations** ارزاق طوارىء
**emergency road** طريق طوارىء
**emergency stores** مستودعات طوارىء
**emery disc** قرص صنفرة ( زجاج الصقل )
**emission**
**emission control order** أمر سيطره البث
**emitter** باث
**emplacement** موضع ، محلّ ، مكان
**emplane** حمّل الطائرة
**empty weight** الحمل الفارغ
**emulsion** استحلاب
**endurance** تحمل ( الطيران ) ( أقصى وقت للبقاء في الجو بكمية الوقود الموجودة في الطائرة )
**enemy location** تعيين موقع العدو
**enemy situation** موقفُ العدو
**engineer** مهندس
**engine mounting** قاعدة المحرك
**engine nacelle** حجرة المحرك
**engine oil** زيت المحرك
**engine specifications** مواصفات المحرك
**engine strokes** اشواط المحرك
**engine test stand** منصة فحص المحرك
**engine timing** توقيت المحرك

| | |
|---|---|
| **enhanced radiation** | الاشعاع المعزز |
| **engraved** | محفور |
| **en-route** | في الطريق |
| **enthalpy** | الانثلبية ( المحتوى الحراري ) ( السعة الحرارية لوحدة الكتلة ) |
| **entraining table** | جدول الحمولة |
| **entrainment** | تحميل القطار |
| **entrances and exits** | المداخل والمخارج |
| **environment** | بيئة ، محيط |
| **environmental engineer** | مهندس بيئة |
| **epicyclic gear** | مسنن دوران فني |
| **equalizer circuit** | الدائرة المكافئة |
| **equipment collecting point** | نقطة جمع المعدات |
| **equipment depot** | مستودع المعدات |
| **erector** | قاذف ناصب |
| **error signal** | اشارة انحراف |
| **escalation** | تصعيد |
| **escape hatch** | كوة النجاة |
| **escort ship** | سفينة حراسة |
| **estimated time of arrival** | الوقت المقدّر للوصول |
| **estimated time of completion** | الوقت المقدر للانجاز |
| **estimated time of departure** | الوقت المقدر للمغادرة |
| **estimated time of return** | الوقت المقدر للعودة |
| **estimate of the situation** | تقدير الموقف |
| **etch** | يخدش |
| **evacuate** | يخلي ، يُجلي ، يُفرغ |
| **evacuation (stages)** | اخلاء ( مراحل ) |
| **evacuator chamber** | حجرة تفريغ الغاز |
| **evaluation of information** | تقييم المعلومات |

| | |
|---|---|
| **evaporation** | تبخر |
| **evasive action** | عملية فرار ، تملّص |
| **examination of canned food** | فحص المعلبات |
| **exchanger** | مبادل |
| **excitation** | اثارة |
| **exhaust, velocity** | عادم ( سرعة ) |
| **exhaustion** | انهاك |
| **exhaust stroke** | شوط العادم |
| **exhaust valve** | صمام العادم |
| **exhaust velocity** | سرعة العادم |
| **expansion** | تمدد |
| **expansion, linear** | تمدد طولي |
| **expansion of gases and liquids** | تمدد الغازات والسوائل |
| **expansion wave** | موجة تمدد |
| **expendable** | قابل للتمدد او للانبساط |
| **expiry date** | تاريخ انقضاء الأجل المحدد |
| **exploder** | مفجّرة |
| **exploitation** | استثمار ، استغلال |
| **explosion** | تفجير |
| **explosives** | متفجرات |
| **explosive bolt** | برغي متفجر |
| **explosive equivalent** | معادل الانفجار |
| **explosive safety distance** | مسافة الامان من المتفجرات |
| **extended order** | ترتيب منتشر |
| **extension adapter** | منظّم تمديد |
| **extension on target** | التوسع على الهدف |
| **external control** | مراقبة او سيطرة خارجية |
| **extinguisher** | مطفئة |
| **extra charges** | نفقات اضافية |
| **extra load** | حمل زائد |
| **extra low frequency** | التردد المبالغ الانخفاض |
| **extract** | يقلع ، ينزع ، يستخرج |

| | |
|---|---|
| **extractor** | لقّاف ، نتاش |
| **extra duty** | عمل اضافي |
| **extrapolation** | استنتاج ، استخلاص |
| **extrusion** | طرد ، ابعاد ، دفع |
| **eye** | حلقة ثقب ، عروة ، فتحة |
| **eyebolt** | مسمار ذو عروة |
| **eye guard** | حامي العينية |
| **eyes left!** | يسارا انظر ! |
| **eye lens** | عدسة |
| **eyepiece** | العينية ، عدسة المجهر |
| **eyes right!** | يمينا انظر! |
| **eye shield** | واقية للبصر |

# F

| | |
|---|---|
| fading | خفوت ، اضمحلال |
| fail safe | مؤمن ضد العطل |
| falling block breech | مغلاق قلاب لأسفل |
| false alarm rate | معدل الانذار الزائف ( معدل التشويش ويظهر على ساعة معينة في جهاز الرادار ) |
| farad | فراد ( وحدة السعة الكهربائية ) |
| farm gate operations | مساعدة لتنفيذ عمليات وتدريب تعبوي متخصص |
| fascist | فاشي |
| fastener, interlocking slide | رباط انزلاقي |
| fast moving items | مواد سريعة الاستهلاك |
| fast patrol boat | زورق دوريات سريع |
| fatigue | اعياء ، تعب |
| fatty | دهني ، بدين |
| feedback | التغذية الراجعة ، تلقيم ارتجاعي |
| feed index | دليل التغذية |
| feeding | تلقيم ( اسلحة ) |
| feel (unit) | شعورية ( وحدة ) |
| feint attack | هجوم مخادع |
| fender | جناح المركبة |
| ferret satellites | اقمار متتبّعة |
| ferromagnetic | عالي النفاذية المغناطيسية |
| ferrous | حديدي |
| ferry | مركب عبور ، ممر |
| ferry range | مدى الانتقال الاقصى |
| fiberglass | زجاج ليفي الشكل |
| fictive raid | غارة وهمية |
| fidelity | دقة اداء ، وفاء ، أمانة |
| field | مجال ، مهبط ، ميدان ، ساحة ، حقل |
| field artillery observer | راصد مدفعية الميدان |
| field bakery | مخبز ميداني |
| field butchery | مسلخ ميداني |
| field camouflage | تمويه الميدان |
| field coils | ملفات المجال ( كهرباء ) |
| field cooker on lorry | مطبخ ميداني متنقل |
| field craft | مهارة الميدان |
| field defence | دفاعات الميدان |
| field dressing | ضماد الميدان |
| field equipages | تجهيزات الميدان |
| field equipment | معدات الميدان |
| field exercise | تمرين ميداني |
| field force | قوات الميدان |
| field frame | اطار المجال |
| field glass | منظار ميداني |
| field intelligence officer | ضابط استخبارات الميدان |
| field manœuvers | مناورات الميدان |
| field mines chart | لوحة حقول الغام |
| field of fire | ميدان الرمي |

**field rations** أرزاق الميدان
**field repairs** تصليحات الميدان
**field sanitation procedures** اجراءات صحيّة ميدانيّة
**field training** تدريب الميدان
**field transport** النقل الميداني
**field uniform** بزة الميدان
**field wire** سلك ميدان
**fifth column** الطابور الخامس ( عملاء العدو )
**fifth wheel** صينية سحب ( المقطورات )
**fighter aircraft** طائرة مقاتلة
**fighter bomber** مقاتلة قاذفة
**fighter cover** مظلة طائرات
**fighter sweep** قنص جوي
**filament** سلك شعري ، خيط
**file round** مبرد مبروم
**filling** حشوة
**filling and discharging** التعبئة والتفريغ
**film** طبقة رقيقة
**filter** مصفاة ، مرشِّح
**filter element** خلية المصفاة
**fin** زعنفة ، جُنَيْح
**final approach** اقتراب نهائي ( مرحلة هبوط الطائرة )
**final bomb release line** خط اسقاط القنابل النهائي
**final drive** ناقل حركة نهائي ( دبابة ) عجل نقل القوة الى الزنجير ( مجنزرات )
**final objective** الهدف النهائي
**final protective fire** نار الحماية النهائية
**finite deterrence** ردع محدود
**fire arch** قوس الرمي
**fire and forget missile** مقذوف ذاتي التوجيه
**fire and manœuvers** الرمي والمناورة
**fire control chart** مخطط السيطرة على الرمي
**fire direction** ادارة الرمي
**fire control equipment** مطفئة حريق ثابتة
**fire extinguisher hand pump type** مطفئة حريق ذات مضخة يدوية
**fire fighting party** فريق مكافحة الحريق
**fire fighting wing** جناح مكافحة الحريق
**fire insurance** التأمين ضد الحريق
**fire orders** اوامر الرمي
**fire picket party** فريق الحماية من الحريق
**fire plan** خطة نارية
**fire power** القوة الناريّة ( كثافة النيران )
**fire prevention** منع الحرائق
**fire relay** مبدلة الرمي
**fire retardant** مؤخر الحريق
**fire salvage party** فريق الانقاذ من الحريق
**fire section** قسم الاطفاء
**fire strength** قوة النار
**fire superior** مشرف الاطفائة
**fire support coordination centre** مركز تنسيق نار الاسناد
**fire support coordination line** خط تنسيق نار الاسناد
**fire tender** سيارة اطفاء
**fire wall** جدار الحريق
**firing landyard** حقل الرمي
**firing order** ترتيب الاشعال
**firing pin** ابرة الرمي
**firing position** وضع رماية
**firing squad** شرذمة الاعدام رميا بالرصاص
**first line** الخط الأول
**first line defence** خط الدفاع الأول
**first line transports** نقليات الخط الأول
**first lieutenant** ملازم اول

**fitted for radio communication** مجهزة للاتصال اللاسلكي
**fixed defense** دفاع ثابت
**fixed pin** إبرة ثابتة
**fixed target** هدف ثابت
**fixed wing gloves** قفازات الجناح
**flag ship** سفينة قيادة
**flame bucker** حفرة العادم للصاروخ
**flame deflector** عاكس اللهب
**flame out** انطفأ المحرك
**flaming arrow** السهم المشتعل
**flange** خانة دائرية
**flank attack** هجوم جانبي او على الجناح
**flank protection** حماية الاجنحة
**flanking headquarters** قيادات جنبية
**flame out** انطفأ اللهب
**flame thrower** قاذفة اللهب
**flap** قلاب ، جناح مساعد ، جنيح
**flapless landing** هبوط دون قلاب
**flare** قنابل الانارة ، وميض
**flash supressor, hide** مخفّض الوميض او مانعه
**flat circular canopy** مظلة دائرية منبسطة
**fleet** اسطول
**flexibility, elasticity** مرونة ، لين
**flight** رحلة جوية
**flight commander** قائد الرحلة
**flight control system** نظام السيطرة على الطيران
**flight deck** سطح طيران
**flight information centre** مركز معلومات الطيران
**flight level** علو الطيران
**flight path** مسار الطيران
**flight plan** خطة الطيران
**flight planning section** قسم تخطيط الطيران
**flight profile** صورة بيانية للطيران
**flight routes** طرق الملاحة الجوية
**flight rules** قواعد الطيران
**flight safety officer** ضابط سلامة الطيران
**flight simulator** طيران زائف او وهمي
**flight surgeon** جراح في الطيران
**flight test** فحص الطيران
**flight test vehicle** مركبة فحص الطيران
**flight visibility** مدى الرؤية للطيران
**flight worthy** صالحة للطيران
**fissile bomb** قنبلة انشطارية
**flint lock** الزند المصوَّن
**flinty land** ارض صوانية
**float** نتوء ( في قماش المصه )
**floatation screen** ستار تعويم
**flow** سيل ( عدد المركبات في الساعة )
**flotilla** اسطول صغير
**fluid** سائل
**fluid coupling** وصلة سائلة
**fluidity and flexibility** السيولة والمرونة
**flush** فيض
**flush deck** سطح مسطح
**fluting** تخديد
**flux** صهيرة اللحم ( مادة تساعد على تصهير اللحم وتمنع تأكسده عند ارتفاع حرارته )
**flux-cored folder** قضيب لحام ذو صهيرة
**flux gate** بوابة الدفق
**flying bomb** قنبلة طائرة
**flying squadron** سرب جوي
**flying stress** اجهاد الطيران ، إرهاق الطيران
**flying wing** جناح جوي
**flywheel** عجل التوازن

**flywheel effect** خاصية الحذافة ( خاصية سريان التيار في دائرات الملف المكثف الموصلة على التوازي )
**flywheel housing** غلاف عجل التوازن
**flywheel rim** حافة عجل التوازن
**foam extinguisher** مطفئة رغوية
**focus** بؤرة
**focal length** الطول البؤريّ ، البعد البؤري
**foil** مزلاق ، رقاقة معدنية
**folds of the ground** طيات الأرض
**folding squads** غوارز قابلة للطي
**food packing** رزم الارزاق
**food preparation and cooking** تحضير الطعام وطبخه
**food program** برنامج الطعام
**food store** مستودع ارزاق
**food stuff** مواد غذائية
**food supplies** امدادات او تموينات غذائية
**force de frappe** القوة الضاربة
**foot troops** قطعات راجلة
**foot withdrawal** انسحاب على الأقدام
**force ratio** نسبة القوى
**force structures** تشكيل القوة ( العسكرية )
**forced landing** هبوط اضطراري
**force maintenance area** منطقة صيانة القوى
**foreign tender** عطاء اجنبي
**force foot** القائمة الامامية
**foresight** بعد نظر ، بصيرة
**forfeiture (rank or pay)** حرمان ( الرتبة او الراتب )
**forge** كور حدادة
**forging** تشكيل بالطرق ( للمعادن )
**formation** تشكيل
**formation of assembly** تشكيل التجمع
**forming up area** منطقة تشكيل
**forming up place** مكان التشكيل
**form of goose eggs** شكل موقع بيضوي
**fortified position** موقع محصن
**forward bearing** موقع أمامي محصن
**forward company** سرية امامية
**forward control position** موقع سيطرة امامي
**forward defended positions** مواقع دفاعية امامية
**forward edge of battle area** الحد الأمامي لمنطقة المعركة
**forward line** الخط الأمامي
**forward observing officer** ضابط رصد امامي
**forward repair time** فريق تصليح امامي
**four stoke engine** محرك رباعي الأشواط
**four wheel drive** ذو أربع عجلات محركة
**fox hole** حفرة فردية
**fps (ft/sec)** قدم / ثانية
**fractional charge** حمولة مجزأة
**fractional orbital bombardment system** منظومة القصف المداري الجزئي
**fragmentation bombs** قنابل انشطارية
**fragmentation grenade** قنبلة يدوية متشظية
**fragmentation shell** قذيفة تشظية
**fragment distance** مدى الشظية
**fragments** شظايا
**frame** شكل ، هيكل
**free board** الجزء الطافي من السفينة
**free electron** الكترون حر ( الكترون موجود في المدار الأخير من مدارات الذرة )
**free-fall weapons** اسلحة ذات سقوط حر
**free from-acid** خال من الحموضة
**free frontal attack** هجوم امامي حر
**free lance order** دورية حرة

**free on board** التسليم عن ظهر
الشاحنة أو السفينة
**free-type parachute** مظلة حرة
**frequency** تردد ( كهرباء ) او ذبذبة
**frequency modulation** تضمين التردد
**frequency modulator** مضاعف التردد
**fresh rations** ارزاق ، غضة ، طرية ( طازجة )
**friction** احتكاك
**friction drive** تحريك بالاحتكاك
**friendly troops** قطعات صديقة
**frigate** سفينة حربية ( فرقاطة )
**frog** ضفدع ، دؤابة
**front axle** المحور الأمامي
**front bearing** حمالة امامية
**frontiersmen** رجال حدود
**front line** خط امامي
**front of attack** جبهة الهجوم
**front of operations** جبهة العمليات
**front of penetration** جبهة الاختراق
**front sight** شعيرة
**front unit** وحدة امامية
**frozen meat** لحم مجمد
**fuel air explosive** وقود جوي متفجر
**fuel capacity** سعة خزانات الوقود
**fuel cell** خلية وقود
**fuel cooled** مبرّد بالوقود
**fuel dump** مستودع وقود
**fuel efficiency** فعالية الوقود
**fuel filter** مصفاة الوقود
**fuel filter bowl** حوض مصفاة الوقود
**fuel gauge** مقياس الوقود

**fueling** تزويد بالوقود
**fuel injection** حقن الوقود
**fuel lines** خطوط الوقود
**fuel mixture** مزيج الوقود
**fuel oil** زيت معدني
**fuel pipes** انابيب الوقود
**fuel pump** مضخة الوقود
**fuel rate** معدل الوقود
**fuel return** عودة الوقود رجعة الوقود
**fuel shut off** وقف الوقود
**fuel station** محطة وقود
**fuel supply** تزويد بالوقود
**fuel system** نظام الوقود
**fuel tank** خزان الوقود
**fuel to oxidizer ratio** نسبة الوقود الى المؤكسد
**full board** حمزولة كاملة
**full-dress uniform** بزة مراسم
**full floating** كامل التمركز ( محور الالية )
**full pressure suit** بزة ضغط كاملة
**full speed** سرعة قصوى
**full throttle height** ذروة الصمام الخانق
**full tracked** مزنجرة
**full wave rectification** التقويم الكلي للموجة
**fumes** أبخرة
**functional** وظيفي
**function check flight** رحلة تفقد الاداء
( رحلة جوية لفحص اداء اجهزة الطائرة )
**fuse (fuse)** صهيرة ( كهرباء ) ، صمام ، مفجر
**fuselage** بدن الطائرة أو جسمها
**fusiliers** حملة بنادق

# G

| | |
|---|---|
| **gain** | كسب ( بواسطة دائرة كهربية ) |
| **galaxy** | مجرة |
| **gallon** | جالون |
| **galvanometer** | جلفانوميتر ( جهاز للكشف عن التيار الكهربائي ) |
| **gama rays** | اشعة جاما |
| **ganged tuning** | تضبيط جماعي |
| **gaps** | ثغرات ( الفجوات التي تنفتح في حقول الألغام لتأمين المرور الامين للقطعات المتقدمة ) |
| **gas alarm** | انذار من الغازات |
| **gas attack** | هجوم بالغاز |
| **gas cylinder** | اسطوانة غاز |
| **gas mask** | كمام أو قناع الغاز |
| **gas shell** | قذيفة غاز |
| **gas turbine** | عنفة غازية |
| **gaseous propellant** | دافع غازي |
| **gasket** | حشية |
| **gas port** | ممر الغاز |
| **gasoline** | غازولين او بنزين |
| **gauge** | مقياس ، معيار |
| **gauss** | جاوس ( وحدة قياس من الحث المغناطيسي ) |
| **gear** | مسنن |
| **gearbox** | صندوق المسننات |
| **gear down and locked** | العجلات نازلة ومقفلة |
| **gear ratio** | نسبة التشبيك |
| **gear shift lever** | عتلة التيارات |
| **geiger counter** | عداد جايجر ( عداد للمواد المشعة ) |
| **general** | |
| **general headquarter** | القيادة العامة |
| **general purpose machine gun** | رشاش متعدد الاغراض |
| **general reconnaissance** | استطلاع عام |
| **general reserve** | احتياط عام |
| **general situation** | الموقف العام |
| **general situation map** | خارطة الموقف العام |
| **general traffic office** | مكتب السير العام |
| **general transport** | نقليات عامة |
| **general transport company** | سرية النقل العام |
| **generate** | يولّد |
| **generator** | مولّد |
| **geographic north** | الشمال الجغرافي |
| **georef reference system** | نظام جيروف ( للخرائط ) |
| **geo-synchronous** | المدار المتزامن مع الارض |
| **geophysical warfare** | الحرب الجيوفيزيائية |
| **gilbert** | جلبرت ( وحدة قياس القوة الدافعة المغناطيسية ) |
| **gimbals** or gymbals | ذات المحورين |

**gimbelled** متوازن على محاور
**gland** غدة ، سدادة
**glide** ينساب ، ينزلق
**glide bomb** قنبلة شراعية ، انزلاقية
**glide path** ممر انحداري ، مسار شراعي ( زاوية الإنحدار الصحيحة للهبوط في الطيران الالي )
**glider** طائرة شراعية
**glideslope** منحدر الانسياب ، انحدار شراعي
**gliding ration** نسبة الانحدار
**glim lamps** مصباح خافت ( مصابيح على البطارية السائلة توضع حول الطائرات في موقعها في الليل )
**goggles** نظارات واقية
**goniometer** مقياس الزوايا
**goose necks** انوار مدارج ( مصابيح تعمل على الزيت )
**gore** مغزل ( المظلة )
**governor** جهاز تحكم
**gox** اكسجين غاز
**grade crossing** ممر على مستوى واحد
**gradient resistance** مقاومة الميلان
**graduated vessel** وعاء مدرج
**grain** حبة ، مقدار ضئيل
**graph** رسم بياني
**graphite** جرافيت
**gravity** الجاذبية
**gravity bomb** قنبلة جاذبية
**gravity suit** بزة الجاذبية
**graze-action fuse** صمامة تعمل بالتأثير الاحتكاكي
**grease** شحم
**grease nipple** حلمة التشحيم
**greasing gun** مسدس التشحيم
**greasing point** نقطة التشحيم
**Greenwich meantime** توقيت جرينيتش
**grenades (hand)** قنابل يدوية
**grid** شبكة
**grid north** الشمال التربيعي ( الشمال المنسوب الى خطوط التربيع ( المساحة ) على الخرائط )
**grinding compound paste** معجون السجح او الطحن
**grinding stone** حجر التجليخ
**grip safety** أمان المقبض
**gripping surface** سطح مُنْشِب
**grommet** عروة معدنية
**ground alert** انذار ارضي
**ground arms!** ارضا سلاح!
**ground attack** هجوم ارضي
**ground clearance** الفرجة عن الأرض ( للمركبة )
**ground controlled approach** اقتراب متحكم به من الارض
**ground equipment failure** تعطيل المعدات الأرضية
**ground forces** القوات الأرضية
**ground handing equipment** معدات ارضية
**ground leader** قائد المجموعة
**ground observer** ضابط ارتباط ارضي
**ground reconnaissance** استطلاع ارضي
**ground resistance** مقاومة ارضية
**ground sheet** مشمع ارضي
**ground speed** السرعة الأرضية
**ground station** محطة ارضية
**ground support** اسناد ارضي
**ground support equipment** معدات الدعم الارضي

**ground straffing** ضرب الأهداف الجوية من الارض

**ground test** فحص أرضي

**ground-to-ground** ارض ـ ارض

**ground visibility** مدى الرؤية الارضية

**ground wave** موجة ارضية

**ground zero** نقطة الصفر

**growler** نقارة ( جهاز يستعمل لفحص عضو الانتاج في المولد )

**growth potential** قابلية للنمو

**gudgeon pin** مسمار المكبس

**guerilla warfare** حرب عصابات

**guerre classique** حرب تقليدية

**guide stud** مهماز موجه

**guidance** توجيه

**guidance radar** رادار توجيه

**guidance system** نظام التوجيه

**guide rollers** عجلات دليل الجنزير ( مزنجرة )

**guide surface parachute** مظلة موجهة

**guided bomb missile** قنبلة موجهة

**guided weapon** سلاح موجه

**gun** مدفع

**gun attack** هجوم بالرشاشات

**gun boat** زورق حربي

**gun-out-line** قاصر عن المدى ( عدم تمكن السلاح من ضرب هدف معين لكون الهدف خارجا عن مدى السلاح )

**gun ship** دارعة

**gun sight** مهداف المدفع او البندقية

**gun trunnion cantilever** مركز الرفع والخفض للمدفع

**gust** هبة ريح ، تقدير ،

**gyroscope, gyrostat** جيروسكوب أداة لحفظ توازن السفينه او الطائرة ولتحديد الاتجاه

# H

| | |
|---|---|
| hacksaw | منشار يدوي ( معادن ) |
| hacksaw blade | نصل منشار المعادن |
| hail | برد |
| half ration | نص جراية ( نصف تعيين ) |
| half track vehicle | نصف مزنجرة |
| halt | وقفة |
| halving knob | مفتاح التنصيف |
| hammer | مطرقة |
| hammer spring | نابض المطرقة |
| hammer strut | وصلة المطرقة الانضغاطية |
| hand brake | مكبح يدوي |
| hand guard | واقية اليد |
| hand to hand fight | التحام ، قتال بالسلاح الأبيض |
| hand wheel | عجلة يدوية |
| handy hint | دليل مختصر |
| handy | سهل المنال |
| handyhint | دليل مختصر |
| hangar | حظيرة الطائرة |
| hanging reservoir | خزان معلق |
| harbour drill | تدريب الالتجاء ( للحرب النووية ) |
| hard landing | هبوط مباشر ( الهبوط على كوكب دون مساعدة صاروخية مضادة للجاذبية ) |
| hard target | الهدف الصلب |
| harmonic | توافقي |
| harmonic analysis | تحليل توافقي |
| harness | جديلة اسلاك ( كهرباء ) |
| harness fittings | تجهيزات الحزام القماشية |
| harness, (parachute) | حزام المظلة |
| hasty defence | دفاع عاجل ، سريع |
| hatch | فتحة ، باب |
| hatcher | البليطة ، فأس قصيرة |
| haversack rations | ارزاق طوارىء |
| hazard classification | تصنيف الخطورة |
| hazardous fragment density | خطر كثافة الشظايا |
| head | رأس ، فرد الجزء الضارب من السلاح |
| head cook | رئيس الطهاة |
| head resistance | مقاومة الطليعة |
| head stock | رأس المخرطة |
| head up display | لوحة / جهاز عرض المعلومات او جدول عرض المعلومات |
| head wind | ريح معاكسة |
| headquarters exercise | تمرين قيادات |
| heat | حرارة ، وطيس ، ضغط |
| heat and light allowance | بدل تدفئة وانارة |
| heat engine | محرك حراري |
| heat exchanger | مبادل حراري |

heat of the flight اوار المعركة
heat of vaporization حرارة التبخر
heat resistant مقاوم للحرارة ، مانع الاحتراق
heat shield واقي الحرارة
heat sink مسرب حراري
heat transfer نقل حرارة
heavy assault اقتحام ثقيل
heavy bombardment قصف كثيف
heavy cruiser طراد ثقيل
heavy load حمل ثقيل
heavy water الماء الثقيل
height علو الطائرة
heel of the butt عقب الاخمص
height finder موجد أو مقدّر الارتفاع
helical gear مسنن لولبي
helicopter طائرة عمودية ، مروحية ، سمتية ، حوامة
helicopter drop point نقطة اسقاط من الطائرات العمودية
helium هيليوم ، عنصر غازي خفيف
helix angle زاوية اللولب
helmet خوذة
**Henry** هنري ( وحدة كهربائية )
**Hertz** هيرتز ( وحدة تردد )
hesitator loop انشوطة التوائية ترددية
heterodyne اقتران متغاير ( في التردد )
heterogeneous propellant دافع متغاير العناصر
hexode صمام سداسي
high altitude bombing قصف من ارتفاع عال
high angle زاوية عالية
high degree of control درجة عالية من السيطرة او المراقبة
high explosive شديد الانفجار

high level battle combat قتال جوي على ارتفاع عال
high level battle formation تشكيل قتالي على ارتفاع عال
high level cross country طيران ضواح عال
high morale معنويات عالية
high range indicator مؤشر المدى العالي
high-sea عرض البحر ، أعالي البحر
high speed سرعة زائدة او فائقة
high trajectory خط مرور عال
highest possible score اعلى درجة ممكنة
**highway code** قانون السير على الطرق
hinge and fabling butt ترباس مفصلي ومنخفض
hinge frame اطار مفصلي
hit and run اضرب واهرب
holding operation عملية تأخير
holding point منطقة احتجاز
hollow charge حشوة مجوفة
holy war حرب مقدسة ، الجهاد المقدس
home defence دفاع عن الوطن
homing guidance الالتقاط ، التوليف ، توجيه آلي نحو الهدف
homogeneous propellant دافع متجانس العناصر
honey comb structure بنية خلية النحل
hook scraper مقشاط أعقف
hopper tank خزان ذو قاع مصرِّف
horizontal sliding انزلاق افقي
horn بوق النفير
horse power قدرة الحصان ، وحدة قياس ( تساوي ٥٥٠ ليبرة قدم في الثانية )
horse power loading الحمولة للحصان الواحد
hose خرطوم ، انبوب ، وصلة

**hostile** عدائي ، عدواني ، معاد
**hot configuration** على اهبة الاطلاق
**hot launch** الاطلاق الساخن
**hot point** النقطة الساخنة ( مكان تسخين شحنة الهواء قبل دخولها المحرك )
**hot pursuit operations** عمليّات التعقّب الساخن
**hot-wire meter** مقياس ذو سلك ساخن
**house clearance** تطهير المنزل ( المباني )
**housing** غلاف ، مأوى ، مسكن
**hovercraft** حوامة ( زورق )
**howitzer** مدفع قذاف هاوتزر
**hull** هيكل ( السفينة )
**human engineering** هندسة بشرية ( فرع يبحث في حركة الانسان حول المعدات الالية )
**humidity** الرطوبة
**humites-killer (submarine)** غواصة قابضة ومدمرة
**hybrid** هجين
**hybrid engine** محرك هجين
**hydraulic system** نظام سوائل
**hydraulics** علم السوائل
**hydrodynamics** علم حركية السوائل
**hydrofoil** حوامة ( زورق زلّاق )
**hydrogen bomb** قنبلة هيدروجينية
**hydrogen peroxide** فوق اكسيد الهيدروجين
**hydrostatic level** ميزان الاستواء الهيدروستاتي
**hydrometer** حوامة ( زورق ) زلاقة مائية
**hydiene level** مكثاف السوائل
**hyperbola** قطع زائد
**hypergolic** تلقائي الاشتعال
**hypersonic** فرط صوتي
**hypotenuse** وتر المثلث
**hysteresis** تخلف ( مغناطيسي )

| | |
|---|---|
| **ice formation** | تكوّن الجليد |
| **ice plant** | مصنع ثلج |
| **identification friend or foe** | تمييز الصديق من العدو |
| **idle speed** | السرعة البطيئة ( المحرك ) |
| **idler** | مسنن طليق |
| **idler wheel** | العجلة الوسيطة |
| **idling adjustment** | ضبط الدوران البطيء |
| **igloo magazine** | مخزن ذخيرة |
| **ignite** | يشعل |
| **igniter** | جهاز اشعال |
| **ignition, advanced** | إشعال متقدم |
| **ignition, retarded** | اشعال مؤخر |
| **ignition switch** | مفتاح الاشعال |
| **ignition timing** | توقيت الاشعال |
| **illuminate** | ينير |
| **illuminate shell, round** | قذيفة انارة |
| **image frequency** | تردد صورة الاشارة |
| **image intensification** | تركيز التصور |
| **immediate replensishment group** | مجموعة التعويض الفوري |
| **impact** | اصطدام ، ارتطام ، أثر |
| **impact area** | منطقة الاصابة |
| **impedance** | معاوقة ، مقاومة التيار الكهربائي |
| **import duty** | رسم الاستيراد |

| | |
|---|---|
| **imprest** | سلفة ، قرض |
| **impromptu support** | اسناد مرتجل |
| **impulse** | دفع |
| **in charge of inclination** | مسؤول عن ميلان |
| **incapacitating agent** | عامل شل قدرة |
| **incendiary bomb** | قنبلة حارقة |
| **incendiary cartridge** | طلقة حارقة |
| **incidence** | ورود ، وقوع |
| **incidence angle** | زاوية السقوط |
| **indicated air speed** | السرعة المبينة |
| **indirect fire** | الرمي غير المباشر |
| **individual weapons** | اسلحة فردية |
| **inductance** | تحنيد ، كهربائية مُحاثّة |
| **inductance coil** | ملف محاثة |
| **inductor** | محث |
| **inelastic collision** | تصادم غير مرن |
| **inert** | خامل ، غير فعّال |
| **inert projectile** | قذيفة خاملة |
| **inertia** | القصور الذاتي |
| **inertial force** | قوة القصور الذاتي |
| **inertial guidance** | التوجيه بالقصور الذاتي |
| **inertial navigation** | ملاحة بالقصور الذاتي |
| **infiltration** | تسلسل |
| **inflammable** | قابل للاشتعال |
| **information centre** | مركز معلومات |

| | |
|---|---|
| **information officer** | ضابط استعلامات |
| **infraction** | مخالفة ، نقص |
| **infrared light** | ضوء تحت الأحمر |
| **infrared detector, sensor** | مجس الأشعة تحت الحمراء كاشف الأشعة |
| **infrared surveillance** | مراقبة الاشعة تحت الحمراء |
| **infrasonic** | تحت المسموع |
| **inhibited burning combustion** | احتراق مكبوح |
| **inhibitor** | كابح |
| **initial climb** | تسلق اولي |
| **initial operational capability** | قدرة التشغيل الأولية |
| **injection system engine** | محرك يعمل بالحقن |
| **injector** | محقن |
| **injector nozzle** | فتحة المحقن |
| **inland water transport** | نقل مائي داخلي |
| **insecticide** | مبيد للحشرات |
| **inshore patrol** | دورية ساحلية |
| **insignia** | شارة الرتبة |
| **insignia of command** | شارة القيادة |
| **insignia of merit** | شارة الاستحقاق |
| **inspection** | تفتيش |
| **inspection report** | تقرير التفتيش |
| **installations** | منشآت ، تركيبات |
| **instructions** | تعليمات |
| **instruction batallion** | كتيبة التدريب |
| **instruction plan** | خطة التعليم |
| **instrument** | أداة ، آلة |
| **instrument flying** | طيران آلي |
| **instrument flying rules** | قواعد الطيران الآلي |
| **instrument landing system** | جهاز الهبوط الآلي |
| **insulator** | عازل |
| **insurance policy** | وثيقة تأمين |

| | |
|---|---|
| **integral** | متكامل ، شامل |
| **integral tank** | خزان اساسي |
| **integrated circuit** | دائرة تكاملية |
| **intelligence** | استخبارات ، اتصال سري ، ذكاء |
| **intelligence annex** | ملحق استخبارات |
| **intelligence collection plan** | خطة جمع المعلومات |
| **intelligence diary** | مفكرة استخبارات |
| **intelligence directorate** | مديرية الاستخبارات |
| **intelligence estimate** | تقدير الاستخبارات |
| **intelligence plan** | خطة الاستخبارات |
| **intelligence records** | سجلات الاستخبارات |
| **intelligence situation map** | خارطة موقف الاستخبارات |
| **interception, interdiction** | اعتراض ، منع |
| **interceptor** | طائرة معترضة |
| **interceptor missile** | قذيفة معترضة |
| **intercontinental ballistic missile** | قذيفة عابرة للقارات |
| **interelectrode capacitance** | مواسعة الاستقطاب ( المواسعة الناتجة عن الأقطاب في صمام ) |
| **interface** | السطح البيني |
| **interference** | تداخل ، تشوش |
| **interlocking** | نيران متقاطعة |
| **intermagazine distance** | فواصل اكداس الذخيرة ( المسافات التي تفصل بين مخازن الذخيرة لأجل الأمان من التفجير ) |
| **intermediate air command** | قيادة جوية متوسطة |
| **intermediate objective** | قذف متوسط |
| **intermediate range missile** | قذيفة متوسطة المدى |
| **internal security** | امن داخلي ( امن الوحدة ) |
| **international date line** | خط التاريخ الدولي |

**interpole** قطب بيني
**interrupted threads** براغي متقطعة اللولبة
**intersection roads** طرق تقاطع
**intervalometer** منظم صفيحة التصوير
**inverter** عاكس
**invulnerability** مناعة
**ion** ايون
**ionic propulsion** دفع ايوني
**ionization** تأيّن ، تأيين
**ionize** يتأين ، يؤين
**iron fist** القبضة الحديدية
**iron-van movement** حركة مؤشر العداد
**island bridge** عبّارة جزيرة
**issue of rations** صرف الأرزاق
**issue voucher** سند صرف

# J

jack رافعة ، مطواة ، مدية جيب
jack cylinder حامل الرافعة
jacket سترة ، غلاف معدني لقنبلة او قذيفة
jamming, distortion تشويش
jerk نخعة ، رجة ، هزة
jet نفاث
jet-assisted take-off إقلاع بمساعدة نفاث
jet engine محرك نفاث
jet pipe عادم النفاث
jet propellant وقود النفاثات
jet propulsion دفع نفاث
jet stream تيار العادم ، تيار متدفق ( ظاهرة نكون فيها حركة الريح سريعة في اتجاه معين )
jettison تخفيف الحمولة
jetty حاجز الماء ، محط السفينة في البحر
jihad حرب مقدسة

jink يروغ ، يتفادى
joint مفصل ، مشترك
joint chiefs of staff هيئة الاركان المشتركة
joint **exercise** تمرين مشترك
joint land/air operations العمليات البرية / الجوية المشتركة
joint operation center مركز العمليات المشترك
joule جول ( وحدة طاقة او شغل )
joy stick عصا القيادة
judge advocate general نائب احكام
jump jet طائرة اقلاع وهبوط من مدرجات قصيرة
jumper وصلة
junction box صندوق الوصل
junction transistor ترانزستور الوصل
jury strut قائم انضغاط

# K

**kaiser** قيصر ، امبراطور

**kaki** لون اصفر مسمر

**kamikaze** طائرة انتحارية ، طيار انتحاري

**karate** كراتيه ، تدريب رياضي مرتكز على

**keeger**

تربية الارادة والسيطرة على الجسم ويستعمل بخاصة للدفاع عن النفس

**keel** سفينة

**kelvin scale** مقياس كالفن

**Kern or kerne** جندي مشاة

**kerosine** كيروسين ، كاز

**keying** ابراق ( طريقة ارسال المورس )

**khaki drill** قماش تيل كاكي

**kilogram** ( ١٠٠٠ غم )

**killing ground** منطقة قاتلة

**kilometer** كيلومتر ( ١٠٠٠ متر )

**kiloton** كيلو طن

**kilt** تنورة يرتديها الجنود الاسكتلنديون

**kinetic energy** طاقة حركية

**kit-bag** كيس مهمات ، حقيبة تجهيزية

**klystron tube** صمام كليسترون ( صمام ذبذبة سنتمترية )

**knapsack** حقيبة الظهر

**kneeling supported** الارتكاز على الركبة

**knife-type bayonet** حربة ذات نصل

**knot** عقدة ، عروة ، مُشكل ، مفتاح

**knowledgable** حسن الاطلاع

**Kremlin** حصن

# L

| | |
|---|---|
| laboratory | مختبر |
| laboratory test | فحص مخبري |
| lack of taper | نقص في دقة الصنع |
| lagging | متأخر |
| lance-corporal (sergeant) | جندي اول ( رقيب ) |
| land defence | دفاع ارضي |
| landmarks | علامات ارضية |
| landing gear | عجلات الهبوط |
| landing group | جحفل انزال |
| landing zone control party | جماعة سيطرة او مراقبة النزول |
| landing zone marking team | جماعة تأشير منطقة النزول |
| landing point | نقطة النزول |
| landingzone, area | منطقة النزول |
| landscape sketch | مخطط منظر ارضي |
| land warfare | حرب برية |
| lanyard ring | الحبل العنقي |
| large scale map | خريطة ذات مقياس كبير |
| laser | ليزر ، اشعة |
| laser tracking | تتبع ليزري ، شعاعي |
| last light | حلول الظلام ، الغسق |
| lash | جلدة ، مهماز ، ضربة عنيفة ومفاجئة |
| latch | مزلاج ، سقاطة الباب |
| latent heat | حرارة كامنة |
| lateral axis | محور جانبي |
| lateral boresighting knob | مقبض تسديد السبطانة |
| late scramble | اقلاع فوري متأخر |
| lathe | مخرطة |
| latitude | خط عرض |
| lattice structure | بنية شبكية |
| launch | يطلق ، اطلاق |
| launch area, site | منطقة الاطلاق |
| launch control | السيطرة على الاطلاق |
| launch tubes | انابيب الاطلاق |
| launch vehicle | مركبة الاطلاق |
| launcher | قاذف ، جهاز اطلاق |
| launch of an attack | شن الهجوم |
| launching pad | منصّة الإطلاق |
| launching rail | سكة الاطلاق |
| launching site | موقع الاطلاق |
| lay down | الوضع في حوض الميناء |
| laws of motion | قوانين الحركة |
| L.C. circuit | دائرة توليف |
| leading edge | حافة الاقبال ، حافة الهجوم |
| leaflet | نشرة أو منشور |
| leaguer | ملجأ دبابات ، معسكر حربي ، حصار |

| | |
|---|---|
| **leakage** | تسرب ، ترشيح . |
| **lean mixture** | مزيج خفيف |
| **learner driver** | سائق مبتدىء |
| **leather washer** | حلقات جلدية |
| **left handed** | أعسر |
| **leg strap** | حزام للساق |
| **length of column** | طول الرتل او الصف |
| **lens** | عدسة |
| **lens combination** | مجموعة عدسات |
| **let down procedures** | اجراءات الانزال ( للطائرة ) |
| **lethal radius** | الدائرة الخطرة |
| **lethal dose** | جرعة مميتة |
| **level head engine** | محرك ذو رأس مستو ( محرك ذو صمامات جانبية ) |
| **levelling device** | جهاز تسوية |
| **lever** | عتلة ، رافعة ، مخل |
| **leverage** | فعل الرافعة ، فعالية ، قوة |
| **lieutenant** | ملازم اول |
| **lieutenant-general** | فريق |
| **life-boat** | قارب نجاة |
| **life-support system** | نظام حفظ الحياة |
| **lift** | يرفع ، يُعلّي ، يرقّي |
| **lift force** | قوة رفع |
| **liftoff** | صعود |
| **light aircraft** | طائرة خفيفة |
| **light bomber** | قاذفة خفيفة |
| **light cruiser** | طراد خفيف |
| **light line** | خط الضوء |
| **light repair detachment** | مفرزة الاصلاح الخفيف ( مجموعة صغيرة من الافراد الفنيين مزودة بقطع غيار للاليات ) |
| **light repairs** | تصليحات خفيفة |
| **light trolley** | عربة خفيفة |

| | |
|---|---|
| **lights out** | اطفاء الانوار |
| **limber** | الجزء الامامي من عربة الدفع |
| **limit load** | الحمل النهائي |
| **limit of trace** | مدى السير ، صلاحية الطرق |
| **limit switch** | مفتاح حدي ( كهرباء ) |
| **limited attack** | هجوم محدود |
| **limited movement** | حركة محدودة |
| **line** | خط ، صف ، طريق ، سلك ، خيط |
| **line abreast** | تشكيل مواجهة ( تشكيلات طيران ) |
| **line astern** | تشكيل تتابعي ( تشكيل بالتتابع احده متأخر قليلا وفي نفس المستوى والخط ) |
| **line of approach** | خط الاقتراب |
| **line of arrival** | خط الوصول |
| **line of battle** | خط المواجهة |
| **line of departure** | خط الخروج |
| **line of deviation** | خط الارتفاع |
| **line of fall** | خط السقوط |
| **line of flight** | خط الطيران |
| **line of impact** | خط الاصابة |
| **line of retreat** | خط التراجع |
| **line of sight** | خط النظر |
| **line of supply** | خط الامداد |
| **lineal list** | قائمة الاقدمية |
| **lines of communication** | خطوط المواصلات |
| **lines of flux** | خطوط المجال |
| **linkage** | توصيلة الرَّبط |
| **link stripper** | نازع الفقرات ( اسلحة ) |
| **liquid** | سائل |
| **liquid coolant** | مبرد سائل |
| **liquid hydrogen** | هيدروجين سائل |
| **liquid nitrogen** | نيتروجين سائل |
| **liquid propellant** | وقود سائل |
| **liquid state** | حالة السيولة |
| **listening post** | نقطة تسمع ـ تَنَصُّت |

| | |
|---|---|
| litre | ليتر |
| litter | نقالة يدوية للجرحى ، ركام |
| load | حمولة ، اجلاء |
| load centre | مركز التحميل |
| load factor | عامل الحمل ( نسبة معدل الحمل الى الحمل الاكبر ) |
| load line diagram | مخطط تحميل ( للصناعات الكهربائية ) |
| load record | سجل الحمولة |
| loader | جهاز تحميل |
| loading | تحميل |
| loading plan | خطة التحميل |
| loadline | خط التحميل |
| local air defence commander | آمر الدفاع الجوي المحلي |
| local defence | دفاع محلي |
| local intelligence | استخبارات محلية |
| local internal security column | رتل الامن الداخلي المحلي |
| local warning | انذار محلي |
| localizer | محدد الموقع |
| local oscillator | مذبذب موضعي |
| local protection | حماية محلية |
| location | مكان ، موضع |
| lock bolt | ترباس التثبيت |
| lock mechanism | آلية الغلق |
| locking | اغلاق ( اسلحة ) استعصاء |
| locking pin | مسمار التثبيت |
| lock stich | غرزة اغلاق |
| lock washer | حلقة تثبيت |
| logbook | سجل الطيران والسفينة والاداء |
| logsheet | سجل الحوادث |
| logging | تسجيل |
| logic circuit | دائرة برمجة |
| logistical training | تدريب اداري او لوجستي |
| logistics | الامداد والتجهيز والنقل = السوقيّات |
| long distance march | سير طويل |
| long halt | استراحة طويلة |
| long range (bomber) | بعيدة المدى ( قاذفة ) |
| long range patrol | دورية بعيدة المدى |
| long range radar | رادار بعيد المدى |
| longitude | خط طول |
| longitudinal grove | تجويف طولي |
| longitudinal strength | صلابة طولية |
| look-out trench | خندق للمراقبة |
| loop | انشوطة ، لفّة |
| loop antenna | هوائي انشوطي |
| loopstick antenna | هوائي بقضيب انشوطي |
| loose formation | تشكيل متباعد |
| loran (long range navigation) | ملاحة بعيدة المدى |
| loss estimation | تقدير الخسائر |
| lot number | رقم المجموعة |
| low-altitude missile | مقذوف منخفض الارتفاع |
| low angle | زاوية منخفضة |
| low angle fire | رمي بزاوية منخفضة |
| low level area | منطقة الطيران المنخفض |
| low level cross country | طيران منخفض فوق الضواحي |
| low level penetration | اختراق على ارتفاع منخفض |
| low oblique photography | تصوير جوي مائل |
| low order detonation | تفجير او صعق بطيء |
| low-pass filter | مرشح ترددات منخفضة |
| low tension | جهد واطيء |
| lower sling swivel | حلقة الحمل السفلي |
| lox plant | مصنع اكسجين سائل |
| lox storage | خزان اكسجين سائل |
| lozenge | معين ( شكل هندسي ) |

**lubricate** يشحّم

**lubricant** مشحّم

**lubricant film** طبقة تشحيم

**lubrication** تشحيم تزييت

**lubrication system** نظام التشحيم

**luminance** نصوع ، اشراقية

**lunar day** يوم قمري

**lying position** وضع الانبطاح

# M

**Mach** ماخ ( وحدة قياس سرعة متحرك بالنسبة الى سرعة الصوت )

**mach wave** موجة ماخ ( موجة تتكون على أجسام تسير بسرعة فوق الصوتية )

**machine** آلة ، ماكنة

**machine gun** مدفع رشاش

**machine pistol** مسدس رشاش

**machinist** عامل ماكينة

**machmeter** عداد ماخ

**magamp** مضخم مغناطيسي

**magazine** مخزن ، مستودع

**magazine area** منطقة المخزن

**magazine rifle** بندقية ذات مخزن

**Maginot line** خط ماجينو الدفاعي ( فرنسا )

**magnetic disc** قرص مغناطيسي

**magnetic field** مجال مغناطيسي

**magnetic north** الشمال المغناطيسي

**magnetic tape** شريط مغناطيسي

**magnetisation** مغنطة

**magnetism** المغناطيسية

**magneto** قادح ( مغناط ) ( جهاز لتوليد الشرارة ببعض المحركات )

**magnetomotive force** القوة الدافعة المغناطيسية

**magnetron tube** صمام مجنترون

**magnification** تكبير

**magnify** يكبر

**main armamant** تسليح رئيسي

**main dressing station** محطة التضميد الرئيسية

**main fearing** الحمالة الرئيسية ( مركز دوران عمود المرفق )

**main filter** المصفاة الرئيسية

**main line of supply** محور التموين الرئيسي

**main line of resistence** خط المقاومة الرئيسي

**main nozzle** فتحة رئيسية

**main objective** الهدف الرئيسي

**main operating base** قاعدة العمليات الرئيسية

**main repair** تصليح رئيسي

**main supply depot** مستودع التموين الرئيسي

**main supply roads** طرق التموين الرئيسية

**main tank** خزان رئيسي

**main wheel** عجلة رئيسية

**maintain** يصون ، يموّن ، يحافظ على ، يتحمل ،

**maintenance** صيانة ، ادامة ، عناية ، حفظ ، تموين ، إعاشة

**maintenance area** منطقة الصيانة

**maintenance instructions** تعليمات الصيانة

**major** رائد

**major assembly** مجموعة رئيسية

**major control** السيطرة الرئيسية
**major general, brigade** لواء
**major operation** عملية رئيسية
**maladjusted** سيء الضبط
**malfunction** سوء الاداء
**malinger** ادعاء المرض ، يتمارض تهرّبا من الواجب
**mandrel** مُمْسِك او مساكة العدة
**maneuver** مناورة
**maneuverability** القدرة على المناورة
**manifold** انبوب ، متشعب قنوات ، مُجمِّع
**manmade** من صنع الانسان
**manned aircraft** طائرة بقيادة انسان
**manned interceptor** معترضة يقودها طيار
**manning** تجهيز بالرجال
**manual** يدوي ، كتيب ، موجز
**manual shift** عيار يدوي
**map, chart** خريطة
**map exercise** تمرين خريطة
**map-matching guidance** الاسترشاد بالخارطة
**map reading** قراءة خارطة
**map reconnaissance** استطلاع على الخارطة
**map scale** مقياس رسم الخارطة
**map setting** توجيه الخارطة
**march** سير ، زحف
**march discipline** ضبط السير
**maritime marine aircraft** طائرة بحرية
**marker beacon** جهاز دلالة ملاحية ( يستعمل في المطارات )
**market price** سعر السوق
**marking team** جماعة تأشير
**marking of routes** تأشير الطرق
**markmarship** فن التنشين ، مهارة في الرمي
**marshaller** مرشد الطائرة
**marshalling point** نقطة الارشاد ( نقطة الدخول لأول المدرج للاقلاع )
**marshland** مستنقع
**maser** ميزر ( تكبير امواج الميكروويف باشارة انبعاث الاشعاع )
**mass** كتلة ، صخامة ، الجزء الرئيسي
**mass detonating (explosives)** مشعل عام ( المتفجرات )
**mass fire** رماية كثيفة
**mass production** انتاج بالجملة
**mass ratio** معدل كتلي
**mast** صاري المركب
**master aerodrome** مطار رئيسي
**master console** منضدة تحكم رئيسي
**master radar station** محطة رادار رئيسية
**master switch** مفتاح رئيسي
**match lock** اشتعال فتيلي
**mate** يقترن
**material specifications** مواصفات المواد
**maximum ceiling** اقصى ارتفاع للمقذوف
**maximum deterrence** ردع أقصى
**maximum ground range** أقصى مدى ارضى
**maximum permissible dose** الجرعة القصوى المسموح بها
**maximumspeed** السرعة القصوى
**mean sea level** مستوى سطح البحر
**measures** تدابير ، اجراءات
**measuring by dipping** القياس بالغمس
**mechancial advantage** الفائدة الالية
**mechanical efficiency** الفاعلية الالية
**mechanical energy** الطاقة الالية
**mechanism** آلية
**mechanized infantry unit** وحدة مشاة آلية

**mechanized reconnaissance unit** وحدة استطلاع الية
**mechanized patrol** دورية آلية
**medical supplies** امدادات طبية
**medium altitude** ارتفاع متوسط
**medium bomber** قاذفة متوسطة
**medium observation** رصد متوسط
**medium range radar** رادار متوسط المدى
**medium scale map** خريطة بمقياس متوسط
**message** رسالة
**medium range air-to-air missile** صاروخ جو - جو متوسط المدى
**meeting engagement** معركة مصادمة ، معركة التلاقي
**meeting point** منطقة الالتقاء
**mega (multiplied by one million** ميغا، مليون
**megaton bomb** قنبلة الميغاطن
**megaton** ميغاطن ( مليون طن )
**membrane** غشاء
**meshing** تشبيك ، تعشيق ( تروس الآلة )
**metacenter** مركز الطفو
**metal hardening** تقسية المعدن
**metal heat treatment** معالجة المعدن الحرارية
**metallic fuel** وقود معدني
**meteor** شهاب ( نيزك )
**meteorite** نيزك ( يسقط على الارض )
**meteorological radar** رادار أنواء جوية
**methane** ميثان ، غاز المستنقعات والمناجم
**method of challenging by sentries** اسلوب الخفراء في التحدي
**metric system** نظام القياس المتري
**micro-** ميكرو بادئة بمعنى « دقيق مكبر »
**microwave** موجة دقيقة ( موجة قصيرة جدا من ٣٠ سم - ١ م )
**midcourse guidane** التوجيه خلال المسار
**midget submarine** غواصة صغيرة
**Mig** طائرة ميغ نسبة لميكويان غروينتش
**mildew** عفن فطري
**mild steel** فولاذ مطاوع او ليّن
**mile per hour** ميل بالساعة
**mileage table** جدول المسافات بالاميال
**military attaché** ملحق عسكري
**military censorship** رقابة عسكرية
**military correspondance** مراسلات عسكرية
**military custody** التحفظ العسكري
**military decoration** وسام عسكري
**military defence** دفاع عسكري
**military discipline** ضبط عسكري
**military district** منطقة عسكرية
**military drill** تدريب عسكري
**military duty** واجب عسكري
**military establishment** مؤسسة عسكرية
**military estates** ممتلكات عسكرية
**military intelligence** استخبارات عسكرية
**military justice** القضاء العسكري
**military leadership** القيادة العسكرية
**military mission** مهمة اوبعثة عسكرية
**military occupation** احتلال عسكري
**military police** الشرطة العسكرية
**military power** القوة العسكرية
**military road** طريق عسكري
**military service** خدمة عسكرية
**military stores** مستودعات الجيش
**military symbols** رموز عسكرية
**military tactics** تعبئة عسكرية
**military terminology** مصطلحات عسكرية
**military training** تدريب عسكري
**military tribunal** محكمة عسكرية

**militia** قوات شعبية وحدات شبه عسكرية
**milled ear** اذن مخرشة
**milling machine** آلة التفريز
**mine clearing tank, minesweepers** كاسحة الغام
**mine counter-measures** تدابير الغام مضادة
**mine aefence** دفاع الألغام
**mine layer** زارعة الغام
**minefield** حقل الغام
**mineral oils** زيوت معدنية
**mines and body traps** الالغام ومصائد الغفلين
**ministry of supply** وزارة التموين
**minimum detterence** ردع ادنى
**minimum elevation** ارتفاع أدنى
**minimum safe altitude** ارتفاع أمني أدنى
**minor assembly** مجموعة فرعية
**minor repairs** تصليحات صغرى
**misfire** فساد طلقة او اخفاق الاطلاق
**missed interception** اعتراض خاطىء
**missile** صاروخ ، مقذوف
**missile decoy** صاروخ تمويهي
**missile strike** ضربة بالصواريخ
**missile threat** تهديد بالصواريخ
**missiletrackingradar** رادارتعقيب المقذوفات
**missile transporter** ناقلة صواريخ
**missing in action** مفقود في القتال
**missing pick** منسالة
**mission accomplished** انجزت المهمة
**mission report** رير المهمة
**miter** كسحة ( متر ) ( تلاقي السطوح على زاوية )
**mix** خليط
**mixed force** قوة مختلطة
**mixed minefield** حقل الغام مختلط

**mixture of weapons** خليط من الأسلحة
**MKS system** نظام متر ـ كغم ـ ثانية
**mobile air operations team** جماعة العمليات الجوية المتنقلة
**mobile defence** دفاع متحرك
**mobile field surgical hospital** مستشفى جراحة ميداني متنقل
**mobile internal security column** رتل الأمن الداخلي السيّار
**mobile support group** جحفل اسناد سيّار
**mobile tank killer patrol** دورية
**mobility chart** لوحة او قائمة الحركة
**mobilization** تعبئة ، نفير
**mobilization plan** خطة التعبئة العامة
**mock alert** انذار وهمي او زائف
**mock test** فحص تشبيهي
**mockup** نموذج مشابه او بالحجم الحقيقي
**mod** تعديل
**model, type** نموذج ، طراز
**modernize** يحدِّث
**modification** تعديل ، تكييف
**modified** معدل
**modulation** تنغيم ، تضمين
**module** وحدة
**moment** عزم ( القوة × المسافة العمودية لمركز الدوران )
**momentum** زخم ( مقدار الحركة )
**monitor** جهاز المراقبة
**monopode** احادي القدم
**monthly training report** تقرير التدريب الشهري
**mortar** هاون ، مِلاط ، مِهْراس
**mortar report** تقرير قصف الهواوين
**mosaic photography** تصوير جوي شامل
**motivation** حفز ، عرض الأسباب
**motive power** قدرة دافعة

**motor** محرك
**motor oil** زيت محرك
**motor starter** مشغل المحرك
**motorized infantry** مشاة ميكانيكية
**mottling** تخشين ، ترقيط
**mould** قالب
**mount** منصب ، قاعدة تركيب
**mounted infantry** مشاة محمولة
**mounting pintle** محور ارتكازي محمول
**movement control officer** الضابط المسؤول عن النقل
**movement indentification officer** ضابط تمييز الحركة
**movement liason section** قسم الارتباط للحركة
**movement order** امر حركة
**movement program** برنامج الحركة
**moving traget** هدف متحرك
**moving target indicator** مؤشر الهدف المتحرك
**movement via streets** الحركة عبر الشوارع
**muffler** مخفف الصوت ( اشكمان )
**multi-cylinder engine** محرك متعدد الاسطوانات
**multi fuel engine** محرك متعدد الوقود
**multi role** متعدد الأدوار
**multi-section charge** حشوة مجزأة
**mutual assured destruction** التدمير المتبادل الأكيد
**mutual deterrence** ردع متبادل
**mutual inductance** محاثة تبادلية
**mutual support** اسناد متبادل
**muzzle** فوّهة
**muzzle attachment** متمم الفوهة
**muzzle booster** معزز الفوهة
**muzzle brakes** كابح الفوهة
**muzzle burst** انفجار الفوهة
**muzzle loading rifle** بندقية تملأ من الفوهة
**muzzle velocity** السرعة الابتدائية ( للطلقة )

# N

| | |
|---|---|
| **name plate** | لوحة هوية السيارة |
| **napalm** | نابالم ، مادة شديدة الالتهاب |
| **Napoleonic wars** | الحروب النابليونية |
| **narrow beam** | شعاع ضيق او محصور |
| **narrow path** | ممر ضيق |
| **(NASA) national aeronautics and space administration** | وكالة الفضاء والطيران الامريكية |
| **nationalcommanu authority** | سلطة القيادة القومية |
| **national security** | أمن قومي |
| **natural obstacles** | موانع طبيعية |
| **nature of land** | طبيعة الأرض |
| **nautical map** | خريطة بحرية |
| **nautical mile** | ميل بحري ( ١٨٥٢ مترا ) |
| **naval assault group** | جحفل الهجمه البحرية |
| **naval beach group** | جحفل الساحل البحري |
| **naval gun fire liaison team** | جماعة ارتباط نيران المدفعية البحرية |
| **naval gun fire spotting team** | جماعة رصد نيران المدفعية البحرية |
| **navigation** | ملاحة |
| **navigational chart** | خريطة الملاحة |
| **navigation head** | رأس جسر الملاحة |
| **navigator** | ملاح |
| **needle gun** | ابرة البندقية |
| **negatron** | الكترون سالب |
| **neglecting to obey orders** | الاهمال في اطاعة الاوامر |
| **net explosives weight** | الوزن الصافي للمتفجرات |
| **net identification sign** | رمز الهوية على الشبكة |
| **network piping** | شبكة تمديدات |
| **neutralization** | اسكات ، إبطال ، شلّ |
| **neutralization fire** | رمي شل |
| **neutrino** | نيوترينو ( نيوترون ذو كتلة صفرية ) |
| **neutron** | نيوترون |
| **new assumption** | فرضية جديدة |
| **Newcombes tables** | جداول نيوكمب ( المسافات بين الاجرام السماوية ) |
| **nickname** | اسم رمزي ، لقب تهكمي |
| **night flying** | طيران ليلي |
| **night interception** | تقاطعٌ ليلي |
| **night movement** | الحركة ليلا |
| **night operation** | عملية ليلية |
| **night practice** | تمرين ليلي |
| **night stop** | توقف ليلي |
| **night visibility** | الرؤية الليلية |
| **night visual reconnaissance** | استطلاع ليلي |
| **nil degree angle of incidence** | زاوية اصطدام قدرها صفر |

**nitroglycerine** زيت شديد التفجر
**no-fire line** خط عدم الرمي
**no-mans-land** الاراضي الحرام
**nominal bomb** قنبلة ذرية تقليدية ( طاقتها على طن ت.ن.ت )
**non-battle injury** اصابة خارج المعركة
**non-commissioned officer** ضابط صف
**non-directional radio beacon** مرشد لا اتجاهى
**non-military resistance** مقاومة غير عسكرية
**non-scheduled period** حصة غير مُدْرجة
**normal charge** حشوة اعتيادية
**North Atlantic Treaty Organization (NATO)** منظمة حلف شمال الأطلسي ( ناتو )
**north pole** القطب الشمالي
**north seeking effect** ظاهرة الاتجاه شمالا
**North Star** نجم الشمال او نجم القطب
**northing** السير شمالا
**nose** انف ( مقدمة الشكل الانسيابي )
**nose drag** اعاقة المقدمة
**nose wheel** العجلة الأمامية
**notam(noticetoairmen)** ملاحظة الجنود الجو
**noxious gas** غاز ضار
**nozzle** مسرب ، فتحة ، فوهة
**nozzle efficiency** فاعلية الفتحة
**nozzle throat** عنق الفتحة
**nuclearaircraft** حاملة طائرات نووية
**nuclearattacksubmarine** غواصة نووية هجومية
**nuclear bomber** قاذفة نووية
**nuclear burst report** تقرير انفجار نووي
**nuclear cloud** طائرة نووية تقدير التدمير النووي
**nuclear damage** تدمير نووي
**nucleardamageassessment** تقدير التدمير النووي
**nuclear dazzle** البهر النووي
**nuclear defence** دفاع نووي
**nuclear exchange** محرك نووي
**nuclear fission** انشطار نووي
**nuclear fuel** وقود نووي
**nuclear fusion** التحام نووي
**nuclear killing zone** منطقة القتل النووي
**nuclear missile** صاروخ أو قذيفة نووية
**nuclear-powered** يعمل بطاقة نووية
**nuclear propulsion** دفع نووي
**nuclear radiation** اشعاع نووي
**nuclear reactor** مفاعل نووي
**nuclear reconnaissance** استطلاع نووي
**nuclearround** قذيفة اوقنبلة نووية
**nuclear safety line** خط الأمان النووي
**nuclear strike warning** انذار الضربة النووية
**nuclear surface burst** انفجار نووي على السطح
**nuclear targets analysis** تحليل الأهداف النووية
**nuclear vulnerability assessment** تقدير مدى التعرض النووي
**nuclear warfare** الحرب النووية
**nuclear weapon** سلاح نووي
**nucleon** نوكلون ( احد مكونات النواة للذرة )
**nucleus** نواة
**nuisance minefield** حقل الغام ازعاج
**null** باطل ، معدوم
**nursing** تمريض
**nut** صمولة ، بندقة ، جوزة

# O

| | |
|---|---|
| **objection** | اعتراض ، معارضة |
| **objective** | واجب ، هدف |
| **objective test** | اختبار موضوعي |
| **oblique aerial photograph** | صورة جوية مائلة |
| **observation of fire** | رصد النيران |
| **observer** | مراقب ، راصد |
| **observer balloon** | منطاد الرصد |
| **observer centre** | مركز الراصد |
| **observer line** | خط الرصد |
| **observer-target line** | خط راصد ـ هدف |
| **obstacles** | موانع |
| **obsolete clogged** | قديم ، تجاوزه الزمن |
| **obstructed** | مسدود |
| **obturation** | انسداد |
| **occultation** | حجب ، ستر |
| **octane number** | نسبة الاوكتين ( بالبنزين ) ( لقياس نسبة صفاء البنزين ) |
| **octane rating** | درجة الاوكتين ( بنزين ) |
| **odometer** | عداد المسافة او الدورات |
| **offensive air support** | اسناد جوي تعرضي |
| **offensive avionics** | اجهزة الملاحة الهجومية |
| **offensive combat** | قتال تعرضي |
| **offensive defence** | دفاع تعرضي |
| **offensive fire plan** | خطة نارية تعرضية |
| **offensive operations** | عمليات تعرضية |
| **offensive patrol** | دورية تعرضية |
| **offensive spirits** | معنويات القتال ، الروح الهجومية |
| **office hours** | ساعات الدوام أو العمل |
| **officerevaluationreport** | تقرير تقويم الضابط |
| **officer in charge of pay** | ضابط رواتب ، ضابط امين صندوق |
| **officer's day** | يوم الضباط |
| **officer's duty** | مناوبة الضباط |
| **officer's record** | سجل الضباط |
| **officer's record of service** | سجل خدمة الضباط |
| **off route** | خارج عن المسار |
| **offshore patrol** | دورية بحرية |
| **ohmeter** | مقياس المقاومة الكهربائية |
| **Ohm'slaw** | قانون اوم |
| **oil bath airfilter** | مصفاةهواءزيتية |
| **oil buffer** | مخمد زيتي |
| **oil cooler** | مبرد الزيت |
| **oil depot** | مستودع زيوت |
| **oiler** | مزيتة |
| **oil film** | غشاء زيتي |
| **oil flow** | دفق الزيت |
| **oil gauge** | مقياس أو بيان الزيت |
| **oil index** | مؤشر الزيت |

| | |
|---|---|
| **oil leakage** | تسرب الزيت |
| **oil level** | مستوى الزيت |
| **oil pan** | حوض الزيت |
| **oil pipe** | انبوب الزيت |
| **oil piping** | تمديدات الزيت |
| **oil pressure** | ضغط الزيت |
| **oil pump** | مضخة الزيت |
| **oil rings** | حلقات الزيت |
| **oil seal** | حافظة زيت |
| **oil sump** | الحوض السفلي للزيت |
| **oil thrower** | قاذفة الزيت |
| **on active service** | في الخدمة |
| **one day's supply** | تموين يوم واحد |
| **one-sided exercise with troops** | تمرين بقطعات بجانب واحد |
| **one up (tank)** | دبابة في الامام |
| **opaque** | معتم |
| **open** | مكشوفة ، مفتوحة |
| **open breech system** | اسلوب المغلاق المفتوح |
| **open front sight** | فتحة التسديد الامامية |
| **open ground, country** | ارض مكشوفة |
| **open head spanner** | مفتاح ربط |
| **open line** | خط الفتح |
| **opening assumption** | فرضية افتتاحية |
| **opening of fire** | فتح النار |
| **open rear sight** | فتحة التسديد الخلفية |
| **operating** | المطلوب عمله ( كمبيوتر ) |
| **operating lever** | عتلة التشغيل |
| **operational rod** | قضيب المدك ( اسلحة ) |
| **operational analysis** | تحليل العمليات |
| **operational command** | قيادة العمليات |
| **operational duties** | واجبات العمليات |
| **operational environment** | بنية العمليات |
| **operational intelligence** | استخبارات العملية |
| **operational reserve** | احتياط العمليات |
| **operational room** | غرفة العمليات |
| **operational readiness platform** | منصة الطائرات المتأهبة للعمليات |
| **operational value** | القيمة التعبوية |
| **operation order** | امر عمليات |
| **operation plan** | خطة العمليات |
| **operative** | فعّال ، جراحي ، شرطي سري |
| **ophthalmic** | عيني |
| **optical** | بصري |
| **optics** | علم البصريات |
| **optimum height** | ارتفاع أمثل |
| **optimumheightofburst** | ارتفاع امثل للانفجار |
| **option** | خيار |
| **oral order** | امر شفوي |
| **orange force** | قوة برتقالية اللون |
| **orange sour** | برتقال مر |
| **orange sweet** | برتقال حلو |
| **orbit** | مدار |
| **orbital frequency** | التردد المداري |
| **orbital glider** | حركية انزلاق مدارية |
| **orbital speed** | دورة مدارية |
| **orbital period** | سرعة مدارية |
| **orbital velocity** | سرعة مدارية |
| **ordnance** | معدات حربية ، عهدة |
| **ordnance workshop** | ورشة تسليح |
| **order** | أمر |
| **orderly officer** | ضابط خفر |
| **order of battle** | نظام المعركة |
| **order of deployment** | اوامر الانفتاح |
| **order of the day** | امر يومي |
| **orders group** | جماعة الاوامر |
| **orienting line** | خط التوجيه |

**origin points** نقاط الأصل
**o-ring gasket** حشية دائرية
**orion** كوكب الجبار ، الجوزاء
**orsted** اورستد ( وحدة شدة مجال المغناطيسي )
**oscillate** يتذبذب
**oscillator** مذبذب
**oscillograph** راسم الذبذبات
**oscilloscope** مكشاف الذبذبة او راسم كهربائي
**outburst** انفجار
**outer band** سوار خارجي
**outer planet** الفضاء الخارجي
**outline plan** خطة مجملة
**outer space** الفضاء الخارجي
**out flanking** التفاف من الجناح
**out going mail** البريد الصادر
**outleap** يهاجم ( للمحاصرين )
**out of action** معطل
**out of phase** متفاوت الطور
**out of range** خارج المدى
**outputshaft** عمودنقل الحركة
**out riggers** مصاطب ناتئة ، ركيزة
**outskirts** مشارف
**outstanding points** نقاط بارزة
**oval** بيضوي
**overall** بزة او لباس العمل
**over flow, flush** فيض
**overhaul** تصليح او ترميم شامل
**over head spanner** مفتاح ربط
**over head valve** صمام علوي
**over heating** فرط احماء
**over kill** اسراف في القتل او التدمير
**overlap** تراكب ، تشابك ، تداخل
**overlay** شفاف ( ورق شفاف يعد لنقل المعلومات المتعلقة بخطة توضيح برسم رموز عليه معينة ومتعارف عليها )
**overrunning clutch** قابض منزلق ( قابض يعمل ابعد سرعة دوران محددة )
**overshoot** الغاء عملية جاوز الهدف ، رمى طويلا الهبوط بعد الاستعداد ، يتجاوز الحد
**overstrain** اجهاد زائد
**oxy-acytelene welding** اللحم بالاوكسجين والاستيلين
**oxidant** مؤكسد
**oxidizing flame** لهب مؤكسد

# P

| | |
|---|---|
| **pack opening bands** | اشرطة فتح المظلة |
| **«pack-up»** | للرحيل استعد ! |
| **pad** | منصة الاطلاق ، وسادة |
| **paint thinner** | مخفف الدهان |
| **pair landing** | هبوط زوجي |
| **palm** | رمز الانتصار العسكري |
| **pamphlets** | كراسات |
| **panorama** | منظر شامل ـ بانوراما |
| **panoramic** | شامل الرؤية ـ بانورامي |
| **parabolic** | قطع مكافىء |
| **parabrake** | مظلة ايقاف |
| **parachute assembly** | مجموعة المظلة |
| **parachute, chute** | مظلة |
| **parachute deployment height** | ارتفاع فتح المظلة |
| **parachute dropping** | نمط انزال المظليين |
| **parachute logistics regiment** | لواء اداري مظلي |
| **parachutists** | جنود المظلات |
| **parade** | عرض ، استعراض ، موكب |
| **parallax** | اختلاف المنظر ، زيغان |
| **paraxllax error** | خطأ الاختلاف النظري |
| **parallel circuit** | دائرة متوازية ( كهرباء ) |
| **parallel tapered** | مفروز بالتوازي |
| **parapet** | حاجز ، ساتر ، متراس |
| **paratrooper** | مظلي |
| **paravane** | جرافة الالغام ( في البحار ) |
| **parking area** | منطقة الوقوف |
| **parking plan** | خطة الوقوف |
| **party** | حضيرة ( جماعة ) |
| **passing lights** | اضواء المرور |
| **passive counter measures** | اجراءات مضادة سلبية |
| **passive defence** | دفاع سلبي ، مستكن |
| **passive guidance** | توجيه ضمني ( توجيه بواسطة جهاز يبرمج مقدما قبل الانطلاق ) |
| **passive homing** | اعادة ضمنية ( العودة الى الهدف بعد تسليم الاشارة ) |
| **passive jamming** | تشويش سلبي |
| **passive night vision system** | جهاز سلبي للرؤية الليلية |
| **passtime** | وقت الاجتياز |
| **password** | كلمة السر |
| **patent** | ترخيص براءة اختراع |
| **patrol** | دورية ، خفر |
| **patrol aircraft** | طائرة دورية |
| **patrol boat** | زورق دورية |
| **pattern, model** | نموذج ، نمط ، طراز |
| **pawl** | مخلب ، كلّاب ، ممسكة |
| **payload** | حمولة بأجرة |
| **peace establishment** | مِلاك السلم |

**peak inverse voltage** ذروة الفولتية العكسية
**pedal** دوّاسة ، دعسة
**peening** الطرق ( بحد المطرقة )
**peep sight assembly** مجموعة التسديد البصرية
**peg** وتد ، إسفين ، ملقط
**penetration** اختراق
**penetrative power** قدرة الاختراق
**penetration aids** وسائل الاختراق المساعدة
**pentagrid** شبكة خماسية
**pentode** صمام خماسي
**penumbra** شبه الظل
**percussion cap** كبسولة ( غطاء المصادمة )
**percussion charge** حشوة القَدْح
**percussion fire** رمي المصادمة ، التهاب بالقدح
**percussion hammer** مطرقة القدح
**percussion rifle** بندقية تعمل بالقدح
**performance** انجاز ، أداء
**performance analysis** تحليل العمل
**perigee** الحضيض القمري ( اقرب نقطة في مدار القمر الى الارض )
**perimeter defence** دفاع دائري
**periscope** مرقب الغواصة
**permanent echo** صدى ثابت أو دائم
**permeability** نفاذية ( للضوء المغناطيسي )
**permitivity** قابلية التمرير ( كهرباء )
**personnel grenade** قنبلة يدوية ضد الافراد
**personnel management** ادارة شؤون الافراد
**personnel radio communication** اتصالات لاسلكية للافراد
**petroleum oil and lubricant** نفط أو زيت معدني وتشحيم
**petroleum point** نقطة بنزين
**petroleum pump** مضخة البنزين

**phase angle** زاوية الطور
**phase compensator** معادل او معوض الطور ( تعويض الاختلاف في طور الموجة في اثناء مرورها من وسط الى آخر انعكاسها )
**phase delay distortion** تشوه التعوق الطوري ( تشويه شكل الموجة في اثناء انتقالها من مرحلة تكبير الى اخرى داخل الاجهزة .
**phase in** متوافق الطور
**phase inverter** محول زاوية الطور
**phase line** خط التبليغ او التقارير
**phase, out of** متفاوت الطور
**phobos, phoebus** فوبوس ( احد اقطار المريخ )
**phony minefield/dummy minefield** حقل ألغام صوري
**phony war** حرب كاذبة
**photo cell** خلية ضوئية
**photocopying** استنساخ فوتوغرافي
**photograph interpretation** تحليل الصور
**photographic reconnaissance** استطلاع تصويري
**photography** تصوير
**photo map** خريطة تصويرية
**photometer** مقياس شدة الاضاءة
**photometry** القياس الضوئي ( الفوتومترية )
**photon** فوترن ، وحدة الكم الضوئي
**physical fitness** لياقة بدنية
**physicalsecurity** الأمن البدني او المادي ( الاجرائي )
**physical training** رياضة بدنية
**pickling** معالجة بمحلول حمضي
**pick up message** رسالة ملتقطة
**picofarad** بيكوفاراد ( جزء من المليون من الفاراد )
**piercing cartridge** خرطوشة خارقة

**piezoelectric effect** ظاهرة كهربائية الاجهاد ( الضغط )
**pigeon to base** من الطائرة الى القاعدة ( نداء عودة )
**piggyback satellite** قمر محمول
**pilingup** تكديس ، تكويم
**pillar** نصب تذكاري ، دعامة عمود
**pill-box** دشمة ، مترسة للمدافع
**pilot** طيار ، مُرشد
**pilot chute (pilot parachute)** المظلة المساعدة
**pilotless aircraft** طائرة دون طيار
**pincer movement** حركة الكماشة
**pinion** مسننة ، مسنن صغير
**pinpoint** يحدد بدقة
**pin point photography** تصوير نقطوي او مُحكَم
**pin vice** ملزمة يدوية
**pintle** محور ارتكاز رأسي
**pipe coupling** قارنة انابيب
**pipe fittings** وحدات الانابيب
**pipe head** رأس انبوب
**pistol** مسدس
**pistol grip** قبضة المسدس
**piston clearance** خلوص المكبس ( المسافة بين المكبس والاسطوانة )
**piston displacement** ازاحة المكبس
**piston head** رأس المكبس
**piston pin** مسمار المكبس
**piston ring** طوق المكبس
**piston rod** ذراع المكبس
**pitch** فرجة التسنين ( المسافة بين مسننين متتالين ) ، تموج ، مَيْل ، انحدار
**pitch circle** دائرة الفرجة او الخطوة
**Pitman arm** ذراع توصيل ، عامل منجم
**pivot** محور ارتكاز ، قطب
**plan** خطة ، مخطط ، مشروع ، تصميم
**plan of defence** الخطة الدفاعية
**plan of occupation** طريقة الاحتلال
**plan of maneuver** خطة المناورة
**plane position indicator** محدد موقع الطائرة ، شاشة تحديد الموقع ( جهاز رادار يظهر على شاشة ارتفاع الهدف وبعده واتجاهه )
**planet** كوكب
**planetary gears** مسننات كوكبية او تابعة
**planishing hammer** مطرقة تسطيح
**plano-convex lens** عدسة محدبة مستوية
**plasma** بلازما ( خليط من ايونات موجه والكترونات ونيترونات )
**plastics** لدائن ، بلاستيك
**plate** مهبط ، صفيحة ، لوحة ، طبق ، قرص
**plate resistance** مقاومة المهبط
**plate saturation** اشباع المهبط
**platoon** فصيلة ، شرذمة
**platoon and company weapons** اسلحة الفصيل والسرية
**pliers** زردية ، كماشة
**plug** سدادة ، مصَدّ ، قابس
**plugtap** محبس سدادي
**plunger** دافعة ، مكبس
**plunging fire** رمي غاطس
**pluto** بلوتو ( الكوكب التاسع للشمس )
**pneumatic** مختص بالهواء والغازات
**pocket band** شريطة تقوية
**pocket battleship** بارجة صغيرة
**pod tank** خزان خارجي
**point check** نقطة التفقد
**point command** مكان القيادة
**point defence** دفاع نقطوي

| | |
|---|---|
| **pointer** | مؤشر الخريطة |
| **point of accumulation** | نقطة التجمع |
| **point of attack** | نقطة الهجوم |
| **point of balance** | نقطة التوازن |
| **point of disembarkation** | نقطة النزول من الاليات |
| **point of no return** | نقطة اللاعودة |
| **point target** | هدف نقطي |
| **poison gas** | غاز سام |
| **polarity** | قطبيّة |
| **polarization** | استقطاب |
| **pole** | قطب |
| **pole charge** | حشوة تدفع أو تُدَكّ بعصا |
| **poppet** | صمام قفاز ( لاقط يعمل بواسطة نابض ) |
| **poppet valve** | صمام قفاز |
| **port arms** | حملا سلاح او « عاليا احمل » |
| **portable** | قابل للحمل |
| **position defence** | دفاع موضعي |
| **posture** | وضع ، وقفة ، جلسة |
| **potential difference** | فرق الجهد |
| **potentiometer** | الطاقة الكامنة |
| **potential energy** | مقياس فرق الجهد |
| **power** | قدرة ، طاقة |
| **power assembly** | مجموعة القدرة |
| **power circuit** | دائرة القدرة |
| **power factor** | عامل القدرة |
| **power of endurance** | القدرة على التحمل |
| **power plant** | مجموعة او قوة محركة |
| **power steering** | سياق آلية |
| **powerstroke** | شوط القدرة او الشوط المحرك ( الشوط الناتج عن احتراق الوقود داخل المحرك ) |
| **power supply** | مصدر القدرة او التغذية |

| | |
|---|---|
| **power train assembly** | مجموعة نقل القدرة |
| **power unit** | وحدة طاقة |
| **practice bomb** | قنبلة تمرين |
| **pratice charge** | حشوة تمرين |
| **practice flame out** | التدريب على اطفاء المحرك |
| **practice forced landing** | التدريب على الهبوط الاضطراري |
| **practice grenade** | قنبلة يدوية للتمرين |
| **practice interception** | اعتراض تدريبي |
| **practice lying down** | رمي الانبطاح |
| **practice shell** | قذيفة التمرين |
| **practice shot** | طلقة تمرين |
| **pre-amplifier** | مكبر اولي |
| **pre-arranged fire** | رمي مدبر |
| **precision fire** | رمي دقيق |
| **predicted fire** | رمي التنبؤ او رمي بحسب الخريطة |
| **predicted firing** | رمي متوقع |
| **pre-emptive attack** | الهجوم الوقائي |
| **pre-flight check** | فحص قبل الطيران |
| **preliminary demolitions** | تخريبات تمهيدية |
| **preliminary instructions** | تعليمات اولية |
| **premature discharge** | رمي مبكر او سابق لأوانه |
| **preplanned air support** | اسناد جوي مدبر |
| **presentation of situation** | عرض الموقف |
| **prestet arm** | سلاح مضبوط مسبقا |
| **pressure suit** | بزة ضغط |
| **pressurized suit** | بزة مكيفة الضغط |
| **pressurized water reactor** | مفاعل الماء المضغوط |
| **preventive maintenance** | صيانة وقائية |
| **primary cell** | خلية اولية او ابتدائية |

**primary coat** دهان اساسي
**primary target** هدف اساسي
**primary windings** لفائف اولية
**primer, torch** مشعل ، فتيل
**primitive atmosphere** جو بدائي
**prisoner** اسير ، سجين
**prisoner of war** اسير حرب
**prism** منشور
**prismatic** منشوري ، لماع ، براق
**private venture** مجازفة خاصة
**probable line of deployment** خط الانفتاح المحتمل
**probe** مسبار ، محس
**procedures** اجراءات ، خطط ، مناهج
**procurement adjutant** ركن التزويد
**production control** السيطرة على الانتاج
**prohibited area** منطقة محظورة او محرمة
**program evaluation and review technique** اسلوب تقييم البرنامج ومراجعته
**projectile** مقذوف ، قذيفة
**prominent post** مركز هام او بارز
**promotion** ترقية تقدُّم ، نشْر
**promulgation of proceedings** نشر او اذاعة الاجراءات
**prone position** وضع الانبطاح
**proof shot** طلقة تجربة
**propagating explosion** انتشار التفجير
**propellant activated device** جهاز يشغل بالدفع
**propellant charge** حشوة دفع
**propeller shaft, fan** مروحة دافعة
**propeller** عمود الدفع
**propulsion** دفع
**protection at rest** الحماية في الاستراحة
**protective clothing** الملابس الواقية
**protective minefield** حقل الغام وقائي
**protective patrol** دورية الحماية
**proton** بروتون ، جزء من الذرة
**protoplanet** كوكب ناشيء
**protosun** شمس ناشئة
**prototype** نموذج اولي ، بدائي
**providing** تموين ، إمداد
**proximity** تقاربية ، تقارب
**psychological warfare intelligence** استخبارات الحرب النفسية
**pulley** بكرة ، اسطوانة
**pullover gauge** مقياس الجوف ( اسلحة )
**pull-up cord** رباط الشد
**pulse** نبْض
**pulse generator factor** عامل مولد النبضات
**pulse jet** محرك نفاث
**pulse length discriminater** مميز طول النبضة
**pulse per second** نبضة في الدقيقة
**pulse reoccurence frequency** تردد تكرار النبضات
**pulse width** عرض النبضة
**pump** منفاخ ، مضخة
**punch** مثقب
**punch card** بطاقة تثقيب
**purge pump** مضخة تنظيف او تفريغ
**push rod** قضيب الدفع
**putty** معجونة
**pylon** عمود الحمولة ( على بطن الطائرة وجناحها )
**pyropheric fuel** وقود يشتعل بملامسة الهواء
**pyrotechnics** علم المتفجرات او الأسهم النارية وصناعتها

# Q

**quasar** كوازر ( مجموعة المجرات على بعد ٢ - ١٠ مليون سنة ضوئية من درب التبانة وتظهر كأنها نجم )

**quenching** تبريد بالسقي

**quick fire** رمي سريع

**quick fire plan** خطة نارية سريعة

**quick march** سريعا سر

**quick release valve** صمام سريع الفتح

**quick snub connector** وصلة خطف

**quoit** حلقة الرمي لتطويق الاوتاد

**QDM (magnetic bearing)** الاتجاه المغناطيسي

**Q.H.H (aerodrome level pressure)** الضغط الجوي على المدرج

**Q.T.E true bearing** الاتجاه الحقيقي

**quadrant elevation** زاوية الارتفاع

**qualified medical aid** علاج طبي مؤهل

**quality control** مراقبة النوعية ، ضبط الجودة

**quality standard** معيار الجودة

**quarry** كل ما يطارد او يهاجم

**quarter master** ضابط العهدة

**quarters** معسكرات ، تكُن

# R

race سباق ، سلالة ، شوط ، سرعة
rad وحدة قياس الجرعة الشعاعية
radar رادار
radar altimeter مقياس ارتفاع راداري
radar area guidance system رادع
radar bombing قصف باستخدام الرادار
radar counter-measures تدابير رادار مضادة
radar cross section رادار ذو قاطع عرضي
radar coverage تغطية رادارية
radar fire رمي باستخدام الرادار
radar homing موجه راداريا ، توجيه راداري
radar lock on الهدف محصور
radar netting شبكة رادار
radar ranging تحديد المدى راداريا
radar surveillance مراقبة رادارية
radar prediction control جهاز تنبؤ راداري
radial شعاعي
radial engine محرك دائري
radial fins زعانف نصف قطرية
radiant energy طاقة اشعاعية
radiation اشعاع
radiation dose جرعة الاشعاع
radiation hazard خطر الاشعاع
radiation situation map خريطة موقف الاشعاع

radiator مشع ( للتبريد والتسخين )
radio control تحكم لاسلكي
radio frequency تردد راديوي
radio jamming تشويش لاسلكي
radiological defence دفاع اشعاعي
radiological safety أمن الاشعاع
radiological survey party جماعة المسح الاشعاعي
radio vehicle مركبة لاسلكية
radius of action مدى العمل
radius of combat mission مدى قتالي
radome غطاء هوائي الرادار
rafts عوامات ، أطواف
raid patrol دورية الغارة
rail head رأس سكة
rail loading تحميل القطار
rain return تشويش مطري
railway transporatation officer ضابط الحركة في المحطة
raising تعويم
ram pocket propulsion دفع صاروخي تضاغطي
ramjet engine محرك نفاث تضاغطي ( محرك يولد قوة دفع بواسطة ضغط الهواء باتساع مجرى الهواء ثم حرق الوقود به )

**ramjet missile** قذيفة تضاغطية
**rammer** مدك
**ranged** مدى ( السلاح )
**range card** بطاقة المدى
**range drum** اسطوانة أو طبلة المدى
**range finder** مُقَدِّرة المدى ، جهاز تقدير المسافات
**range finder end windows** فتحات مقدِّرة المدى
**range resolution** تحليل المدى
**range table** جدول الرمي
**rapid demolition device** وسيلة تفجير سريعة
**rasp** مبرد الخشب
**ratchet** سقاطة
**rated altitude** ارتفاع مقدر
**rate gyro** جهاز نسبة جايرو
**rate of fire** سرعة الرمي
**rate of marching** معدل السير
**rate signal** نسبة تغيير الاشارة
**ration meter** مقياس النسبة
**ration** ارزاق ، جراية ، تعيين
**ration book** بطاقة تموين
**ration indent** طلب ارزاق
**raw recruit** مجنّد مستجد
**rayon** حرير اصطناعي ( الريون )
**R.C. circuit** دائرة مكثف ومقاومة
**reaction time** زمن التفاعل
**reactor** مفاعل
**readiness condition** حالة الاستعداد
**ready reserve** احتياط جاهز
**reamer** مقوّرة ، موسع الثقوب
**reap** يجني ، يكسب،
**rear, breech** مؤخر ، مغلاق
**rear area** المنطقة الخلفية
**rear area protection** حماية المنطقة الخلفية
**rear area security** أمن المنطقة الخلفية
**rear axle** محور خلفي
**rear cover** الغطاء الخلفي
**rear party** جماعة المؤخرة
**rear sight** مُسدِّدة خلفية ، موجِّه
**rebounding hammer** مطرقة وثابة
**rebroadcasting** اعادة البث
**recce (officer)** استطلاع ( ضابط )
**receipt voucher** سند ايراد او تسليم
**receiver** مستقبلة ، علبة الترباس
**receptacle** مقبس علبة توصيل كهرباء ( مجمع اسلاك كهربائية )
**recess for ammunition** حفرة الذخيرة
**reciprocating engine** محرك ترددي
**reclassification** اعادة تصنيف
**recoiless** عدم الارتداد
**recoil mechanism** آلية الارتداد
**recoil system** جهاز ارتداد
**reconnaissance** استطلاع
**reconnaissance and under water demolition group** جحفل الاستطلاع والتخريب تحت الماء
**reconnaissance battalion** كتيبة استطلاع
**reconnaissance by fire** استطلاع بالرمي
**reconnaissance group or patrol** جماعة الاستطلاع
**reconnaissance in force** استطلاع بالقوة ( وسيلة عسكرية تستخدم للتقدم باتجاه العدو ، لاجباره على الرماية لتحديد اسلحته ومواقعه )
**reconnaissance mission** مهمة استطلاع
**reconnaissance of position** استطلاع الموضع
**reconnaissance party** جماعة استطلاع

| | |
|---|---|
| **reconnaissance photography** | تصوير استطلاعي |
| **reconnaissance plane** | طائرة استطلاع |
| **reconnaissance report** | تقرير اسبوعي |
| **reconnaissance satellite** | قمر استطلاع |
| **record firing** | مباراة رمي |
| **records of administration** | سجلات الادارة |
| **recovery tank** | دبابة انقاذ |
| **recovery team** | فريق انقاذ ( بخدة ) |
| **recreation camp** | معسكر استجمام |
| **recruiting centre** | مركز تجنيد |
| **rectruiting officer** | ضابط التجنيد |
| **recruiting party** | مفرزة التجنيد |
| **rectified air speed** | السرعة الجوية المصححة |
| **rectifier** | مصحح ، مقوم ( مادة تقوم التيار المتناوب الى تيار مباشر ) |
| **Red Planet Mars** | المريخ |
| **reduced charge** | حشوة ناقصة |
| **reduction** | انقاص ، تخفيف ، تصغير |
| **reduction socket** | وصلة تنقيص ( لتدقيق الجهد الكهربائي ) |
| **re-entry** | العودة الى جو الارض |
| **reference** | مرجع ، وثيقة ، مستند |
| **reference line** | خط دلالة أو مرجع |
| **refit** | ترميم ، تجديد ، اصلاح |
| **reflecting sight** | نظارة عاكسة |
| **reflection** | انعكاس |
| **reflector** | عاكس |
| **reflex sight** | جهاز الرؤية العاكس |
| **refraction** | انكسار الضوء |
| **refractive index** | معامل الانكسار |
| **refueling** | اعادة التعبئة |
| **regiment** | كتيبة ، فوج |
| **regimental aid station** | محطة اسعاف الكتيبة |
| **registration fire** | رمي تسجيل |
| **regrouping** | اعادة التجميع |
| **regulation of movement** | تنظيم الحركة |
| **regulator** | منظم |
| **rehearsal** | تجربة ، تمرين ، |
| **re-home** | العودة الى القاعدة |
| **rehostat** | مقاوم متغير ( كهرباء ) |
| **reinforcement** | تعزيز ، تقوية |
| **relative permeability** | النفاذية النسبية |
| **relay** | وسيط ، تناوُب ، ترحيل |
| **relaxation oscillator** | مذبذب التراخي |
| **release altitude** | ارتفاع الاسقاط او الاطلاق |
| **release bearing** | حماية الفصل |
| **release point** | نقطة انطلاق |
| **releasing commander** | آمر الاطلاق |
| **reliability** | وثوقية |
| **relief battalion** | كتيبة التبديل او التعزيز |
| **relief in contact** | التبديل في اثناء التماس |
| **relief map** | خريطة بارزة |
| **relief valve** | صمام الأمن |
| **reluctance** | ممانعة |
| **remote control** | التحكم او السيطرة عن بعد |
| **removable connector link** | وصلة عزل ( حلقة عزل في الموصل يتم التوصيل لدى عزلها ) |
| **rendezvous** | ملتقى ، موعد |
| **rendezvous of meeting** | موعد الاجتماع |
| **repair** | تصليح |
| **repeating gun** | سلاح تكراري |
| **replacement of contract** | تبديل العقد |
| **replenishment** | تعويض ، سد النقص |
| **report** | تقرير ، بيان ، محضر ، مذكرة |
| **report line** | خطة تقرير او تبليغ |
| **repulse** | صدّ ، دحر ، رفض |

| | |
|---|---|
| **resection** | تقاطع خلفي |
| **rescue station** | محطة انقاذ |
| **reserve** | احتياط ، ابقاء ، حفظ |
| **reserve platoon** | فصيلة احتياط |
| **reservoir** | خزان ، حوض |
| **residual pressure** | الضغط المتبقي |
| **residual radiation** | اشعة متبقية |
| **resistor** | مقاوم |
| **resonance** | رنين |
| **rest area** | منطقة الاستراحة |
| **restricted area** | منطقة محظورة او ممنوعة |
| **retaining lug** | لاقط المخزن ( اسلحة ) |
| **retaliatory** | نيران انتقامية |
| **retired reserve** | احتياط المتقاعدين |
| **retraceable** | ارتدادي |
| **retraction** | انكماش ، انضواء ، ضم |
| **retrieval system** | جهاز خزن المعلومات |
| **retrograde** | متراجع ، تراجعي |
| **retrograde defence** | دفاع تراجعي |
| **retrograde motion** | حركة تراجع |
| **retrograde movement** | حركة تراجعية |
| **retrogression** | تراجع |
| **retrothrust** | دفع رجعي |
| **return spring rod** | ساق نابض الارجاع |
| **reverse-current relay** | مبدل تيار عكسي |
| **reverse slope defence** | دفاع السّفح الخلفي |
| **reverse thrust** | دفع عكسي |
| **revetment** | جدار حاجز ( للمتفجرات ) |
| **revolution** | دورة ، ثورة ، دوران |
| **revolution per minute** | دورة في الدقيقة |
| **revolver** | مسدس |
| **rheostat** | مقاوم متغير ، مُنظِّم |
| **rhumb line** | خط السير المنحرف |
| **rich mixture** | مزيج مشبع ، ثقيل |
| **ricochet** | طلقة مرتدة |
| **ricochet burst** | انفجار تنططي |
| **ricochet fire** | رمي تنطط |
| **rifle** | بندقية |
| **rifled arm** | سلاح محلزن |
| **rifling** | حلزنة ( لولبة السبطانة ) |
| **rill** | اخدود ( في القمر ) |
| **rim** | حافَة ، حرف ، إطار |
| **ring wall** | حافة السور او الحائط |
| **riot control agent** | اداة السيطرة على الشغب |
| **rip-cord assembly** | حبل الفتح ( للمظلة ) |
| **rip-cord grip** | مقبض حبل الفتح |
| **rip-cord housing** | غلاف حبل الفتح |
| **rip-cord pin locking** | مسمار الامان |
| **ripple** | مويجة ، خرير |
| **rip-stop nylon** | مانعة تمزق (نوع من النايلون ) |
| **river crossing** | عبور الانهار |
| **river line** | خط النهر |
| **rivet** | يبشم ، يثبت باحكام |
| **road discipline** | ضبط السير |
| **road guide** | مرشد الطريق ( دليل ) |
| **road junction** | ملتقى الطرق |
| **road reconnaissance** | استطلاع الطريق |
| **road/route reconnaissance report** | تقرير استطلاع طريق |
| **road space** | فسحة الطريق |
| **road tankers** | صهاريج نقل |
| **road time** | وقت المرور |
| **rocker** | عتلة تأرجح |
| **rocker shaft** | عمود عتلات التأرجح |
| **rocket** | صاروخ |
| **rocket assisted take-off** | اقلاع بمساعدة الصواريخ |
| **rocket launch** | اطلاق الصاروخ |

**rocketing** رماية الصواريخ
**rod bearing** حمالة العمود ( حمالة ذراع المكبس )
**Roger** استُلِم ـ شيفرة
**roll** لفة ، لائحة ، سجل ، تقلُّب
**roller** اسطوانة ، ملاّسة ، محدلة
**roller bearing** حمالة اسطوانية ( حمالات اسطوانية تمتاز بقوة تحمل كبيرة )
**rolling friction** احتكاك التدحرج
**rolling resistance** مقاومة التدحرج
**rotary arm sander** قرص جلخ دوار
**rotating combustion engine** دوار محرك
**rotor** دوّار ، مروحة
**rotor arm** ذراع دوارة
**rough land** ارض وعرة
**round** طلقة ، جولة
**route back** طريق العودة
**route column** رتل المسير
**route of advance** طريق التقدم ( المواصلات )
**route order** ترتيب السير
**route out** طريق الذهاب
**route reconnaissance** استطلاع الطرق
**routine message** رسالة اعتيادية
**routine orders** اوامر اعتيادية
**routing shipment** طرق الشحن
**rover group** جماعة الجوّالة
**ruck sack** حقيبة ظهر
**rudder** دفة ، دفة التوجيه ( لانعطاف الطائرة الى اليمين او الى اليسار في اثناء الطيران )
**runner** عدّاء ، ساعٍ ، رسول ، جدول
**runway** مدرج الإقلاع
**rush** وثبة ، قفزة ، اندباع ، هجمة
**ruptured case** ظرف او حقيبة او محفظة ممزقة

# S

| | |
|---|---|
| sabotage | تخريب سري |
| sabotaged weapons | اسلحة مخرَّبة |
| safety card | بطاقة أمان |
| safety catch, pin | سقاطة او مسمار الأمان |
| safety device | أجهزة أمان |
| safety limit | حد الأمان |
| safety line | خط الأمان |
| safety meeting | اجتماع الأمان |
| safety regulations | تعليمات الأمان |
| safety value | صمام الأمان |
| safety washer | حلقة الأمان |
| salute to the front | الى الأمام سلام |
| salute to the left | الى اليسار سلام |
| salute to the right | الى اليمين سلام |
| saluting of the Colour | تحية العلم |
| saluting with the rifle at the slope | تدريب اداء التحية والسلاح متنكب |
| salvage group | جحفل انقاذ |
| salvo | رشقة |
| salvo fire | رمي الرشق |
| samples | عينات ، نماذج |
| sand blast | سفح رملي |
| sand dunes | كثبان |
| sand paper | ورق صنفرة |
| satellite | جرم سماوى ، قمر اصطناعي |
| satellite defence | دفاع الأقمار الاصطناعية |
| satellite link | حلقة الاتصال بالأقمار الصناعية |
| satelloid | قمر صناعي صغير |
| saturation | تشبع |
| Saturn | زحل |
| save | انقذ ، نج ومر ، خلّص |
| saw blade | نصل المنشار |
| saw-tooth wave | موجة سِنّ المنشار |
| scan | يمسح ( بالرادار ) |
| scanner | ماسح راداري |
| scantlings | اخشاب مربعة |
| scavenge | يكنس ، يكسح |
| scene matching | مطابقة المشاهد |
| scheme of command | خطة القيادة |
| scheme of manoeuvre | خطة المناورة |
| scientific intelligence | استخبارات علمية |
| scintillating | عداد شعاعي |
| scintillator | مشعاع |
| scooter | سكوتر ، دراجة عسكرية |
| scope | مدى ، مجال |
| scout boat | زورق استكشاف |
| scramble | اقلاع فوري |
| scrap | خردة ، نفاية ، قراصنة |
| scraper | كاشطة ، مجرف |

**screaming** زعيق
( صوت يصدر من الصاروخ ذي الاختراق غير المتزن )
**screen** شاشة ، ستار ، حجاب ، حاجز
**screen grid** شبكة حاجزة
**screening elevation** ارتفاع الحجز
**scrwdriver** مفك
**screw plug** سدادة لولبية
**screw elevation mechanism** آلية لولبية للحركة في الارتفاع
**screw thread** سن اللولب
**scrub** يلغي ، يشطب
**scuttling** اغراق السفينة بخرقها
**seaborne** محمول بحرا
**sea clutter** تشويش بحري
**sea land vehicles** آلية برمائية
**seamless tube** انبوب غير ملحوم
**seaplane** طائرة مائية
**sear** ظُفر ، يابس ، جاف
**searching fire** رمي تفتيش
**search light** ضوء كشاف
**search and rescue** بحث وانقاذ
**searing** تلسين
**sear release** حل قطعة الأمان
**seat belt** حزام المقعد
**seaward defence** دفاع عرض البحر
**sea worthiness** صلاحية الإبحار
**secondary cell** خلية ثانوية
**secondary channel** قناة اتصال ثانوية
**secondary coil** ملف ثانوي ، بث ثانوي
**secondary radar** رادار ثانوي
**secondary target** هدف ثانوي
**second lieutenant** ملازم ثان
**second line transport** نقليات الخط الثاني

**second strike** ضربة مضادة / ضربة ثانية
**section** مقطع ، جزء ، فصل ، شعبة
نصف سرية مدافع او هاونات في العـادة مؤلفة من مدفعين الى ثلاثة مدافع ، يقودها مـلازم ، وتشكل وحدة نار . ويمكن ان ترمي على هدف وتؤثر فيه
**section commander** قائد شعبة او قسم
**section of a trench** مقطع خندق
**section post** قسم او شعبة ( مدفعية )
**sector command** آمر قطاع
**sector of attack** قطاع الهجوم
**sector of defence** قطاع الدفاع
**sector operation center** مركز عمليات القطاع
**secure arms!** إبطاً سلاح !
**securing nut** صمولة التثبيت
**security, safety** أمن ، حماية ، تدابير وقائية
**security classification** تصنيف السرية
**security counter-measures** تدابير أمن مضادة
**security procedures** اجراءات امنية
**security requirements** متطلبات الأمن
**seeker** باحث
**seismometer** مقياس الزلزال
**selection knob** زر الانتقاء او الاختيار
**selective fire device** رمي انتقائي ، جهاز تحديد
**selective loading** نوع الرمي ، تحميل اختياري
**selectivity** انتقائية
**selector** المختار ، المنتخب ، المنتقي
**selector switch** مفتاح الانتقاء او الاختيار
**selenoid** تابع قمري
**selenology** علم قمري
**selenium rectifier** مقوم لعنصر لافلزّي
**self-adjusting** ضبط ذاتي
**self-cocking revolver** مسدس ذو نصب تلقائي

**self-contained cartridge** خرطوشة مكتفية ذاتيا
**self destruction** تدمير ذاتي
**self-inductance** حث ذاتي
**self loading** ذاتي الإملاء
**self propelled** ذاتي الحركة
**self-propelled artillery** مدفعية ذاتية الحركة
**self-propelled gun** مدفع ذاتي الحركة
**self-sealing** ذاتي الإنسداد
**selvage** حاشية
**semi-active** نصف ايجابي
**semi-automatic** شبه تلقائي
**semi-automatic fire** رمي نصف آلي
**semi-automatic supply** تموين شبه طوعي
**semi-floating** نصف عائم
**semi official** شبه رسمي
**semi-tracked vehicle** مركبة نصف مُسرَّفة
**semi trailer** نصف مقطورة
**senior** الأعلى رتبة
**senior controller** مسيطر أعلى
**senior officer** الضابط الأقدم
**senior umpire** حكمٌ أقدم
**sensible atmosphere** الجو المحسوس
**sensing system** جهاز الإحساس
**sensor** مجس ، مكشاف ، جهاز الاحساس
**sensory mission** رحلة استكشاف
**sentry's orders** تعليمات الحرس
**separate loading ammunition** ذخيرة منفصلة الأجزاء
**sequencer** جهاز تتابع
**sergeant** رقيب
**sergeant of guard** آمر الحرس
**series circuit** دائرة التوالي
**serrate** يسنن
**serviceability** قابلية الاستخدام
**service group** جحفل خدمة
**service line** خط خدمة
**service message** رسالة خدمة
**service-type parachute** خدمة خدمات
**serving** تغليف ( للحبال )
**servo (control)** مضاعف الحركة او الدوران
**servo-mechanism** مضاعف الآلية
**set screw** لولب تثبيت
**shaft** جذع
**shaft horse power** القدرة على الجذوع
**shake-table test** فحص بالمنضدة ، الرجاجة
**shaped charge** حشوة شكلية
**shaping machine** آلة تشكيل ، مقشطة
**shear stress** جهد القص
**sheave** مجرى او ملفّة البكرة
**sheet metal stampings** رقائق معدنية مسكوكة
**shell plating** تبطين خارجي
**shelling report** تقرير قصف مدفعي
**shield** ترس
**shim** رقيقة ضغط ، صفيحة ، شفرة
**shimmy** اهتزاز ، تمايل ، تخلُّع
اهتزاز العجلات الأمامية نتيجة خطأ في جهاز التوجيه
**shipboard aircraft** طائرة محمولة على ظهر سفينة
**shipment** شحن
**shirtsleeve environment** محيط طبيعي
( حجرة لا تحتاج لبزة ضغط )
**shock absorber** ممتص الصدمات ، مخمد ، مهماد
**shock strength** قوة الصدمة
**shock wave** موجة صدم
**shooting fire** رمي منطقة / اطلاق نار

**shore fire control party** جماعة السيطرة على النار على الساحل
**shore-line** خط الشاطىء
**shoreparty group** جحفل جماعة الشاطىء
**short range attack missile** مقذوف هجومي قصير المدى
**short range air-to-air missile** صاروخ جو / جو قصير المدى
**short range ballistic missile** مقذوف بالستي قصير المدى
**short range patrol** دورية قصيرة المدى
**short range radar** رادار قصير المدى
**short take-off and landing** الإقلاع والهبوط القصيران
**shoulder piece** مسند كتفي
**shroud** غطاء ، حجاب ، كفن ، ترس
**shunt resistance** مقاومة على التوازي
**side arms!** جنباً سلاح !
**side band** حرفة جنبية
**side-locking radar** رادار للمتابعة الجانبية
**side sight** موجِّه جانبي
**side-swing cylinder** اسطوانة تتأرجح جانبيا
**sight** مسددة ، رؤية ، بصر ، تسديد
**sight base** قاعدة السدادة او الموجِّه
**sight blade** لوحة التسديد ، دليل الارتفاع
**sight bracket** حاصرة الموجِّه
**sight cover** غطاء الموجِّه
**sight extension** وصلة الموجِّه
**sight grades** درجات الموجِّه
**sight reticule** شبكة التسديد
**signal** اشارة ، علامة ، دليل ، رمز ، راية
**signal exercise** تدريب على المواصلات والاشارة
**signal intelligence** استخبارات الاشارة
**signal map** خريطة مخابرة او اشارة
**signal security** امن المخابرة
**signature** توقيع ، إمضاء
**silenced carbine** بندقية قصيرة صامتة
**silencer** كاتم الصوت
**silhouette** شبح ، خيال
**silhouette target** هدف ، شبح
**silo** صومعة
**simulation fire** تمثيل او تصنُّع النيران
**simulating** محاكاة ، تشبيه ، تقليد
**simulator** متظاهر ، متصنِّع ، مُحاك
**single file** رتل مفرد
**single-action weapon** سلاح مفرد الفعل
**single-phase** وحيد الطور
**single-shot fire** رمي مفرد
**single shot kill probability** احتمالية الفتك برمية واحدة
**single-shot rifle** بندقية ذات اطلاقة مفردة
**situation map** خريطة الموقف
**situation report** تقرير موقف
**skeleton exercise** تمرين هيكلي
**skeleton organization** تنظيم هيكلي
**skim, skimmer (missile)** سف ، رفع الزبد
**skin** غشاء ، جلد ، قشرة
**skin effect** الظاهرة السطحية
**skip distance** مسافة التفويت
**skirmishers** رماة مناوشون
**sky wave** موجة سماوية
**slanting bag** كيس للنوم
**slanting degree** درجة الميل
**slanting ratio** نسبة الميل
**slat** لوحة ، ضلع ، صفيحة
**sleet** ندف ( مطر وبرد )

sleeve-cylinder كم ( قميص اسطواني )
slide زلاقة ، مزلاق ، انزلاق
slide rule مسطرة حاسبة
sliding ratchet مسننة زالقة
ling swivel حلقة الحمل
slipping parachute مظلة منزلقة
slipring حلقة انزلاق
slits شقوق ، فتحات
slow fire رمي بطيء
small arms اسلحة خفيفة او صغيرة
small arms ammunition ذخيرة الأسلحة الخفيفة
small bore practice رمي بسبطانة صغيرة
small scale map خريطة صغيرة المقياس
smart (bomb) ذكية ( قنبلة ) ، حاذقة
smoke curtain ستارة دخان
smoke hand grenade قنبلة دخان يدوية
smoke round قنبلة دخان
smoke screen حجاب دخاني
smoke shooting رمي الخطف
smokeless بلا دخان
smokeless propellant وقود داسر بلا دخان
smooth bored barrel سبطانة ملساء
snail drum قوقعة حلزون
snap report تقرير اني او خاطف
snapshot رمي خطف أو آني
sniper rifle بندقية القناص
sniping rifle بندقية القنص
snout مقدّم المركب او الطائرة
sociological intelligence استخبارات المجتمع
socket غِمد ، جراب ، قراب ، حُق
socket bayonet حربة بجراب
socket spanner مفتاح حُق
socket wrench مفتاح أنبوبي

soft landing هبوط برفق
soft radiation اشعاع ضعيف
soft target الهدف اللين
solar plasma بلازما شمسية يرتفع الى ٩٦٠,٠٠٠ ميل عن الشمس
solar prominence شواظ شمسي
solar time التوقيت الشمسي
solar wind ريح شمسية ( بلازما ) مجرى خفيف من البلازما والذرات الكونية تسير بسرعة البروتونات حول الشمس
soldering لحم بالقصدير
solenoid ملف اسطواني
solid (fuel) صلب ( وقود )
solid (propellant) صلب ( وقود )
solid shot طلقة صماء
solid tyres إطارات مصمتة
solo منفرد ، وحيد
solvent مذيب ، حل لمعضلة
sonar (sound navigation andranging) جهاز سونار يقيس مصدر الصدى
sonar buoy طافية السونار لارشاد السفن
sonic (speed) سرعة صوتية
sonic boom دوي اختراقي لاختراق حاجز الصوت
sonic speed السرعة الصوتية
sonic shock wave موجة صدم صوتية
sonobuoy طافية لاكتشاف الاصوات
sophisticated معقد فنياً
sortie خروج ، هجمة ، طلعة
sound barrier حاجز الصوت
sounder مسبار صوتي
space فضاء ، مدى ، مسافة ، مجال ، مكان
space-air فضاء ـ جو
space charge شحنة الحيزية ( داخل الصمام )

**spacecraft** عربة الفضاء
**spadoc-space defence operation centre** مركز عمليات الدفاع الفضائي
**spacer** حافظة مسافة طوق الانفراج ، فاصل
**space science** علم الفضاء
**space simulator** جهاز محاكاة الفضاء
**space station** محطة فضاء
**space suit** بزة فضاء
**space walk** المشي في الفضاء
**space warfare** حرب الفضاء
**space weapon** سلاح الفضاء
**space age** عصر الفضاء
**span** باع ، عرض ، قوس ، فتحة
**span bridge** جسر مربوط
**spare parts** قطع احتياطية او تبديل
**spark** شرارة ، بريق ، لمعان
**spark plug** شمعة الاشعال أو المحرك
**spark plug gap** فتحة شمعة الإشعال
**spark plug lead** سلك شمعة الإشعال
**spatial body** جرم فضائي
**special air mission** مهمة جوية خاصة
**special ammunition storage** تخزين الاسلحة الخاصة
**specialist soldiers** جنود اختصاص
**specifications of contract** شروط الاتفاقية
**specification of petroleum** خواص البترول
**specific gravity** الوزن النوعي
**specific impulse** الدفع النوعي
**spectrum** طيف
**speed** سرعة ، عجلة
**speedometer** عداد السرعة
**spigot** مخلب
**spin** تدويم ، فتل ، دوران
**spiral** لولبي ، حلزوني
**spiral fluted reamer** مقورة لولبية
**spiral groovers** اخاديد لولبية
**spirit level** ميزان تسوية كحولي
**splashdown** الهبوط على الماء
**split barrel** برميل أو سبطانة ذات جزئين
**split nut** مخرمة مشقوقة
**split-phase** مجزأ الطور
**split trail carriage** حاضن مشقوق او مغلوق
**spoiler** محبط ، مشوه ، مُفسِد
**spot elevation** ارتفاع نقطة
**spot jamming** تشويش نقطوي
**spot map** خريطة تعيين الأماكن
**spot reconnaissance** استطلاع نقطة
**spot welding** لحام نقطي
**spotting charge** حشوة دالة
**spotting disc** قرص التسديد
**spotting rifle** بندقية تحكيم الرمي
**spraying gun** مسدس رش
**spring** نابض ، لولب ، وثبة ، اندفاع ، ينبوع ، ربيع
**spring absorber** مخفف نابض
**springing charge** حشوة توسيع
**spring leaves** صفائح النابض
**spring-link belt** شريط مفصلي نابض
**spring stud** مصدمة ذات نابض
**sprocket** عجلة مسننة دافعة
**sprocket hub** سرة العجلة المسننة
**spruce** خشب التنوّب
**spur** مهماز ، منشّط ، مثير
**squad** رهط ، زمرة ، جماعة
**squad halt** رهطا قف
**squadron** سرب ، سرية
**squadron leader** قائد سرب ، رائد طيار
**squall** رياح شديدة مصحوبة بمطر

**square knot** عقدة مربعة أو مسطّحة
**square thread** سن لولب مربعة
**square wave** موجة مربعة
**squashed head** رأس مهروس
**squib** حشوة ، شعلة
**stable** مخزن صواريخ
**stable platform** منصة مستقرة ( جايرو سكوبيا )
**stability** استقرار ، ثبات
**stabilized** متوازن
**stabilized situation** موقف مستقر
**stabilizer** موازن
**stabilizing bar** عمود متوازن
**stacked charge** حشوة حبوبية
**staff duties** واجبات الأركان
**staff intelligence** استخبارات هيئة الركن
**staff officer** ضابط ركن
**staff sergeant** رقيب أول
**stagnation point** نقطة الركود
**stagnation temperature** حرارة الركود
**stake planter** فارز أو واضع الشاخص او الوتد او العمود
**stall** انهيار ، توقيف ، تثبيت
**standard** مِثال ، نموذج ، معيار ، قياس
**standard displacement** الوزن القياسي
**standard space launch system** النظام القياسي للقذف في الفضاء
**standard time** التوقيت القياسي
**stand by** « تهيأ » او احتياطي
**stand-by reserve** احتياط متهيء
**stand easy!** استرح
**stand to!** تأهب
**standing operations procedures** إجراءات ثابتة للعمليات
**standing patrol** دورية ثابتة
**standing tank killer patrol** دورية صيد الدبابات الثابتة
**standing wave** موجة مستقرة
**stand off** مباعد ، مقذوف
**stand-off bomb** القنبلة المقذوفة عن بعد
**stand off missile** صاروخ بوني صاروخ يطلق من بعد معين عن الهدف
**star board** ميمنة الطائرة
**star tracker** مِرقَب تعقيب النجوم ( جهاز توجيه يعمل على رصد النجوم لتوجيه الصاروخ )
**start-line** خط الشروع ـ خط البدء
**start point** نقطة البدء
**starter** مطلق حركة
**starter motor** محرك الابتداء
**starter relay** مبدلة محرك الابتداء
**static** قراري ، ساكن ، متوقف ، مقيم
**static employment** استخدام مستكن
**static line** حبل قراري ، ثابت
**static operations** عمليات جامدة
**static thrust** قوة الدفع القرارية
**station sick quarter** مركز عيادة القيادة
**stator** الساكن ، ( جزء ساكن من محرك أو آلة يدور فيه او حوله جزء آخر )
**statute mile** ميل بري
**steam driven torpedo boat** زورق بخاري نساف
**steel stamping** صلب مشكّل بالكبس صلب مُقَوْلب
**steep angle** زاوية رأسية حادة
**steering** توجيه ، قيادة ، سياقة ، ادارة، تسيير
**steering and damping unit** وحدة التوجيه والتخميد

**steering cross shaft** عمود عرض ، مقود معترض
**steering gear** دفة مقود ، جهاز التوجيه
**steering rod** ذراع او ساعد التوجيه
**steering wheel** عجلة قيادة أو توجيه
**stellar guidance** توجيه بالنجوم
**stellar map-matching** مطابقة خارِج النجوم
**stem** جؤجؤ ، مقدَّم السفينة
**stereoscopic** مجسم بعدني
**stereoscope** منظار مجسم يستخدم لقراءة الصور الجوية
**stereoscopic observer** راصد مجسم
**sterotriplet photography** تصوير جوي ثلاثي
**stern** مؤخرة السفينة
**stick commander** امر الدفعة
**stick grenade** قنبلة لاصقة او ذات قبضة
**sticky charge** حشوة لاصقة
**stirrup catch** مُوقفة الرِّكَاب
**stock fore-end** حاضن
**stock-taking** جرد مواد المستودع
**stop light** ضوء الكابح
**stop pawl** سقاطة وقف
**stoppage** توقف ، اراحة ، تعليق
**stopping** توقيف ، وقف ، استراحة
**stopping power** قدرة الايقاف
**storage charge** رسوم التخزين
**store keeper** أمين مستودع
**storing** تخزين
**stove pipe** هيكل الصاروخ
**straddle carrier** حاملة بالتعليق
**straggler line** خط المتخلفين
**straight-pull rifle** بندقية ذات سحب مستقيم
**straight fluted reamer** مقورة مستقيمة

**strain** جهد ، مشقّة ، تعب ، عمل ، عناء
**strategic** سوقي ، استراتيجي
**strategic advantage** ميزة استراتيجية
**strategic air intelligence** استخبارات جوية استراتيجية
**strategic airlift** نقل جوي استراتيجي
**SALT strategic arms limitation talks** محادثات الحد من الاسلحة الاستراتيجية
**strategic attack** هجوم استراتيجي
**strategic bomber** قاذفة استراتيجية
**strategic break-through** اختراق استراتيجي
**strategic defence** دفاع استراتيجي
**strategic deployment** انفتاح استراتيجي
**strategic intelligence** استخبارات استراتيجية
**strategic map** خريطة استراتيجية
**strategic material** مواد استراتيجية
**strategic military intelligence** استخبارات عسكرية استراتيجية
**strategic missile** قذيفة استراتيجية
**strategic object** هدف استراتيجي
**strategic offensive** تعرض استراتيجي
**strategic plan** خطة استراتيجية
**strategic point** نقطة استراتيجية
**strategic propaganda** دعاية استراتيجية
**strategic psychological warfare intelligence** استخبارات الحرب النفسية الاستراتيجية
**strategic reconnaissance** استطلاع استراتيجي
**strategic reserve** احتياط استراتيجي
**strategic warfare** حرب استراتيجية
**strategic warning** انذار استراتيجي
**strategy** سوق ، استراتيجية
**stratosphere** طبقة الغلاف المستقر
**streamer** دليل اتجاه الريح في الطيران ، كمّ الريح

| | |
|---|---|
| **streamlined** | انسياقي ، خط التيار |
| **streamliner** | طائرة |
| **street light** | قتال الشوارع |
| **strengthening buildings** | تقوية الأبنية |
| **stretcher** | محفة ، نقّالة ، مِشَدّ |
| **stretcher bearer** | حامل نقالة |
| **strike** | هجوم ( ضربة ) ، قالت ، اضراب |
| **strike force** | قوة هجوم |
| **striker** | طارق ، ابرة الرمي |
| **striker knob** | زر الطارق |
| **striker sleeve** | كم الطارق |
| **striking force** | قوة ضاربة |
| **strip (air)** | مطار للهبوط الاضطراري ، شريط ذخيرة معدني |
| **stripper** | قشاطة ، مفك |
| **stroke** | شوط ، ضربة ، لطْمة ، صدمة |
| **strong point** | نقطة حصينة |
| **structure** | بناء / هيكل عمارة ، تركيب |
| **strut** | دعامة ، ساق ، عمود ، رافدة |
| **stub wing** | جناح أبتر |
| **stud** | زر كباس مخلب ، محور ، وتد ، عمود |
| **sub-assembly** | مجموعة فرعية، التجميع الفرعي |
| **sub-calibre shooting** | رماية التضبيط |
| **submachine gun** | رشاش قصير |
| **sub-ordinates** | مرؤوسون |
| **sub-sonic** | دون سرعة الصوت |
| **sub-sonic cruise** | الطوف ما دون الصوتي |
| **sub-surface burst** | انفجار تحت السطح |
| **sub-traffic office** | مكتب السير الفرعي |
| **sub-units** | وحدات فرعية |
| **sub-wing** | جناح أبتر |
| **suction** | امتصاص ، اجتذاب ، رضاعة |
| **suction stroke** | شوط الامتصاص |
| **Sukhoi** | سوخوي طائرة سوفياتية مقاتلة |
| **sump** | خزان الزيت ، قعر الحوض |
| **sun stroke** | ضربة شمس |
| **super charger** | معزز الشحن جهاز دفع شحنة المزيج داخل الاسطوانة بالمحرك |
| **super elevation** | ارتفاع اضافي |
| **super elevation actuact** | منظم الارتفاع الزائد ( الحاسبة ) جهاز رفع المدفع تلقائيا لتعويض الفروق الاضافية |
| **super heterodyne** | فوق التردد المتباين |
| **super high frequency** | التردد ما فوق فوق العالي |
| **superimposed** | توضيع وضع شيء حيث يغطي ما دونه |
| **super position** | ركّب على ( تطابق ) |
| **supersonic** | فوق سرعة الصوت |
| **super structure** | تجهيزات علوية |
| **supply** | إمداد ، تموين ، تجهيز |
| **supply and transport** | التموين والنقل |
| **supply platoon** | فصيل تموين |
| **supply point** | نقطة تموين |
| **supply reserve depot** | مستودع التموين الاحتياطي |
| **supply section** | قسم التموين |
| **supply trenches** | خنادق التزويد |
| **supporting fire** | نار الاسناد |
| **suppressor of grid** | شبكة كبت |
| **surface burst** | انفجار أو تفجير على السطح |
| **surface target** | هدف على السطح ، سطحي |
| **surface to air** | سطح / جو أو ارض ـ جو |
| **surface-to-air missile** | صاروخ سطح ـ جو ، أو قذيفة أرض ـ جو |
| **surface to surface missile** | مقذوف سطح ـ سطح او أرض ـ ارض |

**surprise factor** عامل المفاجأة

**surprise target** هدف مفاجىء

**survey board** لجنة المسح

**suspension** تعليق ، توقُّف ، إرجاء ، تأجيل

**suspension system** جهاز التعليق

**sustained fire** رمي متواصل

**sustainer** داعم ، مساعد مداوم ( محرك )

**swage fitting** وصلة قالب الطرق

**swarf** خراطة ، نُحاتة ، بُراية

**sweep back** انسياب ، اجنحة سهمية

**sweep jamming** تشويش جارف

**swell** انتفاخ ، ارتفاع

**swept backwring** جناح سهمي او مُدْبر

**swing-wing** جناح متحرك او متأرجح

**swing wing aircraft** طائرة ذات اجنحة متأرجحة

**switch** مفتاح أو مبدّل كهربائي ، موزّع ، محوِّل

**swivel axle** محور

**sword bayonet** سيف حربة

**syllabus** منهاج

**synchromesh** تعشيق تزامني

**synchronous** تزامني ، متزامن ، متواقت

**synchronous motor** محرك متزامن

**synchronous orbit** مدار متزامن

**synchronous satellite** قمر متزامن

**synchro receiver** مستقبل اشارة ( راديو )

**synchro scope** كشاف التزامن

**synchro transmitter** مرسل اشارة ( راديو )

**synchronizer** مزامن

**syndicates distribution** توزيع الزمر او النقابات

# T

tachometer عداد الدورات ، دليل السرعة
tack (tacking) تسريج ( درزة مؤقتة ) ، طريق السفينة
tactical تعبوي ، تكتيكي
tactical air control مركز السيطرة الجوية التعبوي
tactical air control group المجموعة التعبوية للسيطرة الجوية
tactical air reconnaissance استطلاع جوي تعبوي
tactical air supply تموين جوي تعبوي
tactical air support اسناد جوي تعبوي
tactical control radar رادار السيطرة التعبوية
tactical damage assessment تقدير العطب التعبوي
tactical decision قرار تعبوي ( تكتيكي )
tactical doctrine عقيدة تعبوية
tactical exercise without troops تمرين تعبوي دون قطعات
tactical formation تشكيل تعبوي
tactical group جحفل تعبوي
tactical intelligence استخبارات تعبوية
tactical loading تحميل تعبوي
actical map خريطة تعبوية
actical minefield حقل ألغام تعبوي
tactical plan خطة تعبوية
tactical reconnaissance استطلاع تعبوي
tactical reserve احتياط تعبوي
tactical training تدريب تعبوي
tactical warning انذار تعبوي
tactical nuclear weapons اسلحة نووية تعبوية
tactics تعبئة ، تكتيكات
tail chase مطاردة
tail number رقم الذيل
tail plane سطح الذيل ، مقرّ
tail unit مجموعة الذيل
tail wheel عجلة الذيل
take off اقلاع
take off boost دفع الاقلاع
taking over تسلم
tally ho شوهد ( نداء يدل على ان الغرض شوهد )
tandem ترادفي ( واحد خلف الآخر )
tangent مماس
tank car سيارة وقود
tank carrier حاملة دبابات
tank circuit دائرة خازنة ( دائرة مؤلفة من ملف مكثف )
tank company سرية دبابات
tank corps فيلق دبابات

**tank destroyer** قانصة دبابات
**tank dozer** دبابة لازالة الانقاض
**tank formation** تشكيلة او تشكيل دبابات
**tank helmet** خوذة الدبابة
**tank hulk** هيكل الدبابة
**tank primary target** هدف الدبابة الرئيسي
**tank recongnition** تمييز الدبأبات
**tank shovel** نصل الدبابة
**tank sniping** قنص الدبابات
**tank turret** برج الدبابة
**tanker** سفينة صهريج ، ناقلة نفط
**tanker aircraft** طائرة وقود
**target** هدف
**target acquisition** التقاط الهدف ( اكتسابه )
**target allocation** تحديد الهدف
**target analysis** تحليل الهدف
**target approach** خريطة التقرب للهدف
**target area** منطقة الهدف
**target data** معلومات الهدف
**target discrimination** تمييز الهدف
**target intelligence** استخبارات الهدف
**target track classification** تصنيف الأهداف ومتابعتها
**task force (or task group)** قوة الواجب ، حملة ، قوة مشتركة من اسلحة الجيش يوكل اليها القيام بمهمة معيّنة .
**task group** جحفل او مجموعة واجب
**task organization** تنظيم الواجب
**task system of maintenance** اعمال الصيانة
**taxi** تدرّج
**taxying** دَرَجان ، او انزلاق على الماء
**tear gas** غاز مسيل للدموع
**technical adviser** مستشار او ضابط فني
**technical intelligence** استخبارات فنية
**technical modification** كراسة تقنية او فنية
**technical units** الوحدات الفنية
**technological** تقني
**telecommunications** الاتصالات اللاسلكية
**telemeter** مقياس عن بعد ( جهاز لقياس معلومات كالسرعة والضغط والحرارة ، وإرسالها بواسطة الامواج اللاسلكية
**telemetering** قياس عن بعد
**telephone battle** معركة هاتفية
**telephone battle exercise** تمرين معركة هاتفية
**teleprinter** الطابعة المبرقة
**telescope** تلسكوب ، المِقْراب
**television reconnaissance** استطلاع تلفزيوني
**telstar** قمر تلفزيوني
**temperature** درجة الحرارة ( حرارة )
**tempered** مطبّع
**template (templet)** عارضة ، قالب
**tempo of offensive** معدل الهجوم
**tender** عطاء ، عرْض ( سعر ) ، غضّ ، طري
**tender board** لجنة العطاءات
**tensile stress** اجهاد الشد ( عملية حرارية لازالة الاجهادات الداخلية للمعادن الحديدية )
**tension** ضغط ، شد ، توتر
**tension meter** جهاز قياس الشد او التوتر
**terminal** طرف ، نهاية آخر محطة
**terminal guidance** التوجيه النهائي
**terminal strip** شقة الاطراف
**terminal velocity** سرعة نهائية
**terms of surrender** شروط الاستسلام
**terrain analysis** تحليل الارض
**terrain exercise** تمرين ارضي
**terrain intelligence** استخبارات الارض

territorial water مياه اقليمية
tesla تسلا ( وحدة الحث المغناطيسي )
test فحص ، تجربة، اختبار
test flight طيران اختباري او تجريبي
tetrode صمام رباعي
theatre of operations مسرح العمليات
thedolite مزواة ، اداة لقياس الزوايا
therm ثيرم ( وحدة حرارة تعادل ١٠٠,٠٠٠ وحدة حرارية بريطانية )
thermal حراري
thermal capacity السعة الحرارية
thermal efficiency الفاعلية الحرارية
thermal radiation اشعاع حراري
thermal shielding الدروع الواقية من الحرارة
thermionic emission تأين حراري
thermo couple مزدوجة حرارية ( مستكشف درجة الحرارة )
thermodynamics الديناميكية الحرارية
thermostat مثبت او منظم حراري
third line transport نقليات الخط الثالث
thread سلك ، خيط
threat تهديد ، وعيد ، انذار
three-phase ثلاثي الاطوار
threshold عتبة ، مدخل ، أسكفّة
throe نضال عنيف
throttle فتحة الخانق ( فتحة مدخل الهواء للخارج )
throttle butterfly قرص فتحة الخانق ( قرص تحديد كمية الهواء الداخل في فتحة الخانق )
throw مدى ، قذْف ، سرعة ، شوط
thrust دفع حدٌّ ، طعنة
thrust-augmented دفع مدعم
thrust augmenter معزِّز الدفع
thrust axis محور الدفع
thrust bearing محمل دفعي ( الحاملة الرئيسية لعمود المرفق )
thrust reverser عاكس الدفع
thrust to weight ratio نسبة الدفع الى الوزن
thumb piece كباس ، دافعة
thunder-flashes قنابل صوتية ، أصابع متفجرة
thyatron tube صمام غازي
tight محكم الشد ، مشدود ، ضيق ، كتيم
tilting bolt ترباس قلاب
time and space factor عامل الوقت والمسافة
time constant ثابت الوقت
timed fire رمي موقوت
time interval فاصل زمني
time of start وقت البدء
time out تعطيل ، انتهاء الوقت
time over target الوقت فوق الهدف
time past a point وقت المرور بالمنطقة
time altitude ارتفاع حقيقي
time rating تقدير زمني
timing chain سلسلة توقيت
timing gear جهاز التوقيت
timing mark علامة توقيت
tinning طلاء بالقصدير
tip stock حاضن ( للسلاح )
toggle lever عتلة مفصلية
tolerance التفاوت المقبول ( الاختلاف بالاقيسة للقطع المتجانسة ) ، تسامح ، احتمال
tolerance dose جرعة الاحتمال
tonnage حمولة ، سعة ، زنة
tools ادوات ، عدة
top dead center أعلى الشوط
topographic map خريطة طبوغرافية
topography طبوغرافيا ، وصف الاماكن وسماتها

**top weight** ذروة الوزن او الثقل
**torch (signal)** مشعل ، مصباح ( اشارة من قائد الدبابة الى سائقها )
**torch batteries** بطاريات المصباح
**torpedo** نسيفة ، لغم للغواصات ، قذيفة توجه للسفن
**torpedo airplane** طائرة نسافة
**torpedo boat** زورق طربيد
**torque** عزم الدوران ، جهد اللّيّ
**torque convertor** محول عزم الدوران
**torque wrench** مفتاح عزم الدوران
**torsion bar** عمود الالتواء
**touch down** ملامسة الأرض
**toxic** سامّ
**tow** جر ، قطر ، سحب .( صاروخ )
**tow bar** عمود السحب
**toxic report** تقرير عن السموم
**toxic warning** انذار بشأن السموم
**trace** أثر ، علاقة ، اقتفاء أثر
**tracer ammunition, cartridge** ذخيرة التتبع ، رصاص خطّاط
**track** ممر ، طريق ، خط
**track adjuster** معيّر الزنجير
**track link** فقرة الزنجير
**track pin** مسمار الزنجير
**tractor** جرار ، قاطرة
**traffic circulation** خريطة دورة السابلة او المرور
**traffic control** مراقبة المرور
**traffic map** خريطة الطرق
**trail arms!** افقيا السلاح !
**trailing edge** حافة خلفية
**training** تدريب
**training college** كلية تدريب
**training field** ميدان التدريب
**training level** مستوى التدريب
**training operations** عمليات تدريب
**training schedules** جداول التدريب
**trajectory** مسار
**transconductance** مواصلة تبادلية
**transducer** بدّالة او محوّل طاقة
**transfer** ينقل ، يحوّل ، يبدل ، يرحّل
**transformer** محول
**transistor** ترانزستور
**transit** مرور ، عبور ، نقل ، ترحيل
**transition altitude** ارتفاع التحويل
**transmission box** صندوق نقل الحركة
**transmission line** خط المواصلات
**transmit** يرسل ( راديو ) ، يحوّل ، يذيع ، ينقل
**transmitter** مرسل ، مِبْراق ، عامل البرق
**transonic speed** السرعة الانتقالية الصوتية من ٦٠٠ الى ٩٠٠ ميل في الساعة )
**transponder** جهاز مجيب السؤال
**transport and supply battalion** كتيبة تموين ونقل
**transport company** سرية النقل
**transport group** مجموعة النقل
**transport platoon** فصيل نقل
**transport request** طلب نقل
**transport section** جماعة نقل
**transportation** نقل ، ابعاد ، نفي ، حركة
**transportation request** طلب نقل
**trapped orbit** مدار مواجه
**travelling kitchen** مطبخ متنقل
**travelling time** مدة التنقل
**traverse** حركة افقية ، عارضة
**traversing mechanism** جهاز الحركة الأفقية

**treadway bridge** جسر ذو ممرين او اتجاهين
**trench requirements** مستلزمات الخنادق
**trial fire** رمي التجربة او الاختبار
**triangular point** نقطة تثليث
**trigger** زناد
**trigger box stop** طارق الزناد
**trigger firing mechanism** آلية رمي بواسطة الزناد
**trigger handle** قبضة الزناد
**trigger mechanism** آلية الزناد او القدح
**trigger pulse** دفعة بدء
**trinitrotoluene (T.N.T)** ت . ن . ت ( مادة شديدة الانفجار )
**triode** صمام ثلاثي
**tripod** منصب ثلاثي
**Trojan asteroid** كويكب طروادة ( كوكب متزامن مع كوكب المشتري )
**troops** قوات ، جنود
**tropical** مداري ، استوائي
**tropopause** الطبقة الانتقالية الأولى ( الجزء السفلي لطبقة الهواء التي تتزايد لديها الحرارة على ٦٧° فهرنهيت )
**troposphere** الغلاف المضطرب ( الجزء السفلي لطبقة الهواء التي تتناقص بعدها درجة الحرارة مع الارتفاع )
**troubles shooting** تحري او اصلاح الاعطال
**true air speed** سرعة الهواء الصحيحة او الحقيقية
**trumpeter** بواق
**trunk** صندوق ( سيارة ) ، جذع ، حاضن
**tube** انبوب ، خرطوم ، مجرى ، صمام
**tubular rod** انبوب حربي لتنظيف الاسلحة
**tug boat** قارب جر
**tune-up** تضبيط
**tunger rectifier** مقوم ( تنغر ) نوع من انواع المقومات يستعمل الصمام الثنائي
**tunic** سترة قصيرة ضيقة
**tuning** توليف ( ضبط الموجة ) ، توافق ، تناغم
**Tupolev** طائرة روسية
**turbine** عنفة ( تربين )
**turbofan** محرك شبه مروحي
**turbojet engine** محرك نفاث
**turbulance** اضطراب هوائي ، اعصار ، هياج
**turn** دورة ، جولة ، نوبة ، منحنى ، منعطف
**turnabout** عَكَس اتجاهه ، تحول ، انقلاب
**turn around** دورة
**turning movement** حركة التفاف
**turret** برج الدبابة او الطائرة او السفينة
**twin-engined** ذات محركين
**200 grain bullet** رصاصة ذات مئتي حبة
**two-sided exercise** تمرين ذو جانبين
**two stroke engine** محرك ثنائي الشوط
**type of attack** نوع او نمط الهجوم
**type of container** نوع او نمط الحاوية
**typewriter** آلة طابعة
**tyros** اطار
**tyros tubeless** اطار بلا داخلي

# U

U-boat غواصة
ultra high frequency تردد فوق العالي
ultrasonic فوق السمعي. ( موجات صوتية بتردد عالي )
ultra-violet rays أشعة فوق البنفسجية
umbilical cord الحبل السري
umpire حكم
umpiring and control التحكيم والسيطرة
unbalanced load حمل غير متوازن
unclassified documents وثائق غير مصنفة
under coat دهان تأسيس
under command تحت القيادة
under shoot منطقة ما قبل الهبوط ( في منطقة المدرج )
under water تحت الماء
under water demolition team فريق التخريب تحت الماء
under water-to-air missile قذيفة تحت الماء - جو
under water to surface missile قذيفة تحت سطح الماء الى السطح
under water to under water missile قذيفة تحت الماء - تحت الماء
under way replenishment group جحفل التعويض البحري
undulating ground ارض متموجة
unguided missile قذيفة غير موجهة
uniform velocity سرعة منتظمة
unit, module وحدة قياس
unit funds اموال الوحدة
unit journal and history سجل الوحدة وتاريخها
unit loading تحميل الوحدة
unit mail بريد الوحدة
unit paymaster ضابط رواتب الوحدة
unit reserve احتياط الوحدة
unit training تدريب الوحدة
unit training master ضابط تدريب الوحدة
universal joint وصلة عامة
universe الكون ، العالم
unmasking نزع القناع ، ازاحة اللثام
unrotated projectile قذيفة غير دوارة
upholstery منجدات ، تنجيد
upper sling swivel حلقة الحمل العليا
utilitarian منفعي
utilitarian looking arm سلاح ذو مظهر وظيفي

# V

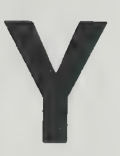
V-formation تشكيل رأس الرمح
v-stol رأسي
v-stol aircraft طائرة رأسية ، تقلع عموديا
vacuum فراغ ، خلاء ، خواء
vacuum advance تقديم توقيت الشرارة
vacuum tube صمام مفرغ
valve صمام ، سدادة ، صنبور
valve adapter موفق أو مهايىء صمام
valve adjustment عيار او ضبط او تنظيم الصمام
valve clearance فرجة الصمام
valve grinding جلخ الصمام
valve guide دليل الصمام
valve lifter رافع الصمام
valve seat مقر الصمام
valve spring نابض الصمام
valve tappet رافعة الصمام
valve train وحدة تحرُّك الصمام
vanquish يهزم ، يغلب ، يقهر
vapourization تبخر
variable tube صمام التغيير او التبديل
variance تباين ، اختلاف ، تبدّل ، تغير
vector كمية موجهة ، شعاع موجّه
vector representation تمثيل القوى بالمتجهات
vehicle collecting point نقطة جمع الاليات
vehicle commander آمر آليات
vehicle ditch خندق آليات
vehicle marshaling area منطقة اصطفاف الآليات
vehicle technical inspection التفتيش الفني للآليات
velocity سرعة
vent فتحة ، شَقّ ، منفذ ، ثَقْب
ventilation تهوية ، وسيلة تهوية
venturi رذّاذ ، منظم الهواء
Venus الزهرة ( كوكب )
verbal order امر شفهي
verification fire رمي او نيران التحقيق
vernier مقياس الورنية ( مقياس قطر خارجي مدرج )
versatility تعدد الاستعمال
version نمط ، نسخة
vertical رأسي عمودي
vertical air photography تصوير جوي عمودي
vertical launch system نظام الاطلاق العمودي
vertical obstacle مانع رأسي
vertical performance diagram مخطط الاداء الرأسي

**vertical take off** اقلاع عمودي
**vertical take off and landing** اقلاع وهبوط عموديان
**vertigo** دُوَار
**veterinary officer** ضابط بيطري
**vibration damper** مخمد الاهتزاز
**video** مرئي ، صوري ، فديو
**video map** خارطة المرئي
**violation** انتهاك ، تعدٍّ ، نكْث ، مخالفة
**viscosity** لزوجة
**viscous** لزج
**vice, vise** ملزمة شد المعادن
**visible spectrum** طيف مرئي
**visible target** هدف مرئي
**visual acuity** حدة النظر او الابصار
**visual air reconnaissance** استطلاع جوي
**visual attack** هجوم مرئي
**visual fire** رمي مرئي
**visual flight rule** قانون الطيران المرئي
**visual meteorological condition** حالة الجو المرئية
**visual mission accomplished** انجزت المهمة المرئية
**visual omnirange** كشف دائري
**visual range** مدى الرؤية
**visual reconnaissance** استطلاع بصري
**volatile** متفجر ، متبخر ، متطاير
**volley** وابل من الطلقات او القذائف
**volt** فولت ( وحدة الجهد الكهربي )
**volt-ampere** فولت ـ امبير
**voltage divider** مقسم الجهد الكهربي
**voltage high** فولطية عالية
**voltage regulator** منظم الجهد الكهربي
**voltameter** مقياس الجهد ( فولتمتر )
**volumetric efficiency** الكفاية الحجمية
**volumetric radar** رادار حجمي
**volunteers** متطوعون
**vortex** دوامة ، زوبعة
**voucher** مستند ، وثيقة ، قسيمة ، إثبات
**vulnerability** قابلية او عامل التعرض
**vulnerable point** نقطة معرضة للخطر او للهجوم

# W

walkie talkie جهاز ارسال واستقبال
walking patient مريض قادر على السير
walking wounded جريح قادر على السير
war diary سجل او يوميات الحرب
war game لعبة الحرب
war head الرأس المدمر ، رأس حربي
war of nerves حرب الاعصاب
war office وزارة الحربية
war phase مراحل الحرب
war plan خطة الحرب
warming fuel وقود تدفئة
warning تحذير ، انذار ، تبليغ
warning order أمر انذاري
warning system جهاز انذار
warp سداة النسيج ، أساس ، قاعدة
warrant-offices وكيل ، نائب ضابط ، ضابط صف
warranty كفالة ، ضمان ، اذن
warranty extended تمديد الضمان
Warsaw pact حلف وارسو
warship بارجة
washer حلقة ( حلقة لمنع ارتخاء اللولب )
water box خزان ماء
water jacket مبرِّد المحرك ، كُمّ التبريد
waterline خط العوم
water obstacle عائق او حاجز مائي
water supply point نقطة توزيع المياه
water way ممر مائي
watt واط ( طاقة )
watt-hour واط / ساعة
watt-meter مقياس الطاقة
wave guide دليل موجي
wave length طول الموجة
waxing تشميع
waybill بيان الشحن
weak mixture مزيج مخفف
weapon aiming system منظومة توجيه السلاح
weapon alloted الاسلحة المخصصة
weapon locating radar رادار كشف الأسلحة
weapon mix مزيج الاسلحة
weapon tight الاسلحة مقيدة ( الاسلحة تحت وضع عمليات لا ترمي الا اذا قام العدو بالرماية )
weapon training التدريب على الأسلحة
wear تلف ، تآكل
weather actual حالة الجو الحقيقية
weather clear الجو صاف

| | |
|---|---|
| **weather cock** | ديك او دليل اتجاه الرياح |
| **weather condition** | حالة الجو |
| **weather forecasts** | التوقعات الجوية |
| **weather intelligence** | استخبارات الجو |
| **weather map** | خريطة الرصد الجوي |
| **weather report** | تقرير عن حالة الجو |
| **weather satellite** | ساتل جويّ |
| **web angle** | زاوية رأس المقدح |
| **wedge** | إسفين ، لُسَيْن ، ملقط |
| **weight** | وزن ، أهمية ، خطورة |
| **welder** | عامل لحم |
| **welding rod** | قضيب لحم |
| **welding set** | جهاز لحم |
| **whart** | مرفأ ، رصيف بحري للرسو والشحن |
| **wheel lock** | رند البندقية |
| **wheel pilothouse** | حجرة مدير الدفة |
| **wheeled transporation** | نقل على العجلات |
| **wide angle photography** | تصوير بزاوية كبيرة |
| **wide front** | مواجهة واسعة |
| **wild shot** | طلقة طائشة |
| **winch** | آلة رفع |
| **windage** | انحراف المقذوف بسبب الريح |
| **window jamming** | تشويش الشباك |
| **windscreen** | الزجاج الأمامي ( في السيارة ) ، حاجب |
| **wind tunnel** | نفق الريح ، نفق هوائي |
| **wing loading** | حمولة الأجنحة |
| **wing nut** | عزقة مجنحة |
| **wiper arm** | ذراع المساحة |
| **wiper blade** | شفرة المساحة |
| **wire entanglement** | شبكة اسلاك شائكة |
| **wire guided** | موجه بسلك |
| **wireless operators** | عمال اللاسلكي |
| **wireless silent** | صمت لاسلكي |
| **withdrawal** | انسحاب ، تراجع ، سحب |
| **withstand** | يقاوم ، يصد ، يعني |
| **wobbling** | ارتجاج ، ترنح ، تمايل |
| **wolf-pack** | آمرة هجومية ، السرب الذئبي |
| **work gear** | مسنن حلزوني |
| **working parts** | قطع متحركة |
| **wounded in action** | جريح معركة |
| **wrapped bolt** | ترباس مطوّق |
| **wreckage** | حطام أو أنقاض الباخرة |
| **write-off voucher** | سند شطب او حذف |



| | |
|---|---|
| **yard** | ياردة ، حوض ، باحة ، بستان ، حظيرة |
| **yaw** | تموج ، زيغان |
| **yield** | يستسلم ، يتخلى ، يلقي السلاح |
| **yield point** | نقطة المطاوعة او الخضوع |
| **yield stain** | اجهاد المطاوعة ( الزيادة الطولية للمعدن المعرض للحمل ) |

# Z

zenith السمت

zero gravity انعدام الجاذبية

zero hour ساعة الصفر

zero option الخيار الصفر

zeroing التصفير ( تضبيط اجهزة التسديد مع المدفع او السبطانة )

zigzag grooves اخاديد متعرجة

zone of defence منطقة الدفاع

zone of offensive نطاق او منطقة الهجوم

zoom ارتفاع عمودي ، تقريب بالتصوير

Zulu time توقيت غرينتش ، او التوقيت المحلي

# ABBREVIATIONS

# إختصارات
# عسكرية

# ABBREVIATIONS

| الاختصار ABB | المصطلح كاملاً Term In Full | المعنى Meaning |
|---|---|---|
| ADMO | Administration order | أمر إداري |
| ADV | Advance or advanced | يتقدم أو متقدم |
| ALG | Advanced landing ground | أرض هبوط أمامية |
| ADC | Aide-de-Camp | ياور ، ضابط معاون |
| AB | Airborne | محمولة جواً |
| ACM | AirCombat Manoeuver | مناورة قتال جوي |
| ACT | Air Contact Team | طاقم اتصال جوي |
| ACP | Aircraft Performance | أداء الطائرة |
| ADA | Air Defence Area | منطقة دفاع جوي |
| ADA | Air Defence Artillery | مدفعية الدفاع الجوي |
| ADC | Air Defence Command | قيادة الدفاع الجوي |
| ADDC | Air Defence Direction Centre | مركز توجيه الدفاع |
| ADOC | Air Defence Operation Centre | مركز عمليات الدفاع الجوي |
| ADM | Air-Launched Decoy Missile | صاروخ تمويه جوي |
| ALO | Air Liaison Officer | ضابط اتصال جوي |
| AOC | Air Officer Commanding | قائد القوات الجوية |
| ASSU | Air Support Signal Unit | وحدة اشارة تعاون جوي |
| AAM | Air To Air Missile | صاروخ جو / جو |
| ATCC | Air Trafic Control Centre | مركز مراقبة جوية |
| OK | All Correct | صحيح ـ موافق |
| AMB | Ambulance | نقالة |
| AMU | Ammunition | ذخيرة |
| AP | Ammunition Point | نقطة ذخيرة |
| ARP | Ammunition Refilling Point | نقطة إعادة ملء الذخيرة |
| AMPH | Amphibious | برمائي |
| ETC | And so on, or, and the rest | إلى آخره ( الخ ) |

| الاختصار<br>ABB | المصطلح كاملاً<br>Term In Full | المعنى<br>Meaning |
|---|---|---|
| AT | Animal Transport | حملة دواب |
| AAC | Anti-Aircraft | مضاد للطائرات ( م / ط ) |
| AG | Anti-Gas | مضاد للغاز |
| A-PERS | Anti-Personnel | مضاد للافراد |
| ATK | Anti-Tank | مضاد للدبابات |
| APPROX | Approximately or Approximate | تقريباً أو تقريبي |
| ARMT | Armament | تسليح |
| ARMD | Armoured | مدرع |
| ACV | Armoured Command Vehicle | عربة قيادة مدرعة |
| AFV | Armoured Fighting Vehicle | عربة قتال مدرعة |
| APC | Armoured Personnel Carrier | ناقلة جنود مدرعة |
| ARV | Armoured Recovery Vehicle | عربة نجدة مدرعة |
| AP | Armour Piercing | خارق للدروع |
| AB | Army Book | كتاب عسكري |
| AFS | Army Fire Service | خدمات الحريق بالجيش |
| AF | Army Form | نموذج عسكري |
| AO | Army Order | أمر عسكري |
| APIS | Army Photographic Interpretation Section | جماعة تفسير الصور الجوية |
| APO | Army Post Office | مكتب بريد حربي |
| ARTY | Artillery | مدفعية |
| ARTYR | Artillery Reconnaissance | استطلاع مدفعية |
| ASST | Assault | اقتحام |
| ASST | Assistant | مساعد ( المدير ) |
| AW | Atomic Warfare | الحرب الذرية |
| ATT | Attach, Attached or Attachment | يلحق ـ ملحق ـ الحاق |
| AF | Audio Frequency | تردد سمعي |
| AUTH | Authority or Authorized | سلطة |
| ADPS | Automatic Data Processing System | النظام الاوتوماتي لمعالجة البيانات |
| AVN | Aviation | طيران |
| ADF | Automatic Finder | موجد اوتوماتي للاتجاه |
| AFC | Automatic Frequency Control | الضبط الاوتوماتي للتردد |
| APU | Auxiliary Power Unit | وحدة طاقة ثانوية |

| الاختصار ABB | المصطلح كاملاً Term In Full | المعنى Meaning |
|---|---|---|
| ARE | Auxiliary Rocket Engine | محرك صاروخ ثانوي |
| AVGAS | Aviation Gasoline | وقود طيران |
| BLP | Back Loading Point | نقطة تحميل خلفية |
| BAC | Bacteriological | بكتريولوجي - جرثومي |
| BKY | Bakery | مخبز |
| BDSM | Bandsman | عسكري موسيقي |
| BK | Barrack | معسكر ، ثكنة |
| BD | Base Depot-Battle Dress | مستودع قاعدة - ثياب الميدان |
| BSD | Supply Depot | مستودع إمداد القاعدة |
| BWKSP | Base Workshop | ورشة قاعدة |
| BN | Battalion | كتيبة |
| BTY | Battery | سرية مدفعية |
| BC | Battery Commander | قائد سرية مدفعية |
| BFO | Beat Frequency Oscillator | مذبذب التردد التضاربي |
| BW | Biological Warfare | الحرب البيولوجية |
| BDR | Bombardier | مدفعي |
| BL | Bomb Line | خط القنابل |
| BOMREP | Bombing Report | تقرير ضرب القنابل |
| BDC | Bottom Dead Center | النقطة الميتة السفلى |
| BDY | Boundary | حد |
| BHP | Break Horse Power | القدرة الحصانية للكابح |
| BOA | Break Off Altitude | ارتفاع نقطة التحول |
| BR | Bridge Or Bridging | مد الجسور |
| BDE | Brigade | لواء ، فرقة |
| BRIG | Brigadier | عميد |
| BBP | Bulk Breaking Point | نقطة تقسيم |
| CAL | Calibration | معايرة ، تقويم |
| CS | Call Sign | نداء |
| CAM | Camouflage | تمويه |
| CAPT | Captain | نقيب |
| CAD | Cartridge Actuated Device | جهاز يشغل بالطلقة |

| الاختصار ABB | المصطلح كاملاً Term In Full | المعنى Meaning |
|---|---|---|
| CAS | Casualty | خسائر |
| CCS | Casualty Clearing Station | محطة اخلاء الخسائر |
| CCP | Casualty Collecting Post | نقطة جمع الخسائر |
| CAV | Cavalry | فرسان |
| CGS | Centimeter-Gram-Second | سنتيمتر ـ غرام ـ ثانية |
| CERT | Certificate | شهادة |
| CW | Chemical Warfare | الحرب الكيماوية |
| CC | Chief Controller | كبير المسيطرين او المراقبين |
| COS | Chief of Staff | رئيس الاركان |
| COO | Chief Ordnance Officer | كبير ضباط المهمات |
| CEP | Circular Error Probable | الخطأ الدائري المحتمل |
| CIV | Civil or Civilian | مدني |
| CD | Civil Defence | الدفاع المدني |
| CS | Close Support | معاونة قريبة |
| CA | Coast Artillery | مدفعية ساحلية |
| COL | Colonel | عقيد |
| COLN | Column | رتل ، صف ، عمود |
| CBT | Combat | قتال ـ معركة |
| COMD | Command or Commander | قيادة أو قائد |
| CO | Commanding Officer | قائد |
| CMDO | Commando | فدائي |
| CIO | Combat Intelligence Officer | ضابط استخبارات القتال |
| COMN | Communication | مواصلات |
| COMNZ | Communication Zone | منطقة مواصلات |
| COY | Company | سرية |
| CSM | Company Sergeant-Major | رقيب اول السرية |
| CONC | Concentrate, Concentration | يركز او تركيز |
| CONFD | Confidential | سري |
| CB | Confined to Barracks | حَجْر بالمعسكر |
| CW | Continuous Wave | موجة مستمرة |
| CON | Control | سيطرة ـ مراقبة |
| CONV | Convalescent | نقاهة |

| الاختصار ABB | المصطلح كاملاً Term In Full | المعنى Meaning |
|---|---|---|
| COORD | Co-ordinate, Co-ordination | ينسق أو تنسيق |
| COOP | Co-operate | يتعاون |
| CPL | Corporal | عريف |
| CIF | Cost Insurance and Freight | الكلفة والتأمين والشحن |
| CATTK | Counter-Attack | هجوم مضاد |
| CRDS | Cross Roads | تقاطع طرق |
| DTG | Date Time Group | خانة الوقت والتاريخ |
| DECON | Decontamination | تطهير |
| DEF | Defend or Defence | يدافع ـ دفاع |
| DF | Defensive Fire or Direction Finding | نيران دفاعية أو تحديد اكتشاف الاتجاه |
| DEL | Delivery | تسليم |
| DP | Delivery Point | نقطة تسليم |
| DEPT | Department | إدارة |
| DEP | Depot | مستودع صرف |
| DEV | Develop, Development | يطور ـ تطور |
| DET | Detach or Detachment | يرسل أو ارسال |
| DC | Direct Current | تيار مستمر |
| DIESO | Di sel Fuel | وقود الديزل |
| DR | Dispatch Rider | ساعٍ ، راكب |
| DISL | Dispersal Line | خط التفرق |
| DIS P | Dispersal Point | نقطة التفرق |
| DME | Dispertance Measuring Equipment | جهاز قياس المسافة |
| DIST | Distribution | توزيع |
| DIV | Division | فرقة |
| DK | Dock | ميناء ـ مرفأ |
| DOCU | Document | وثيقة |
| DVR | Driver | سائق |
| DZ | Dropping Zone | منطقة إنزال |
| EWR | Early Warning Radar | رادار الانذار المبكر |
| ECH | Echelon | رتل عربات او نسق |
| EDN | Education | تعليم |
| EG | For Example | على سبيل المثال |

| الاختصار ABB | المصطلح كاملاً Term In Full | المعنى Meaning |
|---|---|---|
| E and M | Electrical and Mechanical | ميكانيكي وكهربائي |
| ECM | Electronic Counter Measures | اجراءات الكترونية مضادة |
| EW | Electronic warfare | الحرب الالكترونية |
| EMB | Embark or Embarkation | يركب أو ركوب متن الباخرة |
| EMP | Employ or Employment | يستخدم او استخدام |
| ENGR | Engineer | مهندس |
| ESBD | Engineer Stores Base Depot | مستودع ادوات المهندسين بالقاعدة |
| EQPT | Equipment | معدات |
| ETA | Estimated Time of Arrival | الوقت المقدر للوصول |
| ETD | Estimated Time of Departure | الوقت المحدد للرحيل ، للانطلاق |
| EVAC | Evacuate or **Evacuation** | يخلي أو اخلاء |
| EX | Exercise | تمرين |
| FAR | False Alarm Rate | معدل الانذار الزائف |
| FD | Field | ميدان |
| FDS | Field Dressing Station | محطة غيار ميدانية |
| FST | Field Surgical Team | فريق جراحة ميداني |
| FOIC | Flag Officer in Charge | ضابط العلم ( البيرق ) |
| FT | Flame Thrower | قاذف اللهب |
| FIC | Flight Information Centre | مركز معلومات الطيران |
| FBE | Folding Boat Equipment | معدات القوارب المطلوبة |
| FT | Foot or Feet | قدم أو اقدام |
| FUP | Forming Up Place | محل التشكيل |
| FMM | Formation | تشكيل |
| FWD | Forward | أمامي |
| FCP | Forward Control Post | مركز مراقبة أمامي |
| FDL | Forward Defence Locality | المنطقة الدفاعية الامامية |
| FOO | Forward Observation Officer | ضابط ملاحظ أمامي |
| FOB | Free on Board | التسليم على ظهر الشاحنة |
| FM | Frequency Modulation | تضمين التردد |
| FCF | Function Check Flight | رحلة تفقد الاداء |
| GAL | Gallon | جالون |
| GRN | Garrison | حامية |

| الاختصار ABB | المصطلح كاملاً Term In Full | المعنى Meaning |
|---|---|---|
| GEN | General | عام |
| GCM | General Court-Martial | مجلس عسكري عالٍ |
| GHQ | General Headquarters | الرئاسة العامة |
| GT COY | General Transport Company | سرية نقل عام |
| GMT | Greenwich Mean Time | توقيت جرينتش |
| GA | Ground Attack | هجوم ارضي |
| GCL | Ground Controlled Interception | اعتراض موجّه من الأرض |
| GLO | Ground Liasion Officer | ضابط اتصال أرض |
| GP | Group | فريق ـ مجموعة |
| GD | Guard | يحرس او حراسة |
| GDSM | Guardsman | حارس |
| GM | Guided Missile | قذيفة موجهة |
| GNR | Gunner | مدفعي |
| HF | Harassing Fire | نيران ازعاج او تشويش |
| HAR | Harbour | ميناء |
| HQ | Headquarter | رئاسة او مركز القيادة |
| HY | Heavy | ثقيل |
| HAA | Heavy Anti-Aircraft | مدفعية م / طـ ثقيلة |
| HEPTR | Helicopter | هليوكوبتر |
| HE | High Explosive | شديد الانفجار |
| HF | High Frequency | تردد عالٍ |
| HLBC | High Level Battle Combat | قتال جوي على ارتفاع عال |
| HT | High Tension | ضغط عالٍ |
| HD | Home Defence | الدفاع عن الوطن |
| HG | Home Guard | حراسة الدولة او حرس الدولة |
| HP | Horse Power | القدرة الحصانية |
| HOSP | Hospital | مستشفى |
| HR | Hour | ساعة |
| HOW | Howitzer | هاوتزر ، مدفع |
| CWT | Hundredweight (S) | وحدة وزن |
| HYG | Hygiene | حفظ الصحة او علم الصحة |
| I.F.F | Identification Friend or Foe | تمييز الصديق من العدو |

| الاختصار<br>ABB | المصطلح كاملاً<br>Term In Full | المعنى<br>Meaning |
|---|---|---|
| IN | Inch | بوصة ، انش |
| INDEP | Independent | مستقل |
| IAS | Indicated Air Speed | السرعة المبينة |
| INF | Infantry | مشاة |
| INFO | Inform or Inforamtion | يخبر او معلومات |
| IWT | Inland Water Transport | النقل المائي الداخلي |
| IOO | Inspecting Ordnance Officer | ضابط ، مفتش مهمات |
| IA | Inspector of Arms | ضابط مفتش اسلحة |
| INSTR | Instruct, instructions | يعلم ـ تعليمات |
| INT | Intelligence | مخابرات |
| IO | Intelligence Officer | ضابط مخابرات |
| INTREP | Intelligence Report | تقرير مخابرات |
| INTERC | Intercommunication | اتصال داخلي |
| IS | Internal Security | امن داخلي |
| JATO | Jet Assisted Take Off | اقلاع مساعدة نفاث |
| LCPL | Lance-Corporal | وكيل عريف |
| LF | Land Force (s) | القوات البرية |
| IDG | Landing | هبوط ، انزال |
| LDR | Leader | قائد |
| LO | Liaison Officer | ضابط اتصال |
| LT | Lieutenant | ملازم |
| LAD | Light Aid Detachment | جماعة نجدة خفيفة |
| LAA | Light Anti-Aircraft | مدفع م / طـ خفيف |
| L of C | Lines of Communication | خطوط المواصلات |
| LT | Line Telegraphy | تلغراف خطي |
| LOC | Locate, Location or Locality | يعين المحل ـ تعيين المحل ـ منطقة |
| LOG | Logistics or Logistical | شؤون ادارية او اداري |
| LOG | Lorried or Logistical | محمل في شاحنة ( لوري ) |
| LE | Lower Establishment | مرتب مخفض |
| MG | Machine Gun | رشاش ـ مدفع ميكانيكي |
| MAG | Magazine | مخزن البندقية |
| MA | Maintenance Area | منطقة إعاشة |

| الاختصار<br>ABB | المصطلح كاملاً<br>Term In Full | المعنى<br>Meaning |
|---|---|---|
| MAJ | Major | رائد |
| MK | Mark | درجة |
| MRS | Master Radar Station | محطة رادار رئيسية |
| MAX | Maximum | الحد الأقصى ـ النهاية الكبرى |
| MSL | Mean Sea Level | مستوى سطح البحر |
| MECH | Mechanic, Mechanical | ميكانيكي ـ آلي |
| MT | Mechanical Transport | حملة ميكانيكية |
| MTO | Mechanical Transport Officer | ضابط نقلة ( حملة ) |
| MED | Medical or Medium | طبي ـ متوسط |
| MO | Medical Officer | ضابط طبيب |
| MAA | Medium Anti-Aircraft | مدفعية م / طـ متوسطة |
| MMG | Medium Machine Gun | مدفع رشّاش متوسط |
| MRM | Medium Range Air To Air Missile | صاروخ جو ـ جو متوسط المدى |
| MP | Meeting Point | نقطة التقاء |
| MG | Message | رسالة |
| MPH | Miles per Hour | ميل / ساعة |
| MIA | Missing in Action | مفقود في القتال |
| MIL | Military | حربي ـ عسكري |
| MILGOV | Military Government | حكومة عسكرية |
| MP | Military Police | شرطي حربي |
| MT | Military Training | تدريب عسكري |
| MIN | Minimum or Minute | حد أدنى او دقيقة |
| MI | Missed Interception | اعتراض خاطىء |
| MOB | Mobile | متحرك |
| MA | Mission Accomplished | انجزت المهمة |
| MLBCOY | Mobile Laundry and Bath Company | سرية غسيل واستحمام متنقلة |
| MOB | Mobilization | تعبئة |
| MOR | Mortar | هاون |
| MOT | Motor or Motorized | محرك ـ يعمل بمحرك |
| MW | Mountain Warfare | حرب جبلية |
| MTD | Mounted | راكب |
| MOV | Movement | حركة |

| الاختصار<br>ABB | المصطلح كاملاً<br>Term In Full | المعنى<br>Meaning |
|---|---|---|
| MCO | Movement Control Officer | ضابط مراقبة التحرك |
| IE | Namely or That is to say | يعني ـ أي |
| NASA | National Aeronautics and Space Adminstration | وكالة الفضاء الاميركية |
| NS | National Service | الخدمة الوطنية |
| NEW | Net Explosive Weight | الوزن الصافي للمتفجرات |
| NCO | Non-Commissioned Officer | ضابط صف |
| NR | Non-Returnable | لا يرتدّ |
| NC | Non-Combatant | غير مقاتل |
| NATO | North Atlantic Treaty Organisation | منظمة حلف شمال الاطلنطي |
| NO | Number | عدد ـ رقم |
| NW | Nuclear Warfare | حرب نووية |
| OBJ | Objective | غرض |
| OBAN | Observation | ملاحظة |
| OP | Observation Post | نقطة ملاحظة |
| OBS | Obstacle | مانع ، عائق |
| OFFR | Officer | ضابط |
| OC | Officer Commanding | قائد |
| OIC | Officer-in-Charge (OF) | الضابط المكلف بـ |
| ORP | Operatinal Readiness Platform | منصة الطائرات المتأهبة للعمليات |
| OO | Operation Order | امر عمليات |
| ORD | Ordnance | مهمات |
| ORG | Organize or Organization | ينظم او تنظيم |
| OR | Other Rank (s) | الرتب الآخرى |
| PARA | Paragraph or Parachute | مظلة او فقرة |
| PAD | Passive Air Defence | الدفاع الجوي السلبي |
| PERS | Personnel | أفراد ، مِلاَك |
| PET | Petroleum | بترول |
| PETSTA | Petroleum Filling Station | محطة للتزود بالبترول |
| PP | Petroleum Point | نقطة بترول |
| PRP | Petroleum Refilling Point | نقطة اعادة التزود بالبترول |
| POL | Petrol Oil and Lubricants | وقود ـ زيوت ـ شحوم |
| PHOTO | Photograph | يصور ـ صورة |

| الاختصار ABB | المصطلح كاملاً Term In Full | المعنى Meaning |
|---|---|---|
| PR | Photographic Reconnaissance | استطلاع بالتصوير |
| PPL | Pipeline | خط أنابيب |
| PPI | Plane Position Indication | تحديد موقع الطائرة |
| PL | Platoon | فصيلة |
| PT | Point | نقطة |
| PTBL | Portable | قابل للحمل او النقل |
| POSN | positions | موقع |
| LB | **Pound** | ليرة ، رطل انجليزي |
| P.F.O | Practice Flame Out | التدريب على اطفاء المحرك |
| PW | Prisoner (s) of War | اسير حرب |
| PTE | Private | جندي ( تربة ) |
| PERT | Program Evaluation and Review Technique | اسلوب تقييم البرنامج ومراجعته |
| PIAT | Projector Infantry Anti-Tank | مدفع م / د ( بيات ) |
| PRO | Provost | ضابط بوليس حرب |
| PM | **Provost Marshal** | قائد البوليس الحربي |
| PLD | Pulse Length Discriminator | مميز طول |
| QM | Quartermaster | ضابط إمداد وتموين |
| RH | Railhead | رأس السكة الحديد |
| RLY | Railway | سكة حديد |
| RECCE | Reconnaissance or Reconnoitre | استطلاع - يستطلع |
| REC | Recover, or Recovery | ينقذ - انقاذ |
| RR | Recoilless Rifle | بندقية عديمة الارتداد |
| RAS | Rectified Air Speed | السرعة الجوية المصححة |
| REF | Reference | مرجع |
| RAP | Regimental Aid Post | نقطة إسعاف الوحدة |
| RMO | Regimental Medical Officer | ضابط طبيب الوحدة |
| RFT | Reinforcement | امداد - دعم |
| RVP | Rendezvous Point | نقطة التقاء |
| RPTD | Repeated | مكرر |
| RES | Reserve | احتياط |
| RESTD | Restricted | محظور ، مقيّد |
| RSD | Returned Stores Depot | مستودع مهمات مرتجعة |

| الإختصار ABB | المصطلح كاملا Term In Full | المعنى Meaning |
| --- | --- | --- |
| RPM | Revolution per Minute | دورة في الدقيقة |
| RMN | Rifleman | الرامي ، جندي من الرماة |
| RD | Road | طريق |
| RDH | Roadhead | رأس الطريق |
| RATO | Rocket Assisted Take Off | اقلاع بمساعدة |
| RL | Rocket Launcher | قاذف صاروخي |
| RPG (PM) | Rounds per Gun (per Minute) | طلقة / مدفع ـ دقيقة |
| RO | Routine Order | أمر عادي ، وتيري |
| SAL | Salvage | مخلفات |
| SAN | Sanitary or Sanitation | صحي ـ علم حفظ الصحة |
| 2IC | Second In Command | قائد ثانٍ |
| 2LT | Second Lieutenant | ملازم ( ثانٍ ) |
| SOC | Sector Operade Center | فرز عمليات القطاع |
| SP | Self-Propelled | ذاتي الحركة |
| SGT | Sergeant | رقيب |
| SM | Sergeant-Major | رقيب اول |
| SHELREP | Shelling Report | تقرير ضرب القنابل |
| SRAAM | Short Air-Air Missile | صاروخ جو ـ جو قصير المدى |
| SS | Short Service | خدمة قصيرة |
| STOL | Short Take Off and Landing | الاقلاع والهبوط القصيران |
| SIG | Signal | اشارة |
| SIGMN | Signalman | جندي اشارة |
| SITREP | Situation Report | تقرير الموقف |
| SAA | Small Arms Ammunition | ذخيرة الأسلحة الصغيرة |
| SRG | Sound Ranging | تحديد الصوت |
| SE | Special Establishment | مرتب خاص |
| SPEC | Specialist | اخصائي |
| (S.O.P) | Standing Operation Procedures | اوامر العمليات الثابتة |
| SL | Start Line | خط الابتداء |
| SSQ | Station Sick Quarter | محطة |
| STRATR | Strategical Reconnaissance | مركز عمليات القاعدة |
| SB | Stretcher Bearer (s) | حملة النقالات |

| الاختصار ABB | المصطلح كاملاً Term In Full | المعنى Meaning |
|---|---|---|
| SUB | Subaltern | ملازم |
| SHY | Super Heavy | مفرط الثقل ، فوق الثقيل |
| SHF | Super High Frequency | مفرط التردد العالي ، تردد فوق العالي |
| SUPT | Superintendent | مراقب ، مناظر |
| SUP | Supply | إمداد ـ يمد |
| SUPP | Supply Point | نقطة إمداد |
| SD | Supply Depot | مستودع إمداد |
| SP | Support | يعاون ـ معاونة |
| SVY | Survey | يمسح ـ مساحة ( للارض ) |
| SVYR | Surveyor | مساح |
| SWBD | Switchboard | تحويلة |
| TAC | Tactics, Tactical | تكتيك ـ تكتيكي |
| TAF | Tactical Air Force | القوة الجوية التكتيكية |
| TACRR | Tactical Reconnaissance | استطلاع تكتيكي |
| TK | Tank | دبابة |
| TT | Target | هدف |
| TECH | Technical | فني |
| TELS | Telecommunication | مواصلات تليفونية |
| TG | Telegraph | تلغراف |
| TELE | Telephone | تليفون |
| TPTR | Teleprinter | مبرقة كاتبة |
| TEMP | Temporary | مؤقت |
| TOT | Time Overtarget | الوقت فوق الهدف |
| TDC | TopDead Center | النقطة العليا |
| TOSEC | Top Secret | سري للغاية |
| TFC | Traffic | حركة المرور |
| TC | Traffic Control | مراقبة المرور |
| TIR | Trailer | مقطورة |
| TRG | Training | تدريب |
| TPT | Transport | ينقل ـ نقل |
| TN | Transportation | نقل |
| TPTD | Transported | منقول |

| الاختصار<br>ABB | المصطلح كاملاً<br>Term In Full | المعنى<br>Meaning |
|---|---|---|
| TO | Transport Officer | ضابط نقل |
| T.N.T | Trinitrolouene | مادة شديدة الانفجار |
| TCV | Troop Carrying Vehicle | ناقلة جنود |
| TRR | Trooper | عسكري ـ جندي |
| TAS | True Air Speed | سرعة جوية حقيقية |
| UHF | Ultra High Frequency | تردد فائق او مفرط |
| UTAM | Underwater to Air Missile | صاروخ تحت الماء ـ جو |
| UXB | Unexploded Bomb | قنبلة لم تنفجر |
| UNSV | Unserviceable | غير قابلة للاستعمال |
| UM | Urgent Memorandum | مذكرة عاجلة |
| VEH | Vehicle | عربة ـ مركبة |
| VTM | Vehicles to the Mile | عربة / كيلو |
| VPP | Vertical Performance Diagram | مخطط الاداء الرأسي |
| VT | Vertical Take Off | اقلاع عمودي |
| VFR | Visual Flight Rule | قانون الطيران المرئي |
| VMC | Visual Metrological Condition | حالة الجو المرئية |
| V.M.A | Visual Mission Accomplished | انجزت المهمة المرئية |
| VHF | Very High Frequency | تردد عالٍ جدا |
| VIP | Very Important Personage | شخصية هامة جدا |
| VET | Veterinary | بيطري |
| WNGO | Warning Order | امر انذاري |
| WP | Water Point | نقطة مياه |
| WPF | Waterproof | صامد للماء او مانع له |
| WA | Weapon Alloted | السلاح المخصص |
| WT | Weapon Training | التدريب على الاسلحة |
| WT | Weight | ثقل ـ وزن |
| WH | Wheel Or Wheeled | عَجَلة ـ على عجلة او دولاب |
| WDR | Withdraw | ينسحب |
| WRIS | Wireless | لاسلكي |
| WRKS | Workshop | مَشغل ، ورشة |
| YD | Yard | ياردة |

* المورد ( انكليزي - عـربي ) - منير البعلبكي ١٩٨٥ .

* القـاموس العصـري ( انكليزي - عـربي ) - الياس انطوان الياس .

* المنهل - ( فرنسي - عربي ) د. سهيل ادريس وجبور عبد النور ١٩٨٥ .

## REFERENCES


1- Webster's Seventh New Collegiate Dictionary.
2- The American College Dictionary.
3- Encyclopedia Britannica.
4- Janes Dictionary of Military Terms
5- Janes Dictionary of Naval terms, Macdonald and Jane's-London
6- Mcgraw Hill Dictionary of Science and Technical terms-Second Edition


## المراجع العربية


* المعجم العسكري الموحد ـ تأليف اللواء الركن محمود شيت خطاب وآخرون ـ جامعة الدولة العربية ١٩٧٠ .

* موجز المصطلحات العسكرية ـ اللواء شوقي بدران .

* قاموس المصطلحات العسكرية ـ الفريق محمد فتحي أمين ـ بغداد ١٩٧٧ .

* معجم المصطلحات الفنية والعلمية ـ مكتبة لبنان ـ الطبعة الخامسة .

* نشرة المصطلحات العسكرية ـ مجمع اللغة العربية الاردني ـ الطبعة الأولى ١٩٨٤ .

* الموسوعة العسكرية ـ المؤسسة العربية للدراسات والنشر ـ ١٩٨٥ .

* موسوعة السلاح المصورة ـ دار المختار للطباعة والنشر ١٩٨٤ .



| | |
|---|---|
| بارده | **yard** |
| ببرشم ، يبشم | **rivet** |
| يتذبذب | **oscillate** |
| يتسارع | **accelerate** |
| يحدد | **definitize** |
| يخدش | **etch** |
| يرقق السائل ، ( يخفف ) | **dilute** |
| يدمر ذاته ( الصاروخ ) | **self-destruct** |
| يدوي | **manual** |
| يرسل ( راديو ) | **transmit** |
| يرفع | **lift** |
| يستخلص المعلومات | **debrief** |
| يسدد | **to sight, to aim** |
| يسنن | **serrate** |
| يشحم | **lubricate** |
| يشعل | **ignite** |
| يشوه ( يتوش ) | **distort** |
| يصون | **maintain** |
| يضخم | **amplify** |
| يطلق ، اطلاق | **launch** |
| يعزز | **boost** |
| يعمل بطاقة نووية | **nuclear-powered** |
| يعود للظهور | **reappear** |
| يفجر ( الانفجار الشديد المصحوب باللهب والعصف ) | **deflagrate, detonate** |
| يفرغ | **discharge** |
| يفصل | **disconnect** |
| يفك | **disengage** |
| يفكك | **disassemble** |
| يقترن | **mate** |
| يقلع ، ينزع | **extract** |
| يكبر | **magnify** |
| يكنس ، يكسح | **scavenge** |
| يلتقط | **acquire** |
| يلغي ، يشطب | **scrub** |
| يلوكيك ( أي الكعكة الصفرا ) أي اوكسيد اليورانيوم | **yellowcake** |
| يمسح ( بالرادار ) | **scan** |
| ينزع ، يجرد | **dismantle** |
| ينساب | **glide** |
| ينقل | **transfer** |
| ينير | **illuminate** |
| يولد | **generate** |
| يوم الضباط | **officers, day** |
| يوم قمري | **lunar day** |
| يتريوم | **yttrium** |

| | |
|---|---|
| وضع الاقتحام | assault position |
| وضع الانبطاح | lying position, prone position |
| وضع الرمي | firing position |
| وضعية | posture |
| وقود منخفض درجة الحرارة | metallic fuel:01 |
| وقود النفاثات | jet propellant fuel |
| وقود نووي | nuclear fuel |
| وقود يشتعل بملامسة الهواء | pyropheric fuel |
| وكيل نائب ضابط | warrant officer |
| وميض | flash |
| وهن ( توليد القوة ) | degeneration |

وحدة ترحيل جوي air staging unit
وحدة التكامل البحرية naval build -up unit
وحدة التوجيه والتخميد
steering and damping unit
وحدة خدمات service unit
وحدة الركوب embarkation element unit
وحدة الرمي fire unit
وحدة شبه آلية semi-mobile unit
وحدة صولة / اقتحام بحرية
naval assault unit
وحدة فلكية astronautical unit
وحدة قتال combat unit
وحدة طاقة power unit
وحدة طاقة ثانوية auxiliary power unit
وحدة الكتلة mass unit
وحدة متناقصة القوة reduced strength unit
وحدة مخابرة الاسناد الجوي
air support signal unit
وحدة مرشد او دليل الساحل
beach master unit
وحدة مفرزة detached unit
وحدة واجب task unit
وحيد الطور single-phase
وديعة ، ارسالية consignment
ورق صنفرة ، او تنعيم sand paper
ورنيّة مقياس صغير منذلق على vernier
اداة مدرجة لتبيان كسور تقسيماتها وهي باسم مخترعها
ورود ، وقوع ، سقوط incidence
وزارة التموين ministry of supply
وزن weight
الوزن اثناء الاشتباك weight in action
الوزن الاجمالي all-up weight
وزن بلا حمولة dry weight

وزن المتفرجات الصافي net explosives weight
وزن الطرح throw weight
الوزن العادي normal displacement
وزن الفارغ empty weight
الوزن القياسي standard displacement
الوزن النوعي specific gravity
وسائل الاختراق المساعدة penetration aids
وسائل دفاعية الكترونية defence electronics
وسائل مراقبة الية mechanical checks
وسادة ذراع الوصل connecting rod cap
وسادة هوائية air cushion
وسام عسكري military decoration
وسيلة تفجير سريعة rapid demolition device
وصل connection
وصلات الانابيب pipe fittings
وصل ثلاثي delta connections
وصلة jumper
وصلة تنقيص reduction socket
( لتدقيق الجهد الكهربائي )
وصلة الخانق choke coupling
وصلة خطف quick snub connector
وصلة سائلة fluid coupling
وصلة السبطانة barrel extension
وصلة الطارق ( اسلحة ) hammer strut
وصلة عامة universal joint
وصلة عزل removable connector link
( حلقة عزل في الموصل ، يتم التوصيل لدى عزلها ) .
وصلة قالب الطرق swage fitting
وصلة كروية ball joint
وصلة مفصلية toggle
وصلة الموجة sight extension
وُصَيْلة half-leg
وضع ، مكان emplacement

# و

| | |
|---|---|
| واجبات الاركان | staff duties |
| واجبات العمليات | operational duties |
| واجب عسكري | military duty |
| واصل فاصل | clutch |
| واط وحدة القوة الكهربائية | watt |
| واط / ساعة وحدة العمل والطاقة | watt hour |
| وهي تساوي عمل آلة قوتها واط واحد في ساعة واحدة | |
| واقي الحرارة | heat shield |
| واقية الركبة | toggle joint |
| واقية الزناد | trigger guard |
| واقية السدادة الأمامية | foresight protector |
| واقية السدادة الخلفية | backsight protector |
| واقية البصر | eye shield |
| واقية مشبكة | mesh face shield |
| واقية اليد | hand guard |
| وايت كلاود ( أي السحابة البيضاء ) [ برنامج اميركي لمراقبة المحطات بواسطة رادارات الأقمار الصناعية ] | white cloud |
| وتد | peg |
| وتر | chord |
| وتر الجناح | chord line, wing chord |
| وتر المثلث | hypotenuse |
| وثائق غير مصنفة | unclassified documents |
| وثائق مصنفة | classified documents |
| وثبة ، اندفاع | rush |
| وثوقية | reliability |
| وثيقة تأمين | insurance policy |
| وجه الترباس | bolt face |
| الوحدات غير النظامية / الانصار | partisan units |
| وحدات فرعية | sub-units |
| وحدات محمولة جوا | airborne troops |
| وحدة | unit, module |
| وحدة ادارية | administrative unit |
| وحدة استطلاع آلية | mechanised reconnaissance unit |
| وحدة اسناد | supporting unit |
| وحدة اسناد مباشر | direct support unit |
| وحدة الاخلاء الطبي الجوي | aeromedical evacuation unit |
| وحدة آلية | motorized/mobile unit |
| وحدة امامية | front unit |
| وحدة انقاذ سفينة الانزال | landing craft recovery unit |
| وحدة برمائية | amphibious unit |
| وحدة بل لقياس كثافة الصوت | bel |
| وحدة تحريك الصمام | valve train |
| وحدة تعبوية | tactical unit |
| وحدة تعبوية أساسية | basic tactical unit |

هجوم مضاد محلي local counter attack
هجوم مضاد مدبر deliberate counter attack
هجوم معاكس ، مضاد counter-attack
هجوم منسق co-ordinated attack
هجوم نجمي star attack
هجوم وقائي pre-emptive attack
هجوم وهمي diversionary attack
هجين ( سلاح ) hybrid weapon
هدف target
هدف اساسي primary target
هدف استراتيجي ( سوقي ) strategic object
هدف اضافي suplementary target
هدف تدريب banner target
هدف تخريب مهيأ
charged demolition target
هدف تخريب غير مهيأ
uncharged demolition target
هدف تخريب مؤجل
reserved demolition traget
هدف تصادفي target of opportunity
هدف ثابت fixed target
هدف ثانوي secondary target
هدف جوي air target
هدف جوي عابر fly through target
هدف الحرب النفسية
psychological warfare objective
هدف الدبابة الرئيسي tank primary target
هدف رئيسي main objective
هدف راداري radar target
هدف سريع fleeting target
هدف شبح silhouette target
الهدف الصلب hard target
هدف على السطح surface target

هدف لينّ soft target
هدف عند الطلب on call target
هدف كُمّي sleeve target
هدف متحرك moving target
هدف متوسط intermediate objective
هدف محصور ( بالرادار ) radar lock on
هدف مدبّر deliberate target
هدف مفاجيء surprise target
هدف منطقة area target
هدف نقطي point target
الهدف النهائي final objective
هرتز وحدة التردد : دور في الدقيقة Hertz
هرولة double quick march
هش قصيف brittle
هن ( رادار سوفييتي طويل المدى ) hen
هندسة بشرية human engineering
( فرع هندسي يبحث في حركة الانسان حول المعدات الالية )
هوائي aerial, antenna
هوائي انشوطي loop antenna
هوائي ثنائي القطب bipolar antenna
هومينغ اوفرلي homing overlay experiment
اكسبريمانت [ تجربة لنوع من أنظمة الدفاع ضد المقذوفات البالستية ]
هيدروجين سائل liquid hydrogen
هيدروستاتيكا ، مستوى متعلق بتوازن الموائع وضغطها الاستواء الهيدروستاتي
hydrostatic (level)
هيكل hulk, chassis
هيكل الدبابة tank hulk
هيكل الصاروخ stovepipe
هيكل طائرة air frame
هيليوم عنصر غازي helium
هيئة الاركان المشتركة joint chiefs of staff



هاوتزر ( مدفع قوس أو قذاف ) howitzer
المقذوف لمسافة أبعد من المواقع العادية الا أنه
ادنى سرعة )

هاون mortar

هاونات الفرقة divisional mortars

هاديدين hidyne

هبة ريح gust

هبوط اضطراري forced landing

هبوط اعمى blind landing

هبوط برفق او بلطف soft landing

هبوط دون قلاب flapless landing

هبوط زوجي ، ازدواجي pair landing

الهبوط على بطن الطائرة belly landing

الهبوط على الماء splashdown

هبوط غير متوازن assymetric landing

هبوط مباشر (الهبوط على كوكب hard landing
دون مساعدة صاروخية مضادة للجاذبية

هبوط متعامد مع الريح gross wind landing

هجوم attack

هجوم احباط spoiling attack

هجوم ارضي ground attack

هجوم استراتيجي strategic attack

هجوم ، انزال landing

هجوم بالرش spray attack

هجوم بالرشاشات gun attack

هجوم بالغاز gas attack

هجوم فتاك casualty attack

هجوم تثبيت holding attack

هجوم تحذيري exemplary attack

هجوم جبهي frontal attack

هجوم جوي air attack

هجوم رئيسي main attack

هجوم زاوي beam attack

هجوم سام toxic attack

هجوم سريع quick attack

هجوم ( ضربة ) strike

هجوم عرضي accidental attack

هجوم على الجناح flank attack

هجوم غير مباشر indirect attack

هجوم كيمياوي مباغت surprised chemical attack

هجوم ليلي night attack

هجوم مجزأ piecemeal attack

هجوم محدود limited attack

هجوم مدبر deliberate attack

هجوم مدرع armoured attack

هجوم مرئي visual attack

هجوم مضاد counter attack

هجوم مضاد فوري quick counter attack

نوع الهجوم **fixed ammunition**

نوكلون ( احد مكونات نواة الذرة ) **nucleon**

نووية **nuclear**

نيران ارضية **ground fire**

نيران اسكات المدفعية المضادة للطائرات

**flak suppression fire**

نيران تحت الطلب **call fire**

نيران جانبية **enfilade fire**

نيران طويلة المدى **long rage fire**

نيران متقاطعة **interlocking fire**

نيران مدفعية مضادة للطيران **flak**

نيزك ( نيزك يسقط على الأرض ) **meteorite**

نيوترون **neutron**

النقطة الساخنة hot point
نقطة السحب pull up point
نقطة السقوط point of fall
نقطة سوقية / استراتيجية strategic point
نقطة سيطرة أو مراقبة control point
نقطة السيطرة على التلوث contamination control point
نقطة شروع او بدء او انطلاق start point
نقطة صعبة hardpoint
نقطة الصفر zero point
نقطة طلقة التجربة trial shot point
نقطة علامة picture point
نقطة اللاعودة point of no return
نقطة ماء water point
نقطة متوقعة predicated point
نقطة مدارية orbit point
نقطة مراقبة السابلة او حركة المرور traffic control point
نقطة مراقبة جوية air control point
نقطة مراقبة مساحة survey control point
نقطة المستوى level point
نقطة مشاهدة witness point
نقطة المطاوعة ( الحد الأقصى لعودة المعدن الى شكله الاصلي بعد نزع الحمل ) yield point
نقطة معلمة pin point
نقطة معينة agreed point
نقطة ملاقاة meeting point
نقطة واهنة او ضعيفة vulnerable point
نقطة وقود petrol point
النقطة الميتة ( نقطة انتقال اتجاه المكبس من اعلى الى اسفل او العكس عند دوران عمود المرفق ) dead point center
النقطة الميتة السفلى في محرك الاحتراق الداخلي dead centre bottom / bottom dead center
النقطة الميتة العليا top dead center
نقطة النزول landing point
نقطة نزول الجنود debussing point
نقطة النزول من الاليات point of disembarkation
نقطة الهجوم point of attack
نقل transportation
نقل جوي air transport
نقل جوي استراتيجي strategic air lift
نقل حرارة heat transfer
نقل حيواني animal transport
نقل عسكري army transport
نقل على العجلات wheeled transportation
نقل مائي داخلي inland water transport
نقل متوسط المدى medium range transport
النقل الميداني field transport
نسق او رعيل ب B. echelon
نقليات الخط الأول first line transports
نقليات عامة general transport
نمط انزال المظليين parachute dropping
نموذج ، نمط ، طراز pattern, model
نموذج اولي prototype
نموذج جيش army form
نموذج مشابه mock up
نموذجي standard
نواة nucleus
نوراد ( القيادة الاميركية والكندية المشتركة المنوط بها المراقبة العالمية ) NORAD, North American Air-Defence Command
نوع model/type
نوع الحاوية ، او الصندوق ، او الخزان type of container
نوع ثابت ، نوع قذيفة ثابتة fixed type

نقطة اللاعودة point of no return
نقطة انزال landing point
نقطة انطلاق release point
نقطة انفجار point of burst
نقطة البدء start point
نقطة تبديل النقالة litter relay point
نقطة تثليثية trigonometrical point
نقطة تجسير ( إنشاء جسور ) bridge point
نقطة تجسير الفيلق corps bridge point
نقطة تجزئة bulk breaking point
نقطة التجميع ، التركيم point of accumulation
نقطة تجمع rallying point
نقطة تحميل bearing point, loading point
نقطة التحميل الخلفي back loading point
نقطة تسجيل registration point
نقطة التسليم delivery point
نقطة التشحيم greasing point
نقطة التصادم point of impact
نقطة تصويب aiming point
نقطة تصوير عمودية plumb point
نقطة تعديل adjusting point
نقطة تفتيش ، تفقد check point
نقطة تفرق ، انتشار dispersal point
نقطة تفرق الطائرات السمتية
helicopter break up point
نقطة تفقد او تفحّص check point
نقطة تفقد مراقبة التنقل
movement control check point
نقطة التقاط pick up point
نقطة التقرب من الهدف target approach point
نقطة تماس contact point
نقطة تموين supply point
نقطة تموين ammunition supply point

نقطة تموين عتاد خاص
special ammunition sypply point
نقطة تموين متنقلة mobile supply point
نقطة التنسيق co-ordinating point
نقطة تنظيم regulation point
نقطة التوجيه directing point
نقطة توزيع distribution point
نقطة توزيع بالجملة bulk breaking point
نقطة التوازن point of balance
نقطة توزيع distributing point
نقطة توزيع الذخيرة
ammunition distributing point
نقطة توزيع المياه water supply point
نقطة جمع collecting point
نقطة جمع اسرى الحرب
prisoner of war collecting point
نقطة جمع الاليات vehicle collecting point
نقطة جمع المتخلفين
straggler collecting point
نقطة جمع المرضى patient collecting point
نقطة جمع المعدات equipment collecting point
نقطة حرجة ، خطرة critical point
نقطة حصينة strong point
نقطة حيوية key point
نقطة الخروج departure point
نقطة خلفية rear point
نقطة دلالة او مراجعة reference point
نقطة ذخيرة ammunition point
نقطة رئيسية principal point
نقطة هدف الرشقة salvo point
نقطة ركوب embussing point
نقطة الركود stagnation point

| | |
|---|---|
| نافذة الاملاء | loading gate |
| نافر | embossed |
| نافستار ( قمر صناعي من عناصر نظام غلوبيل زيشوينغ ) | Navstar |
| ناقصيّ او اهليلجيّ | elliptical |
| ناقل حركة نهائي ( تحكم نهائي ، قيادة نهائية ، مقود نهائي ) | final drive |
| ناقلة جنود مدرعة | armoured personnel carrier |
| ناقلة صواريخ | missile transporter |
| نباض | pulse (radar) |
| النبض الكهرمغنطيسي | electromagnetic pulse |
| نبضة | pulse |
| نبضة في الثانية | pulse per second |
| نتاش | extractor |
| نتروجين سائل | liquid nitrogen |
| نتوء ( في قماش المظلة ) | float |
| نتوءات | bulges |
| **النجم القطبي** | **North Star** |
| نداء | call sign |
| ندف ( مطر وبرد ) | sleet |
| نزع الأغطية | unmasking |
| نسافة | torpilleur |
| نسبة الانحدار | gliding ratio |
| نسبة الانضغاط | compression ratio |
| نسبة الاوكتين ( قياس نسبة صفاء البنزين ) | octane number |
| نسبة بَاعِيّة | aspect ratio |
| نسبة السرعات | gear ratio |
| نسبة تغيير الاشارة | rate signal |
| نسبة الدفع الى الوزن | thrust-weight ratio |
| نسبة القوى | force ratio |
| نسبة المَيْل | slanting ratio |

| | |
|---|---|
| نسبة الهواء الى الوقود ( نسبة الوقود الى الهواء بالوزن في المزيج ) | air fuel ratio |
| نسبة الوقود الى المؤكسد | fuel to oxidizer ratio |
| نسخة | version |
| نسف أو نَسِيفة ، او اصبع متفجرة | torpedo |
| نسق أو رَعِيْل | echelon |
| نشرة نسيفة | leaflet torpedo |
| نشر / انتشار | deployement |
| نصف جراية ( نصف تعيين ) | half ration |
| نصف عائم | semi-floating |
| نصف قطري ، شعاعي | radial |
| نصف مزنجرة | half track |
| نصف مقطورة | semitrailer |
| نصب طارق البندقية | to cock a gun |
| نصل الدبابة | tank shovel |
| نصل المنشار | saw blade |
| نصل منشار المعادن | hacksaw blade |
| نضيدة أو مُجَمّع | accumulator |
| نطاق تردد اكس ( موجة ) | X-band (frequency) |
| نظارات واقية | goggles |
| نظارة تسديد | optical sight |
| نظارة عاكسة | reflecting sight |
| نظارة واقية | bull's eye |
| نظام الاحداثيات المطلق | absolute coordinate system |
| نظام الإطلاق العمودي | vertical launch system |
| نظام اكرمان ( نظرية التوجيه في الاليات ) | Ackerman system |
| النظام التلقائي لمعالجة البيانات | automatic data processing system |
| نظام التبريد | cooling system |

نظام تتبع فعّال active tracking system
نظام التحرك actuating system
نظام التخفية او التمويه camouflage discipline
نظام التشحيم lubrication system
نظام التعليق suspension system
( نظام ربط المحاور بجسم الالة )
نظام التوجيه guidance system
نظام ثنائي binary system
نظام جيروف georef reference system
( للخرائط )
نظام حفظ الحياة life-support system
نظام خوائي ، فراغي vacuum system
نظام الدفاع الجوي البري لحلف شمالي الأطلسي
NADGE
نظام سيطرة توافقي adaptive control system
نظام السيطرة على الطيران
flight control system
نظام العمل القياسي
standard operating procedure
نظام القافلة convoy discipline
نظام القياس المتري metric system
النظام القياسي للقذف في الفضاء
standard space launch system
نظام لَالَوْنيّ achromatic system
نظام متر ـ كغم ـ ثانية MKS system
نظام المعركة order of battle
نظام المفتاح المزدوج dual-key system
نظام الوقود fuel system
نعال الأقفال locking shoes
نعل الكابحة brake shoes
نفاث jet
نفاث عنقي turbojet engine
نفاث عنقي بمروحة turbofan engine
نفاذية ( للضوء للمغناطيس ) permeability

النفاذية النسبية relative permeability
نفط زيت وتشحيم
petroleum oil and lubricant
نفقات اضافية extracharges
نفق الريح wind tunnel
النفير إعلان تعبئة mobilization
نقارة ( جهاز يستعمل لفحص growler
عضو الانتاج في المولد )
نقاط الأصل origin points
نقاط بارزة outstanding points
نقص في دقة الصنع lack of taper
نقطة ابتدائية او أولية initial point
نقطة اتصال junction point
نقطة ارجاع او استعادة salvage point
نقطة الرصد observing point
نقطة ارزاق ration point
نقطة أساسية datum point
نقطة استبدال cannibalization point
نقطة استدارة turn in point
نقطة اسقاط القنابل bomb release point
نقطة اسقاط جوية محسوبة
claculated air release point
نقطة اسقاط من الطائرات العمودية
helicopter drop point
نقطة اطلاق او تحرير او اعتاق release point
نقطة الاتصال النجمي star point
نقطة الارتطام impact point
نقطة الارشاد marshalling point
( نقطة الدخول لاول المدرج للاقلاع )
نقطة الاصابة المتوسطة mean point of impact
نقطة الاعتراض intercept point
نقطة الالتقاء meeting point
نقطة القاء helicopter drop point
من الطائرات السمتية / المروحية

| | |
|---|---|
| موقف تمديد | extension adapter |
| موقف مستقر او ثابت | stabilized situation |
| موقفة الترباس | bolt stop |
| مولّد | generator |
| مولد تيار متناوب او متردد | alternator |
| مولد الزوابع | vortex generator |
| مولينا ( طراز من الأقمار الصناعية السوفياتية ) | molyina |
| مويجة ، موجة صغيرة | ripple |
| ميثان غاز من المستنقعات والمناجم | methane |
| ميدان التدريب | training field |
| ميدان الرمي | field of fire |
| ميزان تسوية كحولي | spirit level |
| ميزر [ تكبير امواج الميكروويف بانبعاث الاشعاعات وحفزها ] | maser |
| ميزة استراتيجية | strategic advantage |
| مَيْسرة | port |
| ميغا | mega (multiplied by one million) |
| ميغاطن ( مليون طن ) | megaton |
| ميكرو ( جزء من المليون ) | micro |
| ميكويان ـ غوريفيتش ( طائرة الميغ السوفياتية ) | Mikayan-Gurevich (Mig) |
| ميلاً سلاح ! او « عاليا احمل » | port arms! |
| ميلان | chamfering, inclination |
| ميل بحري ( ٨٥٢ مترا ) | nautical mile |
| ميل بري | statute mile |
| ميل بالساعة | mile per hour |
| ميلستار ( سلسلة من اقمار الاتصالات المزدوجة الاسلوب ] | milstar |
| ميمنة الطائرة | star board |



| | |
|---|---|
| نابالم ، قنابل حارقة محظورة الاستعمال | napalm |
| نابض ، لولب | spring |
| نابض الارتداد | recoil spring |
| نابض الارجاع | return spring |
| نابض تثبيت السوار الامامي | front hand locking spring |
| نابض التشغيل | actuator spring |
| ( نابض الارجاع الرئيسي في السلاح ويقوم باعادة المجموعات الى اماكنها بعد الاستعمال ) | |
| نابض رئيسي | main spring |
| نابض الصمام | valve spring |
| نابض لولبي | coil spring |
| نابض المخزن | magazine spring |
| نابض المطرقة | hammer spring |
| ناتو [ منظمة حلف شمال الاطلسي ] | North Atlantic Treaty Organisation |
| نار الاسناد | supporting fire |
| نار اسناد عميق | deep supporting fire |
| نار اسناد قريب | close supporting fire |
| نار اسناد مباشر | direct supporting fire |
| ناراً اقطع | hold fire |
| نار الازعاج / التشويش | harrassing fire |
| نار التأثير | fire for effect |
| نار التحريم | interdiction fire |
| نار تمهيدية | preparatory fire |
| نار جارفة | sweeping fire |
| نار جانبية | enfilade fire |
| نار الحماية النهائية | final protective fire |
| نار واقية / وقائية | protective fire |
| نار واقية / وقائية نهائية | final protective fire |
| نار دفاعية | defensive fire |
| نار دفاعية في العمق | defensive fire in depth |
| نار دفاعية قريبة | close defensive fire |
| نار دفاعية ( للانقاذ ) | defensive fire (SOS) |
| نار ساترة / نار تغطية | covering fire |
| نار عند الطلب | call fire |
| نار غير مباشرة | indirect fire |
| نار متعمَّدة | deliberate fire |
| نار مدفعية الدعم | reinforcing artillery fire |
| نار مرصودة | observed fire |
| نار مقاومة الاختراق | counter penetration fire |
| نار مقيدة أو اوقف النار | hold fire |
| نار منطقة | area fire |
| نار موزعة | distributed fire |
| نار وحركة | fire and movement |
| نار ومناورة | fire and manœuvre |
| نازع الفقرات ( اسلحة ) | link stripper |
| ناصب / قاذف ( جهاز ) | erector/launcher |
| نافخ ( جهاز لدفع الهواء الى الاسطوانات في محركات الديزل ) | blower |

مؤن مرزومة ( للطوارىء ) composite rations
مُؤَثِّر effective, efficient
موجد الاتجاه direction finder
موجد الارتفاع height finder
موجد اوتوماتي للاتجاه automatic direction finder
موجة wave
موجة ارضية ground wave
موجة الانفجار burst wave
موجة الطائرات السمتية والمروحية helicopter wave
موجة امامية forward wave
موجة بسلك wire guided
موجة تمدد expansion wave
موجِّه جانبي side sight
موجة حاملة carrier wave
موجة حرارية heat wave
موجة خلفية backward wave
موجه راداريا radar homing
موجة سماوية sky wave
موجة سن المنشار sawtooth wave
موجة صدم shock wave
موجة صدم صوتية sonic shock wave
الموجة الصغرى : موجة كهرطيسية قصيرة جدا microwave
موجة ضغط compression wave
موجة عصف blast wave
موجة قذافية / بالستية ballistic wave
موجة كروية spherical wave
موجة لاسلكية radio wave
موجة ماخ [ موجة تتكون على اجسام تسير بسرعة فوق الصوتية ] mach wave
موجة مربعة square wave
موجة مستقرة standing wave

موجة مستمرة continuous wave
موجة موجَّهة guided wave
موجة ( سدادة ) ميتا dial sights
موجه dial sights
موجه حراريا heat homing
موزع distributer
موزع قنابِل الطائرات aircraft bomb dispenser
موصل conductor
الموصلية conductivity
موضع position
موضع ارساء lowering position
موضع اضافي suplementary position
موضع الاجتماع assembly position
موضع التسديد aiming position
موضع التسديد المباشر direct laying position
موضع الاستطلاع والأمن reconnaissance and security position
موضع الصولة والهجوم النهائي final assault position
موضع المعركة battle position
موضع انتظار waiting position
موضع اولي / رئيسي principal position
موضع بديل alternative position
موضع تحويل switch position
موضع تعويق delaying position
موضع تمهيدي pre-position
موضع جوّال rover position
موضع دفاعي defensive position
موضع دفاع امامي forward defensive position
موضع دفاعي جديد new defence position
موضع دلالة او مراجعة reference position
موضع رئيسي او أساسي main position
موضع ساتر covering position

موضع صوري او وهمي dummy position
موضع صولة او هجوم assault position
موضع منحن inclined position
موضع متوقّع predicted position
موضع محصّن emplacement position
موضع مدافع guns position
موضع مدبّر deliberate position
موضع حصان او محميّ defended position
موضع منظم organized position
موضع مهيأ ready position
موضع وقتي temporary position
موضع هجوم attack position
موعد الاجتماع rendezvous of meeting
موفق adapter
موفق صمام valve adapter

موفق صمام valve adapter
موقف / كابحة brake
موقف الطائرات apron
موقف / وضع / حالة situation
مُوقِف الفوهة ـ كابحة الفوهة muzzle brake
موقع أرضي ground position
موقع اسعاف الوحدة regimental aid post
موقع اسعاف طبي medical aid post
موقع الاطلاق launching site
موقع انزال landing site
موقع انقاذ recovery post
موقع بديل alternate position
( خلف الخطوط )
موقع تبديل سيارات ambulance relay post
لاسعاف
وقع تحميل ambulance loading post
سيارات الاسعاف
موقع ترحيل جوي air staging post

موقع تغطية covering position
موقع جمع الاصابات casualty collecting post
موقع جوي air position
موقع دفاعي defensive post
موقع سابلة / مرور traffic post
موقع سيطرة امامي forward control position
or post
موقع سيطرة السابلة traffic control post
موقع سيطرة ambulance control post
سيارات الاسعاف
موقع control and reporting post
سيطرة وتقارير
موقع عبور crossing post
موقع قيادة command post
موقع قيادة امامي forward command post
موقع army air defence command post
قيادة الدفاع الجوي للجيش
موقع light anti aircraft command post
قيادة مدفعية مقاومة الطائرات الخفيفة
موقع air defence artillery command post
قيادة مدفعية الدفاع الجوي
موقع متقدم advanced position
موقع محصن fortified position
الموقع المستقبلي future position
موقع مسيطر commanding position
موقع مصلّد hardened site
موقع موجه الهدف target dircting post
موقع نزول الطائرات المستية ، او المروحية
helicopter landing site
مُوقِف / كابحة brake
مطار الطائرات apron
مَوقف او حالة او وضع عام general situation
موقف العبور crossing situation
موقف او وضع العدو enemy situation

منظم بصفائح كربونية carbon fins regulator
منظم التيار current regulator
منظم الجهد الكهربي voltage regulator
منظم الرمي بالبندقية sear
مسجلة الوقت intervalometer
منظم الغاز gas regulator
منظمة حلف شمال الاطلسي ( ناتو )
North Atlantic Treaty Organization NATO
منظومة ادارية system
منظومة ادارية للجيش
army logistics system
منظومة استطلاع متكاملة محمولة جوا
airborne intergrated reconnaissance system
منظومة الاخلاء الطبي الجوي
aeromedical evacuation system
منظومة التسليح arming system
منظومة التعريف وتحقيق الهوية
recognition and identification system
منظومة التفجير explosive system
منظومة التقاط بيانات محمولة جوا
airborne data acquisition system
منظومة انذار alerting service
منظومة انذار مبكر early warning system
منظومة انذار مبكر ضد المقذوفات البالستية
ballistic missile early warning system
منظومة انذار وقيادة محمولة جوا ( اواكس )
airborne warning and control system
منظومة انذار من العوامل السامة
toxic alarm system
منظومة ايقاف الطائرات
aircraft arresting system
منظومة تحديد موقع الطائرات بالنسبة لـلارض
fixer network system

منظومة تحكم آلي في الطيران
automatic flight control system
منظومة تحكم في المواصلات
automatic flight logistics control system
منظومة التموين الجوي للجيش
army air summoy system
منظومة التوجيه guidance system
منظومة توجيه السلاح weapon aiming system
منظومة التوزيع distribution system
منظومة توصيل delivery system
منظومة الحواجز barrier system
منظومة دفاع جوي air defence system
منظومة الدفاع الجوي الثابتة
static air defence system
منظومة الدفاع الجوي المتنقلة
mobile air defence system
منظومة دفاع المنطقة area defence system
منظومة الراصدين الارضيين
ground observer organization
منظومة الرمي firing system
منظومة الساحل ، منظومة سيطرة
beach organization, control system
منظومة سيطرة الطيران الذاتي
automatic flight control system
منظومة عمليات جوية ارضية
air ground operations system
منظومة القصف المداري الجزئي
fractional orbital bombardment system
منظومة قصف من ارتفاع منخفض
low altitude bombing system
منظومة الكشف والاخبار عن الصعق النووي
nuclear detonation, detection and reporting system

| | |
|---|---|
| منظومة مخابرة | signal system |
| منظومة مراقبة بحرية | sea surveillance system |
| منظومة معلومات المعركة | action information organization |
| منظومة مراقبة وانذار الطائرات | aircraft control and warning system |
| منظومة مراقبة وتقارير | control and reporting system |
| منظومة مراقبة الرمي | fire control system |
| منظومة مقاومة المقذوفات البالستية | anti-ballistic missile system |
| منع او تحريم | interdiction |
| منع جوي | air interdiction |
| منع الحرائق | fire prevention |
| مَنَعَة ، وقاية | casemate |
| منعة خرسانية | concrete pill box |
| منفرد | solo |
| منفّس | breather |
| منفعي | utilitarian |
| منهاج | syllabus |
| مُنَوِّب ، ( مولد التيار المتردد ) | alternator |
| مهارشة ، قتال جوي | dog fighting |
| مهارة ميدانية | field craft |
| مهبط كهربائي | cathode, plate |
| مهد او قاعدة تجربة | test bed |
| مهدف المدفع او البندقية | gun sight |
| معدات العبور | crossing equipment |
| مهماد | buffer |
| مهماز موجه | spur guide stud |
| مهمة استطلاع | reconnaissance mission |
| مهمة تحت الطلب | call mission |
| مهمة جوية خاصة | special air mission |
| مهمة عسكرية | military mission |
| هجمة مفاجئة ( طلعة ) | sortie |
| مهندس | engineer |
| مهندس بيئة | environmental engineer |
| مواد التخفية او التمويه | camouflage materials |
| مواد التدمير | demolition materials |
| مواد سريعة الاستهلاك | fast moving items |
| مواد ، استراتيجية سوقية | strategic material |
| مواد غذائية | food stuff |
| مُوازِن | stabilator |
| موازنة بالقتل | spine stabilized |
| موازنة بواسطة الجنيحات | fin-stabilized |
| مواصفات المحرك | engine specifications |
| مواصفات المواد | material specifications |
| مواصلة | conductance |
| مواصلة تبادلية | transconductance |
| مواقع دفاعية امامية | forward defense |
| موانع ، عقبات | obstacles |
| موانع طبيعية | natural obstacles |
| مؤازرة | support, aid |
| مؤخرة للحريق | fire retardant |
| مؤخرة ، مغلاق | rear, breech |
| مؤسسة عسكرية | military establishment |
| مؤشر | pointer |
| مؤشر تعتيم ( نور خافت يستعمل للارشاد ) | black out marker light |
| مؤشر زاوية الاقتراب | angle of approach indicator |
| مؤشر الزيت | oil index |
| مؤشر المدى العالي | high range indicator |
| مؤشر الهدف المتحرك | moving target indicator |
| مؤكسد | oxidant |
| مؤمن ضد العطل | fail safe |

منطقة تجمع القوارب boat assembly area
منطقة تحشّد concentration area
منطقة التحليق للهبوط قرب المطار / المدرج
circuit area
منطقة التحويل transfer area
منطقة الترحيل staging area
منطقة تربيعية grid zone
منطقة تشكيل forming up area
منطقة التصدع surface of rupture
منطقة التعرف على الطائرات لاغراض الدفاع الجوي
air defense identification zone
منطقة تفتيش وانقاذ search and rescue area
منطقة التقاط pick up zone
منطقة تمييز الدفاع الجوي
air defence identification area
منطقة تنظيم marshalling area
منطقة تنظيم حركة الطائرات
aircraft marshalling area
منطقة تنقل movement area
منطقة التوزيع بالمفرد retailing area
منطقة تماس contact, impact area
منطقة حربية area of war
منطقة حساسة sensitive area
منطقة حرّة ـ نووية nuclear free zone
منطقة حرجة أو خطرة critical zone
منطقة حيوية key area
منطقة خاصة special area
منطقة خدمة الجيش army service area
منطقة خطر danger area
منطقة خطر الاشعاع radiation danger zone
المنطقة الخلفية rear area
منطقة داخلية zone of interior
منطقة الدفاع zone of defence
منطقة دفاع جوي air defence area, region

منطقة دفاعية defensive area or zone
منطقة دفاع المدافع البحرية
naval gun defence zone
منطقة دفاع أمامية forward defence area
منطقة دفاع جوي محدودة
air defence restricted area
منطقة دفاع ساحلية
defence coastal area or defensive
منطقة دوريات submarine patrol
الغواصات zone/area
منطقة ذات اهمية area of importance
منطقة ركوب embarkation area
منطقة رمي المدفع gun fire area
منطقة رمي zone fire
منطقة رمي محتملة contingent zone of fire
منطقة رمي مسيطر عليه
controlled firing area
منطقة الرصد النووي الاحيائي الكيمياوي
nuclear, biological, chemical area of observation
منطقة ساحلية coastal zone
منطقة صيانة امامية forward maintenance area
منطقة صيانة خلفية rear maintenance area
منطقة صيانة رأس جوي
airhead maintenance area
منطقة الصيانة maintenance area
منطقة صيانة الفرقة
division maintenance area
منطقة صيانة الفيلق corps maintenance area
منطقة صيانة القوى force maintenance area
منطقة صيانة للجيش army maintenance area
منطقة الطيران المنخفض low flying area
منطقة عازلة buffer zone
منطقة عبور crossing area

منطقة عسكرية military area/military zone

منطقة عمل الدفاع الجوي
air defence action area

منطقة عمليات الدفاع الجوي
air defence operations area

منطقة قاتلة killing grounds or zone

منطقة قتال combat zone

منطقة القتل النووي nuclear killing zone

منطقة قذف بالستية ballistic area

منطقة قذف launching area

منطقة قصف area bombing

منطقة قصف اعمى او عشوائي
blind bombing zone

منطقة قصف حر blind bombing zone

منطقة ما قبل الهبوط ( في منطقة المدرج )
under shoot

منطقة التوقف parking area

منطقة السقط الذري المؤثر عسكريا
area of militarily significant fallout

منطقة متلاحقة overlap area

منطقة محتلة occupied territory

منطقة محدودة restricted area

منطقة محررة liberated territory

منطقة محظورة او محرّمة prohibited area

منطقة المخازن او المستودعات magazine-area

منطقة مخفية او محجوبة concealed area

منطقة مُدافع عنها defended area

منطقة مراقبة control area

منطقة مركزية core area

منطقة مرور transit area

منطقة مسؤولية الاستخبارات
area of intelligence responsibility

منطقة مشاغلة المقاتلات fighter engagement zone

منطقة مشاغلة المقذوفات او الصواريخ
missile engagement zone

منطقة مشتركة joint zone

منطقة مضروبة beaten zone

منطقة مضروبة فعالة effective beaten zone

منطقة معتدلة temperate zone

منطقة معركة أمامية forward battle zone

منطقة مغلقة closed area

منطقة مقصوفة area shelled

منطقة مناورة manoeuvring area

منطقة منزوعة السلاح demilitarized zone

منطقة مواصلات communication zone

[ هي المنطقة التي تتوافر فيها وسائط المواصلات المختلفة من نقل بري وبحري وجوي وسكك حديدية ]

منطقة ميتة dead zone

منطقة النزول او الهبوط landing sone

منطقة نزول الطائرات السمتية او المروحية
helicopter landing zone

منطقة نقل خارجية outer transport area

منطقة نقل داخلية inner transport area

منطقة نقل الطائرات السمتية / المروحية
helicopter transport area

منطقة واهنة او ضعيفة vulnerable area

منطقة هدف target area/objective area

منظار ثنائى العينية binoculers

منظار مجسم ( يستخدم لقراءة الصور الجوية ) stereoscope

منظار مقرب telescope

منظار الميدان field glass

منظر شامل ـ بانوراما panorama

منظم ، معدل rheostat

منظم voltage regulator

منظم الارتفاع superelevation actuator

ملاحة فلكية
celestial navigation, astronavigation
ملازم اول first lieutenant
ملازم ثان second lieutenant
مِلَاك ، قوة مقاومة أولية initial strength
ملاك السلم peace establishment
ملامسة الارض touch down
( عند هبوط الطائرة )
ملتقى موعد rendevous
ملتقى الطرق road junction
ملحق استخبارات intelligence annex
ملحق عسكري military attache
مل دائري [ وحدة circular mill
مساحة لدائرة قطرها واحد بالألف من البوصة
تستعمل لقياس مقطع الاسلاك ]
ملزمة للشد vise
ملزمة منضدية bench vise
ملزمة يدوية pin vise
ملف coil
ملفات المجال ( كهرباء ) field coils
ملف اسطواني solenoid
ملف ثانوي secondary coil
ملف الخانق او الشراقة choke coil
مليمتر millimeter, mm
مماس tangent
ممانعة ، تردد reluctance
ممتص الصدمات shock absorber
ممتلكات عسكرية military estates
ممر ، سكة ، طريق track
ممر اختياري advisory route
ممِر اقلاع departure runway
ممر انحداري ، مِسار شراعي ، glide path
زاوية الانحدار الصحية للهبوط بالطيران الآلي
ممر جوي air corridor, air route

ممر ضيق narrow path
ممر على مستوى واحد grade crossing
ممر الغاز gas port
ممسك العدة ( عمود دوران المخرطة ) mandrel
مميز [ صمام دائرة discriminator
كهربائية ناتجها يعتمد على تغيرات التردد واتجاه
الاشارة الداخلية ]
مميز طول النبضة
pulse length discriminator
مناسيب contours
مناطق مبنية built-up areas
مناعة invulnerability
مناوبة الضباط officer's duty
مناورات الميدان field manoeuvers
مناورة قتال جوي air combat manoeuvers
المناورة ( القدرة على ) maneuverability
منتخب selector
منجدات ، مواد التنجيد upholstery
منجنيق catapult
منحدر الانسياب ، انحدار شراعي glideslope
منحنى مميز characteristic curve
منخفض درجة الحرارة cryogenic (propellant)
( وقود )
منزلقة / صافة ( قنبلة ) glife (bomb)
منسجم compatible
منشآت installations
منشار المعادن hacksaw
منشط booster
منشور prism
منشور قلاب ( للصور ) dove inverting prism
منشوري prismatic
منصب ، قاعدة تركيب mount
منصب ثلاثي ( اسلحة ) tripod
من صنع الانسان manmade

منصة اطلاق الصواريخ pad
منصة عملياتية operational readiness
جاهزة او مُعدَّة platform
منصة فحص المحرك engine, test stand
منصة مستقرة / ثابتة stable platform
( جايروسكوبيا )
منضدة تحكم console
منضدة او مقعد تحكم رئيسي master console
منضدة تغذية feed tab
منضدة او منصة عمل work bench
منطاد دفاع سلبي barrage balloon
منطاد الرصد observer balloon
من الطائرة الى pigeon to base
القاعدة ( نداء )
منطقة area, zone,
منطقة احتجاز holding point
منطقة ادارية administrative area
[ هي المنطقة الخلفية التي توضع فيها الـوحدات الاداريـة في مسـرح العمليـات او التمـارين التعبوية ]
منطقة الاستراحة rest area
منطقة الاسقاط dropping zone
منطقة الاصابة impact area
منطقة اجتماع assembly area
منطقة اجتماع الهندسة
engineer assembly area
منطقة احتياط reserve area
منطقة اخلاء evacuation area
منطقة ادارية امامية للواء
forward brigade administrative area
منطقة ادارية للفرقة
divisional administrative area
منطقة ادارية للواء
brigade administrative area

منطقة اركاب mounting area
منطقة استوائية tropic region
منطقة اسناد support area
منطقة اسناد ساحلية beach support area
منطقة اسناد بحرية naval support area
منطقة اصطفاف الاليات
vehicle marshalling area
منطقة الاسناد الناري fire support area
منطقة الاطلاق launch area
منطقة الأمان safety zone
منطقة التقاء الزوارق boat rendezvous area
منطقة الرمي zone of fire
منطقة الصدى echo area
منطقة الصولة ، الهجوم assault area
منطقة العمل zone of action
منطقة العمليات area of operations
operations zone
منطقة القاء dropping zone
منطقة القوة الضاربة striking force area
منطقة المانع barrier area
منطقة الملتقى rendezvous area
منطقة المسؤولية area of responsibility
منطقة النفوذ area of influence
منطقة أمن security area
منطقة اقامة lodgement area
منطقة انذار warning area
منطقة انتشار deployment area
منطقة انطلاق العجلات البرمائية
amphibious vehicle launching area
منطقة بحرية maritime area
منطقة بحرية دفاعية defensive sea area
منطقة البروج zodiac
منطقة التأثير area of interest
منطقة تبعثر او تشتيت dispersion area

مقذوف او صاروخ تعبوي tactical missile
مقذوف او صاروخ جو ـ أرض
air to surface missile
مقذوف او صاروخ جو ـ جو air to air missile
مقذوف او صاروخ جوي غير موجه
aircraft rocket
مقذوب او صاروخ حر free missile
مقذوف او صاروخ حر الطيران
free flight missile
مقذوف او صاروخ ذاتي التوجيه
fire and forget missile
مقذوف او صاروخ طوّاف cruise missile
مقذوف او صاروخ عابر للقارات
intercontinental missile
مقذوف او صاروخ غواصات
submarine launched missile
مقذوف ، صاروخ لتدمير مدرجات الاقلاع
مقذوف او صاروخ مضاد dibber anti-ballistic
مقذوف ، صاروخ مضاد للمقذوفات او الصواريخ البالستية anti-ballistic missile
مقذوف او صاروخ موجه guided missile
مقذوف او صاروخ موجه
guided ballistic missile
مقذوف او صاروخ موجه جو / أرض
air to ground guided missile
مقذوف او صاروخ موجه جو / جو
air to air missile
مقذوف او صاروخ موجه جو / جو طويل المدى
long range air to air missile
مقذوف او صاروخ موجه جو / سطح
air to surface missile
مقذوف او صاروخ موجه يطلق من طائرة
aircraft missile

مقذوف متطور جو / جو طويل المدى
advanced long range
air to air missile
مقذوف موجه مضاد لأسلحة الدفاع الجوي
air defense suppression missile
مقذوف او صاروخ هجومي قصير المدى
short range attack missile
مقذوف مهيأ prepared missile
مُقِرُّ جيروسكوبي gyrostabiliser
مقر الصمام valve seat
مقر القفل locking recess
مقرنة coupler
مقسى ( مطبع ) tempered
مقسم voltage divider
مقص منضدي bench shears
مقصورة ، حجرة cabin
مقشاط اعقف hook scraper
مقطع او قسم ( مدفعية ) section
[ نصف سرية مدافع او هاونات في العادة مؤلفة من مدفعين الى ثلاثة مدافع ، يقودها ملازم ، ويمكن ان ترمي على هدف وتؤثر فيه ] .
مقطع خندق section of a trench
مقطورة صغيرة نصف مقطورة semi trailer
مقعد القذف ejection seat
مقعد قذفي صفر صفر zero zero ejection seat
مقعّر concave
مُقَوِّرة reamer
مقورة لولبية spiral fluted reamer
مقورة مستقيمة straight fluted reamer
مقوّم [ مادة تقوم التيار المتناوب الى تيار مباشر ] rectifier
مقوم ( تنغر ) tunger rectifier
[ نوع من انواع المقومات يستعمل الصمام الثنائي ]

مُقوِّم ، مشكِّل او مكوِّن وحدة او كلًا تاماً constituent

مقياس ، معيار gauge

مقياس الارتفاع altimeter, elevation gauge

مقياس ارتفاع راداري radar altimeter

مقياس الارتفاع المطلق absolute altimeter

مقياس استقامة الجوف bore straight gauge

مقياس اميتر ( آلة لقياس قوّة التيار الكهربائي ) ammeter

مقياس التبخر atmometer

مقياس التخويشة ( الجزء الأعلى من الثقب ) countersink gauge

مقياس التسارع accelerometer

مقياس التيار بالتحليل الكهربائي voltameter

مقياس الجوف ( اسلحة ) pullover gauge

مقياس الحيود الضوئي اقطار الاجسام الصغيرة ) diffractometer

مقياس بسلك ساخن hot-wiremeter

مقياس رسم الخارطة map scale

مقياس الزلزال seismometer

مقياس الزيت oil gauge

مقياس شدة الاضاءة photometer

مقياس الطاقة wattmeter

مقياس عزم الدوران torque wrench

مقياش العمق depth gauge

مقياس البعد telemeter

[ جهاز لقياس معلومات كالسرعة والضغط والحرارة وارسالها بواسطة الامواج اللاسلكية لمحطة بعيدة ]

ترقيم ، تدرّج graticule

مقياس فتحة المؤخرة ( اسلحة ) breech bore gauge

مقياس فرق الجهد potentiometer

مقياس المقاومة ohmeter

مقياس المكبس piston size

مقياس الميل clinometer

مقياس النسبة ratiometer

مقياس صغير منزلق على اداة مدرجة لتبيان كسور تقسيماتها vernier

مقياس الوقود fuel gauge

مكان التشكيل او التجمع forming up place

مكان القيادة point command

مكبح هوائي air brake

مكبح يدوي hand brake

مكبر اولي pre-amplifier

مكبس ، كباس ، غاطس plunger

مكتب السير او حركة المرور العام general traffic office

مكتب السير الفرعي sub traffic office

مقياس الكثافة النوعية للسوائل hydrometer

مكثف capacitor, condenser

مكشاف الذبذبة oscilloscope

مكونات components

مكيف هواء airconditioner

ملء من جهة الفوهة muzzle loading

ملء من جهة المغلاق breech loading

الملابس الواقية protective clothing

ملاّح navigator

ملاح فضاء cosmonaut

ملاحظة طيران airnote

ملاحظة لجنود الجو notam (notice to air men)

ملاحة navigation

ملاحة بعيدة المدى loran (long range navigation)

ملاحة بالقصور الذاتي inertial navigation

ملاحة جوية air navigation

معدل كتلي ، مجموعي mass ratio
معدل الوقود fuel rate
معرض للهجوم vulnerable
معركة مصادمة او تلاقٍ meeting engagement
معركة هاتفية telephone battle
معزِّز ، مقوٍّ booster
معزز الارتداد recoil booster
معزز الشحن ( جهاز دفع شحنة المزيج داخل الاسطوانة بالمحرك ) supercharger
معزز الفوهة muzzle booster
معسكر استجمام ، الاستراحة recreation camp
المعطي donor
مرقب معقب tracker
معقد او متطوّر sophisticated
معلومات data
معلومات الهدف target data
معنويات عالية high morale
معنويات القتال offensive spirits
معوض الطور phase compensator
( تعويض الاختلاف في طور الموجة في اثناء مرورها من وسط الى آخر او انعكاسها )
معونات عسكرية military aids
معيار الجودة quality standard
مُعَيِّر او منظم الزنجير track adjuster
المعين lozenge
م / غ ( مضاد للغواصات ) anti-submarine
مغزل او لسان ( المظلة ) gore
مغلاق breech
مغلاق بلولب متقطع interrupted-screw breech
مغلاق قلاب falling block breech
مغلاق محدد fluted breech
مغناط magneto

مغناطيس كهربائي electromagnet
المغناطيسية magnetism
مغناكهربية electromagnetism
مغنطة magnetisation
مفاعل reactor
المفاعل الذي يعمل بالماء المغلي boiling water reactor
مفاعل الماء الخفيف light water reactor
مفاعل الماء المضغوط pressurised water reactor
مفاعل نووي nuclear reactor
مفاعلة سعوية او سَعَة capacitive reactance
مفتاح key, switch
مفتاح الاشعال ignition switch
مفتاح انتقاء ، اختيار selector switch
مفتاح ضبط adjusting knob
مفتاح حدي ( كهرباء ) limit switch
مفتاح حُق او مغرز socket spanner
مفتاح رئيسي master switch
مفتاح ربط over head spanner
مفتاح الشحن charging switch
مفتاح شد للضبط ( مفتاح انكليزي ) adjustable spanner
مفتاح الانذار الضغطي pressure warning switch
مفتاح كهربائي switch
مفتاح المصدات ( جهاز يعمل على اقفال المغلاق وتنظيم تقدم الموقع النهائي ) buffer key
مفجِّر ـ صِمَام exploder, fuze
مفرزة ، كتيبة detachment
مفرزة استطلاع reconnaissance detachment
مفرزة الاصلاح الخفيف( مجموعة صغيرة من الافراد الفنيين ) minor repair detachment

مفرزة party
مفرزة التجنيد recruiting party
مفروز بالتوازي parallel tapered
مفصل عام universal joint
مفقود في القتال missing in action
مفك screw driver
مفكرة aide memoire
مفكرة استخبارات intelligence diary
مفكرة الحرب war diary
مفكرة الوحدة وتاريخها
unit journal and history
مقاتلة fighter
مقاتلة تفوق جوي air superiority fighter
مقاتلة خفيفة light fighter
مقاتلة قاذفة fighter bomber
قاذفة ليلية night fighter
مقاوم resistor
مقاوم للاحتكاك anti-friction
مقاوم للتجمد anti-freeze
مقاوم للتعفن decay resistant
مقاوم للخبط ( مواد anti knock
( مواد تضاف لضمان اكمال عملية الاحتراق داخل الاسطوانة )
مقاوم للحرارة heat resistant
مقاومة drag
مقاومة الارض ground resistance
مقاومة الاستطلاع counter surveillance
مقاومة التدحرج rolling resistance
مقاومة الطليعة head resistance
مقاومة بالتوازي resistance in parallel
مقاومة غير عسكرية non-military resistance
مقاومة المهبط plate resistance
مقاومة الميدان field resistance
مقاومة بالتفريغ shunt resistance

مقاومة نازفة bleeder resistance
مقاومة سحب drag
مقاومة هوائيه air resistance
مقبس ( مجمع اسلاك كهربائية ) receptacle
مقبض امامي forehand grip
مقبض تسديد البطانة
lateral bore sighting knob
مقبض حبل الفتح rip-cord grip
مقبض النقل carrying handle
مقبض نصب cocking handle
مُقدِّرة ، مُعَيِّنة المدى range finder
مقدم lieutenant colonel
مقذوف ، صاروخ projectile, missile
المقذوفات ذات الطاقة الحركية
kinetic energy projectile
مقذوف او صاروخ ارض ـ أرض
surface to surface missile
مقذوف او صاروخ انسيابي
aerodynamic missile
مقذوف او صاروخ أرض / جو
surface to air missile
مقذوف او صاروخ بالستي ballistic missile
مقذوف او صاروخ بالستي بحري
sea launched ballistic missile
مقذوف او صاروخ بالستي طويل المدى
long range ballistic missile
مقذوف او صاروخ بالستي عابر للقارات
intercontinental ballistic missile
مقذوب او صاروخ بالستي قصير المدى
short range ballistic missile
مقذوف او صاروخ بالستي متوسط المدى
medium range ballistic missile
مقذوف او صاروخ بالستي يطلق جوا
air launched ballistic missile

| | |
|---|---|
| مصدم المدك | piston stud |
| مصدمة | stud |
| مصدمة ذات نابض | spring stud |
| مصطبة رمي دائرية | circular firing platform |
| مصطبة رمي | firing barbette |
| مصطلحات عسكرية | military terminology |
| مصعد | anode |
| مصفاة ، مُرشّح | filter |
| المصفاة الرئيسية | main filter |
| مصفاة هواء ( مصفاة هواء ذات صمام زيتي ) | oil bath filter |
| مصفاة الوقود | fuel filter |
| مصنع اكسجين سائل | lox plant |
| مصنع ثلج | ice plant |
| مضاد للاختراق | anti penetration |
| مضاد للدبابات | anti-tank |
| مضاد للرادار | anti-radar |
| مضاد لصوامع الصواريخ | counter silo |
| مضاد للطائرات | anti-aircraft |
| مضاعف التردد | frequency multiplier |
| مضاعف الحركة ( اداة التحكّم المؤازر ) | servo (control) |
| مضبوط او مهيأ بشكل دائم | permanently set |
| مضخة | pump |
| مضخة بنزين ( بترول ) | petroleum pump |
| مضخة التسارع | accelerating pump |
| مضخة تنظيف | purge pump |
| مضخة رغوة | foam extinguisher |
| مضخة زيت | oil pump |
| مضخة سوائل | hydraulic pump |
| مضخة الكابحة الرئيسية | brake master cylinder |
| مضخة كربون تتراكلورايد | carbon tetrachloride pump |
| مضخة نزح | bilge pump |
| مضخة وقود | fuel pump |
| م / ط ( مضاد للطائرات ) | anti aircraft |
| مضخم الصد | buffer amplifier |
| مضخم الصوت | amplifier |
| مضخم مغناطيسي | magamp |
| مطابقة | coincidence |
| مطابقة خارج النجوم | stellar map-matching |
| مطابقة المشاهد | scene matching |
| مطار | aerodrome, airfield |
| مطار اعادة الانفتاح | re-deployment airfield |
| مطار اعادة التجمع | regroup airfield |
| مطار الطائرات المروحية او السمتية | heliport |
| مطار انطلاق | departure air field |
| مطار انقاذ | recovery air field |
| مطار بديل | alternate aerodrome |
| مطاردة | tail chase |
| مطار تفرق | dispersal air field |
| مطار رئيسي | master aerodrome |
| مطار للهبوط الاضطراري | strip (air) |
| مطار متقدم | advanced landing field |
| مطار ممهد | pioneer airfield |
| مطار متقدم او قاعدة جوية متقدمة | advanced airfield/base |
| مطبخ متنقل | travelling kitchen |
| مطبخ ميداني متنقل | field cooker in lorry |
| مطرقة | hammer |
| مطرقة تسطيح | planishing hammer |
| مطرقة وثابة ، اوتراوية | rebounding hammer |
| مُطفئة | extinguisher |
| مطفئة ثاني اكسيد الكربون | carbon dioxide extinguisher |
| مطفئة حريق ثابتة | fire extinguisher fixed type |
| مطفئة حريق بمضخة يدوية | fire extinguisher hand pump type |

مطلق absolute
مطلق حركة starter
مطلي بالكروم chromium plated
مطلي بالنيكل nickel plated
مطهر ، مبيد جراثيم antiseptic, disinfectant
مظلة هبوط parachute, chute
مظلة امداد cargo parachute
مظلة ايقاف parabrake
مظلة تباطؤ deceleration chute
مظلة توجيه drogue chute
( المظلة الابتدائية التي تسحب المظلة الرئيسية )
مظلة جوية air umbrella
مظلة حرة free-type parachute
مظلة دائرية منبسطة flat circular, canopy
مظلة دمية او زائفة dummy parachute
مظلة بحبل واق attached-type parachute
مظلة صدر chest parachute
مظلة ظهر back-type parachute
مظلة مساعدة او مؤازرة
pilot chute (pilot parachute)
مظلة او غطاء مقاتلات fighter cover
مظلة منزلقة slipping parachute
مظلة موجهة guide surface parachute
مظلي paratrooper
معاد ، عدائي hostile
معامل الانكسار refractive index
معامل الحركية الهوائية aerodynamic cœfficient
معامل حمولة الاجنحة
wing loading coefficient
معاوقة impedance
المعاون ، المساعد aide
معاون ضابط aide-de-camp
معاونة penaids
معاونة ادارية أو سند اداري logistic support

معايرة البوصلة compass calibration
معايرة التسديد boresighting
معبىء تلقائي automatic loader
( طائرة ) اعتراضية interceptor
معترضة ( طائرة ) يقودها طيار
manned interceptor
معتم ، مظلم opaque, obscure, dark
معجون putty
معجون او مركب السحج ( الحك )
grinding compound, or paste
معدات ارضية ground handling equipment
معدات الحاسبة الالكترونية hardware
معدات حربية ordnance
معدات الدعم الارضي
ground support equipment
معدات السيطرة على النيران
fire control equipment
معدات الميدان field equipment
معدِّل modifier, compensator
معدلات الدقة standard of accuracy
معدل الانذار الزائف false alarm rate
( معدل التشويش ويظهر على ساعة معينة في جهاز الرادار )
معدل تزويد المعركة اليومي
daily combat supply rate
معدل الرمي rate of fire
معدل الرمي ( العملي ، الحقيقي )
rate of fire (practical)
معدل الرمي ( الدَّوري ) ( النظري )
rate of fire (cyclic)
معدِّل الذبذبة frequency modulator
معدل السرعة المتجاوزة
average trespassed speed
معدل السير rate of march

مساكة العدة او عمود دوران المخرطة mandrel
مساندة ارضية ground support
مساندة بالنيران fire support
المساندة الجوية لاغراض الاعتراض
air aid to intercept
مساندة قريبة close support
مسبار ، مِجَسّ probe, sounder
مسبار قياس الزيت dipstick
مسبار مدى الصدى accoustic echo ranger
مسببات الحريق causes of fire
مستذاب ، قابل للذوبان او الاستئصال ablative
مستشار فني technical adviser
مستقبِل receiver
مستقبل اشارة ( راديو ) radio receiver
مستكن ، جامد ، ساكن static
مستلزمات الخنادق trench requirements
مستنقع marshland
مستوى التدريب training level
مستوى الزيت oil level
مستوى سطح البحر mean sea level
المستوى الصحي hygiene level
المستوى المناسب للطيران cruising level
مستودعات الجيش military stores
مستودعات طوارىء emergency stores
مستودع ارزاق food store
مستودع التموين الاحتياطي
supply reserve depot
مستودع تموين القاعدة base supply depot
مستودع التموين او التزوّد الرئيسي
main supply depot
مستودع ذخيرة ammunition depot
مستودع زيوت oil depot
مستودع المعدات equipment depot

مستودع وقود fuel dump
مسح جوي aerial survey
مسددة sight
مسدس pistol
مسدس تشحيم greasing gun
مسدس رش spraying gun
مسدس رشاش machine pistol
مسدس ذو نصب تلقائي
self-cocking revolver
مسدود obstructed, clogged
مسرب ، فتحة nozzle
مسرب تجميع convergent nozzle
مسرب تجميع وتفريق
convergent divergent nozzle
مسرب تفريق divergent nozzle
مسرب حراري heat sink
مسرح العمليات theatre of operations
مسرح العمليات التعبوي tactical scene
مسرف ، مزنجر tracked
مسطرة حاسبة slide rule
مسلخ ميدان field butchery
مسمار الامان safety catch, safety pin
مسمار الامان rip-cord pin locking
مسمار التثبت locking pin, dowel
مسمار التركيب الامامي
foreward mounting pin
مسمار التركيب الخلفي للركيزة
rear mounting pin for tripod
مسمار الزنجير ، او السلسلة track pin
مسمار عتلة التشغيل
actuating lever pivot pin
مسمار قص shearpin
مسمار محور الغطاء العلوي topcover pivot pin
مسمار مشقوق cotter pin

مسمار المكبس gudgeon pin, piston pin
مسند السلاح أخمص الحاضن trail
مسند كتفي shoulder piece
مسنن ( ناقل الحركة ) gear
مسنن تفاصلي differential gear
مسننات كوكبية planetary gears
مسنن التوزيع ( مسنن توقيت ) timing gear
مسنن حلزوني worn gear
مسنن دوران فني epicyclic gear
مسنن صغير pinion
مسنن طليق idler
مسنن لولبي helical gear
مسنن مُدار driven gear
مسنن مدير driving gear, electrical resonance
مسننة زالقة sliding ratchet
مسننة طوقية annular wheel
( دائرة معدنية ذات تسنين داخلي )
مسواة الارتفاع elevation quadrant
( بصريات )
مسؤول عن in charge of
مسيطر / مراقب امن المنطقة الخلفية
rear area security controller
مسيطر / مراقب تقاطع interceptor controller
مسيطر / مراقب جوي air controller
مسيطر / مراقب جوي امامي
forward air controller
مسيطر / مراقب جوي تعبوي
tactical air controller
مسيطر / مراقب دفاع جوي
air defence controller
مسيطر / مراقب قاطع sector controller
مسيطر / مراقب قيادة command controller
مسيطر / مراقب مدفعية artillery controller
مسيطر / مراقب air defence artillery
مدفعية الدفاع الجوي controller
مسيطر / مراقب مقاتلات fighter controller
مسيطر / مراقب مقاومة الطائرات البحرية
naval anti-aircraft controller
المسيطر او المراقب المناوب duty controller
مسيرة الاقتراب approach march
مسيرة عبر الضواحي cross-country march
مسيرة يوم day's march
مشارف outskirts
مشاة آلية mechanized infantry
مشاة محمولة mounted infantry
مشبك clamp
مُشْبه simulator
مشبه طيران flight simulator
مُشحِّم ، مُزَيِّت lubricant
مشرف او رقيب الاطفائية fire supervisor
مشط الذخيرة clip
مشعّ ( للتبريد والتسخين ) radiator
مشعاع ، مُومِض scintillator
مشعل ميكانيكي primer, torch, igniter
مشعل عام ( المتفجرات )
mass detonating (explosives)
مشغل actuator
مشغل المحرك motor starter
مشمع ارضي ground sheet
المشي في الفضاء space walk
مصاطب ناتئة outriggers
مصباح خافت ( مصابيح glim lamp
تعمل على البطارية السائلة توضع حول الطائرات في موقفها في الليل )
مصحح ، مُقوِّم rectifier, tab
مصدات buffer friction cups
مصد ارتداد recoil pad
مصدر القدرة power supply

مركز تنسيق نيران المساندة او الدعم او المؤازرة
fire support coordination centre

مركز توجيه الدفاع الجوي
air defence direction centre

مركز توزيع — centre of distribution

مركز الثقل ، مركز الجاذبية
centre of gravity, point of balance

مركز جمع او نقطة تجميع الاصابات
casualty collecting post

مركز نووي ، احيائي كيمياوي
nuclear, biological, chemical centre

مركز الراصد — observer centre

مركز ساحل او شاطىء — beach centre

مركز سرية المدفعية — battery positions

مركز السيطرة الجوية التعبوي
tactical air control

مركز سيطرة دفاع جوي
air defence control center

مركز سيطرة مراقبة الاخلاء الطبي الجوي
aeromedical evacuation control centre

مركز سيطرة / مراقبة الدفاع الجوي
air defence control

مركز سيطرة او مراقبة السابلة الجوية
air defence control centre

مركز سيطرة او مراقبة النقل
transport control centre

مركز سيطرة مراقبة وتقارير للتنقل
movement report and control centre

مركز الطفو او العوم — metacentre

مركز عمليات الدفاع الجوي
air defence operation centre

مركز عمليات القطاع
sector operation centre

مركز عمليات القطاع — sector operations centre

مركز عمليات القتال — combat operations centre

مركز عمليات النقل الجوي
air transport operations centre

مركز عمليات رمي المدفعية البحرية
naval gunfire operations centre

مركز العمليات المشتركة
joint operation centre

مركز العمليات المضادة للطائرات
anti aircraft operations centre

مركز عمليات مقاومة الطائرات
anti aircraft operations centre

مركز عيادة القيادة — sick quarter station

مركز القدح ـ مركز قوة ( صد )
centre of percussion, counter force

مركز مخابرة او اشارة — signal centre

مركز مخابرة الصولة او الهجوم
assault signal centre

مركز المجمع الاحيائي الكيمياوي
chemical collection centre

مركز مخابرة او اشارة قيادة
command signal centre

مركز مخابرة منطقة — area signal centre

مركز مراقبة جوية — air traffic control centre

مركز مراقبة وتقارير
control and reporting centre

مركز المراقبة الامامي — forward control post

مركز مراقبة المنطقة — air control centre

مركز المعلومات — information centre

مركز معلومات الدفاع الجوي
air defence information centre

مركز معلومات المساحة
survey information centre

مركز معلومات الطيران — flight information centre

مركز معلومات، مدفعية الدفاع الجوي
air defence artillery information centre

مركز معلومات الهدف
target information centre

مركز مقاومة — resistance centre
مركز مواصلات — communication centre
مركزية — centralization
مرفاع — jack, cylinder
مرفق ، وُصْلَة — elbow
مرقب — periscope
مِرْكَم ، مكدِّس — accumulator
مرن ، مُتَمغِّط — elastic
مروحة — propeller
مروحي — turboprop
مرونة — flexibility, elasticity
المرونة التعبوية التكتيكية — tactical flexibility
المرونة الحرارية الهوائية — aerothermoelasticity
( مرونة الهيكل تحت تأثير الحرارة والحركية الهوائية )
مرونة هوائية — aeroelasticicity
مرؤوسون ، تابعون ، ثانويون — subordinates
المريخ — Red Planet, Mars
مريض قادر على السير — walking patient
مزامن — synchronizer
مجازْ او مسار العربات — wheel track
مزدوجة حرارية ( مستكشف درجة الحرارة ) — thermocouple
مزعنف — finned
مزلاج — latch
مزلاق — foil
مزلقة — bridge charger guide
مزواة — theodolite
مزيج الاسلحة — weapons mix

مزيج ثقيل — rich mixture
مزيج خفيف — lean mixture

مزيج الكلور وحامض الكبرتيك
chlorosulphoric acid mixture

مزيج مخفف — weak mixture
مزيج مشبع — rich mixture
مزيج الوقود — fuel mixture
مزيل التشويش ( مزيل التضاريس الطبيعية عن شاشة الرادار ) — anticlutter
مسار — trajectory
مسار الطيران — flight path
المسار العالي — upper trajectory
مسار قذافي — ballistic path
المسار المسطح ، المنبسط — flat trajectory
المسار المنخفض — depressed trajectory

مساعد مدير التموين والنقل
assistant director of supply and transport

مساعدات الاختراق — penetration aids

مساعد رئيس هيئة الاركان للادارة
assistant chief of staff for administration

مساعد مدير التموين والنقل
assistant director of supply and transport

مساعدة لتنفيذ عمليات وتدريب تعبوي متخصص — farm-gate operations
مساعفة ، صيانة — maintenance
المسافة المقطوعة — distance covered
مسافة الاستطلاع — distance reconnaissance
مسافة الاقتحام — assaulting distance
مسافة الامان ( المتفجرات ) — explosive safety distance
مسافة الانفجار — distance of burst

المسافة بين السيارات
distance between vehicles

مسافة التفويت — skip distance

مراقب ( جوي ) controller (air)
مراقب مدفعية artillery observer
مراقب ، مشرف surveillant or observer
مراقب مطبوعات censor
مراقبة ، اشراف surveillance
مراقبة الاشعة تحت الحمراء
infrared surveillance
مراقبة الجودة او النوعية quality control
مراقبة الالغام mine watching
مراقبة المعركة combat surveillance
مراقبة بحرية sea surveillance
مراقبة جوية air surveillance
مراقبة رادارية radar surveillance
مراقبة ساحة المعركة battlefield surveillance
مراقبة لاسلكية او مراقبة الاتصالات
monitoring
مراقبة مضادة counter surveillance
مراقبة النوعية quality control
المرئي ، فيديو video
مرتزقة mercenaries
مرتسم او تصور مخروطي conic projection
مرتسم او تصور مطابق conformal projection
مرتكز رفع المدفع وخفضه
gun trunnion cantilever
مرجع reference
مِرْجَل غَلاَّية boiler
مرحّل ، اداة تتلقى الرسائل البرقية relay
او البرامج الاذاعية وترسلها وتنقلها بقوة اعظم
وبذلك تضاعف المسافة التي تنقل عبرها
مرحلة stage
مرحلة استثمار الفوز exploitation stage
مرحلة التدمير destructive stage
مرحلة تمهيدية preparatory stage
مرحلة الصولة او الهجوم assault stage

مرحلة العمليات الأولية
initial operational phase
مرحلة نهائية terminal phase
مردود مادي cost effectiveness
مرذاذ atomizer
مرساة anchor
مرساة طافية sea anchor
مرسى anchorage
مرسى اجتماع assembly anchorage
مرسى اسطول متقدم
advanced fleet anchorage
مرسى الاحتفاظ holding anchorage
مرسى التحويل transfer berth
مرسى طوارىء emergency anchorage
مرسى محرّم ، محظور prohibited anchorage
مرسِل اشارة ( راديو ) synchro transmitter
مرشِح امرار حزمة band pass filter
مرشِح ترددات منخفضة low-pass filter
مرسل ، جهاز الإرسال transmitter
مرشحة عامة all purpose canister
مرشحة غبار dust respirator
مرشد أدلّاء الطريق pathfinder beacon
مرشد او طيار pilot
مرشد او كفيل sponsor
مرشد ارساء berthing pilot
مرشد استدلال personal locator beacon
شخصي
مرشد الالقاء الجوي drop master
مرشد القفز jump master
مرشد المحمولين جوا airborne beacon
مرشد بث لا اتجاهي
non directional radio beacon
مرشد رادار radar beacon
مرشد ساحل beach master

| | |
|---|---|
| مرشد الطائرة | marshaller |
| مرشد الطريق ( دليل ) | road guide |
| مرشد غماز | blinking beacon |
| مرشد قيادة | command guidance |
| مرشد لاسلكي | radio beacon |
| مرشد مكان الطائرة الساقطة | crash locator beacon |
| مرشد ملاحي | beacon |
| مرشد مؤشر مروحي | fan marker beacon |
| مرشد نهاري | day beacon |
| مركبة الاطلاق | launch vehicle |
| مركبة انزلاق مدارية | orbital glider |
| مركبة جوية | air ship |
| مركبة الرجعة او العودة | re-entry vehicle |
| مركبة عودة ذات | multiple independent |
| مركبة العودة القابلة للمناورة | manoeuvrable re-entry vehicle |
| رؤوس متعددة ومستقلة الأهداف | target re-entry vehicle |
| مركبة فحص الطيران | flight test vehicle |
| مركبة قيادة | command vehicle |
| مركبة اللاسلكي | radio vehicle |
| مركبة مزنجرة او مسرفة | tracked vehicle |
| مركبة نصف مسرفة | semi-tracked vehicle |
| مركبة هوائية | aerodynamic vehicle |
| مركز | centre |
| مركز ادارة الرمي | fire direction centre |
| مركز استخبارات المعركة | combat information centre |
| مركز استخباري | intelligence centre |
| مركز الراصد الارضي | ground observer centre |
| مركز الرسائل | message centre |
| مركز الاسناد الجوي المباشر | direct air support centre |
| مركز الاصابة | centre of impact |
| مركز الانتشار | centre of dispersion |
| مركز الانفجار | centre of burst |
| مركز التوجيه الجوي التعبوي | tactical air direction centre |
| مركز السيطرة الجوية التعبوية | tactical air control centre |
| مركز السيطرة النووية الاحيائية الكيمياوي | nuclear, biological, chemical control centre |
| مركز السيطرة والتقارير الجوية | air control and reporting centre |
| مركز الفيلق الطبي | corps medical centre |
| مركز العمليات التعبوية ، التكتيكية | tactical operations centre |
| مركز العمليات الجوية المضادة | counter air operations centre |
| مركز العمليات المشترك | joint operations centre |
| مركز الكتلة | centre of mass |
| مركز بنزين | petroleum point |
| مركز بيانات دفاع جوي | air defense data centre |
| مركز تجنيد | independent recruiting |
| مركز تجريد الاصابة | stripped centre of impact |
| مركز تحميل | load centre |
| مركز تصفية | filter centre |
| مركز تنسيق الاسلحة المساندة ، اسلحة الاسناد | supporting arms co-ordination centre |
| مركز تنسيق الاسناد الناري | fire support co-ordination centre |
| مركز تنسيق الطيران | flight co-ordination centre |
| مركز توجيه الدفاع الجوي | air defence direction centre |
| مركز توجيه | helicopter direction |

| | |
|---|---|
| محور جانبي | lateral axis |
| محور خامد ، ساكن | dead axle |
| محور خلفي | rear axle, back axle |
| محور الدفع | thrust axis |
| محوّل | transformer |
| محوّل زاوية التطور | phase inverter |
| محوّل عزم الدوران | torque convertor |
| محوّل مرجع | reference transformer |
| محيط طبيعي ( حجرة لا تحتاج لبدلة ضغط ) | shirtsleeve environment |
| مخالفة ، نقض | infraction |
| مخبار الاستمرارية | continuity tester |
| مخبز | bakery |
| مخبز ميدان | field bakery |
| مختبر | laboratory |
| مختص بالهواء والغازات | pneumatic |
| مخرز او مثقب مركزي | centre punch |
| مخرطة | lathe |
| مخرمة مشقوقة | split die nut |
| مخروط ( قفل المظلة ) | cone (locking cone) |
| مخروط الفوهة | muzzle cone |
| مخزن | magazine |
| مخزن ذخيرة | igloo magazine, charger case |
| مخزن صواريخ | stable |
| مخزن الوقود أو غرفة محصنة تحت الارض | bunker |
| مخطط الاحتلال | plan of occupation |
| مخطط الاداء او الانجاز الرأسي او العمودي | vertical performance diagram |
| مخطط تحميل ( الصمامات الكهربائية ) | load line diagram |
| مخطط السيطرة او المراقبة على الرمي | fire control chart |
| مخطط منظر ارضي | land-scape sketch |
| مخففات الصدمة ماص الصدمة | shock absorber |
| مخفف الدهان | paint thinner |
| مخفف او كاتم الصوت | muffler |
| مخفف نابض او قفاز | spring absorber |
| مخفف الصدمات ، مِصدّ ، عازل | buffer |
| مخفف الوميض | flash supressor |
| مخلب سدادة | pawl, spigot |
| مخلب او ماسكة او مِزْلاج الغطاء الخلفي | rear cover catch |
| مخلب او ماسكة او مِزلاج الغطاء العلوي | top cover catch |
| مُخْمِد | damper |
| مخمد الاهتزاز | vibration damper |
| مخمد زيتي | oil buffer |
| مدى الأمان | radius of safety |
| مدى أدنى | minimum range |
| مدى الرؤية | visibility |
| مدى الرؤية الارضية | ground visibility |
| مدى الرؤية للطيران | flight visibility |
| مدى استخدام الطائرة | aircraft utilization range |
| مدى السلاح المؤثر | effective range |
| مدى الاسلحة ضد الدبابات | anti-tank weapon range |
| مدى الاسناد | supporting range |
| المدى الأقصى | maximum range |
| مدى الانتقال الاقصى | ferry range |
| مدى الانفجار | burst range |
| مدى استخدام الطائرة | aircraft utilization |
| مدى السير | cruising range |
| مدى الشظية | fragment distance |
| مدى ، شوط ، مَسِير | throw, range |
| مدى الصمام | fuze range |

| | |
|---|---|
| مدى العمل | radius of action |
| المدى الفعال للمدفع | effective range of the gun |
| مدى قتالي | radius of a combat mission |
| مدى قذافي | ballistic limit |
| مدى مائل | slant range |
| مدى مصحح | corrected range |
| مدى معدل | adjusted range |
| مدى المناورة في القتال الجوي | air combat manoeuvring range |
| مدى المهمة القتالية | radius of combat mission |
| مدى مؤثر | effective range |
| المداخل والمخارج | entrances and exits |
| مدار | orbit |
| مدار ارضي | earth orbit |
| مدار دائري | circular orbit |
| مدار متزامن | synchronous orbit |
| المدار المتزامن مع الأرض | geo-synchronous |
| مدار مواجه | trapped orbit |
| مداري | tropical |
| مدرب رياضة | coach |
| مدخل ( الممر الفرعي الذي تعتمده الطائرات ) | threshold |
| مدخل الهواء ( فتحات دخول الهواء الى محركات الطائرة ) | air intake |
| مَدْرَج او مَهْبِط | runway |
| مدرجة كريات ، مسابقة ، مباراة | race |
| مدرسة التموين والنقل | supply and transport school |
| مدعم الدفع | thrust augmenter |
| مدفع ، بندقية ، مسدس | gun |
| مدفع الكترونات ، قاذف الكتروني | electron gun |
| مدفع ثابت ، راسخ | fixed gun |
| مدفع ذاتي الحركة | self-propellend gun |
| مدفع عديم الارتداد | recoilless gun |
| مدفع الفيلق | corps gun |
| مدفع هاون | mortar |
| مدفعية الدفاع الجوي | air defence artillery |
| المدفعية ذاتية الحركة | self-propelled artillery |
| المدفعية المقطورة | towed artillery |
| مدفعية السواحل | coast artillery |
| مدقة خشبية | mallet |
| مدك ، كباس ، مكبس | piston |
| مدمرة | destroyer |
| مدمرة النسافات | torpedo boat destroyer |
| مدمرة حراسة ( مواكبة ) | destroyer escort |
| مدة أو أمد الاحتراق | burning duration |
| مدة النقل | travelling time |
| مدير | director, manager |
| مدير التموين والنقل | director of supply |
| مديرية الاستخبارات | intelligence directorate |
| مذبذب، مؤرجح | oscillator |
| مذبذب التراخي | relaxation oscillator |
| مذبذب التردد التضاربي | beat frequency oscillator |
| مذبذب موضعي | local oscillator |
| مذكرة | directive |
| مذنّب | comet |
| مذيب | solvent |
| مراحل الحرب | war phases |
| مراسل | correspondent |
| مراسلات عسكرية | military correspondence |
| مراقب | observer |
| مراقب اعلى | senior controller |
| مراقب الالغام | mine watcher |

| | |
|---|---|
| مترادف | tandem |
| متراص | piled-up |
| متراكب | superimposed |
| المترنحات الثماني | wobbly eight |
| متساطح ( مُستوٍ مع السطح المحاذي ) | flush |
| متشظية انشطارية ( قنبلة ) | fragmentation |
| متطاير ، متفجر | volatile |
| متطلبات الأمن | security requirements |
| متعدد المهام | multi-role |
| متعهد | contractor |
| متفاوت الحال أو الطور | out of phase |
| متفجرات | explosives |
| متفجرات انبوبية نوع من البارود | cordite |
| متفجرة وقود / هواء | fuel/air explosive |
| متقبل | acceptor |
| متكامل | intergral |
| متمم الفوهة أداة ملحقة بالفوهة | muzzle attachment |
| متوازن ، راسخ ، ثابت | stabilized |
| متوازن على محاور | gimballed |
| متوافق الحال او الطور | phase, in |
| منظّم الحرار | thermostat |
| مثقاب ، حافة خشنة | burr |
| مثقب | drill, punch |
| مثلثة الشطب | three-pronged |
| مجازفة خاصة او شخصية | private venture |
| مجال | field |
| مجال كهربائي ساكن | electrostatic field |
| مجال مغناطيسي | magnetic field |
| مجرى ، قناة | duct |
| مجرى الاملاء او التغذية | feed way |
| مجرى او مِلَفّ البكرة | sheave |
| مجرى الخرطوش او الطلقة | cartridge guide |
| مجرة | galaxy |
| مجزأ الطور | split-phase |
| مجس ، مكشاف | sensor |
| مجس الأشعة تحت الحمراء | infrared sensor |
| مجسم بعدي | stereoscopic |
| مجموعة او كتلة التسديد | sight assembly |
| مجموعة التسديد البصرية | peep sight assembly |
| مجموعة السيطرة الجوية التعبوية | tactical air control group |
| مجموعة التعويض الفوري | immediate replenishment group |
| مجموعة جيوش | army group |
| مجموعة دوائر دارات كهربائية | circuitry |
| مجموعة الذيل ( وحدة الذيل ) | tail unit |
| مجموعة رئيسية | major assembly |
| مجموعة السبطانة | barrel group |
| مجموعة عدسات | lens combination |
| مجموعة فرعية | sub assembly |
| مجموعة قتال | battle group |
| مجموعة القدرة | power assembly |
| مجموعة المظلة | parachute assembly |
| مجموعة نقل | transport group |
| مجموعة نقل القدرة | power train assembly |
| مجموعة وسادة الظهر | cushion back assembly |
| مجموعة وسادة المقعد | cushion seat assembly |
| مجند مستجد | raw recruit |
| مجهر الكتروني | electronic microscope |
| مجهز للاتصال اللاسلكي | fitted radio communication |
| محاثة | inductance |
| محاثة تبادلية | mutual inductance |
| محاذاة | alignment |
| محاكاة ، تشبيه تقليد | simulating |
| لمحاكي ، الممثل التدريبي جهاز يشبه حجرات قيادة آلية او سلاح ] . | simulater |

محبس سدادي plug tap
محبط spoiler
محث inductor
محدب convex
محدد التيار current limiter
محدِّد الموضع localizer
محدِّد موقع plane position indicator
الطائرة ، شاشة تحديد الموقع [ جهاز رادار يظهر على شاشته ارتفاع الهدف وبعده واتجاهه ]
محرق لاحق afterburner
محرك ، مولد كهربائي motor
dynamo, power plant
محرك الابتداء starter motor
محرك ترددي reciprocating engine
محرك حراري heat engine
محرك دائري radial engine
محرك ذو رأس مستو level head engine
( محرك ذو صمامات جانبية )
محرك ثنائي الاشواط two stroke engine
محرك رباعي الاشواط four stroke engine
محرك صاروخي ثانوي او مساعد
auxiliary rocket engine
محرك صاروخي معزز boost rocket
محرك متزامن synchronous motor
محرك متعدد الاسطوانات
multi-cylinder engine
محرك متعدد الوقود multi-fuel engine
محرك مساعد ( محرك صغير auxiliary engine
بالدبابة لتدوير مولد كهرباء عند عمل الآلة )
محرك مروحي turbofan engine
محرك نفاث turbojet engine, jet engine
محرك نفاث تضاغطي ramjet engine
[ محرك يولد قوة دفع بواسطة ضغط الهواء باتساع مجرى الهواء ثم حرق الوقود به ]

محرك نووي nuclear engine
محرك هجين hybrid engine
محرك يعمل بالحقن injection system engine
محروقات او مواد قابلة للاحتراق combustibles
محطة اخلاء clearing station
محطة ارضية ground station
محطة اسعاف الكتيبة regimental kit station
محطة انقاذ او تخليص او تحرير rescue station
محطة تجميع collecting station
محطة التضميد main dressing station
الرئيسية ( المكان الذي يستقبل اصابات المعركة ويعالجها )
محطة رادار رئيسية master radar station
محطة فضاء space station
محطة وقود fuel station
محفَّة او نقالة stretcher
محفور engraved
المحفوظات ، السجلات archives
محقن ، حاقن injector
محكّم اقدم او مقدَّم senior umpire
محكمة عسكرية court martial
military tribunal
محلل الذبذبات الكهربائية
electro harmonic analyser
منحل بالكهرباء electrolyte
محمل bearing
محمل دفعي thrust bearing
محمول بحرا seaborne
محمول جوا airborne
محور swivel, axle
محور ارتكاز pivot
محور أمامي front axle
محور التركيب mounting pintle
محور التموين الرئيسي main line of supply

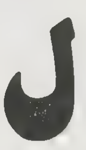
| | |
|---|---|
| لغم منتخب | selected mine |
| لغم وثاب او قافز | spring mine |
| لفائف اولية | primary windings |
| لف مركب | compound winding |
| لفة ، انشوطة ( لفة الطائرة حول محورها ) | roll, loop |
| لقاف او مقتلع ، او مستخرج | extractor |
| لقف او قلع ، او انتزع | extraction |
| للرحيل استعد ! | «pack-up» |
| لهب كربوني ( يحصنل عند تخفيف نسبة الاوكسيجين في الشعلة ) | carbonising flame |
| لهب مؤكسد | oxidizing flame |
| لواء | major general, brigade |
| لواء اداري مظلي | parachute logistics regiment |
| لواحق ، توابع | accessories |
| لوحة الاسم | name plate |
| لوحة الآلات الدقيقة | instrument panel |
| لوحة التسديد | sight blade |
| لوحة جهاز عرض المعلومات | headup display |
| لوحة الحركة او التنقل | mobility chart |
| لوحة او قائمة حقول الغام | field mines chart |
| لوحة العدادات | dash panel |
| لوحة او قائمة المسافات | distance chart |
| لولب تثبيت | set screw |
| لولب غائر | counter sunk screw |
| لولبي | spiral |
| لون رمزي | colour code |
| لياقة بدنية | physical fitness |
| ليزر اشعة تحدد المسافة | laser |
| ليزر غازي | gaseous laser |



| | |
|---|---|
| الماء الثقيل | **heavy water** |
| ماخ ( وحدة قياس سرعة جسم متحرك بالنسبة الى سرعة الصوت ) | **Mach** |
| مأخذ أو أنبوب صاعد | **uptake** |
| المادة الانشطارية ( النووية ) | **fissile material** |
| مادة لدائنية | **plastic** |
| مادة لدنة | **elastomer** |
| المرنين : بروتين يشكل المادة الاساسية للالياف المرنة | **elastic** |
| المازج ( اداة لمزج الهواء بالبترول بغية احداث مزيج متفجر ) | **carburator** |
| ماسح راداري | **scanner** |
| مأمور او أمين المستودع | **store keeper** |
| مانع رأسي | **vertical obstacle** |
| مانع ، معيق | **prohibitory obstacle** |
| مانعة تمزق | **rip-stop nylon** |
| مانعة الوميض | **flash hider** |
| مأوى المغلاق | **lock frame** |
| مبادل | **exchanger** |
| مبادل حراري | **heat exchanger** |
| مباراة رمي | **record firing** |
| مباعد ، مقذوف ، قنبلة | **stand off (missile, bomb)** |
| مبحث الحالة الباردة | **cryogenics** |
| مبخر | **carburator** |
| مبدأ الميلان | **tilting principle** |
| مبدأ عدم الارتداد | **recoilless principle** |
| مبدل ( كهرباء ) | **commutator** |
| مبدل تيار عكسي | **reverse-current relay** |
| مبدلة إبدال | **relay** |
| مبدلة الرمي | **firing relay** |
| مبدلة محرك الابتداء | **starter relay** |
| مبرد | **coolant, refrigerant** |
| مبرد بالهواء | **air cooled** |
| مبرد بالوقود | **fuel cooled** |
| مِبْرَد الخشب | **rasp** |
| مبرِّد الزيت | **oil cooler** |
| مبرِّد سائل | **liquid coolant** |
| مِبْرَد مبروم | **file round** |
| مِبْرَد متوسط الخشونة | **bastard file** |
| مِبْرَد مثلث | **three quarter file** |
| مُبَرْشَم | **rivetted** |
| مِحْلب ، صنبور ، حنفية | **spigot** |
| مبيت عجلة التوجيه | **wheel house** |
| مبيد للحشرات | **insecticide** |
| متأخر | **lagging** |
| متباعد | **divergent** |
| متحد المحور | **coaxial** |
| متحد المركز | **concentric** |
| متراجع ، تراجعي | **retrograde** |

كغم kgm
كراسات ، كتيّبات pamphlets
كراسة تقنية technical manual
كرسي النجاة ejection seat
الكرة السماوية celestial sphere
كرة نارية fireball
كروم chromium
كسب ، ربح بواسطة دائرة كهربية gain
كسوف ، خسوف eclipse
كشاطة او مكشطة scraper
كشاف التزامن synchroscope
كشف دائري visual omnirange
كشوف الادارة records of administration
كفالة ضمانة ، تفويض warranty
الكفاية الحجمية volumetric efficiency
كلاّب او مقبض المخزن magazine catch
الكلفة متضمنة الثمن والتأمين والشحن
cost, insurance and freight
الكلفة والشحن cost and freight
كلمة السر password
كليبربو [ برنامج للبحرية clipper bow
الأميركية خاص بالاقمار الصناعية ]
كم ( قميص اسطواني ) sleeve-cylinder
كمّام او قِنَاع الغاز gas mask
كم او غلاف التبريد water jacket
كم الريح ( لمعرفة اتجاهه ) streamer
كم الطارق striker sleeve
كم قماشي webbing sleeve

غطاء الفوهة muzzle cap
كمين او مكمن ambush
كمية موجهة ، شعاع متجه vector
الكهربائية الساكنة electrostatics
كهرو مغناطيسي electromagntic
كهرومغنطيسية electromagnetism
كوازار ( مجموعة المجرات quasar
على ٢ ـ ١٠ بليون سنة ضوئية من درب التبانة
وتظهر كأنها نجم ) .
كير ( زمر ينفخ به الحداد ) forge
كوردَامِتْ( نوع من المتفجرات ) cordite
كوزموس ( أقمار صناعية سوفياتية ) cosmos
كوكب planet
كوكب الجبار Orion
كوكب خارجي outer planet
كوكب ناشيء protoplanet
كولومب ( وحدة قياس الشحنة ) coulomb
الكون Universe
كوني cosmic
كوّة السائق driver's hatch
كوّة النجاة escape hatch
كويكب asteroid
كويكب طروادة Trojan asteroid
( كوكب متزامن مع كوكب المشتري )
كيس للنوم slanting bag
كيلوجرام kilogram
كيلوطن kiloton
كيلومتر kilometer



| | |
|---|---|
| لاقط قضيب المدك | catch operating rod |
| لسان التثبيت | retaining lug |
| لامبس ( معدات للطائرات المضادة للغواصات ) | lamps |
| لايزر اشعة | laser |
| لتر | litre |
| لجنة العطاءات | tender board |
| لجنة المسح | survey board |
| اللحظة الحرجة او الخطيرة | critical moment |
| لحم | welding |
| لحم بالنحاس الأصفر | briss welding |
| لحم تنقيطيّ او موضعي | spot welding |
| لحم | brazing |
| اللحم بالاوكسجين والاستيلين | oxy-acytelene welding |
| لحم بالقصدير | tin soldering |
| لحم بُالكهرباء | soldering |
| لحم بالكهرباء | electric welding |
| لحم بالنحاس الأصفر | brazing |
| لحم مجمد | frozen meat |
| لدائن | plastics |
| لزج | viscous |
| لزوجة | viscosity |
| لسان الغطاء العلوي | top cover catch |
| لسان القفل | locking lug |
| لسان توقيف او مسك | catch |
| اسفين ، وتد | wedge |
| لعبة خدعة الحرب | war game |
| لغم تأثير | influence mine |
| لغم تدريب | instructional mine |
| لغم تزحلق | ski mine |
| لغم معوَّق الفعل | delayed action mine |
| لغم تماس | contact mine |
| لغم ثلجي او جليدي | ice mine |
| لغم جوي | air mine |
| لغم حث او تشغيل | actuating mine |
| لغم خامل او هامد | .ert mine |
| لغم صوتي | acoustic mine |
| لغم صوري او زائف | phoney mine |
| لغم ضد الاشخاص | anti-personnel mine |
| لغم ضد الدبابات | anti-tank mine |
| لغم عائم او طافٍ | floating mine |
| لغم قافز أو وثّاب | bounding mine |
| لغم كيمياوي | chemical mine |
| لغم متذبذب او متأرجح | oscillating mine |
| لغم مجرد او معطّل | disarmed mine |
| لغم مهيأ للانفجار | activated mine |
| لغم مسلح | armed mine |
| لغم مسيطر عليه | controlled mine |
| لغم ممارسة | practice mine |

| | |
|---|---|
| قياس بالغمس | measuring by dipping |
| قياس ضوئي | photometry |
| قياس عن بعد | telemetering |
| قياسي قاعدي ، معياري | standard |
| القيمة التعبوية او العملياتية | operational value |
| القيمة السعرية او الحرارية | calorifice value |

# ك

كابح ، مانع inhibiter, arrester
كابح الفوهة muzzle brake
كابح فوهة مزدوج الفتحات
double-baffle muzzle brake
كابح قرصي disc brake
كابح هوائي air brake
كابحة ، مكبح brake
كاتم الصوت silencer
كات هاوس ( رادار سوفييتي ) cat house
كادين ( شبكة من الرادارات ) cadin pintree
كاز ، كيروسين kerosine
كاسر الأمواج break water
كاشفة الاشعة تحت الحمراء IR detector
كاشف زاوية الاقتراب
angle of approach indicator
كاشف الكهرباء electric indicator instrument
كالٌ ، كليل غير حادّ blunt
كامل التمركز حول محور الالية full floating
كاندو ( مفاعل الديونيريوم اليورانيوم الكندي ) CANDU
كباس thumbpiece
كبح مكبسي piston braking
كبح بالحركة الهوائية aerodynamic braking
كبس pressing
كبسولة ( غطاء المصادمة ) percussion cap
كبسولة انقاذ الطاقم crew escape module
كبسولة لا هوائي أو لا سائلي aneroid
( كبسولة مفرغة من الهـواء او السائـل تستعمل لقياس التأثر بالضغط الجوي ) .
كبير المراقبين chief controller
كتاب التدريب drill book
كتلة ، ضخامة ، مقدار mass
كتلة او مجموعة الاسطوانات cylinder block
الكتلة الحرجة او الحاسمة critical mass
كتلة المغلاق ( مدافع ) breech block
كتيب الميدان الأساسي basic field manual
كتيبة ، فوج battalion, regiment
كتيبة التبديل او النجدة relief-battalion
كتيبة التدريب instruction battalion
كتيبة التطبيق demonstration battalion
كتيبة نقل وتموين
transport and supply battalion
كتيبة دفاع جوي مختلطة او مركّبة
composite air defense batallion
كتيبة مهمات duty battalion
( الكتيبة الداخلة )
كتيبة مقاومة الدبابات anti tank regiment
كتيم محكم الاغلاق ( وصلة ) tight (joint)
كثافة density
كثبان ، تلال رملية sand dunes

| | |
|---|---|
| قضيب او عمود تثبيت مانعة الوميض | flash hider |
| قضيب او عمود النصب | cocking rod |
| قضيب او عمود نابض الارجاع | return spring rod |
| قضيب التنظيف | cleaning rod |
| قضيب التوصيل | bus bar |
| قضيب الدفع | push rod |
| قضيب الدليل | guide rod |
| قضيب لحام | welding rod |
| قضيب لحام ذو صهيرة | flux-cored folder |
| قضيب المدك ( اسلحة ) | operating rod |
| قطاع التمييز في الدفاع الجوي | air defence identification zone |
| قطاع الدفاع | sector of defence |
| قطاع دفاع جوي | air defense sector |
| قطاع الفرقة | division sector |
| قطاع الفيلق | corps sector |
| قطاع الهجوم | sector of attack |
| قطب | pole |
| قطب بينيّ تبادليّ | intropole |
| القطب الشمالي | north pole |
| قطب كهربائي | electrode |
| قطبية متعلّق بالقطب | polarity |
| قطر | towing |
| قطر الاسطوانة | cylinder-bore |
| قطعات أو فِرَق الاقتحام | assaulting troops |
| قطعات أو فِرَق تغطية | covering troops |
| قطع احتياطية | spare parts |
| قطع متحركة | working parts |
| قطع زائدة | hyperbola |
| قطع مخروطي | conic section |
| قطع مكافىء | parabolic |
| قطع ناقص | ellipse |
| قطعات او فرق راجلة | foot troops |
| قطعات او فرق صديقة | friendly troops |
| قطعات او فرق قتالية | combat troops |
| قطعات او فرق منقولة جوا | airborne troops |
| قطعة النصب | cocking piece |
| قطعة او خريطة قماشية يرسم عليها منطقة التمرين او المعركة | cloth table |
| قطعة الملء او التغذية | feed piece |
| قفازات الجناح | fixed wing gloves |
| قفاز اسبستوس | asbestos mitten |
| قفل الشعاع الرئيسي | main beam killing |
| قفل علوي | top latch |
| قلاب ( جناح مساعد ) دفة في مؤخرة الجناح تساعد على زيادة الرفع في السرعة المنخفضة للطائرة . | flap |
| قمر اتصالات | communications satellite |
| قمر استطلاع | reconnaissance satellite |
| قمر انذار مبكر | early warning satellite |
| قمر الجو | weather satellite |
| قمر صناعي او اصطناعي | satellite |
| قمر صناعي للملاحة الجوية | aeronautical satellite |
| قمرة او غلاف القذف | ejection capsule |
| قميص الاسطوانة | cylinder liner |
| قنابل إنارة او متوهجة | flare |
| قنابل التفجر الهوائي | air burst bombs |
| قنابل صوتية | thunder-flashes |
| قنابل عنقودية | cluster bombs |
| قنابل فراغية | vacuum bombs |
| قنابل فوسفورية | phosphorus bombs |
| قنابل منشارية | fragmentation bomb |
| قنابل يدوية | grenades |
| قناة اتصال ثانوية | secondary channel |

قنبلة bomb
قنبلة اسقاط حر free falling bomb
قنبلة أعماق depth charge
قنبلة انزلاقية glide bomb
قنبلة تدريب رُمّانية drill grenade
قنبلة تمرين practice bomb
قنبلة تنوير او اضاءة illuminating round
قنبلة دخان يدوية smoke hand grenade
قنبلة ذرية تقليدية nominal bomb
( طاقتها ٢٠ ك طن ت . ن . ت )
قنبلة صغيرة أو قُنَيبلة bomblet
قنبلة طائرة flying bomb
قنبلة لاصقة stick grenade
قنبلة مقذوفة عن بعد stand-off bomb
قنبلة موجهة guided bomb
قنبلة نووية nuclear round
قنبلة يدوية ضد الافراد personnel grenade
قنبلة يدوية للتمرين practice grenade
قنبلة يدوية انشطارية fragmentation grenade
قنبلة يدوية وهمية dummy grenade
قنص جوي air sniping
قنص الدبابات tank sniping
قوائم او لوائح الواجبات duty rosters
القوات الارضية ground forces
قوات شعبية ، ميليشا militia
قوات ميدان field forces
قواعد للطيران flight rules
قواعد الطيران الآلي instrument flying rules
قوانين الحركة laws of motion
قوى الارتداد recoil forces
قوس الرمي fire arch
موقعة حلزون snail drum
قوة الاحتراق penetrative power

القوة [ القوة التي يتميز بها سلاح نووي معين ] yield
قوة برتقالية اللون orange yield
قوة حماية من المقاتلات fighter escort
قوة حاملات carrier task force
القوة الدافعة الكهربية electromotive force
قوة دافعة مغناطيسية magnetomotive force
قوة الدفع القرارية static thrust
قوة رفع lift force
قوة الصدمة shock strength
قوة ضاربة striking force
قوة طاردة مركزية centrifugal force
قوة عسكرية military power
قوة القصم ، القوة التدميرية لمتفجرة brisance
قوة القصور الذاتي inertial force
قوة محمولة جوا airborne force
قوة مختلطة mixed force
قوة مضادة للاختراق anti penetration force
قوة النار fire strength, power
قوة هجوم strike force
قوة واجب معين او وحدة مهمات خاصة task force
قيادات جنبية أو جانبية flanking headquarters
قيادة command
قيادة جوية متوسطة intermediate air command
قيادة الدفاع الجوي air defence headquarters
السيطرة على القيادة command control
قيادة عامة general headquarter
قيادة عسكرية military leadership
قيادة العمليات operational command
قيادة لا مركزية decentralized control

قذيفة أو قنبلة مضيئة illuminating shell
قذيفة تحت مائية under water missile
قذيفة تطلق من تحت الماء الى الجو
underwater-to-air missile
قذيفة تشظية ، قنبلة انشطارية
fragmentation shell
قذيفة تضاغطية او صاروخ نفاث
ram-jet missile
قذيفة تمرين ، تدريب practice shell
قذيفة تمييز ، تعيين marker bomb
قذيفة بزعنفة ثابتة او مستقرة
fin stabilised projectile
قذيفة برأس مهروس squash-head shell
قذيفة بصمامات تقاربية proximily-fused shells
قذيفة عابرة للقارات
intercontinental ballistic missile
قذيفة عمياء عشوائية blind shell
قذيفة غازية gas shell
قذيفة غير دوارة unrotated projectile
قذيفة أو صاروخ غير موجه unguided missile
( مقذوف او صاروخ غير موجه )
قذيفة متوسطة المدى
intermediate range missile
قذيفة معترضة interceptor missile
قذيفة او ذخيرة مفككة تلقم مجزأة
separate loading ammunition
قذيفة موجهة guided missile
قذيفة نووية nuclear missile
قراءة الخارطة map reading
قراب قماشي لحفظ المسدس canvas holster
قرار تعبوي ، تكتيكي tactical decision
قراري / ساكن static
قران ، ربط ، مزاوجة coupling
قرص disc

قرص الأخمص butt disc
قرص التسديد spotting disc
قرص جلخ دوار rotary arm sander
قرص صنفرة أو تنعيم emery disc
قرص عسل honeycomb
قرص فتحة الخانق throttle butterfly
( قرص تحديد كمية الهواء الداخل في فتحة الخانق )
قرص مغناطيسي magnetic disc
قرن ( وصل ) coupling
قرن أمن القبضة horn on the grip safety
القسم الاختباري للاسلحة الخفيفة
small arms experimental section
قسم الارتباط للحركة
movement liaison section
قسم الاطفاء fire section
قسم امامي advanced section
( اسلحة الاسناد )
قسم تخطيط الطيران flight planning section
قسم جوي air division
قسم موقع ( مدفعية ) section post
قشاطة ، مهبط طائرات stripper
قصف اعمى ، عشوائي blind bombing
قصف بوساطة الرادار radar bombing
قصف كثيف heavy bombardment
قصف مساحي ، عنيف carpet bombing
قصف معاكس counter bombardment
قصف من ارتفاع عال
high altitude bombing
قصف من مستوى ارتفاع متوسط
medium altitude level bombing
القصور الذاتي inertia
القضاء العسكري military justice
القضاء على الدفاعات defense supression

قارورة الزيت oil bottle
قاصر عن المدى out of range
( عدم تمكن السلاح من ضرب هدف معين لكون الهدف خارجا عن مدى السلاح )
قاطع التماس ( البلاتين ) contact breaker
قاطع الدائرة الكهربائية circuit breaker
قاطع واصل ( كهرباء ) cut-out
قاعدة ( جسر الالية ) chassis
قاعدة اطلاق الصواريخ launching site
قاعدة التدريب drill hall
قاعدة جوية air base
قاعدة العمليات الرئيسية main operating base
قاعدة قوات جوية air force base
قاعدة المحرك engine mounting
قاعدة المخزن base of magazine
قاعدة الهاون mortar base plate
قافلة ، موكب convoy
قالب mould
قابطة ، مَلْزَمة ، آلة شد واحكام clamp
قانصة hunter- killer
قانون اوم Ohm's law
قانون السير على الطريق high way code
قانون الطيران المرئي visual flight rule
قانون العمل labour law
قبضة الزناد trigger handle
قبضة مسدس pistol grip
قبل الانتاج pre production
قبة ( المظلة ) canopy
قتال تعرضي offensive combat
قتال جوي air to air combat
قتال جوي على ارتفاع عال high leval air combat

قتال جوي قريب ( تهارُش ) dog fight
قتال الشوارع street fight
قتال قريب dog fight
قتال قريب أو متلاحم dog fight, combat quarter fighting
القدرات التدميرية destructive properties
قدرة power
قدرة التَشْتيت dispersive power
قدرة التشغيل الأولية initial operational capability
قدرة الحصان البخاري horsepower
( تساوي ٥٥٠ ليبرة قدم في الثانية )
القدرة الحصانية للكابح brake horsepower
قدرة دافعة motive power
القدرة العسكرية المضادة [ ميزان لقدرة الاسلحة النووية ] counter military potential
القدرة على التحمل power of endurance
قدرة الجذع shaft horsepower
القدرة المبينة indicated horsepower
قدرة الكابحة brake horsepower
قدرة الإيقاف او الكبح stopping power
قدم / ثانية (ft / sec)
قذائف او قنابل مضيئة ، منيرة illumination bombs
قذائف او ذخيرة قياسية او عادية standard ammunition
قذائف مدفعية نووية nuclear artillery pieces
قذافة جوية ( بالستية ) aeroballistics
قذف ejection
القذف البارد cold launch
قذف او هبوط بالمظلة bail out
قذيفة / اطلاقة projectile, shell, round
قذيفة او صاروخ استراتيجي strategic missile



| | |
|---|---|
| قائد | commander, commanding officer |
| قائد حضيرة | section commander |
| قائد الدفاع الجوي | air defence commander (ADC) |
| قائد رف او سرب ( طائرات ) | flight commander |
| قائد سرب أو سرية | squadron leader |
| القائد العام | commander in chief |
| قائد اللواء | brigade commander |
| قائد مجموعة | group leader |
| قائد مخول ، مفوض | authorized commander |
| قائد او مقتفي أثر نجوم ( جهاز توجيه يعمل على رصد النجوم لتوجيه الصاروخ ) . | star tracker |
| قائما الحاضن | trail legs |
| دعامة اضافية | jury strut |
| قائمة القوات المقاتلة وضباطها | lineal list |
| قائمة امامية | fore foot |
| قابض مقدمة المركب او الطائرة | nose cop |
| قابض منزلق ( قابض يعمل بعد سرعة دوران محددة ) | overruning clutch |
| قابل للاستهلاك | consumable, expendable |
| قابل للاشتعال | inflammable |
| قابل للانكماش | retractable |
| قابل للحمل | portable |
| قابل للتعديل | adjustable |
| قابل للطي | foldable |
| قابلية الاستخدام | serviceability |
| قابلية الانضغاط | compressibility |
| قابلية التطريق ، المط | ductility |
| قابلية التمرير ( كهرباء ) | permittivity |
| قابلية الطعن | vulnerability |
| قابلية المناورة | manœuvrability |
| قابلية النمو | growth potential |
| قادح ( مغناط ) جهاز لتوليد الشرارة في بعض المحركات | magneto, exploder |
| قاذف | launcher |
| قاذف الالكترون | electron gun |
| قاذف صاروخي | rocket launcher |
| قاذفة قنابل | bomber |
| قاذفة خفيفة | light bomber |
| قاذفة الزيت | oil thrower |
| قاذفة سوقية ، استراتيجية | strategic bomber |
| قاذفة للنقل | discarding sabot |
| قاذفة لهب | flame thrower |
| قاذفة متوسطة | medium bomber |
| قاذفة منقضة | dive bomber |
| صاروخ موجّه | guided missile |
| قاذفة نووية | nuclear bomber |
| قارنة او رابطة انابيب | pipe coupling |

فرط إحماء او تسخين overheating
فرط صوتي : متعلق بالسرعة البالغة خمسة اضعاف سرعة الصوت في الهواء او اكثر hypersonic
فرقاطة ( بارجة بين الطرادة والمدمرة ) frigate
فرق محتمل او ممكن potential difference
فرقة division
فرقة مدرعة armoured division
فرن كهربائي electric oven
فروغ ( صارخ ليس له جهاز توجيه متخصص ) FROG
فروسية chivalry
فريق انقاذ recovery team
فريق الانقاذ من الحريق fire salvage party
فريق تصليح امامي forward repair team
فريق ثان ( رتبة عسكرية ) lieutenant-general
فريق الحماية او الوقاية من الحريق fire piquet party
فريق قتال combat team
فريق مكافحة الحريق fire fighting party
فساد طلقة ، اخفاق او اختلال السلاح misfire
فسحة الطريق road space
فصل او فسخ decoupling
فصل ، قطع ( تيار كهربائي ) cut off
الفصيل platoon
فصيل تموين supply platoon
فصيل نقل transport platoon
فضاء space
فضاء جوي air space
الفضاء الخارجي outer space

فعالية او قدرة الوقود fuel efficiency
فقدان او انقطاع الاتصال contact lost
فقرة او حلقة الزنجير track link
فواصل اكداس الذخيرة ( المسافات التي تفصل بين مخازن الذخيرة لأجل الامان من التفجير ) intermagazine distance
فوبوس ( احد اقطار المريخ ) phobos
فوت ، ارتجاج ، حركة عنيفة مفاجئة backlash
فرجة او فسحة الصمام الفرجة المسموح بها ما بين الصمام وعتلة التأرجح valve clearance
فوتون ( وحدة الكمّ الضوئي ) photon
ماء أوكسجيني hydrogen peroxide
فوق التردد المتباين superheterodyne
فوق سرعة الصوت supersonic
فوق السمعي ، موجات صوتية بتردد عالي ultrasonic
فولاذ مُصنَّع آليا machined steel
فولاذ قابل للطرق mild steel
فولاذ منغنيزي manganese steel
فولاذ من النيكل والكروم chrome nickel steel
فولت ، فولط ( وحدة الجهد الكهربي ) volt
فولط امبير volt ampere
فولطية عالية voltage, high
فوهة ، خرطوم muzzle, nozzle
فيض ، زيادة ، غمْر overflew, flush
في الطريق ، متعلق بالطريق en route
فيلا هوتيل vela hotel
[ اقمار صناعية اميركية تطلق من اجل رصد التجارب النووية ]
فيلق دبابات tank corps



فائدة او منفعة آلية **mechanical advantage**

فارس **knight**

فاشي ، ينتمي الى حركة تمجد القوة وتدعو الى اقامة حكم دكتاتوري على رأسه زعيم **fascist**

فاصل زمني **time interval**

فاصل زمني لرد الفعل **reaction time**

فاعلية ، قدرة ، مقدرة **efficiency**

فاعلية آلية **mechanical eficiency**

فاعلية حرارية **thermal efficiency**

فاعلية الفتحة او السدادة **nozzle efficiency**

فتحات مقدرة المدى **range finder end windows**

فتح النار **opening of fire**

فتحة ، خرطوم ، **hatch, nozzle, vent**

فتحة التسديد الخلفية **open rear sight**

فتحة الخانق ( فتحة مدخل الهواء للمازج ) **throttle**

فتحة رئيسية **main nozzle**

فتحة شمعة الاشعال **spark plug gap**

فراغ المقدمة او الرأس **head space**

فتحة القذف **ejection opening, discharge nozzle**

فتحة المحقن **injector nozzle**

فترة الطيران **endurance**

فتل ، أدار ، نَسَجَ **spin**

فحص ، اختبار ، امتحان **test**

فحص ارضي **ground test**

فحص بالمنضدة الزجاجية **shake-table test**

فحص تشبيهي **mock test**

فحص الطيران **flight test**

فحص قبل الطيران **pre-flight check**

فحص مخبري **laboratory test**

فحص المعلبات **examination of canned food**

فحص واصلاح حسب الضرورة **inspection and repair as necessary**

فراغ ، خَواء **vacuum**

المِسْمَاك : اداة لقياس سماكة الأشياء **calipers**

فرجة ، تطهير ، إخلاء ( مسموح فيها ) **clearance**

فرجة التسنين ( المسافة بين سِنَّين متتاليتين ) **pitch**

فرجة او فسحة ارضية ( للمركبة ) **ground clearance**

فرشاة **brush**

افتراض فتح **opening assumption**

افتراض جديد **new assumption**

فرضة أو فرجة التسديد الخلفية **u-type backsight**

فرضة او فرجة التسديد الأمامية **open front sight**

| | |
|---|---|
| غواصة نووية | nuclear submarine |
| غواصة نووية هجومية | nuclear attack submarine |
| غيار يدوي | manual shift |
| غير قابل للاصلاح | beyond repair |
| غير وامض | flashless |

# غ

| | |
|---|---|
| غارة جوية | air raid |
| غازات الدفع | propulsion gases |
| غاز أكّال | corrosive gas |
| غاز ، ضار ، مؤذ | noxious gas |
| غاز مسيل للدموع | tear gas |
| غازولين ، بنزين | gasoline |
| غاطس السفينة | draught |
| غدارة رُشَيْش | submachine gun |
| غدة | gland |
| غرز متباعدة | baseball stitch |
| غرزة اغلاق | lock stitch |
| غرزة تسريج | basting stitch |
| **غرفة** | chamber |
| غرفة الاحتراق او الاشتعال | combustion chamber |
| غرفة الضغط | barochamber |
| غرفة العمليات | operational room |
| غشاء | membrane diaphram, skin |
| غشاء او طلاء زيتي | oil film |
| الغطاء ( مقدمة المقذوف ) | shroud |
| غطاء أو رأس الاسطوانة | cylinder head |
| غطاء جوي | air cover |
| غطاء خلفي | rear cover |
| غطاء علوي | top cover |
| غطاء ، غشاء | overlay |
| غطاء المحرك | bonnet |
| غطاء الموجّه | sight cover |
| غطاء هوائي الرادار | radome |
| **غلاف** | housing, jacket |
| غلاف حبل الفتح او التنفيس | rip-cord housing |
| غلاف خارجي مثقب | perforated outer casing |
| غلاف السبطانة | barrel casing |
| غلاف او علبة قعود الطيران | flywheel housing |
| غلاف الغواصة | casings |
| غلاف التشظّي | fragmentation sleeve |
| الغلاف المضطرب ( الجزء السفلي لطبقة الهواء التي تتناقص بعدها درجة الحرارة مع الارتفاع ) | troposphere |
| غلالة من النيران / سد من النيران | barrage of fire |
| غوارز أو مجارف قابلة للطي | Folding squads |
| غواصة | U-boat |
| غواصة جيب | midget submarine |
| غواصة زارعة للالغام | minelaying submarine |
| غواصة صوتية | sonobuoy |
| غواصة باليستية ، سوقية | ballistic missile submarine |
| غواصة مطاردة | cruiser submarine |
| غواصة صغيرة | midget submarine |

| | |
|---|---|
| عنفة او تُرْبينة تجارية | gas turbine |
| عنفي او تُرْبيني التركيب | turbo compound |
| عنق الخانق | venturi |
| عنق الفتحة او خرطوم الفوّهة | nozzle throat |
| عنقود | cluster |
| عنقود رمانات | bunches of grenades |
| عنقودية ( قنبلة ) | cluster (bomb) |
| العهدة ( معدات ) | ordnance |
| العودة ، او الرجوع | re-entry |
| العودة او الرجوع الى جو الارض | |
| العودة الى القاعدة | re-home |
| عودة مباشرة | active homing |
| عودة الوقود | fuel return |
| العيار | calibre |
| عيار الصمام | valve adjustment |
| عينات ، نماذج | samples |
| عيني ، متعلق بالعين | opthalmic |
| العينية : عدسة المجهر | eyepiece |

| | |
|---|---|
| عكس عقارب الساعة | anti-clockwise |
| على اهبة الاطلاق | hot configuration |
| علامة توقيت | timing mark |
| علاوة اضافية | additional allowance |
| علبة الترباس جهاز الاستقبال ، المُستقْبِلة | receiver |
| علبة ذراع التدوير ( حوض المحرك ) | crank case |
| علبة التروس او السرعة | gear box |
| علم الاحياء الفضائي | bioastronautics |
| علم الارصاد الجوية | meteorology |
| علم البصريات | optics |
| علم حركية السوائل | hydrodynamics |
| علم السوائل | hydraulic |
| علم الشيفرة او الترميز | cryptography |
| علم الفضاء | space science |
| علم القمر | selenology |
| علم الاحصاء مطبقا على المشاهدات البيولوجية | biometrics |
| علم المقذوفات او المقذافية | ballistics |
| علو او ارتفاع الطائرة | height |
| مستوى الطيران | flight level |
| علو نقطة التحول | break off height |
| عمى الوان | colour blindness |
| عمى مؤقت ، اغماء ، تعتيم | blackout |
| عمارة ( أسطول صغير ) | flotilla |
| عمال اللاسلكي | wireless operators |
| عمل او واجب اضافي | extra duty |
| العمل عند التوقف | action at halts |
| عمليات هجومية او تعرضية | offensive operations |
| عمليات جامدة ، ساكنة | static operations |
| عمليات القتال عن قرب او عن كثب | close quarters operations |
| عمليات مقاومة العصيان | counter insurgency operations |
| عملياتي / قتالي | operational |
| عملية | operation |
| عملية تأخير | holding operation |
| عملية تغطية | covering operation |
| عملية تفادي | evasive action |
| عملية جبلية | mountain operation |
| عملية رئيسية او عظيمة او هامة | major operation |
| عملية صحراوية | desert operation |
| عملية عسكرية | military operation |
| عملية قتالية | combat operation |
| عملية ليلية | night operation |
| عملية محمولة جوا / عملية انزال جوي | airborne operation |
| عمود الالتواء | torsion bar |
| عمود توازن | stabilizing bar |
| عمود الحدبات | camshaft |
| عمود أو برج الارشاد او الاسلاك الكهربائية | pylon |
| عمود الدفع | propeller shaft |
| عمود الدوار ( في الدينامو ) | armature |
| عمود الدوران النهائي | put out shaft |
| عمود ذراع التدوير | crankshaft |
| عمود السحب | tow bar |
| عمود عتلات التأرجح | rocker shaft |
| عمود عرض او اعتراضي ( مقود معترض ) | steering cross shaft |
| عمود مرفعي | crankshaft |
| عميد | brigadier general |
| عنصر القيادة | command element |
| عنفة او تُرْبينة محرك يدار بقوة الماء او الهواء او البخار | turbine |

| | |
|---|---|
| عجلة ، او مِقْود التوازن | flywheel |
| عجلة او مِقْود ارجاع | idler wheel |
| عجلة او مِقْود اضافي | belly wheel |
| العجلة او المِقْود الأمامي | nose wheel |
| عجلة ، ترس الامتداد | outrigger gear |
| عجلة ، أو مقود الذيل | tail wheel |
| عجلة رئيسية او مقود | main wheel |
| عجلة قيادة او مقود | steering wheel sprocket |
| العجلة الوسيطة او مقود | idler wheel |
| عجلة يدوية او مقود | hand wheel |
| عدَّاء ( جندي يخصص لنقل رسائل وأوامر شفوية من القائد الى وحداته في اثناء المعركة وخلال سير الجنود على الاقدام ) | runner |
| عداد جايجر ( عداد للمواد المشعة ) | Geiger counter |
| عداد الدورات | angular velocity meter |
| عداد او مقياس السرعة | speedometer |
| عداد الومضات | scintillation counter |
| عداد ماخ | Machmeter |
| عداد المسافة | odometer |
| عداد المسافة الهوائية | airlog |
| العدد السيتاني للزيت | cetane number |
| عدد سكك الاطلاق | number of launch rails |
| عدد الطلقات بالدقيقة | round per minute |
| عدسة | eye lens, lens |
| عدسة محدبة مستوية | plano-convex lens |
| عدم اشتعال | misfire |
| عدة الحلاق | barber kit |
| عدة الطهو | cooking kit |
| عديم الارتداد | recoiless |
| عربة اطفاء | fire tender |
| عربة الدفع | limber |
| عربة الفضاء | space craft |
| عربة قتال مدرعة | armoured fighting vehicle |
| عرض ( عسكري ) | parade mil |
| عرض الحزمة او الرباط | bandwidth |
| عرض الطائرة ، باعٌ ، امتداد ، اتساع | span |
| عرض احتفالي ، او طقسي | ceremonial parade |
| عرض الموقف | presentation of situation |
| عرض النبضة | pulse width |
| عرض المطرقة | comb of the hammer |
| عروة معدنية | grommet |
| عريف | corporal |
| عزقة مجنحة | wingnut |
| عزم ( القوة × المسافة العمودية لمركز الدوران ) | moment |
| عزم او قوة الخطران | pitching moment |
| عزم او قوة الدوران والليّ | torque |
| عصا القيادة | joystick |
| عصر الفضاء | space age |
| عصفة او هبَّة ( ريح ) | blast |
| العصف الخلفي | back-blast |
| عصف المدفع | blast of a gun |
| عطاء ، عَرْض ، تقديم سعر | tender |
| عطاء ، عرض ، تقديم سعر اجنبي | foreign tender |
| العفو العام | amnesty |
| عفن فطري | mildew |
| عقب الأخمص | heel of the butt |
| عقب القذيفة مؤخرة الزورق او المركب | boat tail |
| عقدة | knot |
| عقدة او رباط او تمتين حزم | binder knot |
| عقدة منفرجة | bowline knot |
| عقدة مربعة | square knot |
| عقيد ، زعيم ، كولونيل | colonel |
| عقيدة او مبدأ ، او تعاليم تعبوية او تكتيكية | tactical doctrine |

# ع

| | |
|---|---|
| عائق من اسلاك شائكة | barbed wire obstacle |
| عائق ضد الدبابات | anti tank obstacle |
| عائق مائي | water obstacle |
| **عادم** | exhaust |
| عادم النفاث | jet pipe |
| عارضة | yard |
| **عازل** | insulator |
| عازل كهربائي ( وسط كهربائي عازل ) | dielectric |
| عاصفة ريح ( رياح شديدة مصحوبة بمطر ) | squall |
| **عاكس** | reflector, inverter |
| عاكس الدفع | thrust reverser |
| عاكس خداع ، تمويه | confusion reflecter |
| عاكس اللهب | flame deflector |
| عاكس منطادي | balloon reflecter |
| عالي النفاذية المغناطيسية | ferromagnetic |
| عامل التضخيم | amplification factor |
| عامل الحمل ( هو نسبة معدل الحمل الى الحمل الأكبر ) | load factor |
| عامل شل القدرة | incapacitating agent |
| عامل القدرة | power factor |
| عامل لحام ، لاحم | welder |
| عامل ماكينة ، عامل آلة | machinist |
| عامل المفاجأة | surprise factor |
| عامل مولد النبضات | pulse generator factor |
| عامل الوقت والمسافة | time and space factor |
| عبّارة ، جسر | bridge |
| عبارة جزيرة | island bridge |
| العبوات الدافعة | propelling charges |
| عبور الانهار | river crossing |
| عَتْل ( فعل العتلة او الرافعة ) | leverage |
| عتلة ، رافعة ، مُخْل ، ذراع | lever |
| عتلة او طبلة الاملاء | feed drum |
| عتلة تأرجح | rocker |
| عتلة او مُخْل او رافعة او ذراع الترباس | bolt lever |
| عتلة التشغيل | operating lever |
| عتلة او مُخْل او رافعة او ذراع الحدبة | cam lever |
| عتلة الغيارات | gear shift lever |
| عتلة مفصلية | toggle lever |
| عتيق ، قديم ، تجاوزه الزمن | obsolete |
| عجلات تروس الهبوط | landing gear |
| | gear down and locked |
| عجلات ، درجات | bogies |
| عجلات ، درجات ثنائية او مزدوجة | twin bogies |
| عجلات دليل الجنزير ( مجنزرة ) | guide rollers |
| عجلات طريق | road wheels |



ظاهرة الاتجاه شمالا **north seeking effect**

ظاهرة اديسون ( خاصة **Edison effect**
اشعاع الكتروني من سلك اذا شحن وهو
موضوع في مكان مفرغ من الهواء )

ظاهرة دوبلر **Doppler's effect**
( اتحاد موجات صادرة مع موجات مرتدة عن
جسم معين )

ظاهرة كهربائية الاجهاد **piezoelectric effect**

ظرف ، قابض **chuck, case**

ظرف الطلقة **cartridge**

ظرف فارغ **empty cartridge**

ظرف ممزق **ruptured case**

ظفر **sear**

طريق معبّد metalled road
طريق مفتوح open route
طريق منظَّم السير supervised route
طريقة الاذاعة broadcasting method
طريق التصنيف classification method
طريقة الحصر bracketing method
طريقة الساعة او اسلوب الساعة clock method
طريقة السرعة الخطية linear speed method
طريقة اللانهاية infinity method
طريقة المحطة المفردة single station method
طلاء بالقصدير tinning
طلاء تمويه camouflage cream
طلاقية / تعدد الاستعمال متعدد الجوانب
versatility
طلب المساندة الجوية air support request
طلب نقل transportation request
طلب نيران call for fire
طلبات ، متطلبات ، مطالب demands
طلب ارزاق ration indent
طلعة sortie
طلقة round
طلقة تجربة proof shot
طلقة تمرين practice shot
طلمة ، محدلة ، مدحاة roller
طليقة ( قنبلة ) free fall (bomb)
الطلي بالكهرباء electro-plating
( طلي المعدن بالكهرباء )
طنان ( جهاز طنان buzzer
يستعمل لتوقيت الشرارة )
طواف ( صاروخ ) cruise (missile)
طوبوغرافيا topography
طوق yoke
طوق التبريد cooling ring

الطوف ما دون الصوتي subsonic cruise
طوق annulus
طوق دفع driving band
طوق الكابح brake band
طوق المكبس piston ring
طوق الرتل lengh of column
طول التجويف bore length
طول السبطانة barrel length
طول الموجة wavelength
طولي longitudiral
طويل المدى long range
طيات الارض folds of the ground
طيار آلي autopilot
طيار اوتوماتي automatic pilot
ضبط اوتوماتي للصوت
automatic volume control
الطيران ( علم ) aeronautics
طيران اختباري test flight
طيران آلي instrument flying
طيران انسيابي coasting flight
طيران تشكيلي formation flight
طيران عالٍ عبر high level cross country
البلاد
طيران منخفض عبر البلاد
low level cross country
طيران عضوي organic air
طيران ليلي night flying
طيران معزز boosted flight
طيف spectrum
طيف مرئي visible spectrum
طي الجناح wing fold
طي المظلة accordion folding
( طريقة لطي المظلة )

طائرة نقل تعبوية tactical transport aircraft
طائرة نقل استراتيجية strategic transport aircraft
طائرة نووية nuclear airplane
طائرة هجوم attack aircraft
طارد مركزي او نابذ centrifugal
طاردة ( اداة للنزع او لتوزيع الثقوب في المعادن drift
طارق striker, percussion hammer
طارق الزناد trigger box stop
طافية السونار sonar buoy
[ خاصة باكتشاف الغواصات تحت الماء ]
طاقم ، طاقم السفينة crew
طاقم الطائرة aircrew
طاقة اشعاعية radiant energy
الطاقة الالية mechanical energy
طاقة حركية kinetic energy
الطاقة الكامنة potential energy
الطب الحيوي biomedicine
طب الطيران aviation medicine
الطب الفَضَجَوّي ، aerostromedicine
طبعة ، قالب template (templet)
طبق ( هوائي الرادار ) dish, tray
طبق التغذية ، التزويد feed tray
الطبقة الانتقالية الأولى tropopause
( الجزء السفلي لطبقة الهواء التي تتزايد لديها الحرارة على ٩٧ فهرنهيت )
طبقة تشحيم lubricant film
طبقة رقيقة ، غشاء film
الطبقة السفلى من الغلاف troposphere
الطبقة العليا من الغلاف الجوي
طبقة متاخمة boundary layer
طبلة drum
طبلة الكابح brake drum

طبيعة ، جوهر nature
طبيعة الارض nature of land
طحين cornflour
طراد cruiser
طراد ثقيل heavy cruiser
طراد خفيف light cruiser
طراد زارع للالغام minelaying cruiser
طراد مدرع armoured cruiser
طراد بسطح متسع through deck-cruiser
طراد قتال battle cruiser
طراد حراسة escort cruiser
طراد نووي مزود بمقذوفات موجهة guided missile nuclear cruiser
تقاطع طرق roads intersection
طرق الشحن routing-shipment
طرق مطهرة او سالكة او خالية cleared routes
طرق الملاحة الجوية flight routes
طريق التقدم route of advance
طريق الذهاب او الخروج route out
طريق طوارىء emergency road
طريق عسكري military road
طريق العودة route back
طريق القافلة convoy route
طريق أمامي forward road
طريق بحري sea way
طريق تموين رئيسي principal supply route
طريق تموين اساسي main supply route
طريق ثانوي secondary road
طريق جانبي lateral route
طريق خاص reserved road
طريق خلفي reverse road
طريق مائي water way
طريق محوري axial road
طريق مطهر cleared route / moped up road



| | |
|---|---|
| طائرة | aircraft, airplane |
| طائرة احتياط | reserve aircraft |
| طائرة اساسية | basic aircraft |
| طائرة استطلاع | reconnaissance plane |
| طائرة استطلاع عمودية او سمية | scout helicopter |
| طائره اسناد | supporting aircraft |
| طائرة الجيش | army aircraft |
| طائرة الجناح الثابت | fixed wing aircraft |
| طائرة الجناح الدوار | rotary wing aircraft |
| طائرة اقتحامية او هجومية | assault aircraft |
| طائرة القيادة | lead aircraft |
| طائرة اقلاع وهبوط من مدرجات قصيرة | jump jet |
| طائرة انقضاض | assault aircraft |
| طائرة بحرية | maritime aircraft/ naval aircraft |
| طائرة بطيار | manned aircraft |
| طائرة تدريب | training aircraft |
| طائرة تعبوية ، تكتيكية | tactical aircraft |
| طائرة توجيه المقاتلات | fighter direction aircraft |
| طائرة حوضية او صهريج | tanker plane |
| طائرة دون طيار | drone, pilotless aircraft |
| طائرة رأسية | v-stol aircraft |
| طائرة سمتية ، عمودية ، مروحية | helicopter |
| طائرة سمتية او عمودية ضد الدروع | anti-tank helicopter |
| طائرة شراعية او انزلاقية | glider |
| طائرة عمودية او مروحية طائرة عاملة | helicopter active aircraft |
| طائرة غير عاملة | inactive aircraft |
| طائرة قاصفة او قاذفة | bomber |
| طائرة قتال | fighter plane |
| طائرة كشافة | pathfinders aircraft |
| طائرة مائية | marine aircraft |
| طائرة متعددة المهام | general purpose aircraft |
| طائرة متغيرة الشكل | variable geometry aircraft |
| طائرة محمولة على ظهر سفينة | ship board aircraft |
| طائرة مراقبة عمودية | surveillance helicopter |
| طائرة مروحية | propeller plane |
| طائرة مُسيَّرة عن بعد | remotely piloted plane |
| طائرة معادية | enemy aircraft |
| طائرة مقاتلة | fighter aircraft |
| طائرة وقود | tanker aicraft |
| طائرة نسافة | torpedo aircraft |
| طائرة نفاثة | jet plane |
| طائرة نقل | transport aircraft |

| | |
|---|---|
| ضوء تحت الاحمر | infrared light |
| ضوء القافلة | convoy light |
| ضوء الكابح | stop light |
| ضوء كشاف | searchlight |
| ضيائية ، نورانية | luminance |

ضابط بيطري veterinary officer
ضابط التجنيد recruiting officer
ضابط تدريب الوحدة unit training master
ضابط المنطقة للتموين والنقل
district supply and transport officer
ضابط تمييز الحركة
movement indentification officer
ضابط منفذ مقاومة الطائرات
anti aircraft executive officer
ضابط الحركة في محطة القطار الحديدي
railway transportation officer
ضابط النوبة او الخدمة orderly officer
ضابط رصد أمامي forward observing officer
ضابط ركن staff officer
ضابط رواتب الوحدة unit paymaster, officer
ضابط سلامة الطيران flight safety officer
in charge of pay
ضابط صف non-commisioned officer
ضابط عمليات جوية متقدم
forward air controller
ضابط عمليات مدفعية الدفاع الجوي
air defence artillery operations officer
ضابط مراقبة الأمن security control officer
ضابط معتمد او مفوض accredited officer
ضابط ملاحة navigation officer
ضابط الامداد quartermaster
ضابط مُفَوّض authorized officer
ضابط مراقبة النقل او الحركة
movement control officer
ضابط موضع المدافع ، ضابط ميداني
gun position officer field officer
ضابط النقل الآلي motor transport officer

ضاغط او ضاغطة compressor
الضبط الاوتوماتيكي للتردد
automatic frequency control
ضبط بتوجيه الدفع thrust vector control
ضبط الجودة quality control
ضبط الدوران البطيء idling adjustment
ضبط الرمي. fire control
ضبط ذاتي self-adjusting
ضبط السير march discipline
ضبط عسكري military discipline
ضبط الكسب تلقائيا automatic gain control
( المحافظة على نتائج أي نظام بطريقة تلقائية )
ضربة بالصواريخ missile strike
ضربة شمس sun stroke
ضربة مضادة / ضربة ثانية second strike
ضغط اشاع صوتي
acoustic radiation pressure
الضغط الجوي barometric pressure
الضغط الجوي (aerodromelevel pressure)
على المدرج
ضغط الزيت oil pressure
ضغط عال tension, high
ضغط مستقر ، حركي
pressure, static, dynamic
ضغط مباشر direct pressure
ضغط مترسب ، متخلف residual pressure
الضغط المطلق absolute pressure
ضغط معزز boost pressure
ضغط منخفض tension low
ضفدع بشري frogman
ضفة اسطوانات bank of cylinders
ضماد الميدان field dressing
ضمن / تضمين modulate, modulation



| | |
|---|---|
| ضابط | officer |
| ضابط اتصال جوي | air contact officer |
| ضابط ارتباط | liaison officer |
| ضابط ارتباط أرضي | ground liaison officer |
| ضابط ارتباط ارضي للحاملة | carrier borne ground liaison officer |
| ضابط ارتباط القوات ، المحمولة جوّا | airborne forces liaison officer |
| ضابط ارتباط ، النقل الجوي | air transport liaison officer |
| ضابط ارتباط بحري | naval liaison officer |
| ضابط ارتباط جوي | air liaison officer |
| ضابط ارسال الرسائل | releasing officer |
| ضابط إركاب | embarkation officer |
| ضابط استخبارات | intelligence officer |
| ضابط الاسناد الجوي للوحدة | unit air support officer |
| ضابط التنقل الجوي | air movement officer |
| ضابط التنقل والتمييز | movement and identification officer |
| ضابط الدفاع المدني | civil defence officer |
| ضابط السطح او الظهر | officer of the deck |
| ضابط السيطرة المركزي | central control officer |
| ضابط العتاد | ordnance officer |
| ضابط اليوم او المناوب | officer of the day |
| ضابط امن | safety officer |
| ضابط انزال الوحدة | unit landing officer |
| ضابط انشاء البحرية | naval built-up officer |
| ضابط توجيه | direction officer |
| ضابط توجيه القوة | force direction officer |
| ضابط مناوب | duty officer |
| ضابط رصد امامي | forward observation officer |
| ضابط مراقبة التنقل | movement control officer |
| ضابط مراقبة رئيسي | primary control officer |
| ضابط مراقبة سفن الانزال | landing craft control officer |
| ضابط إدارة | administrative officer |
| ضابط الارتباط للحركة | movement liasion officer |
| ضابط استخبارات القتال | combat intelligence officer |
| ضابط استخبارات الميدان | field intelligence officer |
| ضابط معلومات | information officer |
| ضابط أعلى أو أقدم | senior officer |
| ضابط امداد | chief provision officer |

| | |
|---|---|
| صواريخ طائرة | aircraft rockets |
| صوتي ( سرعة ) | sonic (speed) |
| صورة بيانية للطيران | flight diagram |
| صورة جوية مائلة | oblique aerial photograph |
| الصومعة (قاعدة تحت الأرض تحفظ فيها المقذوفات ) | silo |
| صيانة | maintenance |
| صيانة اضطرارية | breakdown maintenance |
| صيانة تصحيحية ( كالتآكل بسبب الصدأ ) | corrective maintenance |
| صيانة وقائية | preventive maintenance |
| صينية سحب ( صينية لسحب المقطورات ) | fifth wheel |

| | |
|---|---|
| صمام الكتروني | electronic tube |
| صمام الأمان | safety valve |
| صمام ثلاثي | triode |
| صمام ثنائي | diode |
| صمام التخفيف | relief valve |
| صمام تزويد وتقاطع | cross-feed valve |
| صمام تغير الكفاءة ، انبوبة الأشعة المقوى | variable tube, beam power tube |
| صمام خماسي | pentode |
| صمام رباعي | tetrode |
| صمام زينور | zener diode |
| صمام سداسي | hexode |
| صمام سريع الفتح | quick release valve |
| صمام العادم | exhaust valve |
| صمام علوي | overhead valve |
| صمام غازي | thyatron tube |
| صمام قفاز ( لاقط يعمل بواسطة نابض ) | poppet, poppet valve |
| صمام كليسترون [ صمام ذبذبة سنتمترية ] | klystron tube |
| صمام مجنترون صمام مفرغ يخضع فيه تدفق الالكترونات لتأثير مجال مغنطيسي خارجي | magnetron tube |
| صمام مفرغ | vacum tube |
| صمام هواء | air valve |
| صمامة / طابة | fuse |
| صمامة تعمل بالتأثير الاحتكاكي | graze-action fuse |
| صمت لاسلكي | wireless silence |
| صمولة اغلاق السبطانة | barrel locking nut |
| صمولة التثبيت | securing nut |
| صمولة السبطانة | barrel nut |
| صمولة مخرشة او مصقولة | milled nut |
| صندل ( قارب مسطح ) | barge |
| الصندوق الاسود ( يوضع في الطائرات لتسجيل الملاحة ) | black box |
| صندوق تدمير | demolition box |
| صندوق التوابع ( صندوق المسننات في صدر المحرك لتشغيل الاجهزة الاضافية ) | accessory case |
| صمام القاعدة | base fuze |
| صمام أمان الجوف | bore safe fuze |
| صمام تدمير ذاتي | self destroying fuze |
| صمام تعويق | delay fuze |
| صمام تقاربي | proximity fuze |
| صمام تماس | impact action fuze |
| صمام توقيت | time fuze |
| صمام توقيت متغير | variable time fuze |
| صمام ضد التشويش | anti-disturbance fuze |
| صمام سائلي | hydrostatic fuze |
| صمام سيطرة او مُقطِّع | interrupter fuze |
| صمام عالي الحساسية | super sentitive fuze |
| صمام عالي السرعة | super quick fuze |
| صمام فوري | direct action fuze |
| صمام قنبلة لاسلكية | radio bomb fuze |
| صمام لاسلكي | radio tube |
| صمام مصادمة | percussion fuze |
| صندوق ، جذع | trunk |
| صندوق السيارة الخلفي | boot |
| صندوق او علبة التروس المسننة | gear box |
| صندوق الموجِّه | sight chest |
| صندوق أو علبة نقل الحركة | transmission box |
| صندوق الوصل | junction box |
| صهاريج نقل | road tankers |
| صهريج | tanker |
| صهيرة اللحم ( مادة تساعد على صهر اللحم وتمنع تأكسده عند ارتفاع حرارته ) . | flux |



الصابورة ثقل يستخدم في سفينة او منطاد حفظا لتوازنها — ballast

صاروخ — missile, rocket

صاروخ بوني — stand off missile
( صاروخ يطلق من بعد معين عن الهدف )

صاروخ تمويه جوي — air-launched decoy missile

صاروخ تمويهي — missile decay

صاروخ جو / جو — air to air missile

صاروخ جو / جو قصير المدى — short range air-to-air missile

صاروخ جو / جو متوسط المدى — medium range air to-air missile

صاروخ سطح ـ جو — surface-to-air missile

صاروخ طوّاف — cruise missile

صاروخ كهربائي — electric rocket

صاروخ نفّاث — air-breathing rocket
( صاروخ يستعمل الهواء في الجو )

صاري المركب ، السارية — mast

صاعق — detonator

صاف ( للقنابل ) / انزلاق — glide

صالب ( قطعة فولاذية تمتد على طول قعر المركب ) — keel

صالب الجانب ، جوف المركب — bilge keel

صالحة للطيران — flight worthy

صامولة ، صَمّولة ، عَزَقَة — nut

صب ، سبك — casting

صدى ثابت ، دائم — permanent echo

صديق ، محب ، مؤيّد ، ودود — friendly

صرف الارزاق او الحصص — issue of rations

صعق ، تفجير — detonation

صعود — going up, ascent, ascending,

صفائح النابض — spring leaves

صف ، ترتيب ، تنظيم — array

صفير انذار — alarm blast

صفر — zero

الصفر المطلق — absolute zero

صفيحة الأخمص او عَقِب البندقية — butt plate

صفيحة الربط الوسطى — central bracing plate

صفيحة القاع او القعر — bottom plate

صلابة طولية — longitudinal strength

صلاحية الطرق ( مدى السير ) — limit of travel

كَبْس الفولاذ — steel stamping

صليبية الشكل — cruciform

صلية ، انفجار — burst

صلية رمي — burst of fire

صمام ، صهيرة — valve, fuze tube

صمام أشعة المهبط
انبوب أشعة كـــاثـــود — cathode-ray tube

| | |
|---|---|
| شعبة ، قسْم | section |
| شعبة ارتباط النقل الجوي | air transport liaison section |
| شعبة الارتباط الارضي | ground liaison section |
| شعبة الارتباط الارضي المحمولة | carrier borne ground liaison section |
| شعبة جو / ارض | air ground section |
| شعبة المسح المائي | hydrographic section |
| شعبة النقل الجوي | air movement traffic section |
| شعبة مراقبة التموين الجوي | air supply control section |
| شعبة مدفعية | gun section |
| شعبة معلومات الملاحة الجوية | aeronautical information section |
| شعورية ( وحدة ) | feel (unit) |
| شعيرة | front sight |
| شعيرة خلفية ( اسلحة ) | rear sight |
| شفرة المساحة | wiper blade |
| شقة المخزن | magazine lip |
| شقة الاطراف | terminal strip |
| شقوق / فتحات | slits |
| شكل انسيابي | aerofoil, streamline |
| شكل بيضوي | form of goose eggs |
| شكل ، هيئة ، صورة | shape |
| شكل - هيكل - إطار | frame |
| الشمال التربيعي | grid north |
| الشمال الجغرافي | geographic north |
| الشمال المغناطيسي | magnetic north |
| شمس ناشئة او بدائية | protosun |
| شمعة الاشعال | spark plug |
| شن الهجوم | launching of an attack |
| شهاب ( نيزك ) | meteor |
| شواظ شمسي | solar prominence |
| شوط | stroke |
| شوط الامتصاص | suction stroke |
| شوط الانضغاط | compression stroke |
| شوط العادم | exhaust stroke |
| شوط القدرة ( الشوط الناتج عن احتراق الوقود داخل المحرك ) | power stroke |
| شوهد ( نداء يدل على ان الغرض شوهد ) | tally ho |
| شبكة ادارية | adminstrative net |
| شبكة استطلاع | reconnaissance net |
| شبكة استطلاع المدفعية | artillery reconnaissance net |
| شبكة الاسناد الجوي | air support net |
| شبكة الطرق | road net |
| شبكة القيادة | command net |
| شبكة انذار | warning net |
| شبكة انذار جوي | air warning net |
| شبكة تمويه | camouflage net |
| شبكة توجيه الرمي | fire directing net |
| شبكة حرّة | free net |
| شبكة دفاع النواسف | torpedo defence net |
| شبكة صعق | detonation net |
| شبكة ضابط الارتباط الارضي | ground liaison officers'net |
| شبكة لاسلكية | net/radio net |
| شبكة مباشرة | direct net |
| شبكة مراقَبَة | controlled net |
| شبكة مواصلات | communications worknet |



| | |
|---|---|
| **شاخص** | prominent post |
| وتد الاتجاه | direction stake |
| شارب | moustache |
| شارة الاستحقاق | insignia of merit |
| شارة الرتبة | insignia of rank |
| شارة القيادة | insignia of command |
| شاشة | screen |
| شاطئا الأطلسي | both sides of the Atlantic |
| شاف ( اداة عاكسة للرادار ) مهمتها اخفاء الهدف عن الرادار | chaff |
| شامل الرؤية ـ بانورامي او منظر شامل | panoramic |
| شبح ، ظِل ( المدفع ) | silhouette |
| **شبكة** | grid, net |
| شبكة التحكم | control grid |
| شبكة تمديدات | network piping |
| شبكة حاجزة | screen grid |
| شبكة خماسية | pentagrid |
| شبكة رادار | radar netting |
| شبكة كبت | suppressor of grid |
| شبه تلقائي | semi-automatic |
| شبه رسمي | semi official |
| شبه الظل ، الظل الناقص | penumbra |
| شبيكة التسديد | sight reticule |
| شبيكة ومسنن | back and pinion |
| شحم | grease |
| شحن ، نقل | shipment |
| شحن البطارية | battery charging |
| **شحنة** | charge |
| شحنة فراغ او مساحة ( داخل الصمام ) | space charge |
| شديد الانفجار | high explosive |
| شديدة البرودة | cryogenic |
| شرارة / عبوة | spark, charge |
| شراعية ، او منزلقة | glider |
| شراك الخداعية ، مصائد | booby-traps |
| شرطة عسكرية | military police |
| شروط الاتفاقية | specifications of contract |
| شروط الاستسلام | terms of surrender |
| شروط التسليم | delivery terms |
| شريط ، شارة الرتبة العسكرية | stripe |
| شريط أو رباط تقوية | pocket band |
| شريط حزام ذخيرة قماشي | belt |
| شريط ذخيرة معدني | strip |
| شريط لاصق | adhesive tape |
| شريط مغناطيسي | magnetic tape |
| شريط موصل نابض | spring-link belt |
| شطب من الملاك | delete or stricken |
| شظايا | fragments |
| شعاع ضيق | narrow beam |
| شعاعي شعلة | radial firing |

سياقة آلية power steering
سيء الضبط maladjusted
سيتين ( زيت لا لون له يكون في البترول ) cetane
سينز ، نظام توجيه ملاحي
sins-ships inertial navigation systems
سير او عجل التدوير driven gear
السير او الاتجاه شمالا northing
سير طويل long distance march
سير نهاري diurnal march
**سيطرة ، مراقبة ، ضبط ، توجيه** control
سيطرة ادارية administrative control
سيطرة ارضية ground control
سيطرة افقية horizontal control
سيطرة الاسلحة arms control
سيطرة الانقاذ recovery control
سيطرة التكامل build-up control
سيطرة التموين supply control
سيطرة التنقل movement control
سيطرة التنقل الجوي air movement control
سيطرة الدفاع الجوي air defence control
سيطرة الرمي fire control
سيطرة العطب damage control
سيطرة الكوارث disaster control
سيطرة المرور circulation control
سيطرة الاشتباك engagement control
سيطرة النقل البحري shipping control
سيطرة تعبوية ، تكتيكية tactical control
سيطرة سابلة مرور المنطقة area traffic control
سيطرة سابلة ، مرور جوية air traffic control
سيطرة سفلى lower control
سيطرة عطب المنطقة area damage control
سيطرة عليا higher control
سيطرة عمليات operational control
سيطرة قطاع sector control
سيطرة مركزية centralized control
سيطرة مساحة survey control
سيطرة منطقة القاء مكتشفي الطريق
pathfinder drop zone control
سيل السابلة ، المشاة traffic flow
سيطرة جوية air supremacy
سيطرة خارجية external control
السيطرة الرئيسية major control
السيطرة على الاطلاق ، الرمي launch control
السيطرة على الانتاج production control
سيطرة على الرمي fire control
السيطرة على الفضاء control of space
السيطرة على المرور traffic control
التحكّم من بعد remote control
سيف حربة sword bayonet
سيل ( عدد المركبات في الساعة ) flow
سينز ، نظام توجيه ملاحي
S.I.N.S = ships inertial navigation systems
السيولة والمرونة fluidity and flexibility

سلاح انقطاعي ذاتي القذف
break down self-ejector weapon
السلاح الفائض excess armament
سلاح الفضاء space weapon
سلاح قذافي، او باليستي ballistic weapon
سلاح محلزن rifled arm
سلاح مضاد للدبابات anti tank weapon
سلاح جاهز ready arm
سلاح مفرد الفعل single action weapon
سلاح موجه guided weapon
سلاح موجه أرض / جو
surface to air guided weapon
سلاح يملأ من المؤخرةكتفاً breech loader
سلاح !
سلاما ـ قف arms up
سلبي passive
سلسلة التدوير/او timing chain
سلسلة توقيت
سلسلة القيادة chain of command
سلطة القيادة القومية
national command authority
سلفة ، قَرْض impress
سلك wire
سلك التسليح ( للمظلة ) arming cable
سلك ربط او ارتباط data link
سلك شائك barbed wire
سلك شعري filament
سلك شمعة الاشعال spark plug lead
سلك ميدان field wire
سلكي ( توجيه ) wire (guidance)
سماوي celestial
السمت azimuth, zenith
سنتميتر- centimeter-gram-second
غرام ـ ثانية ( س . غ . ت )

سندان الحداد anvil
سند ايراد ( او تسليم ) receipt voucher
سند شطب write-off voucher
سند صرف issue voucher
سن اللولب thread, screw thread
سن لولب مربعة square thread
سهل المنال . accessible handy
السهم المشتعل flaming arrow
( اتصالات اميركية عبر الأقمار الصناعية )
سوار او رباط امامي front band
سوار او رباط خارجي outer band
سوء الاداء ، تقصير malfunction
سوبروك ( مقذوف اميركي من الغواصات )
SUBROC
سوسوس ( جهاز استكشاف صوتي )
sosus-sound surveillance system
سوخوي ( مصمم سوفياتي انتج مقاتلة تحمل اسمه ) Sukhoi
سوق ، استراتيجية strategy
سونار ، جهاز لاكتشاف وجود ( او موقع ) الاشياء تحت الماء بوساطة موجات صوتية تنعكس اليه منها . sonar
سونار ايجابي active sonar
سونار سلبي passivc sonar
سونار غاطس dipping sonar
سونار للاعماق المتغيرة variable depth sonar
سويتل ( تصغير ساتل ) قمر صناعي صغير satelloid
سيارة اطفاء fire tender
سيارة مدرعة خفيفة light armoured car
سيارة وقود tank car
سياسة الاطلاق عند التعرض لهجوم
launch under-attack policy
سياسة الحرمان deprivation policy

| | |
|---|---|
| سطح مشع | radiating surface |
| سطح متماسك | gripping surface |
| سطوع | brightness |
| سطح مسطح | flush deck |
| سطيح / مسطح المخزن | magazine platform |
| سُعْر ( وحدة قياس حرارية ) | calory |
| سِعْر التكلفة | cost price |
| سعر السوق | market price |
| سعة | capacity |
| سعة الاسطوانة | cylinder capacity |
| السعة الحرارية | thermal capacity |
| سعة خزانات الوقود | fuel capacity |
| سفح رملي | sand blast |
| سفينة حربية | warship |
| سفينة استخبارات المعركة | combat information ship |
| سفينة اسناد | support craft |
| سفينة الدفاع الجوي | air defence ship |
| سفينة هجومية | assault ship |
| سفينة هجومية برمائية | amphibious assault ship |
| سفينة القيادة البرمائية | amphibious command ship |
| سفينة القيادة التعبوية | tactical command ship |
| سفينة المفاوضات | cartel ship |
| سفينة النقل البرمائية | amphibious transport vessel |
| سفينة انزال | landing craft |
| سفينة انزال هجومي | assault landing craft |
| سفينة انزال صغيرة | minor landing craft |
| سفينة انزال كبيرة | major landing craft |
| سفينة برمائية | amphibious vessel |
| سفينة توجيه المقاتلات | fighter direction ship |
| سفينة حراسة | guard ship/escort vessel |
| سفينة حمولة الهجوم | attack cargo ship |
| سفينة دلالة | marker ship/markervessel |
| سفينة مراقبة الاخلاء | evacuation control ship |
| سفينة مستشفى | hospital ship |
| سفينة مستودع | depot ship |
| سفينة مظلمة | darken ship |
| سقاطة | ratchet |
| سقاطة امان | safety catch |
| سقاطة الاخمص | butt catch |
| سقاطة المخزن | magazine catch |
| السقاطة الواقية الأمامية لليد | forehandguard catch |
| سقاطة وقف | stop pawl |
| سكوتر ، درّاجة برجل واحدة | scooter |
| سكة الاطلاق | launching rail |
| سلاح | arm, weapon |
| سلاح احيائي | biological weapon |
| سلاح اسناد | supporting weapon |
| سلاح اسناد قريب متعدد الأغراض | multi-purpose close support weapon |
| سلاح ثانوي | secondary weapon |
| سلاح دفاع أولي | first defence arm |
| سلاح دون الكيلوطن | subkiloton weapon |
| سلاح ذري | atomic weapon |
| سلاح رئيسي | principal weapon |
| سلاح هجوم المحمولين جوا | airborne assault weapon |
| سلاح هجوم المحمولين جوا | airborne assault weapon |
| سلاح كيلو طن | kiloton weapon |
| سلاح كيمياوي | chemical weapon |
| سلاح بقوة مليون طن | megaton weapon |
| سلاح نووي | nuclear weapon |
| سلاح نووي حراري | thermonuclear weapon |

سدادة لولبية screw plug
سدادة النسج warp
سدادة وثيقة التوافق close fitting plug
سرام SRAM-short-range attack missile
[ مقذوف هجومي قصير المدى ]
سرب squadron
سرب جوي flying squadron
سرب قيادة ومراقبة جوي
air command and control squadron
سرعة speed, velocity
سرعة فوهة المدفع muzzle velocity
سرعة فوهة المدفع القياسية
standard muzzle velocity
سرعة الصوت speed of sound
سرعة الطائرات الأرضية ground speed
سرعة الطيران flying speed
سرعة القفز jump speed
سرعة الريح wind velocity
سرعة جوية air speed
سرعة جوية حقيقية true air speed
سرعة زائدة ، عالية speed
سرعة زاوية angular velocity
سرعة عالية high velocity
سرعة متبقية remaining velocity
سرعة مصححة للطائرة calibrated air speed
سرعة نهائية terminal velocity
السرعة الارضية ground speed
[ السرعة المطلقة بالنسبة الى الارض ]
السرعة الاقتصادية cruising speed
السرعة باتجاه خط النظر
speed, acoustic speed
السرعة البطيئة ( المحرك ) idle speed
سرعة التقدم advance speed
السرعة الجوية المصححة rectified air speed

سرعة دائرية circular velocity
سرعة الرحلة crusing speed
سرعة الرمي rate of fire
السرعة الصوتية sonic speed, transonic
[ وتتراوح بين acoustic speed
٦٠٠ و٩٠٠ ميل في الساعة ]
سرعة العادم الحقيقية exhaust velocity
سرعة العادم الفعالة effective exhaust velocity
السرعة في الهواء air speed
[ سرعة الطائرة بالنسبة الى الهواء حولها ]
السرعة القصوى maximum velocity
السرعة المبينة indicated air speed
سرعة متباطئة decelerating speed
سرعة مدارية orbital speed
سرعة منتظمة ، متماثلة uniform velocity
سرعة مسرفة / سرعة زائدة
very high speed
محور العجلة المسننة sprocket hub
سُري ، متعلق بالحبل السري umbilical
سريعاً سر quick march
سرية company
سرية امامية forward company
سرية دبابات tank company
سرية النقل transport company
سرية النقل العام general transport company
سرية مدفعية battery'
سطح deck
سطح الأقلاع flight deck
سطح بيني ( السطح interface
الفاصل بين جسمين يتم وصلهـا آليا ، او هي
كلمة معنوية لعملية تنظيم يتم بين نظامين فرعين
آخرين )
سطح الذيل tail plane
سطح حامل bearing surface



سائق غر / سائق مبتدىء learner driver
سائق مدفعي driver-gunner
سائل ، مائل liquid, fluid
ساتر ، متراس parapet
سائل تبريد أو محول coolant
ساحب ( محرك ) pull (engine)
ساعات الدوام office hours
ساع راكب dispatch rider
ساعة الصفر zero hour
ساق التحريك operation rod
الساكن ( جزء ساكن من محرك او آلة يدور فيه او حوله جزء آخر ) stator
سالت ، محادثات الحد من الاسلحة الاستراتيجية بين الاتحاد السوفياتي والولايات المتحدة الاميركية
SALT, strategic arms limitation talks
ساموس ( أقمار تجسس صناعية ) Samos
ساند ، موآزر ، داعم sustainer
ساندة ( توضع امام عجلات الطائرة ووراءها ) chock
سبطانة barrel
سبطانة ذات جزئين split barrel
سبطانة ملساء smooth-bored barrel
ستائر الدخان smoke screen
ستار تعويم floatation screen

ستارة دخان smoke curtain
سترة مائية water racket
ستيلث ( نوع من الطائرات يصعب اكتشافها بواسطة الرادار ] stealth
سجل ( الطيران ) log book
سجلات الاستخبارات intelligence records
سجل الحمولة load record
سجل الحوادث log sheet
سجل عمل الضباط officers'record of service
سجل الضباط officers'record
سحاب طبقي متوسط alto stratus
سحابة نووية nuclear cloud
سَحْب ، جَرّ drawing
سحب متراكمة cumulonimbus
[ نوع من الغيوم وهي خطر على الطيران من ١٥٠٠ - ٤٠,٠٠٠ قدم فيها عواصف رعدية وبرق ومطبات ]
السحب من المستودعات draw from stores
سداد تفريغ drain plug
سداد تمدد obturation
سداد مركزي core plug
سدادة plug
سدادة امامية foreside plug
سدادة خلفية backside plug
سدادة ذات تصويب ليلي night sight

زاوية الهبوب ( للهواء ) angle of attack
زاوية الهجوم المطلقة ، المؤكدة absolute angle of attack
زاوية الورود incidence angle
الزجاج الأمامي ( في السيارة ) windscreen
زحل ( نجم ) Saturn
زخم ( مقدار الحركة ) momentum
الزخم الزاوي المطلق ، المؤكد absolute angular momentum
زر انتقاء selection knob
زردية ، كمّاشة طويلة الفكين pliers
زر ذو رأس مصقول milled knob
زر الطارق striker knob
زر كباس stud
ز / شتوف Z/stoff
زعانف fins
زعانف التبريد cooling fins
زعانف السبطانة barrel finnings
زعانف نصف قطرية radial fins
زعيق ( صوت يصدر من الصاروخ ذي الاحتراق غير المتزن ) screaming
زلاقة slide
زلاقة او حوّامة مائية hydrofoil
زمرة هجومية wolf-pack

زمن التأخير ( للرمانة ) delay
زمن تفاعل reaction time
زناد trigger
زنجير ، سلسلة chain
زند مصون flintlock
الزُّهَرة ( نجم ) Venus
زورق boat
زورق استكشاف scan boat
زورق بخاري نساف steam driven torpedo boat
زورق دوريات patrol boat
زورق طوربيد ، نسافة torpedo boat
زورق مسلح gun boat
زورق النجاة أو التجذيف dinghy
زيت سيارات automobile oil
زيت الكابحة brake fluid
زيت محرك motor oil
زيت محرك engine oil
زيت معدني fuel oil
زيت مقاوم للتجمد anti-freezing oil
زيغ aberration
زيغان yaw
زيوت معدنية mineral oils

# ز

زائدي المقطع في علم الهندسة hyperbolic
زارعة الغام minelayer
زاوية angle
زاوية الارتفاع angle of elevation
زاوية الاستقرار أو السكون angle of repose
زاوية اصطدام قدرها صفر
nil degree angle of incidence
زاوية الأمان angle of safety
زاوية الانخفاض angle of depression
زاوية التساقط angle of fall
زاوية الاثر track angle
زاوية التخلف ( كهرباء ) angle of lag
زاوية الاقتراب angle of approach
زاوية التأرجح angle of traverse
زاوية التوجيه orienting angle
زاوية الخروج angle of departure
زاوية الدفة rudder angle
زاوية الرصد observing angle
زاوية الرؤية aspect angle
زاوية الريح wind angle
زاوية الزوغان angle of yaw
زاوية الساعة المحلية local hour angle
زاوية السقوط او الورود angle of fall or incidence
زاوية القصف bombing angle

زاوية المحور quadrant elevation
زاوية المدى range angle
زاوية المنظر angle of view
زاوية الموجة wave angle
زاوية الموضع position angle
زاوية النظر angle of sight
زاوية الوصول angle of arrival
زاوية رأسية apex angle
زاوية رأسية حادة steep angle
زاوية زمنية hour angle
زاوية ساعة جرينتش Greenwich hour angle
زاوية سداسية sextant angle
زاوية سداسية افقية
horizontal sextant angle
زاوية سداسية عمودية
vertical sextant angle
زاوية السكون dwelling angle
زاوية القصف bombing angle
زاوية مغناطيسية تربيعية
grid magnetic angle
زاوية منخفضة low angle
زاوية الميل ( للعجلات ) caster angle
زاوية الانحراف الخلفي في الاسفل لعمود تثبيت العجل الأمامي مع المحور )
زاوية النزول angle of descent

رمي تحييد neutralization fire
رمي تسجيل registration fire
رمي تكهّن predicted fire
رمي تماس contact fire
رمي تنطط او ارتداد ricochet fire
رمي جانبي flanking fire
رمي جبهي frontal fire
رمي جماعي collective fire
رمي الحصد المتناوب alternate traversing fire
رمي الخطف smoke shooting
رمي خلفي back firing
رمي دقيق او استكشافيّ searching fire
رمي الرادار radar fire
رمي الرش hose pipe fire
رمي الـرشق ، الاصلاء ، القـاء جميع القنـابل
دفعة واحدة salvo fire, volley fire
رمي السد المناري barrage fire
رمي سرية المدفعية battery fire
رمي سريع quick fire
رمي غاطس او متساقط plunging fire
رمي غيرمرصود او مرئي unobserved fire
رمي غيرمباشر indirect fire
رمي مباشر direct fire
رمي متأرجح ، متمايل swing traverse fire

رمي متوقع predicted firing
رمي مدبر او ممهّد له pre-arranged fire
رمي مركز concentrated fire
رمي مستمر او متواصل continuous fire
رمي مسف او عابر grazing fire
رمي مقابل او مضاد counter fire
رمي مقذوفات مصغرة adjustement firing
رمي المدفعية artillery fire
رمي المدفعية المضاد counter battery fire
رمي المصادمة percussion fire
رمي مضاد للهواوين counter-mortar fire
رمي موقوت time fire
رمي مفرد shot by shot fire
رمي نصف آلي semi automatic fire
الرمي والمناورة fire and manœvers
رنين versonance
رهط ، فرقة ، شرذمة squad
رهط قف squad halt!
الرؤية الليلية night visibility
رياضة بدنية physical training
ريح شمسية ( بلازما ) solar wind
( مجرى خفيف من البلازما والذرات الكونية التي
تسير بسرعة البروتونات حول الشمس )
ريح معاكسة head wind

| | |
|---|---|
| رسالة مسقطة | drop message |
| رسالة ملتقطة | pick-up message |
| رسم الاستيراد | import duty |
| رسم بياني | graph diagram |
| رسم التخزين | storage charge |
| رشاش | machine gun |
| رشاش خفيف | light machine gun |
| رشاش قصير | submachine gun |
| رشاش متحد المحور | coaxial machine gun |
| رشاش متعدد الاغراض | general purpose machine gun |
| رشاش متوسط | medium machine gum |
| رشاشة ذاتية الاملاء | auto mitrailleuse |
| الرشقة | volley |
| رشيشة | machine carbine |
| رصد متوسط | medium observation |
| رصاصة | bullet |
| رصاصة حارقة | incendiary bullet |
| رصاصة خارقة | piercing bullet |
| رصاصة ذات مئتي حبة | bullet 200 grain |
| رصاصة مذنبة ، خطّاطه | racing bullet |
| رصد النيران | observation of fire |
| الرطوبة | humidity |
| رغوة كيماوية | chemical foam |
| رف ، طلعة ، طيران | flight |
| رفع*، مدى الارتفاع ، حمولة | lift |
| رقائق معدنية مسكوكة | sheets |
| رقابة عسكرية | military censorship |
| رقم الذيل | tail number |
| رقمي ( رادار او حاسب آلي ) | digital |
| رقيب | sergant |
| رقيب أول | staff sergean |
| رقيقة او شريحة | chip |
| رقيقة ضغط ، ( للعيار ) | shim |
| رقيقة نحاسية | brass foil |
| ركام متوسط | alto cumulus |
| ركّب على ( تطابق ) | super position |
| ركن التزويد | procurement adjutant |
| ركوب ، تحميل اركاب | embarkation |
| ركيزة ثلاثية القوائم | tripod |
| ركيزة ثنائية القوائم | bipod |
| ركيزة دوارة | trunnion-mounted |
| رماة مناوشون | skirmishers |
| رماية تطبيقية | application practice |
| رماية جو / أرض | air to ground firing |
| رماية جو / جو | air to air firing |
| رماية حقيقية على العدو | actual practice against/on enemy |
| رماية حية جو / ارض | air to ground live firing |
| رماية حية جو / جو | air to air live |
| رماية الصواريخ | rocket firing |
| رماية كثيفة مكثفة | mass fire |
| رمز الهوية على الشبكة | net identification sign |
| رموز عسكرية | military symbols |
| رمي | firing |
| رمي الانبطاح | practice lying down |
| رمي آلي ( تلقائي ) | automatic fire |
| رمي انتقائي | selective fire |
| رمي بزاوية عالية | high angle fire |
| رمي بزاوية منخفضة | low angle fire |
| رمي بسبطانة تعليم | small bore practice |
| رمي بصري | visual fire |
| رمي بطيء | slow fire |
| رمي تجريبي | trial fire |
| رمي التحقق | verification fire |
| رمي تدمير | destroying fire |

| | |
|---|---|
| رادار تنوع | diversity radar |
| رادار ثانوي | secondary radar |
| رادار حجمي ( لقياس الحجم ) | volumetric radar |
| رادار مراقبة الاقتراب | approach control radar |
| رادار مراقبة النار | fire control radar |
| رادار قصير المدى | short range radar |
| رادار متوسط المدى | medium range radar |
| رادار المراقبة الأرضية | ground surveillance radar |
| رادار مراقبة المعركة | combat surveillance radar |
| رادار مشع | illumunition radar |
| رأس انبوب | pipe head |
| رأس جسر | bridge-head |
| رأس جسر الملاحة | navigation head |
| رأس جو | air head |
| رأس ساحل | beach head |
| رأس سكة ( التموين ) | rail head |
| رأس سكة العتاد | ammunition rail head |
| رأس سهم | arrow head |
| رأس مدمر ، رأس الطوربيد | warhead |
| رأس مواصلات | communication head |
| راصد ارضي | ground observer |
| راصد امامي | forward observer |
| راصد جوي | air observer |
| راصد مجسم | stereoscopic observer |
| راصد مدفعية ميدان | field artillery observer |
| راصد أرضي | ground observer |
| رافع خلفي | elevon |
| رافع الصمام | valve filter |
| رافعة / حامل | jack /cylinder, crane |
| رئيس الاركان | chief of staff |
| رئيس الطهاة | head cook |
| رباط انزلاقي | faster interlocking slide |
| رباط الشد | pull-up cord |
| رباعي العجلات المتحركة | four wheel driver |
| ربعية ، اداة قياس | quadrant |
| رتل ترباس | bolt catch |
| رتل مفرد | ꞩingle file |
| رتل ، صف | column |
| رتل الأمن الداخلي السيار ( المتحرك ) | mobile internal security column |
| رتل ، الأمن الداخلي المحلي | local internal security column |
| رتل التنقل الجوي | air movement column |
| الرتل الخامس ( الطابور الخامس ، عملاء العدو ) | fifth column |
| رتل السّير | route column |
| رتل مرصوص | close column |
| رجال الحدود | frontier men |
| رجل الغابات | backwoodsman |
| رجة | perk |
| رجوع ، تراجع ، ارتداد | recoil |
| ردع | deterrence |
| ردع ادنى | minimum deterrence |
| ردع متبادل | mutual deterrence |
| ردع متدرج | graduated deterrence |
| ردع محدد | finite deterrence |
| ردع مستقل | independent deterrence |
| ردع واسع | extended deterrence |
| رذاذ | venturi |
| رزم الارزاق | food packing |
| رسالة | message |
| رسالة اعتيادية | routine message |
| رسالة خدمة | service message |
| رسالة صورية او وهمية | dummy message |
| رسالة فورية | immediate message |



رائد major

رائد فضاء astronaut

رائد كوني cosmonaut

رابط binder

الرادار radar (radio detecting and ranging)

رادار اعتراض محمول جوا

air borne interceptor radar

رادار التقاط وتتبع

acquisition and tracking radar

رادار الانذار المبكر early warning radar

رادار باحث air search radar

رادار بعيد المدى long range radar

رادار بموجة مستقيمة continous wave radar

رادار تعقب tracking radar

رادار توجيه guidance radar

رادار ذُو مقطع عرضي radar cross-section

رادار سنتمتري centimetric radar

رادار مراقبة نيران fire control radar

رادار كشف سفلي ، أو للرؤية التحتية

down look radar

رادار للمتابعة الجانبية side-locking radar

رادار لما وراء الأفق over-the horizon radar

رادار متصل الموجات continuous wave radar

راداغ ( جهاز رادار لتوجيه صاروخ بريشينغ ٢ )

RADAG, radar area guidance system

رادع detterrent

رأس ، قمة ، ذورة ، أوج apex

الرأس الحراري النووي thermonuclear warhead

الرأس الحربي المضلل decoy warhead

رأس الشاطىء او الساحل beach head

رأس المخرطة head stock, chuck

رأس المدك head of piston

رأس معزز milled head

رأس المكبس piston head

رأس مهروس squashed head

راسم الذبذبات oscillograph

راسم كهربائي ، مندسة scope, oscilloscope

رأسي vertical

رادار radar

رادار استمكان او كشف الاسلحة

weapon locating radar

رادار السيطرة التعبوية او التكتيكية

tactical control radar

رادار السيطرة القريب close control radar

رادار انواء جوية meteorological radar

رادار تعقّب المقذوفات missile tracking radar

# ذ

ذاتي الاملاء او التحميل — self loading
ذاتي الانسداد — self-sealing
ذاتي الحركة — self propelled
ذبذبات كهربائية — electric oscillation
ذبذبة — frequency
ذبذبة سمعية — audio frequency
ذخيرة — ammunition
ذخيرة الأسلحة الصغيرة
small arms ammunition
ذخيرة بتوجيه نهائي
terminally guided ammunition
ذخيرة التتبع — tracer ammunition
ذخيرة خلبية ( مراسم ) — blank ammunition
ذخيرة صاروخية — rocket ammunition
ذخيرة خطاطة / مذنبة — tracer ammunition
ذخيرة القوة الجوية — air munitions
ذخيرة كيماوية — chemical munition
ذخيرة مدفع الطائرة — aircraft cannon ammunition

ذخيرة مجزّأة الأجزاء
separate loading ammunition
ذراع — armature
ذراع بتمان ( عمود نقل الحركة بين مجموعة مدرعات التوجيه ) — pitman arm
ذراع تدوير — crank
ذراع التوجيه — steering rod
ذراع الحُقّ ، المَقْبس — socket wrench
ذراع دوارة — motor arm
ذراع ( الرافعة ) — boom
ذراع المحور — axle arm
ذراع المساحة — wiper arm
ذراع المكبس — piston rod
ذراع الوصل — connecting rod
ذرة — atom
ذروة الصمام الخانق — full throttle height
ذروة الفولتية العكسية — peak, inverse voltage
ذريّ — atomic
ذكية ( قنبلة ) — smart (bomb)

| | |
|---|---|
| دورية قصيرة المدى | short range patrol |
| دورية منقولة جوا | air transported patrol |
| دول المحور | axis powers |
| دون سرعة الصوت | subsonic |
| دوني اختراقي ( لاختراق حاجز الصوت ) | sonic boom |
| ديزل | deisel |
| دِسْكافَرَرْ ( سلسلة قديمة من الأقمار الصناعية ) | discoverer |
| ديسيبل ( وحدة لقياس نسبة شدة الاصوات ) | decibel |
| ديك الرياح | weather cock |
| دينامو ( مولد التيار الثابت ) | dynamo |
| ديناموميتر ( جهاز فحص قدرة المحرك ) | dynamometer |
| دينامي - حركي | dynamic |
| الديناميكا الحيوية | biodynamics |
| دينود ( صمام مفرغ يعمل كمذبذب او مضخم يصدر الكترونات ثانوية ) | dynode |
| ديوتيريوم ( وقود حراري / نووي ) | deyterium |
| ديو لاين ( نظام رادارات للانذار المبكر ) | dew line |

دفع صعودي ، قابلية الطفو buoyancy
دفع عكسي reverse thrust
دفع الغاز blow back
الدفع الفعّال effective thrust
دفع قذافي ballistic drive
( يقوم بنقل الحركة ما بين مقدرة المدى والجهاز الحاسب )
دفع مدعم thrust-augmented
دفع نفّاث ، معزز jet propulsion
الدفع النوعي specific impulse
دفع نووي nuclear propulsion
دفعة بدء trigger pulse
دفق الزيت oil flow
دفق مغناطيسي magnaflux
دفة steering gear
دفة الارتفاع ، دفة افقية elevator
دفة ، دفة التوجيه rudder
( لانعطاف الطائرة الى اليمين او الى اليسار في اثناء الطيران )
دقة اداء fidelity
دقة النيران accuracy of fire
لفّ ، غلّف ، دحرج roll, rolled
دليل الاتجاه bearing clock
دليل التغذية feed index
دليل الصمام valve guide
دليل مختصر handy hint
( كتاب صغير مختصر يحوي معلومات ضرورية يحتاج اليها الضابط في الميدان للتدريب وتعليم موضوع عسكري )
دليل الملء الشريطي belt feed guide
دليل موجي wave guide
دهان اساسي primary coat
دهان تأسيس under coat
دهني fatty

دوّار rotor, rotating engine combustion
دوار ( جسر ) swing (bridge)
دوّاسة pedal
دوامة vortex
الدورات في الدقيقة revolutions per minute
دُوَرالُيومين duralumin
( مزيج من الومنيوم ونحاس ومنغنيز الخ )
دوران ( ١٨٠ درجة ) turn about
دورة cycle, revolution, turn
دورة في الدقيقة revolution per minute
دورة مدارية orbital period
دورية patrol
دورية استطلاع reconnaissance patrol
دورية الاقتصاد بالقوة economic of force patrol
دورية حماية protective patrol
دورية غارة raid patrol
دورية كمين ambush patrol
دورية آلية mechanized patrol
دورية بحرية offshore patrol
دورية بعيدة المدى long range patrol
دورية تعرضية offensive patrol
دورية تماس contact patrol
دورية ثابتة standing patrol
دورية حرة free lance patrol
دورية ساحلية inshore patrol
دورية صيد الدبابات الثابتة standing tank killer patrol
دورية صيد الدبابات المتحركة mobile tank killer patrol
دورية ضد الغواصات anti-submarine patrol
دورية قتال combat patrol
دورية قتال جوية air combat patrol

| | |
|---|---|
| درجة عالية من السيطرة | high degree of control |
| درجة مئوية | centigrade |
| درجة المَيْل | slanting degree |
| درع | armour |
| الدروع الواقية | protective shieldings |
| دسار التكليب ، محور ارتكاز رأسي | pintle |
| دشمة خرسانية | pill box |
| دعامة | strut |
| دعاية استراتيجية | strategic propaganda |
| الدعم المباشر بالنيران | direct fire support |
| دفاع | defence |
| دفاع ارضي | land defence |
| دفاع اضافي | accessory defence |
| دفاع اشعاعي | radiological defence |
| دفاع الاقمار الاصطناعية | satellite defence |
| دفاع الألغام | mine defence |
| دفاع الحدود الساحلية | coastal frontier defence |
| دفاع الساحل | beach defence |
| دفاع السفوح الخلفية | reverse slope defence |
| دفاع الفضاء | aerospace defence |
| دفاع القاعدة | base defence |
| دفاع المذوفات البالستية | ballistic missile defence |
| دفاع المقذوفات البالستية الفعال | active ballistic missile defence |
| دفاع المرفأ | harbour defence |
| دفاع امامي | forward defence |
| دفاع فعّال | active defence |
| دفاع بالعمق | defence in depth |
| دفاع تراجعي | retrograde defence |
| دفاع تعرضي ، هجومي | offensive defence |
| دفاع ثابت | fixed defence |
| دفاع جوي | air defence |
| دفاع جوي ايجابي | active air defence |
| دفاع جوي سلبي | passive air defence |
| دفاع جوي متكامل | integrated air defence |
| دفاع شامل،كلي | all round defence |
| دفاع دائري | perimeter defence |
| دفاع داخلي | internal defence |
| دفاع سريع | hasty defence |
| دفاع سلبي ، هامد | passive defence |
| دفاع استراتيجي | strategic defence |
| دفاع ( سيار ) او متحرك | mobile defence |
| دفاع ضد الدبابات | anti-tank defence |
| دفاع عاجل | hasty defence |
| دفاع في عرض البحر | seaward defence |
| دفاع عسكري | military defence |
| دفاع عن الوطن | home defence |
| دفاع كيمياوي | chemical defence |
| دفاع محلي | local defence |
| دفاع محيطي | perimeter defence |
| دفاع مدبر ، متعمَّد | deliberate defence |
| دفاع مدني | civil defence |
| دفاع مركب | composite defence |
| دفاع ممتد | extended defence |
| دفاع منسق | co-ordinated defence |
| دفاع منطقة | area defence |
| وضع دفاعي | position defence |
| دفاع نقطوي | point defence |
| دفاع نووي | nuclear defence |
| دفاعات الميدان | field defences |
| دفع | thrust, impulse, propulsion |
| دفع الاقلاع | take off boost |
| دفع الى الخلف | backward thrust |
| دفع أيوني | ionic propulsion |
| دفع رجعي | retro thrust |
| دفع صاروخي تضاغطي | ram-rocket propulsion |

# د

دائرة أو دورة ( طيران ) circuit
دائرة الاصابات المحتملة
circle of equal probabilities
دائرة الاضرار damage radius
دائرة الانعطاف turning circle
دائرة برمجة logic circuit
دائرة التحكم control circuit
دائرة تفاضلية differentiation circuit
( دائرة كهرباء ناتجها يتغير نسبيا مع الاشارة المعطاة لها )
دائرة تكاملية integrated circuit
دائرة تلفزيونية مغلقة closed-circuit TV
دائرة التوازي ( كهرباء ) parallel circuit
دائرة التوالي او المتسلسلة series circuit
دائرة خازنة tank circuit
( دائرة مؤلفة من ملف مكثف )
دائرة الخطأ المحتملة probable circle of error
الدائرة الخطرة lethal radius
دائرة الفرجة pitch circle
دائرة المقدرة او القوة power circuit
الدائرة المكافئة equalizer circuit
دائرة مكثف ومقاومة
resistance condenser circuit
دارعة armoured cruiser
داعم sustainer

دافع push
دافِع ( باعث ) impulse, motive
دافع ( ضد جاذب ) expelling, repulsive
دافع غازي gaseous propellant
دافع متجانس العناصر
homogeneous propellant
دافع متغاير العناصر heterogeneous propellant
دافعة plunger
دبابة اقتحام assault tank
دبابة انقاذ recovery tank
دبابة حاملة جسور bridge layer tank
دبابة دقّاقة roller tank
( دبابة ) كاسحة الغام
mine clearing tank or mine sweeper
الدخول الجوي atmospheric entry
دبابة مدرعة Dreadnought
درجات الموجّه sight grades
درجة أسلحة weapons grade fissile material
درجة الاشتعال الذاتي
auto-ignition temperature grade
درجة الاكتين ( بنزين ) octane rating
درجة الحرارة temperature
درجة الحرارة المطلقة absolute temperature
درجة الحساسية degree of sensitiveness
درجة عالية high degree

خلوص المكبس ( المسافة بين المكبس والاسطوانة ) **piston clearance**

خليط **mixoalloy**

خليط من الاسلحة **mixture of weapons**

خلية **cell**

خلية أولية **primary cell**

خلية ثانوية **secondary cell**

خلية ضوئية **photo cell**

خلية المصفاة ( رقائق معدنية او ورقيـة داخل غـلاف خاص لتصفيـة السوائل او الغازات ) **filter element**

خلية وقود **fuel cell**

خمود ـ انطفاء **burnout**

خنادق اتصال **connecting trenches**

خنادق التزويد **supply trenches**

خندق آليات **vehicle ditch**

خندق الثعلب **fox hole**

خندق المراقبة **look-out trench**

خندق مضاد للدبابات **anti tank trench**

خواء ، فراغ **vacuum**

انبوب فراغي او خوائي **vacuum tube**

خصائص **characteristics**

خصائص البترول **specifications of petroleum**

خوذة **helmet**

خوذة الدبابة **tank helmet**

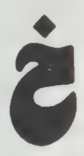
خيار **option**

الخيار الصفر ( اقتراح ريغان للحد من نشر الاسلحة النووية في اوروبا ) **zero option**

خياطة مائلة ( للمظلة ) **bias construction**

| | |
|---|---|
| خط المتخلفين ، او المتأخرين | straggler line |
| خط المركز | centre line |
| خط المعلومات | data line |
| خط المقاومة الرئيسي | main line of resistance |
| خط المناسيب | contour line |
| خط النهر | river line |
| خط الوصول | line of arrival |
| خط تحميل الاعتدة | ammunition loading line |
| خط تربيع او تصالب | grid line |
| خط تقرير | report line |
| خط تنسيق الاسناد الناري | fire support co-ordination line |
| خط خدمة او صيانة | service line |
| خط الدفاع الأول | first line defence |
| خط دلالة او مراجعة | reference line |
| خط رأس الجو | airhead line |
| خط رأس الساحل | beach-head line |
| خط راصد هدف | observer-target line |
| خط مراقبة التلوث | contamination control line |
| خط عرض | latitude |
| خط عدم الرمي | no-fire line |
| خط القتال | battle line |
| خط ماجينو الدفاعي ( فرنسا ) | Maginot line |
| خط مدفع ـ هدف | gun-target line |
| خط نظر الكتروني | electronic line of sight |
| خطة ادارية | administrative plan |
| خط الاستخبارات | intelligence plan |
| خطة استخدام المركبات البرمائية | amphibious vehicle employment plan |
| خطة التحميل | loading plan |
| خط التعليم | instruction plan |
| خطة التعبئة العامة | mobilization plan |
| خطة التنقل او التحرك | movement plan |
| خطة التنقل الجوي | air movement plan |
| خطة الحرب | war plan |
| خطة الحرب الأساسية | basic war plan |
| خطة الحملة | campaign plan |
| خطة الطيران | flight plan |
| خطة العمليات | operation plan |
| خطة القيادة | scheme of command |
| خطة المناورة | scheme of manœuvre |
| خطة الموانع | barrier plan |
| خطة الوقوف | parking plan |
| خطة تعبوية | tactical plan |
| خطة جمع المعلومات | intelligence collection plan |
| خطة دفاع | defence plan |
| خطة سوقية ( استراتيجية ) | strategic plan |
| خطة طوارىء | contingency plan |
| خطة مجملة او مختصرة | outline plan |
| خطة المناورة | plan of manœuvre |
| خطة نارية او خطة إشعال | fire plan |
| خطة نارية تعرضية او هجومية | offensive fire plan |
| خطة نارية دفاعية | defense fire plan |
| خطة نارية سريعة | quick fire plan |
| خطة نارية فورية | immediate fire plan |
| خطة نارية مدبرة | deliberate fire plan |
| خطاف التوقيف | arrester hook |
| خط اسقاط القنابل | bomb release line |
| خط امامي | front line |
| خطوط جوية | airlines |
| خطوط المجال | lines of flux |
| خطوط المواصلات | lines of communication |
| خطوط الوقود | fuel lines |
| خطوط ( المروحة ) | pitch |
| خفوت | fading |
| خفة الحركة | mobility |

| | |
|---|---|
| خريطة الموقف العام | general situation map |
| خريطة بارزة أو خريطة النجدة | relief map |
| خريطة بحرية | nautical map |
| خريطة مصغّرة | small scale map |
| خريطة مكبّرة | large scale map |
| خريطة تصويرية | photo map |
| خريطة تعبوية | tactical map |
| خريطة تعيين أو تحديد الاماكن | spot map |
| خريطة تفصيلية | cadastral map |
| خريطة دورة المرور | traffic circulation map |
| خريطة استراتيجية | strategic map |
| خريطة تحديد الخسائر | damage control map |
| خريطة طبوغرافية | topographic map |
| خريطة عمليات | operations map |
| خريطة منحنيات | contour map |
| خريطة وضع الاشعاع | radiation situation map |
| خزان | reservoir |
| خزان أساسي | integral tank |
| خزان اسقاط | drop tank |
| خزان اكسجين سائل | lox storage |
| خزان خارجي | pod, tank |
| خزان رئيسي | main tank |
| خزان الزيت | sump |
| خزان ماء | water box |
| خزان مرفوع | elevated tank |
| خزان مصرف | hopper tank |
| خزان معلق | hanging reservoir |
| خزان الوقود | fuel tank |
| خزفيات ، فخاريات | ceramics |
| خطأ اختلاف المنظر ( الزيغان ) | parallax error |
| خطأ التسديد | collimation error |
| الخطأ الدائري المحتمل | circular error probable |
| خط | line |
| خط الارسال | transmission line |
| خط اسقاط القنابل | bomb release line |
| خط اسقاط القنابل النهائي | final bomb release line |
| خط الارتفاع | line of elevation |
| خط الاساس | base line |
| خط الاصابة | line of impact |
| خط القطعات الأمامي | forward line of troops |
| خط الامان | safety line |
| خط الامان النووي | nuclear safety line |
| خط الانفتاح المحتمل | probable deployment line |
| خط البصر او الرؤية | line of sight |
| خط التحميل | load line |
| خط التراجع | line of retreat |
| خط التنسيق | co-ordination line |
| خط التنسيق النهائي | final co-ordination line |
| خط التوجيه | orienting line |
| خط الحماية النهائي | final protective line |
| خط الخروج | line of departure |
| خط الخطر | danger line |
| خط الرصد | observing line |
| خط السقوط | line of fall |
| خط السير المنحرف | rhumb line |
| خط الشاطىء او الساحل | shore-line |
| خط الشروع او البدء | start line |
| خط المرحلة | phase line |
| خط الصولة ، الهجوم او الاقتحام | assault line |
| خط الضوء | light line |
| خط الطول | longitude |
| خط الفتح | open line |
| خط القصف | bomb line |
| خط الماء | water-line |



| | |
|---|---|
| خارج عن المسار | off-route |
| خارج المدى | out of range |
| خارق - نارق للدروع | armour piercing incendiary |
| خارق الدروع | armour piercing |
| خاصية الخدامة ( خاصية سريان التيار في دائرات الملف والمكثف الموصلة على التوازي ) | flyweel effect |
| كاتم الصوت | silencer |
| خافرة أو طرّاد صغير | corvette or escort |
| خال من الحموضة | free from acid |
| خامل | inert |
| خانق | choke |
| خانة الوقت والتاريخ | date time group |
| ختامي ، نهائي ، محطة | terminal |
| خداع | deception |
| الخدع ( التضليل أو الطُّعْم ) [ وسائل مساعدة على الاختراق تستعملها مركبات العودة ذات الرؤوس المتعددة ] | decoy |
| الخدمة العسكرية الالزامية | compulsory military service |
| خراطة | swarf |
| خردة ، نُفَاية | scrap |
| خرط ، ثقب ، شق | bore out |
| خرطوشة ، طلقة | cartridge |
| خرطوشة حارقة | incendiary cartridge |
| خرطوشة خارقة | piercing cartridge |
| خرطوشة دون إطار | rimless cartridge |
| خرطوشة في الحجرة | cartridge in chamber |
| خرطوشة بإطار | rimmed cartridge |
| خرطوشة مذنبة ، خطّاطة | tracer cartridge |
| خرطوشة مكتفية ذاتيا | self-contained cartridge |
| خرق او ثَقْب غير نافذ | blind hole |
| الخروج ( من مركبة فضائية ) | egress |
| خريطة | map |
| خريطة ادارية | administrative map |
| خريطة التقرب من الهدف | target approach chart |
| خريطة السابلة | traffic map |
| خريطة الحالة الجوية | weather map |
| خريطة المخابرة او الاشارة | signal map |
| خريطة المدفعية | artillery map |
| خريطة المعركة | battle map |
| خريطة الملاحة | navigational chart |
| خريطة الملاحة الجوية | aeronautical chart |
| خريطة الموقف او | situation map |

حلقة جامعة او تجميع collector ring
حلقة الشبك piling swivel
حلقة مزعنفة fin ring
حلقة المؤخرة breech ring
حلمة nipple
حلمة التشحيم grease nipple
حل منظم الرمي sear release
حلول الظلام ، المغيب ، الغَسَق last light
حمالة الأخمص bull strap
حمالة اسطوانية roller bearing
[ حمالات اسطوانية تمتاز بقوة تحمل كبيرة ] .
حمالة امامية front bearing
الحمالة الرئيسية main bearing
[ مركز دوران عمود المرفق ]
حمالة العمود rod bearing
[ حمالة ذراع المكبس ]
حمالة الفصل او التحرير والاعتاق
release bearing
حمامة « اعتراض جوي » pigeon
حماية protection
حماية الأجنحة flank protection
حماية الدائرة circuit protection
الحماية في الاستراحة protection at rest
حماية محلية local protection
حماية مدرعة armour protection
حماية المنطقة الخلفية rear area protection
حمض الأزوت nitric acid
حمل ثقيل heavy load

حمل ساكن dead weight
حمل طائرة emplane
حمل غيرمتوازن unbalanced load
الحمل النهائي او الأقصى limit load
حملة campaign
حملة بنادق fusiliers or fusileer
حمولة load
حمولة زائدة extra load
حمولة عادية clear (aircraft)
حمولة كاملة full board
الحمولة للحصان الواحد
horse power loading
حمولة مجزأة ، مقسّمة fractional charge
حمولة ( معدل ) wing loading
الحمولة الناقصة payload
[ الوزن الاجمالي للرؤوس الحربية واجهزة التسليح ]
حنو flate
حافات الحفر ( في القمر ) ring wall
حوامة مائية hydro-airplane
حوض جاف dry sump
حوض زيت oil pan
الحوض السفلي للزيت oil sump
حوض مصفاة الوقود oil filter bowl
حياد ( مسلح ) neutrality
حيدان deviation
حيز ترددات frequency band

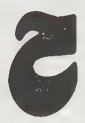
حشوة تمرين practice charge
حشوة وثّابة ، قفّازة springing charge
حشوة ضخمة stacked charge
حشوة دافعة propellant charge
حشوة دالة او محدِّدة spotting charge
حشوة مكيَّفة shaped charge
حشوة صدمة percussion charge
حشوة صوتية جوفاء blank charge
حشوة فالقة او متفجرة explosive charge
حشوة عمياء ، عشوائية blind charge
حشوة كاملة مكافئة equivalent full charge
حشوة لاصقة stick charge
حشوة مجزأة او متعددة الانشطار multi-section charge
حشوة مركبة composite charge
حشوة مجوفة او فارغة hollow charge
حشوة ناسفة pole charge
حشوة ناقصة المخفَّفة reduced charge
حشية gasket
حشية دائرية O-ring gasket
حصان ( قوة ) horse power
حصة غير مقرَّرة ، لا منهجية
non-scheduled period
حظر او مَنْع embargo
حظيرة الطائرة hangar
حفرة الذخيرة recess for ammunition
حفرة العادم ( للصاروخ ) flame bucker
حفز ، حث ، تحريض ، باعث motivation
حق ، وعاء كْرُوميّ chromed box
حقل ألغام minefield
حقل ألغام ازعاج nuisance minefield
حقل ألغام تعبوي tactical minefield
حقل ألغام حاجز barrier minefield
حقل ألغام وقائي ، حِمَائي protective minefield

حقل ألغام دفاعي defensive minefield
حقل ألغام صوري او زائف
phoney minefield/dummy minefield
حقل الغام ضد الاشخاص
anti-personnel minefield
حقل ألغام ضد البرمائيات anti-amphibious minefield
حقل الغام ضد المحمولين جوا
anti-airborne minefield
حقل ألغام مختلط mixed minefield
حقل ألغام مضبوط controlled minefield
حقن الوقود fuel injection
حقن الوقود الكترونيا electronic fuel injection
حقيبة تجهيزات kit
حقيبة جبلية ، حقيبة من جلد rucksack
حقيبة الظَّهْر Ki apsack
حَكَم umpire
حل الشيفرة او الرمز decode
حلزنة [ لولبة السبطانة ] rifling
حلف شمال الاطلسي
NATO North Atlantic Treaty Organization
حلف وارسو Warsaw pact
حلقات جلدية leather washers
حلقات الزيت oil rings
حلقة أو عقدة washer, eye
[ حلقة لمنع ارتخاء اللولب ]
حلقة الاتصال بالأقمار الصناعية satellite link
حلقة الأمان safety washer
حلقة انزلاق slip ring
حلقة تثبيت lock washer
حلقة التعليق lanyard ring
حلقة الحمل sling swivel
حلقة الحمل السفلى lower sling swivel
حلقة الحمل العليا super sling swivel

| | |
|---|---|
| حرب مقدسة « جهاد » | holy war |
| حرب مكافحة العصابات | counter guerrilla warfare |
| حرب نفسية | psychological warfare |
| حرب نفسية تعبوية او تكتيكية | tactical psychological warfare |
| حرب نفسية سوقية ( استراتيجية ) | strategic psychological warfare |
| حرب نفسية معززة للمعنويات | consolidation psychological warfare |
| حرب نووية | nuclear warfare |
| حرب وقاية | preventive warfare |
| حرب تقنية | technological warfare |
| حرب جرثومية | biological warfare |
| حرب جوية | aerial warfare |
| حرب جوية سوقية ( استراتيجية ) | strategic air warfare |
| حرب خاطفة | blitzkreig war/lightning war |
| حرب داخلية | internal war |
| حرب استراتيجية محدودة | limited strategic war |
| حرب سيارة ، متنقلة ، متحركة | mobile warfare |
| حرب سياسية | political warfare |
| حرب ضد الغواصات | anti-submarine warfare |
| حرب ضيقة | insular war |
| حرب عادلة | just war |
| حرب عامة | general war |
| حرب القرم | Crimean war |
| حرب عصابات | guerrilla warfare |
| حرب كيمياوية | chemical warfare |
| حرب محدودة | limited war |
| حرب محلية | local war |
| حربة | bayonet |
| حربة ذات تجويف | socket bayonet |
| حربة ذات نصل | knife-type bayonet |
| حرس القوافل | convoy guard |
| الحرق اللاحق | afterburning |
| حركة افقية ، او جانبية | traverse |
| حركة التفاف | outflank |
| حركة تراجع | retrograde motion |
| حركة تراجعية | retrograde movement |
| حركة ساعيّة او منتظمة | clockwork |
| الحركة عبر الشوارع | movement via streets |
| حركة القوافل | caravan movement |
| حركة الكماشة | pincer movement |
| حركة ليلية ( في الليل ) | night movement |
| حركة محدودة | limited movement |
| حركة مؤشر العداد | iron-van movement |
| الحركيات او النشاطات الحركية | dynamics |
| حركي حراري | thermo dynamic |
| حركي هوائي | aerodynamic |
| الحروب النابوليونية | Napoleonic wars |
| حرير اصطناعي ( الريون ) | rayon |
| حزام | belt |
| حزام ( المظلة ) | harness, (parachute) |
| حزام الساق | leg strap |
| حزام الصدر | chest strap |
| حزام المقعد | seat belt |
| حزمة جنبية | side band |
| حزمة النزع | extraction groove |
| حسابات | accounts |
| حساب الموقع | dead-reckoning navigatio |
| حشوة او قذيفة | charge, filling, squib |
| حشوة اضافية ، مُعَزِّزة | booster charge |
| حشوة اعتيادية | normal charge |
| حشوة اعماق | depth charge |
| حشوة تدمير | demolition charge |

حامي العينية ، النموذج eye guard
حاوية ، صهريج او مستوعب container
حاوية او aerial delivery (resupply) container
صهريج أو مستوعب الامداد الجوي
حبال السفينة cordage
حبل الانقطاع break cord or (thread)
حبل تزويد umbilical cord
حبل الرمي او فتح النار firing lanyard
في بعض المدافع
حبل الفتح ( للمظلة ) rip-cord assembly
حبل قراري / ثابت static line
حبة grain
حث inductance
حث ذاتي self-inductance
حث كهربائي مغناطيسي
electromagnetic induction
حجاب دخاني smoke screen
حجر التجليخ او الطحن grinding stone
حجرة chamber, cockpit
حجرة الاحتراق combustion chamber
حجرة البندقية chamber (rifle)
حجرة تفريغ الغاز evacuator chamber
حجرة ظهر المركب deck house
حجرة الطيار ، حجرة القيادة بالطائرة cockpit
حجرة المحرك engine
حجم حجرة الضغط clearance volume
[ في محرك الاحتراق الداخلي ]
حد ، تخم boundary
حد الارتفاع ceiling
الحد الأمامي لمنطقة المعركة
forward edge of the battle area
حد الأمان safety limit
حدبة cam
حدبة الاسطوانة cylinder cam

الحدث اليومي daily narrative
الحد الجوي aerothermodynamic border
للحرارة الاحتكاكية [ حد انعدام حرارة الاحتكاك في الجو على علو ١٠٠ ميل ]
الحدود الخلفية division rear boundaries
للفرقة
حدة النظر visual acuity
حديدي ferrous
حديدية ( قنبلة ) iron (bomb)
حرارة heat
حرارة التبخر heat of vaporization
حرارة الركود stagnation temperature
حرارة كامنة latent heat
الحرارة المطلقة absolute temperature
حراري thermal
حرب احلاف coalition war
حرب احيائية biological warfare
حملة حربية war campaign
حرب استنزاف
war of attrition/attrition warfare
حرب اقتصادية economic warfare
حرب الاذاعات broadcast war
حرب الغام mine warfare
حرب الكترونية electronic warfare
حرب اهلية civil war
حرب باردة cold war
حرب برمائية amphibious warfare
حرب برية جوية land-air warfare
حرب بكتيرية ، جرثومية bacterial warfare
حرب تحفيزية catalytic war
حرب تشنج spasm war
حرب تصادفية او عَرَضية accidental war
حرب تقليدية conventional warfare
حرب مركزية central war



حابسة ، ماسكة ، سقاطة **detent**

حاجب الريح **bulkhead**

حاجز ، فاصل **bulkhead, barrage, baffle**

حاجز تشويش **jamming barrage**

حاجز الصوت **sound barrier**

حاذقة او ذكية ( قنبلة ) **smart bomb**

حارفة او حارف **deflector**

( حارق ثانوي ) محرق لاحق **after burner**

حاسبة الكترونية ، حاسوب **computer**

حاسبة رقمية **digital computer**

حاسوب ، حاسب الكتروني **computer**

حاشدة ، بطارية **battery**

حاشية ، حرف ، حافة **selvage**

حاصرة آلية الارتفاع **elevating bracket**

حاصرة الموجِّه **sight bracket**

حاضن السلاح **tip stock, carriage**

حاضن مشقوق **split trail carriage**

حافظة الاستواء ، ذات محورين **gimbals**

[ محور جايروسكوبي يعمل على حلقتين متعاكستين ]

حافظة او سدادة زيت **oil seal**

حافظة مسافة ( مباعدة ) **spacer**

حافة امامية **leading edge**

حافة خلفية **trailing edge**

حافة دائرية **flange**

حافة عجلة التوازن **flywheel rim**

حالة الاستعداد او التأهب **readiness condition**

حالة الاستعداد بالجو **airborne alert**

حالة الاقتحام **assaulting case**

حالة الجو المرئية

**visual meteorological condition**

حالة السيولة **liquid state**

حالة الجو **weather condition**

حامل أو حاملة **bearer, carrier**

حامل الأخمص **butt rest**

حامل امامي **front support**

حامل أو غمد الحربة **bayonet scabbard**

حامل القنابل **bomb rack**

حامل نقالة **stretcher bearer**

حاملة افراد مدرعة

**armoured personnel carrier**

حاملة بالتعليق **straddle carrier**

حاملة الترباس **bolt carrier**

حاملة دبابات **tank carrier**

حاملة طائرات **aircraft carrier , flattop**

حاملة طائرات نووية **nuclear aircraft carrier**

حاملة عمود المرفق **thrust bearing**

[ الحاملة الرئيسية لعمود المرفق ]

حاملة كرات او كُرَى **ball bearing**

حاملة مسحوبة او مقطورة **tracked carrier**

جهاز او نظام توجيه
guidance system (missile)
جهاز الحركة الافقية traversing mechanism
جهاز خزن المعلومات retrieval system
جهاز دلالة ملاحية marker beacon
[ جهاز ملاحة يستعمل في المطارات ]
جهاز الرفع ( للمدفع ) elevating mechanism
جهاز الرؤية العاكس reflex sight
جهاز سلبي للرؤية الليلية
passive night vision system
جهاز سونار sonar (sound, navigation
[ يقيس مصدر الصدى ] and ranging)
جهاز سيطرة flying controls
جهاز سيطرة commander's overide control
الآمر ( دبابة )
جهاز الطرد المركزي centrifuge
جهاز الفصل او التعشيق clutch
جهاز قياس المسافة
distance measuring equipment
جهاز لحم welding set
جهاز التلقي والإجابة transponder
جهاز محاكاة الفضاء space simulator
جهاز محاك للحركة motion simulator
جهاز المدى الجامع v. o. r (vhf omnirange)
ذو التردد العالي جدا
جهاز المراقبة ، مرقب monitor
جهاز مزدوج duplexer
[ دائرة تمكن من استعمال الهواء للاستقبال ]

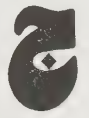
جهاز مضاد للتشغيل anti-handling device
جهاز الهبوط الآلي
instrument landing system
جهاز يشغل بالدفع
propellant activated device
جهاز يشغّل بالخرطوشة
cartridge actuated device
جهد او توتّر او اجهاد strain
جهد الانهيار breakdown voltage
جهد جوي air effort
جهد القص او الجزّ shear stress
جهد واطىء او منخفض low tension
جو atmosphere
جو / ارض air to ground
جو بدائي primitive atmosphere
جؤجؤ ( مقدم السفينة ) stem
جو / جو air to air
جو / سطح air to surface
الجو صاف weather clear
جوف bore
جول [ وحدة طاقة أو شغل ] joule
الجو المحسوس sensible atmosphere
جونيومتر ( مقياس الزوايا ) goniometer
جيب التمام cosine
جيروسكوب ( اداة لحفظ توازن gyroscope
الطائرة او الباخرة )
الجيش العامل standing army
جيوب ماء ( لتبريد المحرك ) water jacket

جماعة المسح الاشعاعي
radiological survey party
جماعة او فريق انزال اللواء
brigade landing team
جماعة تأشير او تعيين marking team
جماعة تأشير أو تعيين منطقة الالقاء
dropping zone marking team
جماعة تأشير او تعيين منطقة النزول
landing zone marking team
جماعة او فريق تصليح امامية
forward repair team
جماعة تماس contact party
جماعة او فريق رادار الاسناد الجوي
air support radar team
جماعة او فريق رصد نيران المدفعية البحرية
naval gunfire spotting team
جماعة او فريق سيطرة الطائرات المروحية او السمتية helicopter control team
جماعة سيطرة النار على الساحل
shore fire control party
جماعة او فريق سيطرة جوية
air control team
جماعة سيطرة جوية تكتيكية، تعبوية
tactical air control party
جماعة سيطرة عطب المنطقة
area damage control party
جماعة ادارة بقعة النزول
landing zone control party
جماعة فرق التخريب جمع المعلومات
demolition firing party data collection
جناح ابتر او فرعي او بديل sub wing
جناح تدريب الطهاة cooks' training wing
جناح التموين والنقل supply and transport wing

جناح الطيران flying wing
جناح السواقين drivers wing
جناح مثلث delta wing
جناح المركبة fender
جناح مكافحة الحريق fire fighting wing
جندي أول lance-corporal
جندي جو airman
زنجير او سلسلة للآليات track
جنوح beaching
جنود اختصاص specialist soldiers
جنود المظلات او مظليون parachutists
جنيح aileron
جهاز او ناقل الحركة gear
جهاز احساس sensor
جهاز ارتداد recoil system
جهاز الارتفاع elevating gear
جهاز الاشتعال ignition system
جهاز انزال ballute
جهاز او اختراع device
جهاز التبريد cooling apparatus
جهاز تتابع sequencer
جهاز تحديد نوع الرمي selective fire device
جهاز تحكم governor gear
جهاز التحكّم عن بعد remote control
جهاز تحويل transmission
جهاز تسديد بصري optical sighting
جهاز التسديد المباشر direct sight
جهاز تسديد مساعد auxiliary bore sight
جهاز تسوية levelling device
جهاز تفصيلي differential device
جهاز تقدير المسافة او المدى range finder
جهاز تكهن راداري radar-prediction control
جهاز التشويش المكرر repeater jammer
جهاز تدمير destructor

جدار الاطلسي **Atlantic Wall**
جدار حاجز **revetment wall**
جدار عاكس ، جدار عازل **fire wall**
جداول التدريب **training schedules**
جداول نيوكمب **Newcombs tables**
[ المسافات بين الاجرام السماوية ]
جدول الحمولة **entraining table**
جدول مجال الرمي **range table**
جدول عرض المعلومات **headup display**
جدول المسافات بالاميال **mileage table**
جديلة اسلاك ( كهرباء ) **wiring harness**
جذر الجناح **wing root**
جر ، قَطَر ، سحب **to tow**
جراب ، غمد ، حق **socket**
جرّار **tractor**
جراح الطيران **flight surgeon**
جرافيت ، شكل من الكربون **graphite**
جرعة **dose**
جرد المستودع **stock-taking**
جرس انذار **alarm bell**
جرعة الاحتمال **tolerance dose**
جرعة الاشعاع **radiation dose**
جرعة التعرّض **exposure dose**
الجرعة القصوى المسموح بها
**maximum permissible dose**
جرعة ممتصة **absorbed dose**
جرعة مميتة **lethal dose**
جرعة مؤثرة **effective dose**
جرم فضائي **spatial body**
جريان صفحي **laminar flow**
جريح قادر على السير **walking wounded**
جريح معركة **wounded in action**
الجزء الطافي من السفينة **freeboard**
جزيرة **island**

جسر **bridge**
جسر متحرك **draw bridge**
جسر تثبيت **bracket**
جسر جوي **air bridge**
جسر ذو ممرين **treadway bridge**
جسر عائم **floating bridge**
جسر هجوم **spar bridge**
جسر مُغلق **bridge closed**
جسر مفتوح **bridge open**
أجمة ، حرج **bush**
جلخ الصمام **valve grinding**
ثبات ، احتمال / بقاء **endurance**
لفانوميتر **galvanometer**
حهاز للكشف عن التيار الكهربائي أو لقياس تيار كهربائي خفيف ]
جماعة او فريق ارتباط نيران المدفعية البحرية
**naval gunfire liaison team**
جماعة اسناد المنقولين جوا ( تعمل في منطقة الهبوط )
**air mobile support party**
جماعة الاستطلاع **reconnaissance group**
جماعة الاوامر **orders group**
جماعة او فريق التخريب تحت الماء
**under water demolition team**
جماعة الجوالة **rover group**
جماعة او فريق الراصد الارضي
**ground observer team**
جماعة الساحل **beach party**
جماعة او فريق السيطرة والتقدير
**control and assessment team**
جماعة الشاطىء او الساحل **shore party**
جماعة او فريق العمليات الجوية السيّارة
**mobile air operations team**
جماعة او فريق الغوص للتطهير
**clearance diving team**



الجاذبية gravity
جاسوس spy
جاسوسية ، تجسس espionage
جالون مقياس للسوائل يساوي gallon
٢٣١ إنشا مكعبا او ٣,٧٨٥٣ ليترا في الولايات المتحدة و٢٧٤, ٢٧٧ انشا مكعبا او ٤,٥٤٦ ليترا في انكلترا
جاوس gauss
[ وحدة قياس الحث المغناطيسي ]
جبهة الاختراق front of penetration
جبهة جيش army front
جبهة العمليات front of operations
جبهة الهجوم front of attack
جحفل أو مجموعة group
جحفل صيانة مختلط
composite maintenance group
جحفل اسناد سيّار mobile support group
جحفل الاستطلاع والتخريب تحت الماء
reconnaissance and underwater demolition group
جحفل الاسناد الناري fire support group
جحفل الركوب embarkation element group
جحفل الساحل البحري naval beach group
جحفل الستر أو التغطية القريب close covering group

جحفل السيطرة الجوية التعبوي tactical air control group
جحفل التعويض أو التكميل المنطلق underway replenishment group
جحفل الزوارق او المراكب boat group
جحفل انزال landing group
جحفل انقاذ salvage group
جحفل برمائي amphibious group
جحفل تعبوي tactical group
جحفل فريق الساحل shore party group
جحفل جيش army group
جحفل خدمة service group
جحفل سيطرة او مراقبة برمائي
amphibious control group
جحفل انقضاض بحري naval assault group
جحفل لواء brigade group
جحفل مدرع armour group
جحفل معركة battle group
جحفل صميم المعركة depth battle group
جحفل معركة امامي forward battle group
جحفل ناقلات ضد الغواصات
anti-submarine carrier group
جحفل واجب task group
جحفل مهمّات برمائي amphibious task group
جحفل هجوم attack group



| | |
|---|---|
| ثائر في حرب العصابات | **guerilla** |
| ثابت ، ساكن ، دائم | **constant** |
| ثابت ، ساكن ( جزء ساكن في محرك ) | **stator** |
| ثابت الجاذبية | **constant of gravitation** |
| ثابت العازل الكهربائي | **dielectric constant** |
| ثابت الوقت | **time constant** |
| ثبات ، استقرار | **stability** |
| ثبت الحراب | **bayonet fixed** |
| ثغرات ، فراغ ، ممر | **gaps** |

[ الفجوات التي تفتح في حقول الالغام المعادية او الصديقة لتأمين المرور للقطعات المتقدمة ]

| | |
|---|---|
| ثقّابة منضدية | **bench drill** |
| ثقّالة ، ثقل موازن | **counterweight** |
| ثقل / جاذبية ( قنبلة ) | **gravity (bomb)** |
| ثقل فوقي | **topweight** |
| ثكنة عسكرية | **barracks** |
| ثلاثي الاطوار | **three-phase** |
| ثنائي | **twin** |
| ثيرم | **therm** |

[ وحدة حرارة تعادل ١٠٠,٠٠٠ وحدة حرارية بريطانية ] .

| | |
|---|---|
| توقف | stoppage |
| توقف ليلي | night stop |
| توقيت الاشعال | ignition timing |
| توقيت جرينتش | Greenwich mean time |
| التوقيت الشمسي | solar time |
| التوقيت المحلي | zulu (Z) |
| التوقيت القياسي | standard time |
| توقيت المحرك | engine timing |
| توقيع | signature |
| تول كينغ | Tall King |

[ سلسلة من الـرادارات السوفييتيـة المتـوسـطة المدى ]

| | |
|---|---|
| توليف ، تناغم ، انسجام | tuning |
| توهج ليلي | airglow |
| توهين ، إضعاف | attenuation |
| تيار معاكس او دائري | eddy current |
| تيار متفجر ، او متدفق | jet stream |

[ ظاهرة تكون فيها حركة الريح سريعة في اتجاه معين ]

| | |
|---|---|
| تيار متناوب | alternating current |
| تيار مستمر ، مباشر | direct current |
| تيتانيوم ، عنصر فلزي | titanium |
| تيلة ( دبوس خابوري ) | cotter pin |

تموين شبه تلقائي او شبه ذاتي
automatic supply
تموين متوازن balanced supply
تموين مدني civilian supply
تموين معركة combat supplies
تموين ونقل supply and transport
تموين يوم one day's supply
تمويه camouflage
تمويه الطرق road screen
تمويه الميدان field camouflage
تمييز الدبابات tank recognition
تمييز الصديق او العدو
identification friend or foe
تمييز الهدف target discrimination
تناوب alternation
التكهّن الجوي weather forecast
تنسيق النيران fire coordination
ت . ن . ت trinitrotoluene (T.N.T.)
( مادة شديدة الانفجار )
تنظيف بالحامض pickling
[ تستخدم لتنظيف سطح المعدن المسنن الأقل عدد اسنان في مجموعة المسننات ]
تنظيم الحركة regulation of movement
تنظيم هيكلي skeleton organization
تنظيم الواجب task organization
تنغيم ، تضمين ، تعديل modulation
تهديد threat
تهديد صاروخي missile threat
تهرب الضغط blow-by
تهوية ، مص ventilation
تهيؤ standby
توازن القوى balance of power
توازن او استقرار زعنفي fin stabilization
توافقي harmonic

توبوليف طائرة سوفياتية Tupolev
[ من انتاج مصمم الطائرات الحربية السوفياتي توبوليف ]
توجيه steering, guidance
توجيه آلي نحو الهدف homing
توجيه بالالتقاط homing guidance
توجيه بالتحميل على الشعاع
beam rider guidance
التوجيه بالقصور الذاتي inertial guidance
توجيه بالنجوم stellular guidance
توجيه بصري optical guidance
توجيه بالخارطة map setting (orientation)
التوجيه خلال المسار mid course guidance
توجيه راداري ايجابي active radar homing
توجيه سلبي passive homing guidance
توجيه شعاعي beam riding
توجيه ضمني guidance
[ توجيه بوساطة جهاز يبرمج مقدما قبل الانطلاق ]
توجيه فعال active guidance
توجيه فلكي celestial guidance
توجيه قيادي command guidance
توجيه كهربائي ـ بصري
electro-optical guidance
توجيه مضاد للاشعاع anti radiation homing
توجيه مضاد للرادار anti radar homing
توجيه نهائي ، او أخير terminal guidance
توزيع الحمولة distribution of load
توزيع النقابات syndicates distribution
توزيع الضغط distribution of pressure
التوسع على الهدف extension on target
توصيلة ، ربط linkage
توضيع ، تركيب superimposed
[ وضع شيء حيث يغطي ما دونه ]

| | |
|---|---|
| تقسية المعدن | metal hardening |
| تقلب ، تموج ، دورات على محور | roll |
| تقليدي ( أي غير نووي ) | conventional |
| تقنيا | technologically |
| تقنية المتفجرات وصناعتها أو صناعة الاسهم النارية | pyrotechnics |
| تقوية الأبنية او تدعيمها | strengthening buildings |
| التقويم الكلي للموجة | full wave rectification |
| توقيف ، أسر ، اعتقال ، استيلاء | capture |
| تقييم المعلومات | evaluation of information |
| تكبير ، تضخيم | magnification |
| وقاية مبكرة ، او تدابير امنية مبكرة | early security |
| تكديس | piling up, dumping |
| تكون الجليد | ice formation |
| تلقائي الاشتعال | hyperglowic |
| تلفأ ، يقطع ، يصمد ( ضد ) | wear |
| تلقائي ، ذاتي | automatic |
| تلدين ، يقوي ، يلدّن | annealing |
| تلسكوب / مقراب | telescope |
| تلسكوبي دقيق جدا | telescopic |
| تلسين قطعة الأمان في البندقية | searing |
| تلقيم ( اسلحة ) | feeding |
| تلقيم مزدوج | double-loading |
| تماس | contact |
| تماسك | cohesion |
| تمثيل القوى الموجهة | vector representation |
| تمدد | expansion |
| تمدد طولي | expansion, linear |
| تمدد الغازات والسوائل | expansion of gases and liquids |
| تمديدات الزيت | oil piping |
| تمديد الضمان | warranty extend |
| تمرد ، عصيان | mutiny, rebellion |
| تمرين | exercise, practice |
| تمرين ارضي | terrain exercise |
| تمرين اداري | administrative exercise |
| تمرين بقطعات بجانب واحد | one-sided exercise with troops |
| تمرين عسكري من طرف واحد | one-sided exercise with troops |
| تمرين عسكري من طرفين | two-sided exercise without troops |
| تمرين تعبوي مع قطعات | tactical exercise with troops |
| تمرين خريطة | map exercise |
| تمرين رمي القتال | combat firing practice |
| تمرين رمي الميدان | field firing exercise |
| تمرين اشارة | signal exercise |
| تمرين مشترك | joint exercise |
| تمرين معركة هاتفية | telephone battle exercise |
| تمرين منضدة رمل | mini-range exercise |
| تمرين موحد أو مشترك | combined exercise |
| تمرين موقع قيادة | command post exercise |
| تمرين ميداني | field exercise |
| تموين المعركة | combat supplies |
| تمرين قيادات | headquarters exercise |
| تمرين ليلي | night practice |
| تمرين المباراة | competition practice |
| تمرين هيكلي | skeleton exercise |
| تموج | yam, pitch |
| تموج راداري | bobbing |
| تموين إلحاق | follow-up supply |
| تموين تلقائي | automatic supply |
| تموين جوي | air supply |
| تموين جوي تعبوي | tactical air supply |

تقاطع ، اعتراض ، تصدي
interception, intersection
تقاطع التربيع grid junction
تقاطع بياني graphic intersection
تقاطع جوي air interception
تقاطع جوي باسلوب السيطرة القريبة
close controlled air interception
تقاطع جوي مسيطر عليه لاسلكيا
broadcast-controlled air interception
تقاطع ليلي night interception
تقاطع مسيطر عليه controlled interception
تقاطع مسيطر عليه من الارض
ground controlled interception
تقاطع طرق cross roads
تقدم بالطرد المركزي centrifugal advance
تقدير ، تخمين estimate, sensing
تقدير استخبارات intelligence extimate
تقدير التدمير النووي nuclear damage assesment
تقدير الخسائر loss estimation
تقدير الزمن time rating
تقدير العطب damage assessment
تقدير العطب التعبوي tactical damage assessment
تقدير العطب المباشر direct damage assessment
تقدير الموقع ( للسفينة ) dead reckoning
تقدير مدى الوهن النووي nuclear vulnerability assessment
تقدير موقف appreciation of the situation/ estimate of the situation
تقدير اداري administrative estimate
تقدير الاستخبارات intelligence estimate of the situation

تقديم الشرارة vacuum advance
[ تقديم توقيت الشرارة عند زيادة السرعة في المحرك باستعمال خاصة الامتصاص بوصلة خاصة بين الموزع والمحرك ]
تقرير report
تقرير ارضي ground report
تقرير استخبارات intelligence report
تقدير استخبارات مهمة جوية
air mission intelligence report
تقرير استطلاع reconnaissance report
تقرير استطلاع طريق
road reconnaissance report
تقرير انفجار نووي nuclear burst report
تقرير آني ، او خاطف snap report
تقرير حالة الجو weather report
تقرير حوادث accident report
تقرير التدريب الشهري
monthly training report
تقرير القصف bombing report
تقرير المهمة mission report
تقرير مفاجىء flash report
تقرير تماس contact report
تقرير سري confidential report
تقرير سامّ toxic report
تقرير الضابط التقويمي
officer evaluation report
تقرير قصف bombing report
تقرير قصف الهواوين mortar report
تقرير قصف مدفعي shelling report
تقرير قيادة command report
تقرير مفصل detailed report
تقرير موقف situation report
تقرير يومي daily report
تقسية الغلاف case-hardening

تضبيط جماعي ganged tuning
تضخيم amplification
تضمين أو تعديل السعة amplitude modulation
تضمين التردد frequency modulation
تضمين متخالط cross modulation
تطعيم للمعركة battle inoculation
تطهير ، ازالة التلوث decontamination
تطهير المنازل ( المباني ) house clearance
تطوير ، انماء development
تطوير اولي او ابتدائي initial development
تعبئة ذاتية self loading
تعبئة عسكرية military tactics
التعبئة والتفريغ filling and discharging
تعبوي ، تكتيكي tactical
تعبئة ، تكتيك ، اسلوب tactic
تعديل modification
تعديل تقني technical modification
تعديل السعة ( للموجة ) amplitude modulation
تعديل سوقي او استراتيجي strategic change
تعرف ، تحديد ، مطابقة identification
تعزيز ، تقوية reinforcement
تعشيق تزامني او متزامن synchromesh
تعشيقة dovetail
تعطل المعدات الأرضية ground equipment failure
تعقب ، اقتضاء ، تتبُّع tracing
تعليق بواسطة قضيب التوائيّ torsion bar suspension
تعليمات instructions
تعليمات الامان safety regulations
تعليمات ، أو آوامر الحرس sentry's orders
تعليمات الصيانة maintenance instructions

( اصلاح شامل ) ترميم شامل ، complete overhaul
تدقيق او تنقيح revision
تعويض ، سد النقص replenishment
تعويق ، تأخير delay
تقويم raising or rating
تعيين ، حصة allotment
تعيين المكان location
تعيين موقع العدو enemy location
تغذية feeding
تغذية استرجاعية ، او مُعادة feed back
تغذية بالثقل gravity feed
تغذية بالثقل gravity feed
تفريز ، تخريط milling
تغطية رادارية radar coverage
تغليف ، أو تمتين ( للحبال ) serving
تغييرات طارئة emergency changes
تغيير القيادة command change
تغيير مفاجيء في المسار G-break
تفاعل متسلسل chain reaction
التفاوت المقبول tolerance
[ الاختلاف بالاقيسة للقطع المتجانسة ] ، القدرة على التحمل ، تسامح
تفتيش inspection
التفتيش الفني للآليات vehicle technical inspection
تفجر detonation
[ احتراق الوقود داخل الاسطوانة قبل وصول الشرارة ]
تفجير ، انفجار explosion
التفجير في الجو air-burst
تفريغ discharging
تفوق جوي air supremacy
تقاربية proximity

تشكيل مواجهة ( تشكيلات طيران ) line abreast
تشكيل الهجوم attack formation
تشميع waxing
تشوه التعويق الطوري phase delay distortion
[ تشويه شكل الموجة في اثناء انتقالها من مرحلة تكبير الى اخرى داخل الاجهزة ]
تشويش jamming, distortion
تشويش الكتروني electronic jamming
تشويش بحري sea clutter
تشويش جارف sweep jamming
تشويش حاجز barrage jamming
تشويش لاسلكي radio jamming
تشويش مطري rain return
تشويش مقابل ، مضاد anti jamming
تشويش نقطوي spot jamming
تشويش هاتفي cross talk
تشويش ملاحي beacon stealing
تشبيك meshing
تصادم غير مرن inelastic collision
التصفير ( للمدافع ) zeroing
[ توحيد العلاقة بين موجّه ( منظار ) السلاح والسبطانة ، بحيث يحصل على اصابة دقيقة على مدى السلاح المؤثر على المستوى الافقي حينما يكون الموجه على الصفر ] .
تصليح repair
تصليح استبدالي cannibalization
تصليح رئيسي main repair
تصليحات القاعدة base repairs
تصليحات الميدان field repairs
تصليحات خفيفة light repairs
تصليحات صغيرة minor repairs
تصليحات متوسطة intermediate repairs
تصليح شامل over haul
تصميم design
التصميم الأساسي basic design
تصنيف الأهداف ومتابعتها target track classification
تصنيف الخطورة hazard classification
تصنيف السرية security classification
تصوير استطلاعي reconnaissance photography
تصوير القصف bombardment photograph
تصوير بزاوية كبيرة wide angle photography
تصوير بلا مقياس off-seale photography
تصوير جوي air photography
تصوير جوي ثلاثي sterotriplet photography
تصوير جوي ، متنوع mosaic photography
تصوير جوي عمودي vertical air photography
تصوير جوي مائل عالٍ high oblique photography
تصوير جوي مائل منخفض low oblique photography
تصوير مبهم soft focus photography
تصوير جوي مركب composite air photography
تصوير مروحي fan camera photagraphy
تصوير مفصل dicing photography
تصوير منطقة مستمر continuous strips photography
تصوير نقطوي pin point photography
تصوير وثائقي documentary photography
تصوير ملون colour photography
تصوير بالاشعة تحت الحمراء infra-red photography
تصوير ليلي night photography
تضاؤل ، انحلال الذرة decay
تضبيط ، تناغم ، توافق ، انسجام tune-up

تردد عالٍ مفرط **ultra high frequency**
التردد ما فوق العالي المفرط **super high frequency**
التردد المداري **orbital frequency**
ترذيذ : تحويل الى رذاذ **atomization**
ترس **shield**
ترس مخروطي ، مائل **bevel gear**
التركيز ( التخصيب ) **enrichment**
تركيز التصور **image intensification**
ترميم **refit**
ترنح **rolling**
ترولي أو عربة خفيفة **light trolley**
ترياد ، ثالوث **triad**
تزامني **synchronous**
تزويد **providing**
تزويد بالوقود **fuel supply, fueling**
تسارع **acceleration**
تسامح **tolerance**
تسجيل الأداء **logging**
تسخين بالحركية الهوائية **aerodynamic heating**
التسديد ( او التوجيه ) **aiming**
التسديد الفعال **active aiming**
التسديد المتتابع المباشر **direct tracking aiming**
التسديد من الجوف **boresighting**
تسرب الزيت **oil leakage**
تسرّب الهواء **air bleeding**
تسريج ، خياطة او درزة مؤقتة **tack (tacking)**
تسلا [ وحدة الحث المغناطيسي ] **tesla**
تسلق ( صعود ) **climb**
تسلق أولي **initial climb**
تسلل **infiltration**
تسلم **taking over**
تسلّم الرسالة لاسلكياً **message received by wireless**

التسليم بشرط **capitutation**
تسليح رئيسي **main armament**
التسليم عن ظهر السفينة **free on board**
تسمية رمزية **code designation**
تسمية رمزية **code designation**
تشبع **saturation**
تشحيم **lubrication**
تشغيل اختباري ـ الفحص على منضدة **bench run**
تشغيل بالهواء **air start**
تشكيل ، تكوين ، تشكل **formation**
تشكيلات الاقتراب **approach formations**
تشكيلات التدريب **drill formations**
تشكيل بحري **flotilla**
، اسطول صغير
تشكيل بالرتل **column formation**
تشكيل بالطَّرْق ( للمعادن ) **forging**
تشكيل تتابعي **line astern**
( تشكيل بالتتابع أحده متأخر قليلا وفي نفس المستوى والخط )
تشكيل التجمع **formation of assembly**
تشكيل تعبوي **tactical formation**
تشكيل دبابات **tank formation**
تشكيل رأس الرمح **V-formation**
تشكيل الصندوق ، تشكيل حركات الطيران **box formation**
تشكيل قتالي **combat formation**
تشكيل قتالي على ارتفاع عال **high level battle formation**
تشكيل القوة ( العسكرية ) **force structure**
تشكيل مرتب **close formation**
( إحدى تشكيلات المقاتلات )
تشكيل هوائي متقلب **loopstick anternna**
تشكيل المعركة **battle formation**

تدابير الكترونية مضادة دفاعية defensive electronic counter-measures
تدابير الكترونية مضادة سلبية electronic passive counter-measures
تدابير امن مضادة security counter-measures
تدابير رادار مضادة radar counter-measures
تداخل ، تشوش ، تصادم interference
تداخل الكتروني electronic interference
تداخل كهرومغناطيسي electromagnetic interference
تدبير مضاد counter-measures
تدرج فوق سطح الأرض او الماء taxi
تدريب drill, training
تدريب بالأسلحة weapon training
تدريب الالتجاء ( وقاية من الحرب النووية ) harbour drill
تدريب بالحراب bayonet drill
تدريب تعبوي tactical training
تدريب جماعي ، اجمالي collective training
تدريب خلال العمليات training during operation
تدريب فردي individual training
تدريب عسكري military drill, training
تدريب على اطفاء المحرك . practice flame out
تدريب على الهبوط الاضطراري practice forced landing
تدريب في العراء drill in the open country
تدريب قتالي combat training
تدريب مشترك combined training
تدريب للمعركة combat drill
تدريب الميدان field training
تدريب الوحدة الأساسي basic unit training
تثبيت القطع المعدنية بعضها مع بعض pinning
تدمير ذاتي self destruction

تدمير متبادل مؤكد mutual assured destruction
تدمير نووي nuclear damage
تدويم ، هبوط لولبي spin
تدوين ثنائي binary notation
ترابط bonding
تراجع retrogression
تراجع الانكشاف ( للدوريات ) clock ray
تراشق نووي nuclear exchange
تراكب ، تداخل ، تشابك overlap
ترانزستور ( اداة الكترونية ) transistor
ترانزستور وصْل junction transistor
ترباس ، مزلاج ، الجزء المتحرك في السلاح bolt
ترباس التثبيت lock bolt
ترباس دوار rotating bolt
ترباس ذو عروة eyebolt
ترباس قلاب tilting bolt
ترباس مفصلي ومنخفض hinged and falling bolt
ترباس مطوق ( مغلق ) wrapped bolt
ترتيب الاشعال firing order
ترتيب السير route order
ترتيب منتشر extended order
ترجح ( تموج الطائرة حول محورها العرضي ) pitch
ترجيح كهربائي electrical bias
تردد ( كهرباء ) frequency
التردد البالغ الانخفاض extremely low frequency
تردد تكرار النبضات pulse reoccurence frequency
تردد راديوي radio frequency
تردد سمعي audio frequency
تردد صورة الاشارة image frequency
تردد عال جدا very-high frequency

| | |
|---|---|
| تحديد الهدف | target allocation |
| تحذير | warning |
| تحري الأعطال ، كشف الأعطال | troubles shooting |
| تحريك بالاحتكاك | friction drive |
| تحضير الطعام وطبخه | food preparation and cooking |
| التحكم بالدرع | armature control |
| التحكم عن بعد | remote control |
| تحكم لاسلكي | wireless control |
| تحكم وتوجيه ايجابي | active homing guidance |
| التحكم والسيطرة | umpiring and control |
| تحليل | analysis, resolving |
| تحليل الاتجاه | bearing resolution |
| تحليل الارض | terrain analysis |
| تحليل الرموز او الخفايا | cryptanalysis |
| تحليل بالكهرباء | electrolysis |
| تحليل السمت | azimuth resolution |
| تحليل الصورة | photograph interpretation |
| تحليل العمل | performance analysis |
| تحليل العمليات | operational analysis |
| تحليل الماء | hydrolysis |
| تحليل المدى | range resolution |
| تحليل المعلومات | data processing |
| تحليل الهدف | target analysis |
| تحليل توافقي | harmonic analysis |
| تحليل حفرة القنبلة | crater analysis |
| تحليل زاوي | angular resolution |
| تحليل هدف نووي | nuclear target analysis |
| تحمّل ، جَلَد ، طاقة | endurance |
| تحميل | loading |
| تحميل اختياري | selective loading |
| تحميل اداري | administrative loading |
| تحميل القافلة | convoy loading |
| تحميل القطار | rail loading |
| تحميل المعركة | combat loading |
| تحميل الوحدة | unit loading |
| تحميل بالجملة | bulk loading |
| تحميل بضاعة | commodity loading |
| تحميل برمائي | amphibious loading |
| تحميل تعبوي | tactical loading |
| تحميل متقاطع | cross loading |
| تحيز ، محاباة | bias |
| تحية العلم | saluting of the Colour |
| تحية والسلاح متنكب | saluting with the rifle at the slope |
| تخديد | fluting |
| تخريب | demolition, ruination |
| تخريب تحت الماء | under water demolition |
| تخريب جزئي | fractional damage |
| تخريب سري | sabotage |
| تخريبات تمهيدية | preliminary demolitions |
| تخريبات مؤجلة | delayed demolitions |
| تخزين | storing |
| تخزين الأسلحة الخاصة | special arms storage |
| تخزين بارد | cold storage |
| تخشين ، تلوين مُرقش | mottling |
| تخصيص ، تحديد ، تعيين | allocation |
| تخفيض | reduction |
| تخفيف الحمولة او التخلص منها | jettison |
| تخلف مغناطيسي | hysteresis |
| تخميد ، تثبيط | damping |
| تدابير الحرمان | denial measures |
| تدابير ألغام مضادة | mine counter-measures |
| تدابير الكترونية مضادة | electronic counter-measures |
| تدابير الكترونية مضادة فعالة | active electronic counter-measures efficient |




| | |
|---|---|
| تابع ارضي | earth satellite |
| تابع قمري | selenoid |
| تابع متزامن | synchronous satellite |
| تابع محمول | piggyback satellite |
| تابع نشيط | active satellite |
| ( تحكم من غرفة العمليات ) | |
| تأثر السطح أو القسرة | skin effect |
| تاريخ انتهاء الصلاحية | expiry date |
| تأشير الطرق | marking of routes |
| تاكامو | TACAMO-take command and |
| ( الطرق التي تستعملها البحرية | move out |
| الاميركية للاتصال بالغواصات ) | |
| تآكل | corrosion, wear |
| تأمين ضد الحريق | fire insurance |
| تأهب ! | stand to! |
| تاو ( صاروخ ) | TOW |
| | tube launched, optically tracked wire guided |
| تأيّن ، تأيين | ionization |
| تأين حراري | thermionic emission |
| تباطؤ | deceleration |
| تباين | variance |
| تبخر | evaporation, vapourization |
| تبديل العقد | replacement of contract |
| التبديل في اثناء التماس | relief in contact |
| تبديل القيادة | command alternation |
| تبريد | cooling |
| تبريد بالسقي | quenching |
| تبطين خارجي | shell plating |
| تتبع آلي | automatic tracking |
| تتبع بأشعة ليزر | laser tracking |
| تتبع ملاحي | beacon tracking |
| تجاوز ، ممر جانبي | by-pass |
| تجاوزه الزمن ، مهمَل ، مهجور | obsolete |
| تجديد ، تحديث | modernization |
| تجربة | dry run, rehearsal |
| تجربة انزال | drop test |
| تجربة مقيدة | captive test |
| تجريد من السلاح | demilitarisation |
| تجنب التماس | contact avoidance |
| تجهيزات الحرب | harness fittings |
| تجهيزات علوية | super structure |
| تجهيزات الميدان | field equipages |
| تجهيز بالرجال | manning |
| تجويف | recess |
| تجويف طولي | longitudinal groove |
| تجويف في الوسط | dish center |
| تحت الحمراء | infra red |
| تحت المسموع دون السمع | infrasonic |
| تحتمائي | under water |
| تحديد المدى راداريا | radar tanging |

بيروكسيد الهيدروجين **hydrogen peroxide**

بيريسكوب ، منظار الأفق **periscope**

يستخدم في الغواصات والمتاريس

بيضوي **oval**

البيطرة والرواحل **veterinary and remounts**

بيغ بيرد « الطائر العملاق » **big bird**

( تطلق على سلسلة من أقمار التجسس الاميركية )

بيكوفاراد **picofarad**

( جزء من المليون من الفاراد وهو وحدة السعة الكهربائية )

بين عمودين **between perpendicular**

| | |
|---|---|
| برمائي ( إسم ) برمائية ( قارب ) | amphibian |
| برميل أو طبل | drum |
| برنامج التحرك ، الانتقال | movement program |
| برنامج الطعام | food program |
| برنامج ( كمبيوتر ) | program |
| برنيق ( دهان ) | varnish |
| بروتون ، جُسيْم يحمل وحدة من الكهربائية الموجبة ويشكل جزءا من الذرة | proton |
| بروز ، دفع | extrusion |
| البريد الصادر | outgoing mail |
| بريد الوحدة | unit mail |
| بزة ، بدلة ، طقم | suit |
| بزة التدريب | drill uniform |
| بزة الجاذبية | G-suit |
| بزة ضغط | pressure suit |
| بزة ضغط كاملة | full pressure suit |
| بزة فضاء | space suit |
| بزة مراسم | full-dress uniform |
| بزة مكيفة الضغط | pressurized suit |
| بزة الميدان | field uniform |
| بصري | optical |
| بطارية مصباح | battery torch |
| بطارية | battery |
| بطاقة | card |
| بطاقة تثقيب | punch card |
| بطاقة تموين | ration book |
| بطاقة المدى | range card |
| بطة ، ذيل امام الجناح | canard |
| بُعد البؤرة | range |
| البعد الزاوي | angular distance |
| بعيد المدى | long range |
| بكرة | pulley, roller |
| بلازما ( خليط في أيونات موجبة والكترونات ونيوترونات ) | plasma |
| بلازما شمسية ( يرتفع الى ٩٦٠,٠٠٠ ميل عن الشمس ) | solar plasma |
| بلسا ( خشب ) | balsa wood |
| بلوتو[ الكوكب التاسع للشمس ] | Pluto |
| بلّور ، بلورة ، بلوري | crystal |
| بناء ، هيكل | structure |
| بندقية | rifle |
| بندقية اقتحام | assault rifle |
| بندقية آلية | automatic rifle |
| بندقية تحكيم الرمي | spotting rifle |
| بندقية تعمل بالترباس | bolt-action rifle |
| بندقية تعمل بالقدح | percussion rifle |
| بندقية تملأ من جهة المغلاق | breechloading rifle |
| بندقية القنص | sniping rifle |
| بندقية باطلاق مفرد | single shot rifle |
| بندقية بسحب مستقيم | straight-pull rifle |
| بندقية بمخزن | magazine rifle |
| بندقية آلية أو ذاتية الدفع | automatic rifle |
| بندقية قصيرة صامتة | silenced carbine |
| بندقية القناص | sniper rifle |
| بندقية كلاشنكوف | magazine rifle |
| بنية خلية النحل | honey comb structure |
| بنية شبكية | lattice structure |
| البهر النووي | nuclear dazzle |
| بوابة الدفق الواسعة الناتجة عن | flux gate |
| مكثّف الاستقطاب | inter electrode capacitor |
| بؤرة | focus |
| بؤري | focal |
| بورون ، عنصر لافلزي | boron |
| بوّاق ( جندي ينفخ في البوق ) | trumpeter |
| بوق | horn |
| بيان الشحن | way bill |
| بيئة ، محيط | environment |
| بيئة العمليات | operational environment |



باثّ emitter

باحث نشيط ( معنى مجازي ) ferret

بارجة battle ship

بارود بلا دخان smokeless powder

بارومتري ، له علاقة بالتغيرات الجوية barometric

بازوكا ، سلاح خفيف يحمل على الكتف تطلق منه الصواريخ على الدبابات او نحوها . bazooka

باطل null, inert

بافابوز ( نظام رادار ينذر بحدوث هجوم بواسطة المقذوفات البالستية ) pave pawa

باكبار ( نظام للمراقبة الفضائية فوق المحيط الهادىء ) pacbar

بالستي / بالستيكي ballistic

بث emission

بث ثانوي secondary emission

بثق ، انبثق extrude

بحث اساسي basic research

بحث وانقاذ search and rescue

بحر بقوة صفر force sea «o»

بحرية marine

بدالة او محوّل transducer

بدل أو علاوة تدفئة وانارة heat and light allowance

بدن body

بدن ( السفينة ) او الطائرة fuselage

براغي متقطعة اللولبة interrupted threads

« برتقال حلو » ( رمز يفيد الاعتراض الجوي ويعني ان حالة الجو مناسبة ) orange sweet

« برتقال مر » ( رمز يفيد الاعتراض الجوي وتعني ان حالة الجو غير مناسبة ) orange sour

برج الدبابة tank turret

برج المراقبة control tower

برج مصفح conning tower

بَرَد hail

بر - ستوف ( بنزين اصطناعي ) br-stoff

برشام rivet

برشمة riveting

برغي متفجر explosive bolt

برقية شيفرة cipher telegram

برقية مرئية message line

برقية واضحة message in plain language

بركلورات الامونيوم ammonium perchlorate

بركلورات = ملح حامض البركلوريك perchlorate

برمائي amphibious

انطفأ المحرك flame out
أنظمة الأمان safety regulations
انعدام الجاذبية zero gravity
إنعكاس الضوء ، تفكير ، فكرة reflection
انف / مقدمة الشكل الانسيابي nose
انفتاح، تطوير development
انفتاح استراتيجي strategic development
انفجار outburst
انفجار الفوهة muzzle burst
انفجار تحت السطح sub-surface burst
انفجار تماس graze burst
انفجار تنططي أو وثّاب ricochet burst
انفجار جوي air burst
انفجار على السطح surface burst
انفجار مبكر early burst
انفجار نووي على السطح nuclear surface burst
إنقاذ save, rescue, deliverance
إنقاذ بحري بالطائرة air/sea rescue
انقضاض ، غوص dive
انقلاب عسكري coup d'etat
انكسار الضوء refraction
انهاء التعبئة ، تسريح demobilization

انوار مدرج ( مصابيح تعمل على الزيت ) groose necks
اهتزاز ( اهتزاز العجلات الأمامية نتيجة خطأ في جهاز التوجيه ) shimmy
اهمد ، أخمد deactivate
أوار المعركة heat of the fight
اوامر الانفتاح order of development
اوامر الحريق fire orders
اوامر العمليات الثابتة standing operation procedure
اوامر المعركة combat orders
الأوتومائية automation
الأوج ، منطقة الأوج [ اعلى نقطة يصلها مقذوف او قمر صناعي في مداره ] apogee
اورستد [ وحدة شدة مجال المغناطيس ] orsted
اوقف الرمي cease firing
اوكسجين سائل liquid oxygen
أول اوكسيد الكربون carbon monoxide
ايجابي active
ايجاد المدى بالصوت والوميض sound and flash ranging
ايجاز briefing
أيمن right handed

| | |
|---|---|
| امر مجزأ | fragmentary order |
| الامر اليومي | order of the day |
| امكانيات العدو | enemy capabilities |
| إملاء | load |
| أمن | security |
| أمن الاشعاع | radiological safety |
| أمن الكتروني | electronic security |
| امن مادي ، حماية جسدية | physical security |
| امن المخابرة أو الإشارة | signal security |
| امن المنطقة الخلفية | rear area security |
| امن المواصلات | communications security |
| امن بث الكتروني | electronic emission security |
| امن جماعي | collective security |
| امن داخلي | internal security |
| امن قومي | national security |
| امن كيمياوي | chemical security |
| اموال الوحدة | unit funds |
| اميتر ( اداة لقياس الكهرباء بالأمبير ) | ammeter |
| امين مستودع | storekeeper |
| انابيب الوقود | fuel pipes |
| انبوب | tube |
| انبوب اسلاك | conduit |
| انبوب الزيت | oil pipe |
| انبوب غير ملحوم | seamless tube |
| انبوب متشعب | manifold |
| انتاج بالجملة | mass production |
| انتباه | attention |
| انتقاء السواقين وتدريبهم | drivers selection and training |
| انتشار التفجير | propagating explosion |
| انتفاخ | swell |
| انتقائية | selectivity |
| انتهاء الانذار | all clear |
| انتهاك | violation |
| الانتلبية ( المحتوى الحراري ، السعة الحرارية لوحدة الكتلة ) | enthalpy |
| انجذاب الكتروني | electron affinity |
| انجاز | performance |
| انجزت المهمة | mission accomplished |
| انجزت المهمة المرئية | visual mission accomplished |
| انحدار | declination |
| انحراف | deviation |
| استهلاك ، استنزاف ، إتلاف | exhaustion |
| انذار | alert |
| انذار ارضي | ground alert |
| انذار احمر | red warning |
| انذار السموم | toxic warning |
| انذار بالحوم محمول جوا | airborne alert |
| انذار بالضربة النووية | nuclear strike warning |
| انذار تعبوي | tactical warning |
| انذار طوارىء | emergency alarm |
| انذار استراتيجي | strategic warning |
| انذار مبكر | early warning |
| انذار مبكر للدفاع الجوي | air defence early warning |
| انذار محلي | local warning |
| انذار مسبق | advanced warning |
| انذار وهمي | mock alert |
| انذار يومي | daily alarm |
| انزلاق افقي | horizontal sliding |
| انسجام ، توافق | compatibility |
| انسحاب على الأقدام | foot withdrawal |
| انسداد هوائي | air lock |
| انشطار هوائي نووي | nuclear fission |
| انشوطة او عُقدة | loop |
| انشوطة التوائية | hesitator loop |
| انطلاق الخرطوشة قبل الأوان | premature discharge |

| | |
|---|---|
| آلة تصوير مائلة | oblique camera |
| آلة التفريز ، خرّاطة | milling machine |
| آلة قياس الجهد الكهربائي | electrometer |
| آلة طابعة | typewriter |
| آلة ، ماكنة | machine |
| الحاق | attachement |
| الحثّ والاستقراء | electric inducation |
| أسلحة مخصصة او موزعة | weapon alloted |
| أسلحة مقيدة او مغلقة ( اسلحة في وضع التأهب ، لا ترمى الا اذا قام العدو بالرماية ) | |
| العاب بهلوانية | aerobatics |
| الغاء ، اجهاض | abort |
| الالغام والمصائد | mines and body traps |
| الكترون ( وحدة الشحنة السالبة ) | electron |
| الكترون حر ( الكترون موجود في المدار الأخير من مدارات الذرة ) | free electron |
| الكترون سالب | negative electron |
| الكترونيات | electronics |
| الكترونيات الطيران | avionics |
| آلية | mechanism |
| آلية الارتداد ( للمدافع ) | recoil mechanism |
| آلية التسديد بالاتجاه | traversing mechanism |
| آلية تلقيم من الخلف | breech loading mechanism |
| آلية الثقل المعاكس | counter-weight mechanism |
| آلية رمي بالزناد | trigger firing mechanism |
| آلية رمي مسيطر عليها بحبل صغير | landyard-controlled firing mechanism |
| آلية الزناد | trigger mechanism |
| آلية ضبط | servomechanism |
| آلية غلق للحركة في الارتفاع | lock mechanism screw elevation |
| آليات برمائية | sea land vehicles |
| آليات المؤخرة | breech mechanism |
| أمان المقبض | grip safety |
| امبير / وحدة قياس التيار الكهربائي | ampere |
| امبير ـ دورة | ampere-turn |
| امبير ـ ساعة | ampere-hour |
| امتصاص | suction |
| امدادات طبية | medical supplies |
| امدادات غذائية | food supplies |
| الامداد والتجهيز | logistics |
| آمر | commanding officer , commander |
| آمر الاطلاق | releasing commander |
| آمر الحرس | sergeant of guard |
| آمر الدفاع الجوي | air defence commander |
| آمر الدفاع الجوي المحلي | local air defence commander |
| آمر الدفعة | stick commander |
| آمر الساحل | beach commander |
| آمر العجلة | vehicle commander |
| آمر دفاع مقاومة الطائرات | anti-aircraft defence commander |
| آمر قِطاع او جبهة | sector commander |
| آمر مدفعية الدفاع الجوي | air defence artillery commander |
| أمر | order |
| أمر اداري | administrative order |
| أمر اعتيادي | routine order |
| أمر انذاري | warning order |
| أمر تنقل | movement order |
| أمر حجز او اعتقال | capias |
| أمر ركوب | embarkation order |
| أمر مراقبة البث | emission control order |
| امر شفوي | verbal order, oral order |
| امر عمليات | operation order |

اطلاق نار زائف او رشقات زائفة او كاذبة simulation fire
اعادة البث rebroadcasting
اعادة التجميع regrouping
اعادة تجهيز turn around
اعادة تصنيف reclassification
اعادة التعبئة refueling
اعادة ضمنية passive homing
[ العودة الى الهدف بعد تسلم الاشارة ]
اعاقة المقدمة nose drag
اعتراض interception, objection
اعتراض بتوجيه قريب close controlled interception
اعتراض تدريبي practice interception
اعتراض جوي ( محمول جوا ) airborne interception
اعتراض خاطىء missed interception
اعتراض متحكم به من الارض ground controlled interception
اعسر left-handed
اعلى درجة ممكنة للاصابة highest possible score
أعلى رتبة senior
اعلى سرعة maximum speed
اعمال دفاعية defence works
اعمال الصيانة task system of maintenance works
اعياء ، إنهاك fatigue
اغلاق ( اسلحة ) locking
افتراضات الخسائر او تخمينها assumption of losses
افلات المظلة canopy release
اقتحام ثقيل heavy assault
اقتراب ground controlled approach
مسيطر عليه من الأرض
اقتراب نهائي / مرحلة هبوط الطائرة final approach
اقتران متغاير ( في التردد ) heterodyne
أقسام حاملة bearing surfaces
أقصى ارتفاع للمقذوف maximum ceiling
أقصى مدى ارضي maximum ground range
اقطاب البطاريات battery terminals
اقطاب مضادة counter poles
إقفال locking
اقلاع take off
اقلاع بمساعدة نفاث jet-assisted take-off
اقلاع عمودي vertical take off
اقلاع فوري take scramble
اقلاع وهبوط قصيران short take off and landing
اقلاع وهبوط عموديان vertical take off and landing
اقمار التقصي fetch satellite
أقمار نظام الكتروني electron class satellite
اكسجين غازي gaseous oxygen
الى الامام سلام salute to the front
الى الخلف در about turn
الى اليسار انظر eyes left
الى اليسار سلام salute to the left
الى اليمين انظر eyes right
الى اليمين سلام / تدريب اداء التحية salute to the right
التحام hand to hand fight
التحام ( مركبات الفضاء ) docking
التحام نووي nuclear fusion
التفاف من الجناح out flanking
آلة تشكيل shaping machine

| | |
|---|---|
| اسناد المعركة | combat support |
| اسناد النقل الجوي | air transport support |
| اسناد جوي | air support |
| اسناد جوي بعيد المدى لمقاومة الغواصات | anti submarine air distant support |
| اسناد جوي تعبوي | tactical air support |
| اسناد جوي هجومي | offensive air support |
| اسناد جوي عام | general air support |
| اسناد جوي غير مباشر | indirect air support |
| اسناد جوي فوري | immediate air support |
| اسناد جوي قريب | close air support |
| اسناد جوي مدبر | preplanned air support |
| اسناد عام | general support |
| اسناد غير مباشر | indirect support |
| اسناد قاعدة عائم | floating base support |
| اسناد قريب | close support |
| اسناد مباشر | direct support |
| اسناد متبادل | mutual support |
| اسناد متوازن | balanced support |
| اسناد مرتجل | impromptu support |
| اسناد ناري | fire support |
| اسير ، سجين | prisoner |
| اسير حرب | prisoner of war |
| اشارات المرور | passing lights |
| اشارة | signal |
| اشارة انحراف ، خطأ | error signal |
| اشارة قيادة | command signal |
| اشباع المهبط | plate saturation |
| اشتعال فتيلي | matchlock |
| اشتعال مبكر ( للوقود ) [ تفجر الوقود قبل الاوان ] . | firing back |
| أشرطة فتح المظلة | pack opening bands |
| أشرطة قماشية | harnesses |
| اشعاع بطيء | low order radiation |
| اشعاع ضعيف | soft radiation |
| اشعاع كهرو مغناطيسي | electro magnetic radiation |
| الاشعاع المعزز | enhanced radiation |
| اشعاع نووي | nuclear radiation |
| اشعال مقدم | ignition, advanced |
| إشعال مؤخر | ignition-retarded |
| إشعال برتاج القدح | percussion fiercing lock |
| اشعة سينية ، اكس | X-rays |
| اشعة فوق البنفسجية | ultra-violet rays |
| اشعة جاما | gamma rays |
| اشعة كونية | cosmic rays |
| اشعة الليزر [ شعاع مركز لنوع من الضوء يسلط على الهدف لمعرفة مسافته ] | laser |
| اشعة متبقية | residual radiation |
| اشواط المحرك | engine strokes |
| اصابة تغير الضغط | barotrauma |
| اصابة خارج المعركة | non-battle injury |
| اصطدام | collision, impact |
| اضطراب هوائي | turbulence |
| إطارات | tyres |
| اطار المجال | field frame |
| اطارات مصمتة او متينة | solid tyres |
| اطار مفصلي | hinged frame |
| إطباق | lock- in |
| اطعمة معلبة | canned rations |
| اطفأ الأنوار | lights out |
| اطلاق | launch |
| اطلاق بارد | cold launch |
| اطلاق جوي | air launch |
| الاطلاق الساخن | hot launch |
| اطلاقة باليستية او ذاتية الدفع | ballistite cartridge |
| اطواق الانضغاط | compression rings |

استطلاع جوي بصري visual air reconnaissance
استطلاع جوي تصويري air photographic reconnaissance
استطلاع جوي تعبوي tactical air reconnaissance
استطلاع استراتيجي strategic reconnaissance
استطلاع الساحل beach reconnaissance
استطلاع قريب close reconnaissance
استطلاع القنابل bomb reconnaissance
استطلاع المواصلات communications intelligence
استطلاع متوسط intermediate reconnaissance
استطلاع مسلح armed reconnaissance
استطلاع منطقة area reconnaissance
استطلاع نقطة spot reconnaissance
استطلاع نووي nuclear reconnaissance
استطلاع بصري visual reconnaissance
استطلاع الطرق route reconnaissance
استطلاع عام general reconnaissance
استعصاء ، ازدحام ، تشويش jamming
استقرار الدوران spin stabilization
( دوران القذائف )
استقطاب polarization
استنساخ فوتوغرافي photocopying
اسطوانة cylinder
اسطوانة تتأرجح جانبيا side-swing cylinder
اسطوانة المدى range drum
اسطوانة المسدس pistol cylinder
اسطوانة غاز gas cylinder
اسطواني cylindrical
اسقاط drop
اسقاط جوي air drop
اسلاك متعددة المحور coaxial cables

اسلاك الأعتدة trip wires
اسلاك شائكة barbed wires
اسلحة weapons
أسلحة أرضية ground arms
اسلحة تكرارية repetition arms
اسلحة التوافق compromise weapons or arms
اسلحة خفيفة small arms
اسلحة فردية individual weapons
أسلحة منطقة area weapons
اسلحة ذات دفع اضافي auxiliary - prpelled weapons
اسلحة تلقائية automatic weapons
اسلحة ذاتية الحركة self propelled
الأسلحة ذات السقوط الحر free-fall weapons
اسلحة الفصيل والسرية platoon and company weapons
اسلحة مخرَّبة sabotaged weapons
اسلحة نووية تعبوية tactical nuclear weapons
[ اسلحة نووية من المستوى الذي يستعمل على ارض المعركة ضد أهداف تعبوية ] .
اسلوب تقييم البرنامج ومراجعته program evalution and reviews technique
اسلوب sentries method of
التحدي بالخفراء challenging by sentries
اسلوب التباطؤ بالسرعة decelerating system
اسلوب أو نظام القدح percussion system
اسلوب او نظام المغلاق المقفل locked breech, closed-breech system
اسلوب او نظام المغلاق المفتوح open-breech system
اسلوب مباشر direct process
اسم رمزي symbolic name
اسم المرسل ( في البرقيات ) drafter's name
اسناد support

| | |
|---|---|
| ازميل | chisel |
| استخبارات | intelligence |
| استخبارات اساسية | basic intelligence |
| استخبارات اقتصادية | economic intelligence |
| استخبارات الأرض | terrain intelligence |
| استخبارات الاشارات | signal intelligence |
| استخبارات الأمن الداخلي | internal security intelligence |
| استخبارات التملص والهرب | evasion and escape intelligence |
| استخبارات الحرب الذرية والكيماوية والجرثومية | intelligence of atomic |
| استخبارات الحرب النفسية | psychological warfare intelligence |
| استخبارات الساحل | beach intelligence |
| استخبارات الأحوال الجوية | weather intelligence |
| استخبارات العمليات | operational intelligence |
| استخبارات الكترونية | electronic intelligence |
| استخبارات المدفعية | artillery intelligence |
| استخبارات المعركة ـ القتال | combat intelligence |
| استخبارات المواصلات | communications intelligence |
| استخبارات الهدف | target intelligence |
| استخبارات آنية | current intelligence |
| استخبارات تعبوية | tactical intelligence |
| استخبارات جوية استراتيجية | strategic air intelligence |
| استخبارات سِيرة الأشخاص | biographical intelligence |
| استخبارات داخلية | domestic intelligence |
| استخبارات استراتيجية | strategic intelligence |
| استخبارات سياسية | political intelligence |
| استخبارات عسكرية | military intelligence |
| استخبارات عسكرية ـ استراتيجية | strategic military intelligence |
| استخبارات علمية | scientific intelligence |
| استخبارات فنية | technical intelligence |
| استخبارات محلية | local intelligence |
| استخبارات سَيْر المعركة | order of battle intelligence |
| استخبارات هيئة الركن | staff intelligence |
| استخلاص | extrapolation |
| استخلاص المعلومات | debriefing |
| استراحة طويلة | long halt |
| استرح | stand easy |
| الاسترشاد بالخارطة | map-matching guidance |
| استطلاع ـ استكشاف | reconnaissance |
| استطلاع ارضي | ground reconnaissance |
| ستطلاع بصري | visual reconnaissance |
| استطلاع الكتروني | electronic reconnaissance |
| استطلاع المعركة | combat reconnaissance |
| استطلاع المقاتلات | fighter reconnaissance |
| استطلاع المناطق المائية | hydrographic reconnaissance |
| استطلاع الموضع او الموقع | reconnaissance of position |
| استطلاع بالرمي | reconnaissance by fire |
| استطلاع بالقوة [ وسيلة عسكرية تستخدمها القوات العسكرية للتقدم باتجاهِ العدو لاجباره على الرماية لتحديد نوع اسلحته ومواقعه ] | reconnaissance in force |
| استطلاع تصويري | photographic reconnaissance |
| استطلاع تعبوي | tactical reconnaissance |
| استطلاع تلفزيوني | television reconnaissance |
| استطلاع جوي | air reconnaissance |

ارزاق rations
ارزاق جافة dry rations
ارزاق الطوارىء emergency rations
ارزاق المزودة ( الجراب ) rations haversack
ارزاق الميدان field rations
ارزاق ناضرة ـ طازجة fresh rations
ارشاد سلبي passive guidance
ارض ـ ارض ground-to-ground
أرضاً سلاح ! ground arms
ارض التدريب drill ground
ارض حيوية vital ground
ارض صوانية flinty land
ارض متموجة undulating ground
ارض مكشوفة open country
ارض مهمة أو أساسية key terrain
ارض ميتة dead ground
ارض هبوط landing area
ارض وعرة rough land
اختبار الاستمرارية ( كهرباء ) continuity test
اختبار جوي ( للطائرة ) air test
اختراق penetration break-through
اختراق استراتيجي strategic break-through
اختراق عازل interdiction penetration
اختراق على low level penetration
ارتفاع منخفض
اختراق عميق deep penetration
اختلاط السوائل crankcase dilution
( اختلاط الماء والزيت في علبة المرفق )
اختلاف المنظر ، زيغان parallax
اختناق choke
اخفاء [ مجموع التدابير الخاصة concealment
التي تتخذ للاختفاء عن رصد العدو البري
والجوي ] .
اخدود ( في القمر ) rille

اخفاق الاطلاق misfire
اخلاء evacuate, evacuation
اخلاء الاصابات casualty evacuation
اخلاء طبي جوي aeromedical evacuation
أخمص ، عقب البندقية butt
اخمص قابل للانفصال removable butt
أخمص قابل للانكماش retractable butt
اداء الطائرة aircraft performance
الاداء العام general handling
ادارة التحركات movement control
ادارة شؤون الافراد personnel management
ادارة العمليات conduct of operations
ادارة او مصلحة المدفعية ordnance department
اداة instrument
اداة تفجير كهربائي electro explosive device
اداة السيطرة على الشغب riot control agent
ادوات ، عدة tools
اذاعة الاستطلاع reconaissance broadcast
اذن مخرشة ، مخدوشة milled ear
ارتباط المساحات المتبادلة area correlation
ارتجاج ، تذبذب ، تمايل wobbling
ارتداد السلاح عند الاطلاق recoil
اركان الفرقة divisional staff
اركان عامة general staff
ارهابي terrorist
ازاحة فيزيائية ، او مادية physically displace
ازاحة المكبس piston displacement
ازالة الانقاض debris clearing
ازالة التلوث decontamination
ازالة التضمين demodulation
( استرداد الرسالة الصوتية من الموجة الحاملة )
ازالة الضغط decompressions
ازالة الكربون decarbonizing
ازالة الاستقطاب depolarization

| | |
|---|---|
| اجهزة امان | safety devices |
| اجهزة تنظيم الرمي السريع او رمي الصلي للنيران | burst fire regulators |
| اجهزة أو انظمة كشف الظواهر المغنطيسية الشاذة | abnormal magnetic phenomena detection systems |
| اجهزة الملاحة الهجومية الكترونيات الطيران الهجومية | offensive avionics |
| احادي | monopode |
| احادي القشرة | monocoque |
| احاطة | envelopment |
| احتراق | combustion |
| احتراق ثابت الضغط | constant pressure combustion |
| احتراق مكبوح | inhibited burning |
| احتكاك التدحرج | rolling friction |
| احتلال عسكري | military occupation |
| احتمال القتل ( الاصابة ) | kill probability |
| احتمالية القتل برمية واحدة | single shot kill probability |
| احتياط | reserve |
| احتياط العمليات | operational reserve |
| احتياط المتقاعدين | retired reserve |
| احتياط المعدات | equipment reserve |
| احتياط الوحدة | unit reserve |
| احتياط تعبوي ، تكتيكي | tactical reserve |
| احتياط جاهز | ready reserve |
| احتياط استراتيجي | strategic reserve |
| احتياط عائم | floating reserve |
| احتياط عام | general reserve |
| احتياط متهيء | stand-by reserve |
| احتياط متوازن | balanced reserve |
| احداثيات | coordinates |
| احداثيات كروية | spherical coordinates |
| إحديداب | combe |
| اخاديد لولبية | spiral grooves |
| اخاديد متعرجة | zig-zag grooves |
| ارتفاع | elevation |
| ارتفاع ادنى | minimum elevation |
| ارتفاع اضافي | extra elevation |
| ارتفاع اضافي او ارتفاع مفرط | super elevation |
| ارتفاع الاسقاط | release altitude |
| ارتفاع الالقاء | drop altitude |
| ارتفاع التحويل | transition altitude |
| ارتفاع الحاجز او الحاجب | screening elevation |
| ارتفاع الموقع | height of site |
| ارتفاع امثل | optimum height |
| ارتفاع امثل للانفجار | optimum height of burst |
| ارتفاع امين | elevation of security |
| ارتفاع امين ادنى | minumum safe altitude |
| ارتفاع حرج او خطر | critical altitude |
| ارتفاع حقيقي أو مثالي | true altitude |
| ارتفاع عال | high altitude |
| ارتفاع عمودي او متواصل | zoom |
| ارتفاع انتشار المظلة او نشر المظلة | parachute deployment height |
| ارتفاع فلكي | astro altitude |
| ارتفاع مصحح او معدَّل | corrected elevation |
| ارتفاع مقدر | rated altitude |
| ارتفاع مطلق | absolute altitude |
| ارتفاع معدل او مضبوط | adjusted elevation |
| ارتفاع نقطة | spot elevation |
| ارتفاع نقطة التحول | break of altitude |
| ارتفع ( بالأمر ) ( الغاء عملية الهبوط بعد الاستعداد ) | over shoot |
| الارتكاز على الركبة | kneeling supported |

# أ

ابتزاز نووي nuclear blackmail
إبدال الحجرة rechamber
ابراق ، طريقة ارسال المورس keying
إبرة ثابتة needle
ابرة الرمي firing pin
إبطاً سلاح secure arms
ابعاد [ الطول والعرض والارتفاع للمركبات او الدبابات والمقاييس الأخرى ] dimensions
اتجاه direction, bearing
اتجاه امامي forward bearing
اتجاه التسديد direction of lay
اتجاه الحركة direction of motion
الاتجاه الحقيقي true bearing
اتجاه خلفي backward bearing
اتجاه الدوران direction of rotation
اتجاه القوة direction of force
اتجاه لاسلكي radio bearing
الاتجاه المغناطيسي magnetic bearing
اتجاه الهبوط direction of landing
اتصالات لاسلكية للافراد personnel radio communication
اتفاقية convention
اتلف destruct
اثارة excitation
اثارة صوتية acoustic excitation

اجتماع أمني safety meeting
اجراءات procedures, measures
إجراءات الكترونية مضادة electronic counter measures
اجراءات الكترونية مضادة للمضادة electronic counter- counter measures
اجراءات امنية security procedures
اجراءات الانزال للطائرة let down procedures
اجراءات التبديل alternation mechanics
اجراءات تجاوزية by-passing procedures
اجراءات ثابتة للعمليات standing operations procedures
اجراءات المعركة battle procedures
اجراءات الميدان الصحية field sanitation
اجراءات مضادة counter measures
اجـراءات مضـادة سلبيـة passive counter measures
أجزاء أساسية components
الأجنحة المتحركة swing- wings
اجهاد زائد ، إرهاق مفرط overstrain
اجهاد الشد tensile stress
( عملية حرارية لازالة الاجهادات الداخلية للمعادن الحديدية ) .
اجهاد الطيران flying stress
اجهاد المطاوعة yield strain

من هـذا المعجم هو ان يجد فيه البـاحثون من عسكـريين ومـدنيين بعض مـا يسعـون وراءه من الفائدة العملية .

وأخيراً لقد حاولنا الإفـادة قدر الامكـان من جهود من سبقـونا في هـذا المضمار افـرادا وهيئات فلهم شكـرنا ، كـذلك اشكـر العميد الـركن نبيل قـريطم امـين عـام مجلس الدفاع الأعلى في الجمهورية اللبنانية لقيامه مشكورا بالمراجعة النهائيـة للقامـوس ممـا زاد في تدقيق العـديد من المصـطلحات والمفـاهيم العسكريـة كـما أشكـر الصـديق الكبير الدكتور اسعد رزوق لمراجعته المسوّدات وملاحظاته القيمـة ، والإخوة والأخـوات العـاملين في المؤسسة العـربية عـلى مساعـدتهم في مراحـل الاعـداد وأخص منهم أخي واستـاذي رشـاد بيبي الـذي اشكـره عـلى مـا بـذل من جهـد ووقت في تصحيـح المصطلحات ولفته انتباهي الى العديد من الأمور التي حسنت القاموس .

بقي ان نشـير الى ان هذا القـاموس يسـد حاجـة ماسـة شعرت بهـا في مراحـل زمنية مترجمـاً وناشـراً للعديـد من الكتب العسكريـة ، وهو يـأتي من ضمن ما تهتم بـه المؤسسـة العـربيـة للدراسـات والنشر في مجـال نشر الفكـر العسكـري الـذي تعتبـر الموسوعة العسكرية التي اصدرتها المؤسسة أحـد أهم الجهود الـريادية العربيـة الشاملة في هذا الحقل .

وفقنا الله جميعا لخدمة امتنا .

**ماهر الكيالي**

١٩٨٦

لابد من البحث فيها وتحليلها وتفهمها . فالأوضاع العسكرية ، كما نعلم ، ديناميكية في تكوينها ، دائمة التحرك والتطور بطبيعتها ، فهل يمكن للمصطلحات المستعملة في العلم العسكري ان تكون دقيقة وشاملة كما هي الحال في المصطلحات المتداولة في العلوم الطبيعية ؟ ومهما كانت حجج المعارضين او المؤيدين لتوحيد المصطلحات العسكرية ، فمن الواضح ان تحقيق التوحيد ، يواجه بعض المصاعب من الناحية العملية ، وعلى أية حال ، فقد نتجاوز الحقيقة والواقع اذا ادعينا ان نشر قاموس مشترك للمصطلحات العسكرية قد يترك الآن اكثر من اثر في مجالات الاستعمال الفعلي ، فتوحيد المصطلحات امر لن يتحقق بشكل علمي فعّال ، قبل مضي سنين طويلة وتعاقب اجيال جديدة من الباحثين العسكريين .

ولهذا رأينا عند قيامنا باختيار مصطلحات هذا المعجم ان نسلك طريق التسهيل ونحصر محتوياته في ما يلي :

أ ـ التعابير العسكرية الأساسية المتعلقة بمبادىء العلم العسكري ونظرياته العامة .

ب ـ التعابير الهامة الشائعة في مختلف انواع الاسلحة كسلاح الجو والتموين والنقل والصيانة والمشاة الخ .

ج ـ المصطلحات التي تصف اوجه الحرب المختلفة دون الاسترسال في شرحها شرحا لا يفيد منه غير الاختصاصيين في هذه الحقول .

د ـ مصطلحات خاصة بمواضيع اخرى لها علاقة بالعلم العسكري كالاقتصاد والاحصاء وعلم الاجتماع ، والعلوم السياسية وذلك بالقدر الذي يربطها بها .

هـ ـ اهم المختصرات والتعابير المتداولة في الادبيات العسكرية .

ان هذا العرض الموجز للاطار الذي وضعنا فيه معجمنا قد يساعد على تفسير الاسباب التي دعتنا الى ادراج كلمات معينة فيه وحذف كلمات اخرى منه . فهدفنا لم يكن جمع اكبر عدد ممكن من المصطلحات وشرحها ، فالمصطلحات التي يستطيع المرء ان يجدها في المعاجم العادية والتجارية قد اسقطت من هذا المعجم تفاديا للتكرار الذي لا طائل تحته . وفي بعض الحالات اعطينا المصطلح الواحد تعريفات بديلة لكي يتمكن كل من يعتمد هذا المعجم من اختيار التفسير الذي يناسب حاجته على النحو الأفضل . ان الهدف الأول ، بل الوحيد ، الذي نرمي الى تحقيقه

## مقدمـــة

كل مجال من مجالات النشاط الانساني له الفاظه وتعـابيره ومصـطلحاتـه الخاصـة بل ورطانته احياناً ، وهذه كلها يبتكرها ويطورهـا المشتغلون في ذلك الحقـل والمهتمون به . وحقل الدراسات العسكرية ليس شاذاً في هذا المضمـار . لقد بُـذلت في النصف الأخير من هذا القرن جهود كبيـرة لتنقيح المصـطلحات والمفـاهيم العسكريـة ـ خاصـة جهـود تلك الهيئات الـرائدة في هـذا المجال ، اذكـر منها جـامعة الـدول العـربيـة التي صدر عنها مؤخراً المعجم العسكري الموحد بـرئاسـة اللواء الركن محمـود شيت خطاب وقد كان هذا المعجم رائداً في هذا المجال ، كذلك ضمت مـوسوعـة السلاح المصـورة التي صـدرت عن دار المختار في جنيف عـدداً من المصطلحـات العسكريـة الحديثـة . ثم تـوالت الجهود من هنـا وهناك ، ولم يكن آخـرها مـا قام بـه مجمـع اللغـة العـربيـة الاردني الـذي اصـدر عـدة كتيبـات تحتـوي عـلى مصـطلحـات عسكـريـة لمختلف الأسلحـة ، وهو مـا يـزال يسعى لاستكمـال تلك المصـطلحـات مستعينـا بصفـوة من العسكريين واللغويين لبلوغ الهدف المنشود .

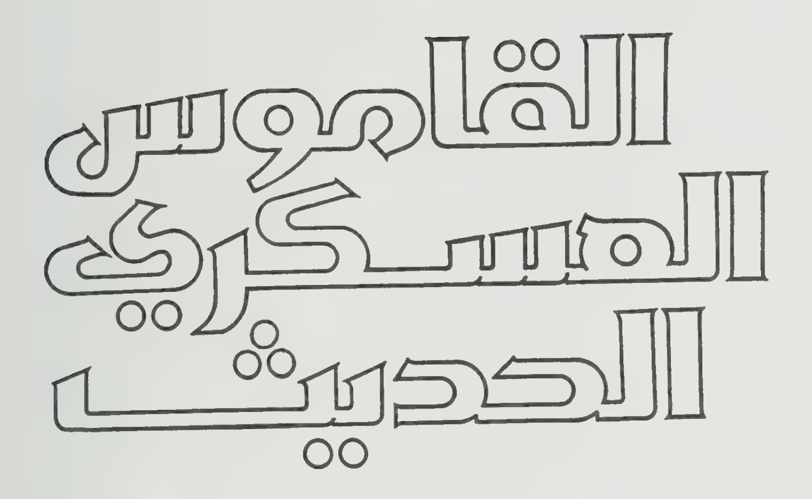
كذلك هناك جهود عـلى المستوى المحـلي في العديـد من الأقطار العـربية لـوضع معاجم ومراجع تتناول مختلف مجـالات العلم العسكري . كـما تسعى بعض دور النشر الاجنبيـة ومنها البـريطانيـة لنشر معجم بعدة لغـات . ونحن قد افـدنا من جميـع هـذه الجهود اضافة الى جهود اللواء شوقي بدران في مصر الـذي اصدر مـوجز المصـطلحات العسكـرية ، واللواء محمـد فتحي امين في العـراق الـذي نُشر لـه قـامـوس ( عـربي / انجليزي ) بالمصطلحات العسكرية .

تمر المفاهيم العسكـرية في مـرحلة من التطور ولا تـزال ، وأمامنـا مجالات كثيـرة

# الإهداء

إلى أخي عبد الوهاب..
وسائر شهداء الكلمة

# المحتويات




عربي - إنجليزي
إنجليزي - عربي

إعداد: ماهر الكيالي

المؤسسة
العربية
للدراسات
والنشر


القاموس
العسكري
الحديث
عربي - إنجليزي
إنجليزي - عربي